

Is used, that is, how many are allowed on board, and (i) had a clowed to charge a price for access and (ii) had buelt, and (c) husy the receipter. A privatepropenty areas, to permite those conditions. Private ownership or tirms is dominant in most nonvate ownership or tirms is dominant in most nonvate ownership or tirms is dominant in most addition.

to way to coologing

The sume substronce ould be described differonly, instead of saying fishermen rent ins boat, we could say the boat owner hiror the fishermen, in the batter exect, he must pay fram four plue a sandyeon of fich tartch, minus those weges. Of the keeps the lotal tartch, minus those weges. Of paid four fish, a total weges bill of 20 fish, leavfield four fish, a total weges bill of 20 fish, leaving him 14 fish. There is no difference in this extended of the batter with two people, each is paid four fish. A total weges bill of 20 fish, leavting him 14 fish. There is no difference in this extended of the batter of the boat or the ample between fishermen renting the boat or the

bow owner hiving tisticrinen as employees! Is there, there, no difference between Macy's thiring clerks as employees or the clerks renting cleavys. building and tealinites and paying rent fand inventory-use costs) to the owners out of the total daily seles -leaving the clerks with the same income in either case? No difference, it instead inventory-use costs) to the owners out of the total daily seles -leaving the clerks with the same income in either case? No difference, it indo is serving the tase? No difference, it is too income in either case? No difference, it is too income in either case? No difference, it is too income in either case? No difference, it indo is serving the cuttor, the consequences of the too income in either case? No difference, it indo is serving the earth of the consequences of the too income in the too income in the two team too income in the too income in the two team too income in the too income in the two team too income in the too income in the two team too income in the too income in the two team too income in the too income in the two methods, renting and hintig-assuming containty methods.

about performance. Uncertainty about the prospective catch introduces a major difference. If fishermen rent the

duces a major difference. If fishermen rent the boat, renters bear the consequences of not catch-

Brigadier Ngceba suid he had been told that similer **Discretised** been found near the scene of the Booysens police statistics for the booysens police statistics and the been decided that the **Discretised** invo offices had ANC connections and it was therefore **replay** will be display it , - Sapa

National Congress was banned in Transkei. The poster is connected with the book "The Struggle Is My Life", written by Nelson Mandela, who is serving life imprisonment on Robben Island.

questioning for two-and-a-half hours. The Transkei Commissioner of Police, Brigadier Martin Ngceha, who is also head of the security police here, said the poster was being regarded as banned interature as the African National Congress was hanned in Transferi

UMTATA. - Transke scenity space is the standard constraints and the scenity space is the standard constraint of the standard constraints and the standard constra

320 CT. 1514/80 (32 Dudin QR Police seize Mandela poster

tor than anyone else how to use the boat so us the potential catch, or who thought he knew botonly by a person who was more optimistic about that if the boat were for sale it would be bought the ocean deep. You can probably conjecture catch from shore, regardless of the fortunes on guaranteed four fish, which they could always ployees, on the other hand, they are always stuck with an unexpectedly bad future. As emments, the renters who use the bost avoid being account. By making short-term rental arrangewill adjust his offer price to take all that into selling off his ownership, because the new buyer escape projected futuro change-not even by the value of his boat. The boat owner cannot lected changes in catch, as profile or losses in owner will suffer or enjoy the entire future proone day's error in estimated catch. But the boat the rent is set per day, the fishermen love only be adjusted to match the expected net catch. It tient set the following day for use of the boat will "day"? To see, look again at the rental case: The mon at least four fish, Why do we emphasize the day on which he has guaranteed the fishertishermen, he (the employer) bears the risk for at least four fish. If the boat owner hires the even and fish to pay for the day's rent and have here arough (or the boun of catching more than

Public, Communal Property

10311 10

Scene Three of our saga opens with the public enviously contiscating the boat owner's rights. The boat is declared public property for public welfare rather than some owner's personal profit.

to get the largest catch-or maybe the best kind

and a state of the state of the



Argus Correspondent

PRETONIA - The South AGrion Medical and Don-tal Council is continuing its investigations into the conduct of the two Port Elitabeth doctors who at-tended to Mr Steve Biko before his death in 1977.

At a council meeting yesterday, the president, Professor H W Snyman, Said Dr Benjamin Tucker, the chief district surgeon; and Dr Ivor Lang, the principal district surgeon, had declined to offer an explanation for their con-duct.

Professor Snyman said the matter would be put to the council's prelimi-nary comittee to decide whether a disciplinary in-quiry into their conduct-should take place.



18/04/80



president 网络 "The brigadier argued that the report was not ethical as it was an explosive issue which could incite people to assas-sinate the State President. "He then told me he knew who my source of information was and that he would bring the person concerned to con-front me," Mr Wicksteed said. "He handed me a subpoena instructing me to appear in court as a state witness in the trial of an unknown person on a charge of attempted murder and/or conspiracy to commit murder. I was instructed to appear in court tomorrow morning." Mr Ngceba could not be reached for comment at either No Da his home or his office. He had earlier refused to comment when asked how long Mr Moses 「日本」

would be held. would be held. • The managing director of the Dally Disputch, Mr Tom Bryceland, travelled to Trans-kei yesterday after the an-nouncement of the banning. ß AND CONTRACTOR OF THE OWNER OF THE

012

ovein galloog :concruent

Insurance premium. lame a to thished sur of soul again Reme a neared doae record containant serviers of any insured, actual losses. mums are supposed to be large eno insurance premium. These accumu the form of sure, regular, small fees, Ing them over the group that bears th people often insure. They share losses cal damaye (such as trom lite or flod diseause of risks of losses of wealth

to protection than with it. So insurance s one devote more resources and care a duced with insurance; for without insu ormarkies, precautionary incentives m precautions as a condition of getting sured person is often required to ta the probability of the contingent even Insurance also may induce people

accident losses. reduction of anxiety may exceed the i evoldance of precentionary resource-uinsurance than without (as they may w losses. Yet even it total losses are gi decrease or increase total social

Claims for Indemnity against losses wou hazard diminishes the teasibility of L Influence the chances of the loss." Th creased shirking. He could too easily ar mid vinmebni of ecneruani edi no gni entice a retailer to be less productive against bad business or loss of custon cause they are not accidental enough. Some accidental losses are not ins,

Two of them, Ms Vatiswa Ntshanga and Mr Richard Wicksteed, were later released, but at the time of going to

EAST LONDON. - Three Daily Dispatch journalists were vesterday detained for questioning in Umtata following the banning of the newspaper in Transkei.

press, Mr Sydney Moses was

Mr Wicksteed was questioned

about the source of information

which he received in connection

with an alleged plot to assas-

sinate the Transkei State Presi-

dent, Chief Kaiser Matanzima,

and which he put to the Trans-

kei Commissioner of Police,

Mr Moses is believed to have

been questioned and held in

connection with questions he

put to the Prime Minister of

Transkei, Chief George Matan

receiving a tip-off that the for-

mer Shah of Iran had accepted

Summoned

on both issues, though she has

not involved with either issue.

Ms Ntshanga was questioned

asylum in Transkei.

Colonel Martin Ngceba

still being held.

Own Correspondent

reporters





Paper (23 18480

n patterns. sid to ythrebendephi erom grinsed-ysi to diración can select his ownership of ce potential of that house. By renting much of your wealth depend on the biove uoy ,eno prinwo to beetani yldan perturner vally preferred basis. By renting ks to bes' on them on a selective, disage ownership entitlements to goods stic people-the new owners. People -liw teom of to the most willthose goods. With a private-property bna stitory values (profits and ving not to own certain goods, you '11101d a zima, yesterday morning after

bears the loss, not you; if it lasts tonger pect is there. If the oil well does dry up, he present value of that oil that other ne else. Just sell the well to him. You speciedly drying up can be transferred -Ito up to state of 'eldupto 101 'state only been in Transkel since the entos tot enusin nos vet yet vet vet vet vet and mas eonerusni yud fineo uoy .yillebitm i services, or divorce, or dull children, yews thids and demands bus eatest state prived no four land, or having prior liewlio your oilwell going hods are used to escape the risks. You any hazards are not formally insurable,

> ROUSCOULA (stion by

> > ¥.+

it from voluntary insurees. Rance premiums an insurance company

Mr Richard Wicksteed

ceived a message from Briga dier Ngceba asking him to report to security police head-quarters early yesterday.

"Larrived at Brigadier Ngceba's offices at about 9 am and he told me the police wanted to know the source for a story I wrote concerning the arrest by units of Transkei's police with army of a number of people here Qamata. "He specifically wanted to

know the source of a paragraph in the report in which I quoted him denying reports that the people had been arrested in connection with an alleged







an hou. he did not n. office. Mr Moses "vief Matanzima s. "Prious that

. was carled

Id to the vive no the source o left the note a las later detain a said in Parli " " reporter 1 who

ano

was allowed

5 he

y police within n was. He said to return to his

information the

security

e offices purce of

Parliament detained

yesterday

regarded

12

interna-

again his

telephone

Conversation

8

1 his

s direct

know of a private

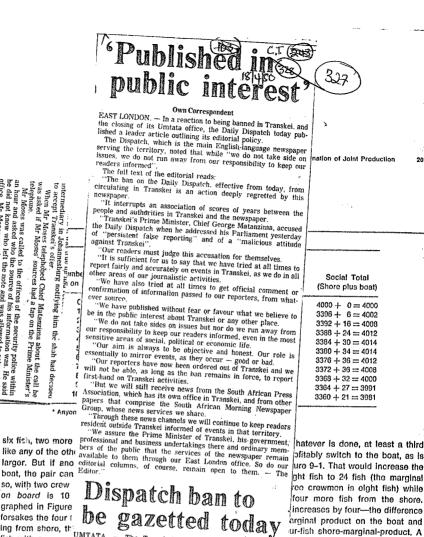
line

Mr

Moses was

Sources

had



on board is 10 graphed in Figure forsakes the four (ing from shore, th UMTATA. - The Transkei fish with a secon Prime Minister, Chief George board the social I Matanzima, told a press consocial total is elc ference here yesterday that the banning of the East London Who gets the eig Daily Dispatch would be pub-If the two pec lished in the Transkei Government Gazette today. between themse

fected. Or the g among all 1000

tapping telephone **Own Correspondent** EAST LONDON. - Transkei's Prime Minister, Chief George Matanzima, has refused to comment on allegations that the deposed Shah of Iran has accepted Transkei's offer of asylum. A Daily Dispatch reporter, Mr Sydney Moses, was detained by the security police for questioning soon after he had asked Chief

Chief Matanzima, who had than each shord just announced in the Transkei Parliament that the State President had banned the newspaper from circulating in Transkei, said the banning implied that the newspaper's Umtata office would have to "pack up", and if necessary its staff

would have to be helped across the border.

He said the banning would be effective only after the publication of the Government Gazette today, meaning that the newspaper would not circulate in the country from tomorrow.

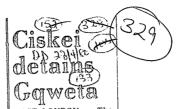
The head of the Transkei Ngceba, denied rumours that the two Daily Dispatch reporters, Mr Sidney Moses and Mr Richard Wicksteed, who were questioned by the security police yesterday, would be escorted to the Kei River border. Reporter accused of

received a telephone call from an

ur-fish shore-marginal-product, A I could transfer to the boat, since roduct on the boat, six, with four eater than the forsaken marginal ore, four-a net social marginal . With four boatmen the total prod-

at is 30 (= 6 + 10 + 8 + 6), which, forsaken fish from the shore (four Police, Brigadier Martin son who shifted to the boat) yields of 14 fish. How the net social gain

EAST Ngreba's office at about 9 am and he told me the police ward Two of them, Miss Vatiswa Nishanga and Mr Vatiswa Nishanga and Mr concerning the source of a story I wrote received a message from Brig Ngceta asking him to report to Security Police either issue beginning of the week and questioned on both issues, though she has only been morning after receiving Malanzima. to the Prime Minister of dier Marun Nqceba. the Transkei Co sioner of Police. zima, and which he put to dent, Chief Kaiser Matan alleged plot to assassinate the Transke: State Presiå Mr Wicksteed was ques-tioned about the source of the information he receiv-Sydney Iranskei the newspaper ing in Uniata followtained for question were vesterday degoied ng heid to sum ater released ip-ori ioned and held in connec ranskel. eadquarters early yester Mr Wicksteed said he Miss Ntshanga Mr Moses was ques Mr Wicksteed 'n Transae: Transket since not arroived. had accepted asylum connection with an that the sleased but at the going to press Mr Moses was still be LONDON journalists Dally Chief George yesterday arrest or Commis-ce. Briga-Shah with W 8 9 1ne <u>و</u> 1 1 2 number of people near the Qamata Great Place of President Matanzima following up in connec-tion with Transkei's offer of political sanctuary to afternoon, during which time I was questioned by concerned me," he sai that the report was not ethical as it was an explo-sive issue which could incall an 5 extra work caused him a great deal of had unagined and it ha serious than my report was more me to of political sanci the Shah of Iran. man about the source of information Mr Moses was another Security to wait. Would "He then told me he knew who my source of in-formation was and that he the State President. previous day that the in-formation came to me via Security steed said. nection with an alleged assassination plot against the President," Mr Wickparagraph in the report in which I quoted him denynad ng reports that the people "Brig Ngceba recalled ie to his office and said "I waited until • Μr He showed me a copy of know the source of Brig He specifically wanted He then told me anonymous telephone about had already told two urity Policemen the been arrested in con Wicksteed ne salo guing kei o Ngceba . M to comiron lne \$000000 ···· was argued Police person ale told nao tch reporters ----- product on the beat, six, with four The officers who in-terrogated her were Cap-tain Gladile. Capt Lavisa murder and or conspiracy to commit murder. I was charge of attempted 2 and said it was as a result a special Government Gazette announcing the noon yesterday. Police for the whole after was gni court tomorrow instructed to appear state witness in the trial of to appear in court as subpoena written tourth crewman could transfer to the boat, since Miss Ntshanga said she as held by the Security "He later handed me ine report I nad the forsaken four-fish shore-marginal-product. ٧ between the marginal product on the beat and The social total increases by four-the difference insurveung me foreaking only tour more fish from the shore. product with three crewmen is eight thiw toubord boat total by eight fich to 24 field (the marginal morn indicated by Figure 9-1. That would increase the porson could profitably switch to the boat, as is 3 1 of the Qamata report and was asked about a tele-phone call to a Mr Chain Vilakazi. 4.008 fish. But whatever is done, at least a third assassination plot with Mr Vilakar, and a ereche at Fort Gale. I steed and the call was then and Capt Moni minding me I was in trou-ble in Transkei though I had been here only for a steed and he kept on reoffered to take me there Vilakazi and told me about himself to me as Mr Chain put through to me. "Capt Gladile said a Mr Vilakazi spoke to Mr Wick Vilakazi and "The man identified "Capt Gladile asked me re are 1000 peoplo. 1.5 01-1865 = 12 + 03551964 + 27 = 3991 6 6---Mr Wick-Þ 3368 + 32 = 40008----41.3 8004 = 96 + 5766 tr. 9 2-3376 + 36 = 4012 110 0.0 $v_{10}v = v_{c} + o_{0}v_{c}$ 0 S'2 2384 -H 30 == 4014 2 3388 + 54 = 4015Þ 0 be reached for comment either at his home or his office the had earlier refused to comment when asked how long Mr Moses would be held. — DDR. questions and whether why I had come to work Muntso. South Umtata, otherist who knew the banned journa short time 01+ <u>9</u> 8 3335 + 16 = 4008 Brig Ngceba could no "They also 9+ 9 3330 + 0 = 400S 7 0 0 0 + 0000 0 = 4000Africa, has since (B (ou postq) (ou postd) (pood suid prod2) Product Product lisnig-isM Product IntoT Iniou2 asked Marginal mente Averago Thenjiwe Social persona JON ALL A fled me ble 9-1. Catch of Fish on Board Ξ 0 MR SYDNEY MOSES 2 Organization and Coordination of Joint Production 503 MR RICHARD WICKSTEED



FAST LONDON — The national organiser of the South African Allied Workers' Union, Mr Thozamile Gqueta, of Mdantsane, has been detained by the Ciskei Central Intelligence Services for investigations connected with the strike at the Mdantsane Special Organisation last week.

The secretary of the CCIS, Colonel Charles Sebe, confirmed yesterday that Mr Gqweta had been detained.

A relative said Mr Gqueta was picked up by security police at a rugby match in Mdantsane on Sunday.

Early this year he applied for an office in Mdantsape and the Mdantsame Township Council turned his application down.

He then said he had sought the assistance of Col Sebe in his official capacity as secretary for CCIS, but had heen told the Ciskei Government was against trade unions because the government itself looked after the interests of every worker.

A month later some women demonstrated in Mdantsane's civic centre against the formation of a trade union and claimed Mr Gqweta was misleading their children. All were not workers and many admitted they were members of the ruling Ciskei National Independence Party.

The following night his home was stoned and a curtain set alight.

Last work an official of the SAAWU at the Midantsane Special Organisation, Mr L. N. Mhambi, claimed Mr Ggweta had misled them. — DDR



(Continued from Page 1)

6 28 artyres

V.

197122031203

S

izo

nel Per

2

3

Ŧ

the General Laws Amend-ment Act. This entities the police to hold them for periods of up to 14 days, without being cnarged. held under Section 22 of

He said that it was not known at this stage whether any charges would be laid against the men. Police investigations were continuing.

Opposition spokesman on black affairs, said she hoped the detainees would either be charged or sible. released as soon as Mrs Helen Suzman, the pos

This is detention with-out trial, albeit for a shor-ter period than under Sec-tion Six of the Terrorism Act. Any form of deten-tion without trial murt be condemned, she said.

Azanian People's Urganisa-

have been confirmed by the acting Security Po-lice chief at Pretoria headquarters. Brigadier teachers in the past 4S hours. Seven of those being held are from the Western Cape. Jan du Preez. Mr Curtis Nkondo, for-mer president of the detained eight people in-cluding students and SECURITY Police have in the Transvaal. The arrests were made the Transvaal. Pen-Crime Reporter (All rity Police yesterue, shortly after addressing a student meeting at the University of the Witwatersrand. tion, was detained by secu-rity Police yesterday

a crowd of 1000 students at the University of the Western Cape. He also Last week he addressed

Western Cape. He also spoke at the University of Cape Town. He was forced to postpone another meet-ing last week after Secu-rity Police Interviews.

The seven other people in defention, under Sec-tion 22 of the General Laws Amendment Act, are

> Azapo; Mr Achmat Casorganiser of the Churches Urban Flanning Commis-sion: Mr Allan Liebenistown and a member of community worker in Lav-Michael Sedgwick, a youth Students' Association; Mr president siem, a banned former Ę Trevor Wentzel, a of the SA

the UWC Students Representative Council: Mr Neville Fry: a Schoon-sprut teacher: Mr Lloyd Fortuin, and Mr Michael Crail, both students at the

> Paulus Joubert High School in Paarl.

and took possession of papers. He was at work Mr Segwick, 22, was de-tained yesterday after po-lice searched his room and look possession of when four police arrived.

from his home early ves-teria; and Mr Wentlel was defaired at a meeting in Athlone on Tuesday. Mr Cassiem was taken

chief of Cape Town. Colonel H W Kotze today confirmed the detention The Security Police

Mr Liebenberg is a full-time student at UWC. The two students,

Fortuin and Mr Crail were holh detained in Paarl today. The teacher Mr Fry was detained at 3

It is believed that students at his Schoon-spruit school are holding a protest opposing Mr Fry's detention. The Fry's detention. I'ne protest as been described "Scoutity Police as school. peacetui

(Continued on Page 2, col 1) all the men were being Brigadier du Preez said

of Mr Liebenberg.



ns Detentior

(Continued from Page 1) Convention, has also been

detained.

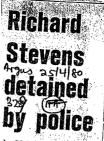
Mr Mdleleni was taken from his home in Mofolo,

from his nome in Mofolo, Soweto vesterday. Eight of the 10 people detained this week a re from the Western Cape. Police Headquarters in Pretoria have declined to link the detentions to the school bergett school boycott.

A spokesman in Pre-toria said today: There may be different Acts un-der which they are being held but they are all con-nected to security.

ASTY/80 The defentions: began this week with the hold-ing of Mr Curtis Nkondo, nresident of the former president of the Azanian People's Organisation (Azapo).

Others being held are Others being held are Mr;Neville Fry, a Malmes-bury teacher; two Paarl matric students, Lloyd Fortuin and Michael Crail; Mr Allan Lieben-berg, a UWC-student; Mr Trevor Wentzel, a commu-nity worker in Lavistown and member of Azano Mu and member of Azapo; Mr Achmat Cassiem, a banned Achmat Cassiem, a banned former president of the SA Students' Association and Mr Michael Sedgwick, a youth organiser of the Churches' Urban Planning Commission. 1



A CO-DIRECTOR of the A CO-DIRECTOR of the constructive programme of the Centre for Inter-Group Studies at the Uni-versity of Cape Town Mr Richard Stevens, was detained 4this morning as he left his farm, in the Philadelphia district near Malmesbury. Malmesbury.

The detention of Mr Stevens brings the num-ber of people held under security laws this week to

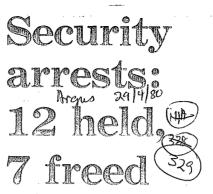
Mr-Stevens was fleaving, the farm MatNor, with his family today when secu-rity, police from Cape Town stopped him, They had been waiting outside the cate the gate.

HIS WIFE His wife, Freda, an Ath-His wife, Freda an Ath-lone teacher, saila ther, chil-dren, who watched their father, being faten away, were extremely unget. Mr. Stevens, shars four young, children three boysand a girl.

Mr. Vuyisile, Mdleleni, banned former member of the banned Black People's (Continued on Page 3, col 6)

注意打算

and the second



Crime Reporter

SECURITY police now hold only 12 of the 19 people detained since last week under the security laws. Eight are from the Western Cape.

> Since yesterday they have released seven people who were being held under the Criminal Procedures Act. A spokesman for bead.

A spokesman for headquarters in Pretoria said the 12 were being held under Section 22 of the General Laws Amendment Act.

Security police chiefs in Cape Town and the Boland have confirmed that all those detained in the Western Cape are still being held. Under the Act they can be held for periods up to 14 days.

Still in detention are Mr Lloyd Fortuin and a 17year-old youth, hold students; Mr Neville Fry, a schooltacher; Mr Trevor Wentzel, a community worker in Lavistown and member of Arapa; Mr Achmat Cassiem, a banned former president of the SA Students' Association; Mr Michael Sedgwick, a youth organiser of the Churches' Urban Planning Commission; Mr Allan Liebenberg, former president of the UWC Students' Representative Conneil, and Mr Richard Slevens, codfreetar of the Constructive for Inter-Group Studies at the University of Cape Town.

MEETING

Mr Curtis Nkondo, former president of Azapo, who was detained by scentrity police last week, is still un detention. He was held after addressing a student meeting at the University of the Witwatersrand.

Two journalists, Mr Willie Nkosi of the Star and Mr Willie Bokala of Post are being held, together with 32 other people on charges of public violence.

Their arrest ailses from a service at the graveside of the executed. Goch Street terrorist, Solomon Mahlangu.

Security police have stressed that only 12 are being held in terms of security legislation. This comes in the wake of further reports of detentions. "It is possible that many others are being held for criminal offences, but it is impossible to keep track of all the arrests around the country. Licutenantcoloned Leon Mellet of the police Directorate of Pubhe Relations said.

10 %/ T°p'T

າກປະຕູ ກຣະພ

BUTPUNI AUB YITM JOB -DUNI NO MET DUBE

ptrice pue umoi Thereof was an the banner on the ÷g even iiew yem on pTHOM BM "ATTATA woul spunt Cut

id no. se tions were there were cal nors were there were because there of comm. Find the least considerably if 0 = 1 are to the council would make will the doctors - for - 3 were as well as for - 3 will the doctors - for - 3 will the doctors - for - 3 will the doctors - for - 3 were as a well as a for - 3 were as a set - ; .XC

t only one of nd its discip-s were less the Medical that th power from t they were for f improper then they c practise. ROLL explained il had the r doctors fr if they wer the doctors, linary powers . than those of th doctors, and WIth FROM 1 guilty of duct, and no longer r Devlova He e council strike stri] r o l

Jun 12 Lad 10 sainaqmoo bbo-C6 en STUD TO SUDTABOLT OF sadet/septie Vi on papeoodud Bungs paptoap put passr

and as hour stos

aut tot astrog set eq1 se yons) eq

абезиелее вура оз к

sourpeacesti and barreds

6-19-1

DEST ANY OF

statemen

Medical Reporter

nn

A STATEMENT today by a spokesman for the South African Medical and Dental Council that its clear-ing of the Biko doctors was final and irreversible te came as bad news for con-cerned medical men and threatens a clash between the council and the Medi-u cal Association of South Africa Africa.

The council's statement The country's statement confirming its decision not to take action against the Biko doctors followed ard on the heels of a we report that the Federal Cu Council of the Medical Cu Second was the targeometer to account of the Medical special meeting to reconsider its stand (which until now has been in line with the council's decision).

STAND

11.

٠<u>e</u>i

If the Medical Association (a voluntary profes-sional body) reverses its thinking at the meeting, this will be in conflict with the stand of the Medical Council (a statutory body with compulsory membership for practising doctors).

Professor Guy de Klerk, chairman of the Medical Association's Federal Council, was not available today to comment on the latest development in the controversy surrounding the conduct of three Port Elizabeth doctors who treated Mr Steve Biko before his death in detention.

The three doctors are Dr Benjamin Tucker, Dr Ivor Lang and Dr Colin Hersch.

INVOLVED

Br J P van Niekerk, acting chairman of the University of Cape Town medical school's Professional Standards Commit-tee — which has been closely involved in the controversy — said the council's confirmation of - said the their stand was bad news for the profession.

Dr van Niekerk was reluctant to predict a definite clash between the council and the association on the issue because, he

The association had power only to end a doctor's membership of the association, and recommend further action to the Medical Council.

To take any disciplinary action at all against a member, the association's Federal Council had to receive a complaint from a branch.

In the case of the Biko doctors the Federal Council had received a com-plaint about only one of the three involved.

The complaint had come from the Midlands branch of the association.

DECLINED

Dr van Niekerk declined to say which of the three doctors was involved.

"Therefore, the council and the association are involved in two separate involved in two separate issues. The council is con-cerned with all three whereas Masa has cleared only one,' he said. He said the issue also had wider ramifications concerning the medical care of prisoners and

care of prisoners and detainees in general, and on this aspect the associa-tion and the UCT Profes-sional Standards Commit-tee had established com tee had established common ground.

CONCERN

The main concern is that there is never a recurrence of this situation

From the evidence of From the evidence of the Biko in quest it appears that the law has precedence over the duty of a doctor. It is this that is the main cause of dis-quiet in the profession, he said

If it was the case that a police officer could have surgeon, society should make sure this situation was changed. jurisdiction over a district

'Medical people should be allowed to carry out their duties,' he said.

RESIGNATIONS Dr van Niekerk sald that although there had been reports of prominent medical men resigning from the association in protest over its stand, he ur.Gar ານອບ

ານອໍມົອ STPJ is aw

ITJƏS lwexe norr :nads элеи ເດີຟດວ

:d ut

IM JT

`(ŢŢ)

1 9,78 (Ţ) (6τιο ın uτ auob

tweukp aut

soun -17 T

TITM

i pue

JU ST

Introl

ETANA C'T TTTNS латим 1 001 HOUL uerre - vodn upun_ າມງານອງ 2'I

resund

(111) TOUGED

stacoB (; ;)

эдм до (Ŧ) do eya snebag 1.1 VAG NERO

• AT JUB iuekue-i asneoag

τ

WINNLES CE ...

The Second FFA thr WHEN asked at the Biko inquest zoo why he issued a 'highly inaccuinť rate' medical certificate, a Port e ni Elizabeth district surgeon said: 'I bros cannot explain it. It is inexplicin A able. ခဏ္စာဝမ

1/quom T : M

Кирна th

ອພ

7.

CHHE

TFH4

aya

8015

APHam

59984

BISTS:

a fow

wouldpa

Yent or

ລວຍຕ່ຳຕື

isotoft

้ ี ที่นำ11∛ เ

τυματήθη

1 CELEBRICH

So also has been the attitude of both the SA Medical and Dental Council and the Medical Association of South Africa who cleared without satisfactory ex-planation the three doctors who treated Steve Biko in Port Eliza-'u⊤uɔ∓aca beth before he was taken by road exact on a fatal journey to Pretoria. A too snoar

Now after a storm of protest by members of the public and the methods is profession, the associ-ation's federal council is to hold a special meeting in Cape Town next month 'to' reconsider the ~₩nor di 'FITIassociation's stand. the

This will be gratifying news to people who were appalled at the possible effects of the medical bodies' decisions on the standing of the South African medical profession as well as on race relafossiPU tions in South Africa. The circumstances of Biko's death were bad enough; suspicion of a coverup in both medical and police areas of responsibility has made matters worse. furths?

This month the Medical Council will meet in Bloemfontein to discuss certain representations made about the Biko affair but a spokesman of the council has stated that the 'not guilty' decision on the three doctors will not be changed.

he Argus

OCTOBER 1 1980

Perhaps the discussion will reveal something of the council members' thinking in the matter. At the core of public disquiet is the evident incompatibility between inquest evidence and the medical bodies' findings that the doctor's conduct in effect conformed with the standards ex-pected of its members by these bodies.

One of the doctors admitted that he had subordinated the interests of his patient to those of the security police. Yet there has been no hint of censure from the Medical Council. Can it wonder at the wide public concern? The public are not looking for blood. They simply want to know how the council and the association arrived at their conclusions: For on the basis of what is known the inquest evidence must be wrong - or the custodians of South African medical ethics have standards that need to be reexamined.

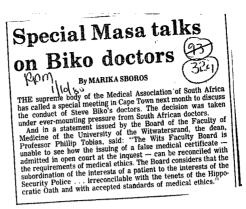
а ди satottod theory, which Byplution in creary as a analysis." Big volucial "where the p μη δυτρομαρ Bickmur 10 **1995**-одоци а seratoouge PSue asnge 'sTuardsou ал изеогіс [4] •зәтл Vae uotaez 89 Kagunoo apor transpom SGetivisia SGetivisia SGETWisue le;

> Aperoos HOP ITOON taind lein Flora and รี่บริยาวระก stboyojja ຟ້ານຄອດ ຮອ stenkig g sition HORE ST

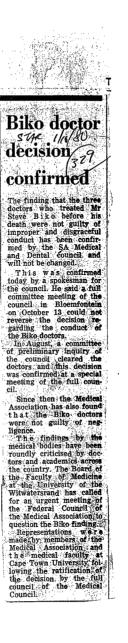
PURTona nebe: hilbnats esnecea ອ້າດພວມຕ່ jergose bedoud

terrore and some store found in excernition sitos shords. sheres, in Africa, Put sherdd ບິດສາໂດດາ ບໍ່ອາດັກສະດາດ ເມື່ອງ ການ ເພື່ອການ ເພື່ອງ ເພື and this Bogenoburgesequations and the states of the stat this analysis of history ("Structure for the state of the -Jonn dur the different ligers of earth material rest Invisor and are, uso gr , ghory different layers of earth material rest and sequence and are, or or ar Clearly distinguishable, a relative chronology can be obtained sunging an Archecological meterial Boundit the top layer well who the supermousing ... and that in the lowest lever, the oldest. Geologists call the study-ed of oarth strate stringenty. By and large stratigraphy is on the study est used is analysis (boors a wide area. Smaller scale analyses euo are unruliable.) sts/r ອາກ and the second اظراعه ال -17 ι απροίασε τ By studying vocabulary and grammatical changes in languages, linguistary have contributed to the establishment of a relative chronology. an autual Arecent linguistic theory argues that the rate of change in the

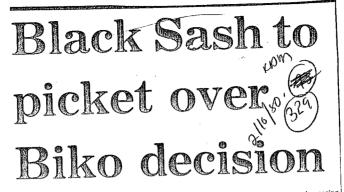
vocabulary and grammatical construction of languages is sufficiently constant to obtain an absolute chronology within a margin of error. This technique, called glotte chronology, so promising at first, has not stood up to empirical tests. Mention /...



. .







By MARIKA SBOROS

THE Black Sash will today picket the offices in Johannesburg and Pretoria of the South African Medical and Dental Council and the Medical Association of South Africa in protest against decisions clearing the Biko doctors.

'Sash members who attended the inquest of Mr Steven Biko were horrified by the callous attitudes of all three doctors towards their patient in allowing him to be left on the floor, chained, naked and wet with his own urine," Mrs Jill Wentzel, the Sash's vice-president, said yesterday.

"We were even more horrified when they were exonerated by the SAMDC and Masa."

Mrs Wentzel said it appeared that the doctors were judged differently because two were public servants, and all were engaged to attend a patient who was a detainee of the State.

"It is a dangerous belief which seems to be gaining ground in all our institutions that what gaining ground in all our institutions that what is done by officials, especially the police, is outside the scope of ordinary rules, and must first be judged in the light of State interests and security." she said. "This is the philosophy of all the world's worst governments. Must it also be the philos-ophy of our medical profession," she asked. In Pretoria, the Sash will picket the offices of the SAMDC at 188 Scheman Strengt between

the SAMDC at 188 Schoeman Street between

12.30 and 1.30pm. This evening it will hold a picket between 7.30 and 8.30 outside Masa's branch offices — where at 8.30 outside Masa's branch offices — where a branch council meeting is to be held - at 3 St a branch council meeting is to be left - at s st David's Place, Parktown, Johannesburg. Mrs Wentzel said the Sash was pleased to

hear that Masa had bowed to ever-increasing pressure from doctors and called a special meeting of its federal council in Cape Town next month to review its executive committee's decision to clear the Biko doctors' conduct.

The federal council, Masa's supreme body, has the power to override any committee decision - even the executive committee decision - which a prominent doctor described yester

day as "poisonous". Indications are that if the federal council does not repudiate the decision, the association will be destroyed by nationwide resignations.

oe destroyed op nationwide resignations. A spokesman for the Southern Transvaal branch of Masa, Dr J Gluckman, said yester-day that in the last decade he could think of only two other occasions when a special meeting of the full federal council had been called.

The full council usually meets annually, and has already met this year.

The special nature of the meeting means that only the conduct of the three Port Elizabeth doctors who treated the black consciousness leader before his death, in police detention three years ago, can be discussed.

The doctors, whose conduct will be re-examined by the federal council are: Dr Benjamin Tucker, Dr Ivor Lang and Dr Colin Hersch, of Port Elizabeth.

Members of Masa's federal council, which consists of more than 50 doctors from all over South Africa, were advised by telegram on Tuesday that the chairman, Professor Guy de Klerk, had called the meeting. It will be held on November 12 at Tygerberg, Cape Town.



RECENT detentions without trial had been necessary to reduce tensions in certain areas, the Minister of Police, Mr Louis le Grange, told the Cape Nationalist Congress yesterday.

He said it had been necessary to remove certain people from society in order to defuse a potentially explosive situation.

In all approximately 200 such people had been detained. Some were waned before the time to stop their activities.

At present the police are fully in control of the security situation in spite of the attempts of leftist and underground elements.

Mr Le Grange sharply criticised what he described as bad behaviour of some of the remaining detainees at the Victor Verster Prison

He said these people were sometimes presented as being "angels" but their friends at UCT and in church circles would be ashamed if they knew about these detainces' hehaviour towards the police and the language they used against the authorities.

and the second second

If Le Grange said people would soon be brought to court, but he gave no indication if any of the detainces would be among them.

He said that, in riot situations, it was not the intention of the police to shoot without trying other methods first.

It was, however, necessary that leaders in the black community should act against young unruly elements and whites should help and encourage them to do so. One delegate wanted to a state a construction of the

ø

 $[2N_{\rm e}^{\rm eff}]_{\rm eff}$

ð

know if action could not be taken against newspapers that seemed to know everything about the decision of groups like the "Committee of 81".

Mr Le Grange said this committee was nothing but a small group of inciters and agitators who had become active even in the labour field. Publicity should not have been given to their activitics.

After they had refused to meet him the police had gone to one of their meetings.

The policemen had "introduced" themselves to some of the committee members and had taken names and pictures. THE finding that the three doctors who treated Mr Steve Biko before his death were not guilty of improper and disgraceful conduct has been confirmed by the SA Medical and Dental Council, and they will not be changed.

This was confirmed yesterday by a spokesman for the council. He said a full committee meeting of the council in Bloemfontein on October 13 could not reverse the decision regarding the conduct of the Biko doctors.

In August a preliminary inquiry of the council cleared the doctors, and this decision was confirmed at a later special meeting of the full council.

At the time doctors were surprised that the finding had been made public. Said Dr Jonathan Gluckman, spokesman for. the Southern Transvaal Branch of the Medical Association, "I find it surprising that the finding of the committee of preliminary inquiry, which as far as I am aware is always held in camera, should be made public."

Since then The Medical

Decision final on Biko case

Association has also found that the Biko doctors were not guilty of negligence.

The findings by the medical bodies have been roundly criticised by doctors and academics across the country. The board of the faculty of medicine at the University of the Witwatersrand has called for an urgent meeting of the federal council of the Medical Association to question the Biko finding.

And the principal designate of the University of Cape Town, Professor Stuart J Saunders, has resigned from The Medical Association over the issue.

Representations were by members of the Medical Association and the Medical Facility of Cape Town University following council of the Medical Council, recommendations on these representations have been made by the executive committee to the full council which will be fully discussed at the open council meeting on October 13

But the not guilty finding of the Biko doctors will stand, said a spokesman for the council.





A TERBORISM Act detainee sent notes written on toilet paper to his cousin telling her he was being beaten and tortured by the police and that his life was in danger, the

Rand Supreme Court heard yesterday, has i

Mrs Constance Motaung, of Mncube Drive an urgent application seeking to restrain the police from assaulting her detained husband, Mr Jonas Motaung.

In an offidavit, Mrs Motaung said that her husband was detained by the police on August 6 this year and was still in detention.

She said she had learned from the security branch in Protea, that Mr Motaung was being detained under Section 6(1) of the Terrorism Act.

Mrs Motaung said that her husband sent three notes to his cousin, Mrs Elsie Sithole, telling her that he was being "severely assaulted by security branch policemen."

In an affidavit, Mrs Sithole, of White City, Jahave, said that, on August 24 this year, a hag was pushed under her front door.

It contained a chain which she had earlier given to her cousin and two notes, one on a piece of paper and the other on toilet paper, Mrs Sithole alleged.

In the first note Mr. Motaung asked her to contact an attorney and said he had been forced to make a confession, Mrs Sithole said.

1

"They can kill me at any time," the note read In the note written on

toilet paper Mr Molaung Dube, Soweto, brought 27 asked Mrs Sithole to get thorities to charge him or release him and "not to keep me in jail and torture me day and night. A month later, Mrs Si-

thole said, she received a third note written on toilet paper in which Mr Motaung said he and two other men were charged with recruiting six boys to undergo military training in Botswana.

The note continued:

"They don't have enough evidence to take me to court. I have been tortured for the past 48 days sometimes at night,

"They say they will torture me until I become insane or dead rather than release me. They want me to kill myself.

"They are beasting that no lawyer can force them to release me or take me to court

"My body can't take pains anymore. When I lie down to sleep I toss all night and long for dawn.

"I don't know whether my ribs on both sides are broken or cracked and can lie only on my back or my stomach."

The respondents in the case are the Minister of Police and the Commissioner of Police.

The case was postponed until tomorrow.



CAPE TOWN — A total of 48 pupils were arrested yesterday morning when riot police raided a church in Guguletu where they were meeting.

It is believed that eight pupils are being detained at Caledon Square police station. The others are believed to have been, released.

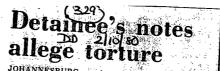
A woman living near the church said a number of pupils sought refuge in her home after police entered the Bantu Church of Christ, barricaded the doors and windows and started arresting pupils.

The head of the security police in Cape Town, Colonel H. W. Kotze, was not available for comment last night. — DDC:

i conto de la

1.2

Non an ar



JOHANNESBURG — A Terrorism Act detainee sent notes written on tollet paper to his cousin telling, her he was being beaten up and tortured by the police and his life was in danger, the Rand Supreme Coourt heard vesterday. yesterday.

Mrs Constance Ntuli Mataung, of Soweto, brought an urgent application seeking to restrain the police from assaulting her detained husband, Mr Jonas Tshetso Mataung

In an affadavit Mrs Mataung said her husband was detained by the police on August 6 this year and was still in detention.

She said she later learn She said she later learn-ed from the security branch of the South African Police in Protea, Sower, that Mr Mataung was being detained under Section 6(1) of the Terrorism Act.

Mrs Mataing said her husband had sent three notes to his cousin, Mrs Elsie Sithole, telling her he was being "severely assaulted by security branch policemen."

. ... Michelson

And the state of the

د شخصیت

In the first note. Mr Mataume allegedly asked) his cousin to contact an at-torney and said he had been forced to make a confession.

"They can kill me at any time," the note allegedly read.

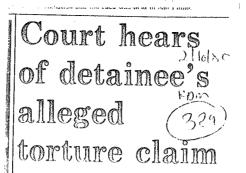
In the note written on toilet paper, Mr Mataung allegedly asked Mrs Sithole to get a lawyer to force the authorities to charge or release him and "not to keep me in jail and torture me day and night."

"My body can't take pains anymore. When I lie down to sleep I toss all night and long for dawn.

"I don't know whether my ribs on both sides are broken or cracked and can only lie on my back or my stomach, "the note allegedly concluded.

The respondents in the case are the Minister of Police and the Com-missioner of Police. The case was postponed until Priday to allow them time to prepare their case. — SAPA.

a and the Barris & Section



Court Reporter

LETTERS, allegedly written by a Terrorism Act detainee on toilet paper were handed into the Rand Supreme Court yesterday.

The letters, in which the detainee has allegedly recorded that he was being fortured and feared for his life, formed part of the pleadings in an urgent application brought before Mr Justice Cotzee by Mrs Constance Ntuli Motaung, of Mnuhe Drive, Dube, Soweto.

The respondents are the Minister of Police and the Commissioner of Police

Although the papers were before the judge in court, the hearing was postponed to Friday without any turther proceedings, to enable the police to prepare affutavits and to appear in court to oppose the application.

Mrs Motaung is applying for a rule nisi restraining any member of the South African Police from assaulting her husband, Mr Jonas Tshetso Motaung, also known as Mooki Molano.

Mrs Motaung said in an affadavit before the court that her husband had been detained by members of the South African Police on August 6 this year.

On August 22, she consulted an attorney. Mr Raymond Tucker, who wrote to the Commissioner of Police in Pretoria requesting details of her husband's detention.

On August 28, Mr Tucker received a letter from a Colonel Broodryk informing him that her husband was being detained in terms of the Terrorism Act, Mrs Motaung said.

Mrs Motaing said Mrs Elsie Sithole, who is her husband's cousin, received three notes from him in which he alleged that he was being severely assaulted.

Mrs Motaung said she knew her husband's handwriting and had no doubt that they had been written by hum. She had grounds to fear that her hushand was being severely maltreated "if not actually fortured" by the Security Police.

If the respondents were not interdicted the conduct described by her husband would continue.

She, her attorney and her doctors were precluded from having access to her husband to verify the allegations, she pointed out. "There is every likelihood that my husband is in danger of further terture and that his life is in actual danger." she said.

Mrs Sithole said in an affidavit that she was 'extremely well-acquainted' with Mr Motaung.

On August 24 she found that a plastic packet had been pushed under the door of her house in White City, Jabavu, she said.

Inside were three items: a chain with a brown bead which she had given to hum as a present shortly before, and two notes. They were addressed to "Pat", a nickname used for her by her cousin.

The first note read: "Do me a favour, try to get help from Raymond Tucker or Pricilla Jana or Bud Lender. They don't allow me to contact anybody, not even to change my clothes.

They forced me to make a false confession. They can kill me anytime. Try the Press and Mrs Suzman. Just phone her and tell her that you need help. The other note was written on toilet paper and read: "They forced me to make a failse conlession — even at night. It will be better for you and the lawyor to press that if they don't charge me they must release me, not keep me in jail and torture me day and night."

On September 25, she found another plastic envelope under her door containing a note written in pencil on toilet paper, she said.

This read in part: "I have just heard the charge is that three of us have recruited six boys to undergo military training in Botswana. Three of them are already in Botswana. The other three are detained with me

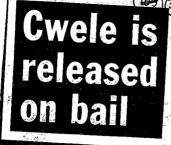
"The investigation officer said he had completed the investigation. There is no evidence to take to court.

"I have been tortured for the last 48 days, sometimes at night. They say they will torture me until I became insane or dead rather than release me and they want me to kill mysolf.

They are boasting that no lawyer can force them to release me or take me to court. Please tell Tucker that I'm trying not to be impatient and I know that he is doing his best to bebn us."

The application was post poned to October 3.

(109) (329) pos



AFTER Spending 32 days in Security Police detention, Transket's former Commissioner of Police, Brig Elliot Cwele, was released from the Umtata prison yesterday morning, charged with theft — the alleged stealing of Government documents.

After making a formal appearance in Umtata Magistrate's Court, Brig Cwele was remanded to October 22 for trial and allowed ball of R200.

> The bail conditions. Make no statements to the Press.

• Report to the Umtata police on Tuesdays and Erlidays between 9 and 10 o'clock in the mornings.

• Surrender his passport or other travel documents to the police.

Brig Cwele was de tained on September 1 with Transkel's former Minister of Interior, Mr. S K Ndzumo, who later died in police cells at Idutywa.

Order

While in detention Brig Cwele made an unsuccessful bid to see cure a Supreme Court order for his release. Opposing Brig Cwe ey application for release, the Transkei CID chief, Colonel L 8 Kawe, said he was convinced the brigadier had been involved in a plot to averthrow the Umtata. Government. Brig Cwele was po-

lice commissioner until he was retired prematurely last year,



Malwelereng branch of the Azanian Peoples Grganisation (Azapo) Mr Joe Maila, was released from detention yesterday after spending a might in the cells.

At least 11 people are known to have been detained by the Lebowa pulice since the outbreak of violence in the township on Monday night.

Mr Maila said yesterday he had been guestioned about Azapo's Sunday meeting where he was clected chairman, Jicutenant-Colonel P Moloto of the Lebowa rolice vesterday said he was aware of "a number of people" who had be arrested but did not know the exact number or their names.

POST, however, es tablished that at least i1 prople were still being held by yesterday afternoon, They are: Louis Mashabane, Selby Seka, Paul Kgoele, Fphraim Pela, Pamkie Tsche, Samuel Makalela, Piet Mjadibodu, Charlie Malea, Mr Abner Molomo, Mr Wilson Ledwaba and Bonas Mvalo.

Mcanwhile caim returned to the troubled township yesterday with Wednesday night passing without incidents. Properties of the Lebowa Corporation, which owns the buses that are being boycotted in many centres throughout the Northern Transvaal, have been the main target of arson and stone-throwing. A Government van was also set alight on Fuesday evening.



, °2,

1974 L ...

The facts about Sur L- 4196-33 5/10/80 that red-faced security blunde

THE Sunday Express today reveals an extraordinary security blunder which led to a 'secret' Government document falling into the wrong hands.

The vice-president of the Students Representative Council at the University of Cape Town, Mr Franz Kruger, this week told the remarkable story of how he came to possess the document which led to a dramatic statement by the Foreign Minister, Mr Pik Botha, in which he confirmed the existence of a secret inter-depart-mental committee and threatened newspapers with prosecution under the Official Secrets Act if they published its contents

Mr Kruger, who was de-tained by Security Police on June 16, told the Sunday Ex-press he found the documents

\$

DETAI HOW D OFF WITH REPORT SECRET' **By JOHN BATTERSBY**

in a plastic container of confiscated possessions that were re-turned to him when he was released from detention.

"I was driven by Security Police from the Sea Point police cells to my home in Obser-vatory," Mr Kruger said. "Before leaving, a policeman handed me a plastic bag containing papers and books con-fiscated from me. When I looked through it later that evening to check if everything was there I found an extra document. The document, entitled "Minutes of the Inter-departmental Action Committee held on June 16, 1980", gave details of anonymous pamphlets distributed by an inter-departmental Govern-ment committee formed to counter unrest in the Western Cape

A report compiled by a Cape Town freelance journalist, Mr Richard Wicksteed, was submitted to the Sunday Express but was not published immediately. Copies of the document were

later handed to the Cape Times and while the newspaper was considering a police request not to publish the contents, the Foreign Minister released a statement confirming the existence of the committee and warning newspapers not to reveal the contents of the document.

A political storm followed Mr Botha's statement. The Express has compiled a

diary of events: o June 16 - Kruger is

detained. • o June 27 -- Kruger is released and finds document.

o June 30 -- Kruger hands document to Wicksteed.

Wicksteed o July (early) writes report and sends originals of document to Sunday Express. Sunday Express sends telex to Department of Foreign Affairs requesting confirmation and reaction to information in document. No reply. o July 30 – Wicksteed hands document to the Cape Times. o July 31 – Cape Times sends

telex to Department of Foreign Affairs requesting confirmation and reaction to document.

 August 1 — Cape Times visited by Security Police and requested not to publish contents of document. That night Mr Botha releases statement confirming existence of document and threatening newspapers with prosecution if they publish contents.

o August 2 - Cape Times carries a report quoting Mr Botha in which the secret committee

is exposed. • September 7 - Kruger held

for

Police

 September 14 — Wicksteed questioned by Security Police and refuses to sign written statement.

© September 15 → Kruger and Wicksteed held for questioning for 13 and three hours respectively and told that police are investigating a case under the Official Secrets Act. During interrogation, they make state-ments under alleged threat of

and the second second

中国 田田 精神のないないないないない ないない いたないない ないたいしょう

and standards and a survey grading and

Call Control of State

indefinite detention. O September 16 — Home of Sunday Express news editor Peter Wellman raided by Security Police in the early hours of the morning and the document demanded. He refuses to fetch it at that hour after consulting a lawyer and the Editor, Mr Rox Gibson. Later the same day, Sunday Express hands over original document.

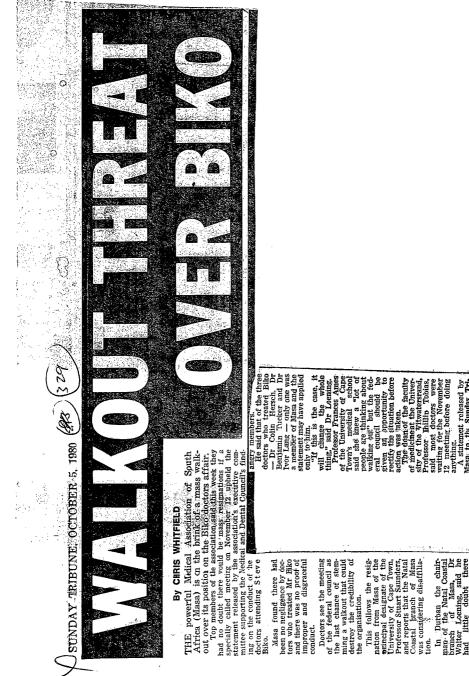
 September 18 — Wicksteed visited by Security Police and asked to identify document obtained from Sunday Express. • September 22 — Kruger visited by Security Police and asked to make a statement. He refuses after consulting a lawver.

Mr Wicksteed believes he and Mr Kruger have been victi-mised and harassed. "We both made statements under duress and under the threat of indefi-nite detention," he said. "We thought it would be best

to co-operate with the Security Police under the threat of detention because we believed the matter was a simple one which the Security Police were blowing up out of all proportion. "I believe we have been vic-

timised and set up as scape-goats to cover up Security Po-lice negligence."

Colonel Hennie Kruger, head of the Security Police for the Western Cape. said this week he had no information that 'these two gentlemen were in any way threatened to make a



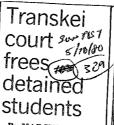
A statement released by Masse to the Sunday Tri-bure stati. Mass has no knowledge t a "walkout" and therefore could not

our standprint will be made frrown after the special meeting scheduled for November 12.

nations if the statement was ubbed. He said however that there inight have been a misunderstanding of the statement and if this was clarifient 4-nd if this was

would be a flood of resig-would be a flood of resig-nations if the statement

e tree tree tree tree tree tree tree tr
SUNDAY PCST. October 5, 19 SUNDAY PCST. October 5, 19 dom." tentimate Iree Wel expressed its hat such tentions and other obscrit- tentions and other obscrit- and inhuman acts Africaris fate puppet regime."
SZG SUNDA GIMM SUNDA Und Warned that such the determination of op- treed South Africass of Tight hander to win
SIGNIE SUNE SIGNIM The determination the determination of op- receded Such Africas the "fight harder to win
ILE MIDON CON
in In Contraction of the second of the secon
And the second of the statement the pro- tere and the statement the pro- in when he arrived in In a statement the pro- the commended in Lebakan seid to editors the commendence of on- the commender the detention were a factors the editors for on- the commender the detention were a factors the editors for on- the territory's security laws. Violetion of human richners to the 'fight harder to wind
sectification full this contention for Stan first of the when the other was de contents was de contents the full the ful
Page 4 THE Writer Association of Lesothor (wild) this week strongly contermed Woldwach, effer Moluwach, effer The Writer Association Week strongly contermed Woluwach, effer Moluwach, e



By MARCUS NGANI A TWO-MAN defence team took less than 30 minutes this week to secure the acquittal of 10 students who had been detained for nearly two months in the Transkei.

They were accused of having incited other scholars at Umtata's St John's College to boycott classes in sympathy with the detention of their hostel boarding master.

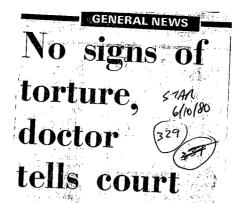
Appearing in the Umtata Magistrate's Court this week, Bukelwa Nxiweni (23), Bongiwe Tyek e la (20), Busisiwe Pityi (20), Nontombi Coko (19) and six other minors, pleaded not guilty to three counts of attending unlawful gatherings.

When the state closed its case 30 minutes after the start of the trial, the defence attorneys — Mr G M Mxenge of Durban and Mr S Letlaka of Tsolo — were not even called upon to address the court. — The presiding magis-

The presiding magistrate, Mr C Dreyer, found that the accused had no case to meet.

、唐神

ġ.



By Stuart Flitton

A Johannesburg district A Jonannesburg district surgeon who examined an allegedly tortured Ter-rorism. Act detainee on four different occasions told the Randre Supreme court today he found no signs of physical assault on the man.

Dr N Jacobson was giv-ing evidence in the urgent application which Mrs Constance Ntuli Motaung of Dube Soweto, brought against the Minis-ter and Commissioner of Police on behalf of her husband, Mr Jonas Tshetso Motaung.

Mr Motsung, who was detained under the Ter-rorism Act on August 6 this year, sent two notes on August 24 and a third on September 25 to a cousin in which he alleged he was tortured and forced to make a confession.

Dr Jacobson said that he first examined Mr Mo-taung on August 27 this year and found no signs of physical assault.

He said Mr Motaung was given medicine for stomach ache.

Dr Jacobson said he later saw Mr; Motaung and the man complained of vomiting and still had sto-mach ache but there were no signs of physical injuries.

On September 26 in another examination Dr Jacobson said the detained man still had stomach ache but there were no signs of physical injuries.

Mr J Coetzee, SC, (for the police) referred to Mr Motaung's allegation that his ribs might be broken or cracked: "Were there any signs of injuries to the chest? - No. (c)

When you balpated the chest did the patient complain? - No.

Dr Jacobson said he kamined Mr Motaung examined Mr Motaung today and the man denied being assaulted by the security police and asked why he was constantly questioned about the alleged assaults.

Dr Jacobson said that Mr Motaung said he was very depressed and wan-ted to commit suicide because of the constant questioning about the al-

He said Mr. Motaung told him his stomach ache had started before his detention.

'I can't accept that violence was applied to his body.

"I have a very relationship with Mr Motaung. I asked him about his work and he said he was an articled clerk to Tucker and Company." Dr Jacobson said

Under cross-examination by Mr E Wentzel (SC) for Mrs Motaung Dr Jac obson admitted testifying in a previous court case that prolonged interroga-tion was a sort of assault and that this happened to some detainees.

He said that Mr Motaung's stomach ache and vomiting could be connected to nervous stress:

Dr Jacobson said that during today's medical ex-maination Mr. Motaung was unaware of his wife's urgent application.

He said he had not read Mr Motaung's allegations MIT Motaung's allegations before the examination because he did not want to have "anything to do, with that part of the case."

Dr Jacobson said it was possible Mr Motaung had less confidence in him s than in his own family. The application was postponed until October 3 for judgment. "



available to Mr Biko (with the necessary security precautions) othe subsequent unfortunate course of events could not have

been avoided. Since the June decision by the council to stand by the finding clearing the three doctors of improper three doctors of improper or disgraceitul conduct, a new council and chairman have been elected.



WHEN the Medical Association of South Africa lest month claered the Biko dectors of disgreeoful conduct, they childed their members for celling for an investigation on a grounds of heareav and noweneper reports, rether then the "comprehensive and "Juminous evidence" which had been considered by the South African Medical and Pontal Council.

So what evidence did the three dectors themselves give during the inquest in Syembar 1977 into the death of Mr Steven Bilto?

Those are extracts from the evidence given by the three Port Elizabeth doctors the were entrusted with the medical care of Mr Piles before he diad in police latention in September 1977.

The doctors were questioned by Mr Sidney Kentridge,QC, who appeared for the tiko family, with Mr Georgo Bizos SC, and Mr Exnest Montzel SC.

By MARIKA SEOROS Staff Reporter

The first doctor to give idence was Dr Colin ng, the district surgcon 5 may the first doctor to Mr Biko on the morning September 7, 1077.

000

Kentridge: Did you treat yea Bito with the same core consideration that you "I show to any other patient 6.47.5?

Lang: That day or throughthe entire ... (pause). Kentridge: What's the

erence?

Lang: Well, I would like to ient by me, and as a patient eated him.

Kentridge: Did you treat e and consideration that you "d show to any other patient

Lang: Yes, I did. I did.

ппп

Kentridge: I think it would fair to Dr Lang if he had his (medical) reports (on Bilto's condition) in front of throughout. You see, if you at your report you set at the beginning what you e told by Colonel Goosen officer in charge of Securi-Police in Port Elizabeth). were told that he (Mr c) displayed a weakness of imbs and it was feared he had suffered a stroke. you see that?

Lang: That is correct. Kentridge: Whereas in your

were told he would not . Well, why didn't you put other matters in your litente

Lang: I cannot answer, I r, it is inexplicable.

000

Kentridge: Well, would you say that the first part of certificate is not ٠r ate?

Dr Lang: It is not accurate. Mr Kentridge: Novy Jet's take . "I have the second part . found no evidence of any abuormolity or pathology on the de-taince." Now have a lock of page 1. Let's read what you found. First you found a small loceration on the inner aspect of his upper Hp correct?

Dr Long: Correct Dr Econidge: You found a ring mark evened each wrist.

correct?

Dr Lang: Correct Mr Kentridge: Ard both hands were ecdematous (swollen)?

Dr Lang: That is correct. Mr Kentridge: You also found ocdema in both fect and

ankles? Dr Lang: Correct.

Mr Kentridge: And none of this mentioned in your is certificate?

Dr Lang: That is correct. Mr Kentridge: Wouldn't a person who later read-your certificate take (it) as meaning that there was no sign if injury on **Biko?**

Dr Lang: This is correct, yes. Mr Fentridga: So that was also highly inaccurate? Dr Long: It was

000

Mr Kentridge: . . . Doctor, wes Col Goosen present when you cumined Biko? Dr Long: For about 50% of the

time, yes. Mr Kentridge: Well, den't you think during the other 50% of the time you might have ashed Bike for his version (of how he

came to be injured)? Dr Lang: No, I assume that he might have told me bimself.

n n n

Mr Kentridge: Would you again look at ... your main medical report ... I think that you made the original report only a few days after Biko died? Dr Lang: I think it was made the day Biko died, the day after, on the Tuesday. Mr Kentridge: ... Who asked you for the report? Dr Lang: My chief district surgeon, Dr. (Penjamin) Tucker. Mr. Kentridge: This is a fairly detailed report. 3 take it you must have had some eviginat potes?

Dr Lang: I didn't have any original notes, the cave was well buown to me.

Mr Kentridge: But things like his palse and his blood pres-, d'il you remember that? Fit Long: Fidth because I both taken it on the Weilnerday. Thursday, Friday and Saturday.

Mr Kentridge: I see, ro this is teken from memory' De Lorg: Ves.

nnn

Mr Kentridge: Wby is it that in your report on page 2 you say that you attributed his atoric (cimilar to enastic) pait to look of coloparation? Fr Leng: Concration in not being able to carry out my instructions. Mr Kentridge: Is that what leck of co-operation means? Dr Long: Well, this is what I meant by it. were swollen, so be would not corry out your instructions? Dr Long: Yes that is what I mean by it. L'r Kentvidge: . . Let's leave out what you meant for the promont, Vould you not per in that a percen reading this in port and seeing that you attribptort this atomic pait to lash of en-operation would undersid that to mean a deliberate fail. into to competate with you" Dr Lang: Uwould agree. Mr Fentridge: Con would agree that that is misleading? Dr Long: It is misleading

ព្រព្រ

Mr Kentridge: And you went there with Dr Tucket? Dr Lang: I did. Mr Kentridge: And you found him in the same position? Dr Lang: 1 did. Mr Kentridge: Still in chains? Dr Lang: I think he had his chains on the one foot.

Mr Kentridge: Yes, and he was hendenffed

Dr LANG

Dr Lang: I cannot remember, I'r Kentridge: And he was-ly-, the there on the mats?

Dr Lang: On the mats. Mr Kentridge: Werch't you:a little sheehed to see him stillthere?

Dr Lang: I was rather surprised Mr Kentridge: No one told you

that he had been violent again? Dr Long: No.

Mr Ecotridge: In fact his blanlints were wet?

Dr Long: They were. Mr Eentridge: With urine? Dr Long: This is correct. Mr Kentridge: And his mats?

Dr Long: That is correct. Mr Kentridge: And they were smelling?

Dr Lang: That is quite correct. Mr Fentridge: Was anything cone about that to your h. owjedue. Pr Long: Not while we were

there 14r Kentridge: Did you give Dr Lang; We gave orders that be he removed to the Syden-Loni P.Joon Hospital,

nnm

Mr Kentridge: All right, doctor, you say that if it weren't for the Security Police, your vould have sent him to a pro-P. Jong: In Post Flizabeth

It Wentridge: Then I still

stood why you didn't immediately insist on sending him there? Dr Long: We were told that he was not to go there under any

circumstances. . Mr Kentridge: Put you were his doctor, wasn't it for you to insist that he got proper

turatment. D- Lang; I think that we are restricted in the sense that we cannot tell them where we

want a detaince. Mr Kentridge: Is that in the case of the Security Police? Dr Lang: Yes.

Lir Kentridge: Where does this

the source of this restriction? Dr Lang: Well, I can't tell you, because this has only happened in this particular case and this was one of the very very few detainees that I have seen.

Mr Kentridge: But then where did you get the idea that the place of treatment could be dictated by the colonel and not by you'

Dr Long: Col Goosen - we asked him to send him to the Livingstone Hospital and he said no.

000

Mr Kentridge: If there was, lef us say, an ordinary patient in that condition who required close observation, can you conceive of such a patient being sent 1 220km by road?

Dr Lang: Not at all, I would have ... have transferred that patient in the first instance to a provincial hospital . .

Mr Kentridge: Did you know he (Biko) was going to Pretoria by road?

Dr Lang: I know that he would go by road, because an aircraft was not available

Mr Kentridge: Didn't that rather worry you?

Dr. Lang: Well, it did worry could do about it.

nnn

Mr Kentridge: You even told us you examined his head.

Dr Lang: On the first day, very definitely.

MrcKentridge: Well, with all respect, Dr Lang, it seems inconceivable that as an examining doctor you did not see that injury?

Dr Lang: But I did not.

Mr Kentridge: I know you did not report it, but you did not report in your certificate the Jip injury either. Surely you minist have seen it? Dr Lang: I did not see that particular scar, or any injury above his left forchead. Mr Kentridge: Can you give an

Dr Lang: (intervenes) And I have no cause to hide the fact! oither

Mr Kentridge: Well, can you give any explanation of this?

colanation, because I saw him ry day, and I examined his ils every day, and I used a ch, even if it is suggested light was bad. Kentridge: You see, there

not only this mark, there is a elling above the eye also. Lang: I was going to men n that, that there is even a lling of the upper lid, and I ild have noticed that.

RAND DAILY MAIL, Monday, October 6, 1980

The next witness to be lled was Dr Benjamin cker, the Chief District

Kentridge: Well, were you Interested in why your pai, a grown man, should e wet his hed? Tucker: Your Worship I

Kentriedge: But you didn't him

ucker: I didn't ask him 1.0 απα

Kentridge: Why should all s wrists have there abrasimply because he had in handenffs?

other: Because unfortuv I have seen similar, ions of persons who had. insideutfed atridge: But you caw the

ith his leg chained to a

tker: Handeuffed, 1 atridge: Yes. Why didis i mention that in your ker: As I have said, I

of think that to be aní ridge: Was it signifit he was lying on a cell's

er: This is how I found when I arrived idge: Can you tell us vior can make a medii in which he coports. has found his patient first approached him. wing that his ankle hed by a handcuff to a

. Your Worship, can as an error.

000 What is the valis that Biko didn't had been injured in whilst in detention could see an inlury nat is the value of

Your Worship, this i not volunteer in

000 so that is immediately total of your Kentridge: We know that Mr Ves. Col a: And this was

your examination, I suppose Dr Lang left the questioning to

Dr Tucker: No.

Mr Kentridge: No? Dr Tucker: We were both there

together. Mr Kentridge: I see, but Dr

Lang didn't ask him any other questions? Dr Tucker: I can't recall

Mr Kentridge: ... On that ha-

sis, you say this in your affidavit, ... "Mentally he was alert but answered questions in an indistinct manner Dr Tucker: Yes.

Mr Kentridge: Well, then that

is a misleading statement in your affidavit. Dr Tucker: Ves, po I am sorry.

Mr Kentridge: It is not merely misleading doctor, it is a plainly, false statement in your affidavit.

Dr Tucker: I can't say that, Mr Kentridge: Well, I can say It and I will tell you why. Eitstly he didn't answer cuestions in an indistinct manner, at most he answered one question. Correct? Dr Tucker: Yes

Mr. Kentridge: Secondly and more important, much more Important on the basis of that single question and answer I suggest that you had no right to say that mentally he was alert. Dr Tucker: Your Worship ... not exactly. During the course of my examination I asked him to do certain things which he understood and which

he corried out and it is on this reason that I concluded that he was alent montally. nnn

Mr Kentridge: Ves, well why do you call it lack of enoperation' Dr Tucker: Your Worship, this is what I would call the co-

operation of the person. Where you ask him to refar and he is imable.

000

Mi-Kentridge: Did you not atprovincial hospital hospital Dr. Tucker: No.

Goosen told you a little later that the man was to be

11 DR TUCKER

Imau

transferred to the prison in Pretoria, and as you put it vourself he couldn't arrange air transport and he was therefore going in a motor vehicle? Dr Tucker: Yes.

Mr Kentridge: Did you not remonstrate with Col Goosen on this decision?

Dr Tucker: I saw no reason that it was inadvisable for Bilto to be transferred by motor vehicle.

Mr Kentridge: So the answer again is no, you didn't remonstrate?

Dr Tucker: I didn't see any reason for that,

Mr Kentridge: Did you know he was poing in the back of a Indrover

Dr Tucker: No. I -- he fold me that he would be going in a

Mr Kentridge: All right, a combi. Did you know that he would be going without any medical attention on the jentnev?

Dr Tucker: Ves.

Mr Kentridge: Not even a comi-trained nucle murse would he with him?

Dr Tucker: Your Worship, l'iere is no one available.

Mr Kentridge: Right, Dr Tucker, at the time when you advised Col Goven flat the man could go by road to Protoria, you knew that a-lumbar puncture had been done but you didn't yet have the result of it? Dr Tucker: That is correct.

000

Mr Kentridge: Well, why then didn't you stand up for the interests of your patient?

Dr Tucker: Your Worship, I am afraid I am not aware or shall I say not aware, I don't know whether one in this particular situation, that one can override ... (pause). Mr Kentridge: The Security Police?

Dr Tucker: The decision made hy a responsible police officer.

ពេលព

Mr. Kentridge: In terms of the Hippocratic Oath to which I take it you subscribed, are not the interests of your patient paramount?

Dr Tucker: Yes, Your Worship, Mr Kentridge: But in this case they were subordinated to the interests of security? Is that a fair statement? Dr Tucker: Yes

000

Mr Kentridge: When Biko was sent to Pretoria you knew that he was going to another prison hospital

Dr Tucker: Yes.

Mr Kentridge: Was it not your duty to have sent a medical report with him?

Dr Tucker: Your Worship, as J said on that particular day I was on duty having to perform my other district surgeon's dutics. I didn't have time to write a report, but I asked Major Fischer to ask the district surgeon in Pretoria to telephone me the following morning Mr Lentridge: Isn't it the eccepted practice though, when a

patient is transferred from one hospital to another, to send his medical report with him? Dr Tucter: I don't think it is

such a necessary practice. I have offen telephoned colleagues in other centres, giving them the information that I would otherwise send by letter

Mr Kentridge: Were you telephoned?

Dr Tucker: No. I then telethough Major Fischer to ask him to find out what had happened to this call.

000

The next doctor to be; called was Dr Colin Hersch, a specialist physician.

Mr Kentridge; Why should one



settle for two different decrees of bad? Why shouldn't the man have gone to a proper hospital? Dr Hersch: Unfortunately, this was not in our hands. Mr Kentridge: No. I think you will agree, doctor, that if this had been a private patient of yours, without the complication of safe security and so on, you would certainly have put him in a hospital

Dr Hersch: No doubt ... knew. I thought he should go to a hospital, after examining, but I knew that he could - that he was not allowed to go to a hospital. By the Court: You did not take

the matter any further? Dr Hersch: No.

ពព

Mr Kentridge: Now we have here a document which has been handed in as being Bir Biko's bed letter at the Port Elizabeth Prison ... the list entry dated September 10 enpears to read as follows: "I's change in condition. Have informed him (that is Biko) that both Dr Hersch and myself can find no pathology, that lumbar puncture was normal". That is quite wrong, isn't it? Dr Hersch: Yes.

Mr Kentridge: Absolutely wrong on both counts. You did find pathology and the LP (lumbar puncture) was not

Dr Hersch: Let us say that the LP was compatible with normal, but compatible with abnormal as well.

Mr Kentridge: Yes. And it gees on "and as a result I was returning him to the police

000

Mr Biko was detained on August 18, 1977, in good health

A third challenge is that training, experiences frus ineffective training resul with the requirements of and completing it success: DURBAN, - The South him feel inferior and des Monday to four questions concerning the Steve Biko climate for his ultimate Africa (MASA) this year. employer or his continued The executive commit-tee of the MASA put the unproductive worker and he four duestions to the coun-cluster the finding of a You should be aware of the preliminary committee inquiry on the Blo doc-organisations where you a The registrar of the council, Mr. N. M. Prinsloo-said today a rejby to the four questions, had been drawn up, by the executiva committee of the council and would be discussed at the council's half-yeariy. which exist. Does your d

yuc.

ΓN

ARYU

earlier

Argus Correspondent

African Medical and Den-

the council's half-yearly meeting in Bloemfontein next Monday. OPEN The meeting will be open to the public. The questions asked, by the MASA were:

• Whether the nursing and clinical services avail-able to the doctors in this particular case met the desired standards.

Tokyo.

and do they use the existing get tax reductions?

A fourth challenge lies in th ing laws and regulations • Whether, under exist. • Whether, under exist. • Whether, under exist. • Whether, under exist. • Monther is a standards • Whether, under exist. • Monther is a standards • Monther, under exist. • Monther is a standards • Monther, under exist. • Monther is a standards • Monther, under exist. • Monther is a standards • Monther, under exist. • Monther is a standards • Monther is a standar industrial peace is part and such training requires urgent members of different population groups will in future increasingly

worker with insufficient ten insufficient or inability to comply ts him from tackling lity to do the job makes afidence. This sets the revolt against the ing along as an unhappy, e rest of his life. of workers in the he training facilities t in training or not and . /

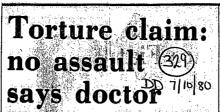
Whether the medical care received by Mr. Biko conformed with the guide-lines, determined by the World Medical Association in it's declaration of function es for which they

> relations. important issue

to ensure

Whether, if intensive medical and mussing care had been available th Mr. aining problem and Biko the subsequent unfortunate courses of is inevitable that events, could not have

have/....



JOHANNESBURG — A Johannesburg district surgeon, who examined an allegedly fortured Terrorism Act detainee on four différent, occasions told the Rand Supreme Court yesterday he found no signs of physical assailition the man.

Dr N¹Jacobson was giving evidence in the urgent application which Mrss Constance Ntuli Motaung, of Soweto, brought against the Minister, and Commissioner of Police on behalf of her husband, Mr Jonas Tshetso Motaung.

Mr. Motaung, who was detained of August 6, sent two hotes on August 24 and a third on September 25 to his rousin in which he alleged he was being tortured andwas forced to make a confession.

Dr Jacobson said he first examined Mr Motaung oh August 27, this year and found no signs of physical assault. Mr Motaung was given medicine for stomach ache.

Dr Jacobson said he later saw Mr Motaung who complained of vomiting and still had stomach ache, but there were no signs of physical injuries.

On September 26 Dr Jacobson said the detained man still had stomach ache, but there were no signs of physical injuries.

Mr J. Coetzee, SC, for the police, (referring to Mr Motaung's allegation that his ribs might be broken or cracked): Were there any signs of injuries to the chest? — No.

When you palpated the

chest did the patient complain? — No:

Dr Jacobson said he examined Mr Motaung yesterday morning and the man denied being assaulted by the security police and asked why he was constantly questioned about the alleged assaults.

Dr. Jacobson said Mr Motaung said he was very depressed and wanted to commit suicide because of the constant questioning about the alleged assaults.

He said Mr Motaung told him his stomach ache had started before his detention.

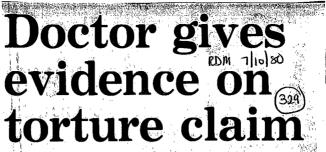
Under cross examination by Mr E. Wentzell SC, for Mrs. Motaung; Dr Jacobson admitted testifying in a previous:court case that, prolonged interrogation was a sort of assault, and that this happened to some detainees.

He said Mr Motaung's stomach ache and vomiting could be connected to nervous stress.

Dr Jacobson said during yesterday morning's medical examination, Mr Motaung was unaware of his wife's urgent application.

Dr Jacobson said there were no signs of blows which would have left bruises, but he could not say whether or not Mr Motaung was being made to stand for long periods, threatened for given electrical shocks.

The application was postponed until October 9 for judgment. — SAPA.



surgeon told the Rand Supreme Court yesterday that a Terrorism Act detainee, who had allegedly been tortured while in detention, had shown no signs of physical assaults but had complained of gastritis.

The district surgeon, Dr N Jacobson, gave evidence before Mr Justice Goldstone at an urgent application before him brought by Mrs Constance Ntuli Motaung, of Mnube Drive, Dube, Soweto, against the Minister of Police and the Commis-sioner of Police.

The court was told at a pre-vious hearing that Mrs Mo-taung's husband, Mr Jonas Thetso Motaung, had been detained by members of the South African Police on August 6 this year. On August 24, his cousin, Mrs Elsie Sithole received two letters from him in his handwriting in which he said he was being "fortured day and night". On September 25, in another letter, he said "I have been tortured for the last 48 days ... they say they will torture me until I become insane, or dead, rather than release me, and they want me to kill nyself". ale

Court Reporter A JOHANNESBURG district surgeon told the Rand Supreme August 27. There were no signs of physical assault, but Mr Motaung complained of gastritis and was given medicine for this.

When he saw him again later, Mr Motaung complained of vomiting. He still had gastritis, but there were no signs of physical injuries.

On September 26, Mr Mo-taung still had gastritis but no signs of physical injury.

Mr J Coetzee, SC, for the police, referred to Mr Motaung's allegations that his ribs might be broken and asked Dr Jacobson if Mr Motaung had had any injuries to his chest. Dr Jacobson said there were no br Jacobson said there were no signs of any such injuries and Mr Motaung did not complain when his chest was palpated.

Dr Jacobson said that when he examined Mr Motaung yes-terday morning, Mr Motaung denied that he had ever been assaulted in detention. Mr Mo-taung asked him why he was constantly being questioned about assaults. He said this questioning was driving him to suicide and that he was very depressed.

Dr Jacobson told the court that according to Mr Motaung his gastritis had started before he was detained. He could not accept that Mr Motaung had been assaulted for 48 days, he said. He had a very good rela-tionship with Mr Motaung, who told him he was an articled clerk

Cross-examined by Mr E Wentzel, SC, for Mr Motaung, Dr Jacobson admitted that prolonged interrogation was a kind of assault which happened to detainees. Mr Motaung's gastritis could be due to nervous tension, he said

Mr Motaung had been unaware of the urgent application when he examined him, he said. It was impossible for him to say whether or not Mr Mo-taung had been made to stand for long hours, threatened or given electric shocks, Dr Jacobsen said.

Mr Wentzel told the court Mr wentzel told the court that, according to Mr Costzee, for the police, Mr Motaung would be charged before a court and would be available to give evidence.

Judgment in the application will be given on Thursday.

landsekonomie besonder wat voedsel= in ons die landbousektor ĘΡ

۵

e

1 van

bedryf tans

die liefs 100

Waarmee

probleme

oraktiese

 \sim

1

van C

en datum

Carlos and

r.

0.04 د.د درد درد

C

6 Fr. 2157

ē

OKTOBER 1980

24

EMBARGO : 10h00 OP

paar rol

'Y B

dat

maar

vorstel nie,

die **_**C

algemeen

die

gedagtes in

i, meer dan

E SUID-AFRIKAANSE FEDERASIE SLAERS TE PRETORIA OP 09h00 : BUEGEKSPARK HOTEL MERWE, DER VAN GELEENTHEID VAN 3 Ø Ы EKONOMIESE ш EDEL SLAERS 09h00 š DIE VAN LEWENDEHAWE-AFSL 24 OKTOBER 1980 OM (DIE β DEUR JAARKONGRES VAN PRESIDENTSRAAD, VOORSITTER VAN OPENINGSREDE

without trial 1/10/00 ttacked a Staff Reporter

Detention

THE concept of detention without trial was an abrogation of the rule of law, Mrs Nombulelo Melane. president of Azania People's Organisation (AZAPO), who was recently released from four months in detention, said in an interview,

Mrs Melane, who is the mother of a 15-month old boy, Zingi, was detained in June under Section 10, of the Internal Security Act.

While in détention she joined in a three-week hunger strike which slie said was a protest against detention without trial.

BROTHER .

Her brother, Kwezi, and her sister, Yoliswa were also detained this year. Mrs Melane, said she could not see herself making representations to the Review Committee provi-ded by the Act, which, after reviewing a detainee's case, could make recommendations to the Minister of Justice. This was because the comittee was in the first

place provided for by the very system which intro-duced detention without trial.

"The second reason is that the committee is faceless ---- 'no one knows who its members are,' she said.

Mrs Melane said detention without trial was counter-productive because it 'aggravated rather than

Mrs Melane, who was first detained in 1976 for 13 months after unrest at the University of Zululand where she was studying law, identified the main problem as being segrega-ted jeducation. But she said detention was not a solution, because it ignored the root causes.

On the Zululand campus she was a member of Saso, and this was how she became involved in the black consciousness movement. In January 1978, there

was a call from all centres in South Africa to close the 'vacuum' which had head created by the barof black organisa

tions. A conference was held in Johannesburg and Azapo was launched, Azapo was launched, hi May 1978 two mem-bers of Azapos hierim committee. M.r. Us b.on Mabasa and M.r. Ishmael Mkhasela wers detained and subsequently banned. About a month afterwards Mrs. Melane, was, detained for two memory, 1 In September, 1979, she

Mrs Melane

In September, 1973 sne was elected vice-president of Azapo and in January this year she became act-ing president when Mr Curtis Nkondo, who had been president, was sus-pended. On March 20, while preparing for Heroes: Day she was détained for a night. This was followed by the four months deten-tion from June. Although she did not condone destructive action by anybody, black for answer. "Even schoolchidiren are no longer saying they want education similar to whites, but they want ag was elected vice-president

whites, but they want a uniform system of educa-tion, Mrs Melane said.

She said Bantu Equit tion was producing subser-vient people, while on the other hand, the product of white education was Baas skap

DRACONIAN

DRACONIAN Asked what detention: had done to her ale said The fact that young diffi-dren of the arg of 18 and the years can be detained ung of traconian laws, such as Section 6 of the Terror-isn Act makes me bitter and angty because 1 my self am a mother theough be my son tomotroy.

Seif am a mother liceouid be my son tondorrowit, In, fact those are my sons; and daughters who are now in detention and t damand that they be re-leased or tried in a courter of low.

aansienlike wyse hierdie 9 Ê ė ewer

bedrae/

praktiese

Ę moet

000

gaan

nie

ň

ressorteer. uitlaat

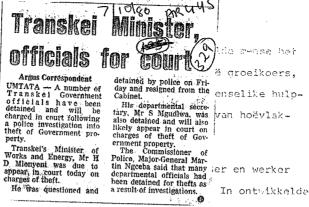
Visserye

en ę

van Landbou aanvaar dat

Afgesien van ons ons 'n ernstige te hoë produktiwite bronne is hoofsad mannekrag oftewe

Daar word beraam in die Republiek. lande is hierdie verhouding gewoonlik 15 tot 1 en selfs so laag



as 10 tot 1 in 'm land soos die Verenigde State van Amerika. Eintlik is enige vergelyking tussen die Republiek van Suid-Afrika en die buiteland in 'n hoë mate ongeldig vanweë die onvergelykbaar-

heid/....

A starting of the second s

-12--

heid van lande veral met inagname van verskille in bevolkingsamestelling, ekonomiese geskiedenis ensovoorts.

Suid-Afrika is in elk geval, wat die res van Afrika aarbetref. ook in hierdie opsig vér voor. Ons mag egter nie na die res van Afrika kyk en onsself op die skouer klop nie. Nee, ons in hierdie land onderskryf en handhaaf m vry markekonomie waarin werkgewers en werknemers vry is om hulle individualiteit te laat geld, hulle beroepe te beoefen en opleiding te gee en ondergaan met n minimum van Staatbeheer. Dit lei tot werksekuriteit, maksimale ontwikkeling en voorspoed vir alle inwoners. Juis daarom is dit belangrik dat elke werker in hierdic land die geleenthede vir selfentwikkeling moet aangryp ten einde die hoëvlak-mannekvag, veral wat bestuursposte aanbetref, te verhoog. Dj.t. . /



by police yesterday, the chairman of the schego Village minitee, the Rev R. P Malatjie, and chairman of the Seshego -branch of Azapo, Mr Mamabolo Raphesu, were detained by security police.

The detentions come in the wake of the sixweek-old bus boycott, and the weekend stoning of the home of Lebowg^m Chief Minister, Pr Cedric Fhatudi. Mr Raphesn is bejug held under Section 22 of the General Law Amendment Act, his attorney told POST yesterday.

It could last night not be established, ander which law Mr Mselle is being held, and vifich police are holding him. His family was told he was being taken to Pietersburg. He is also mayor of Seshego.

Mr Raphesu's relatives told POST yesterday that security policemen came to Mr Raphesu's home at Sebajeng near Solomondale yesterday morning at about 4 am and on not finding him, they seached the house and took a leiter which they later returned.

A colleague who works with him at the Lebova Government offices in Scshego said he was picked up at his 3189 Zone 8 house. Mr Raphesu's detention follows similar action against Azapo officials in the nearby Mahwereleng township. Mahwereleng township. Mahwereleng officials were questioned and released over the weekend.

The action against Mr Raphesu comes hard on the heels of an attack on the Lebowa Chief Minister's house over the weekend when students stoned his official ansite and

By MATHATHA TSEDU

against Mr. Raphesu and said if the police "think they are going to infinidate Azapo, they are in for a shock" He said Azapo condema-

ed detention without trial in the strongest possible terms and pledged the organisation's solidarity with Mr Raphesu and his family.

or damage.

The students also attacked the Lebowa transport bus depot in the township and burnt one vehicle, smashed two vans and a bus and left many windows of the depot buildings broken.

Licutenant Colonel P Moloto of the Lebowa police yesterday said nobody had been arrested in connection with the weekend stoning, which also involved a training college where a number of windows were broken. The Seshego branch of

Azapo, together with the Seshego Village Committee, have been in the forefront of the eight week old bus boycott in the township.

The publicity secretary of Azapo, Mr George Wauchope, yesterday condemned the police action has 1 7/10(80 (324) (3)

肾

By SELIO RABOTHATHA A JOHANNESBURG district surgeon who examined an allegedly tortured Terrorism Act detaince on four different occasions, told the Rand Supreme Court yesterday he found no cigns of physical assault on the man.

海路 网络 田 阿 開

. नेविक्वः

This was said by Dr T Jacobson who was giving evidence in the hearing in which Mrs Constance Motaung brought an urgent application seeking to restrain the police from assaulting her detained husband, Mr Jonas Motaung, Mr

Dr Jacobson said that yesterday before coming to court he had gone to examine Mr Motaung and he found him very depressed, and Mr Metaung told him that ne was being questioned every day and now feeling like committing suicide.

He said that on the three other occasions he had examined Mr Motaung, he had not found anything that could suggest that he had been assaulted or tortured. Mr Motaung had only complained of influenza and gastrilis and he had treated him for this.

He also said that he had assured Mr Motaung to relax and know that he is a medical doctor, and not a member of the security police. He said they established a good relationship and Mr Motaung had told him that the police were treating him well.

Under cross-examination by Mr Ernest Wentzel SC, for the Motaung family, Dr Jacobson said that yesterday Mr Motaung had complained of headaches and sore eyes. He also said such complaints by Mr Motaung that he was suffering from chest discomfort, sore eyes, influenza and gastritis could well lead to nervous tension.

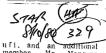
Mr Wentzel said that if what the doctor was saying was true, then Mr Motaung needed phychiâtric treatment. He said a man can't write letters at such a great risk claiming police torture and smuggle them out only to find that he was lying. He had not confided in Dr Jacobson because he did not trust him.

An application for an interim relief has been granted by Mr Justice Goldstone. The respondents in the case are the Minister of Police and the Commissioner of Police.

Mr Ernest Wentzel instructed by Raymond Tucker is appearing for the Motaung family and Mr J Coetzee with Mr Rorman appear for the State.

Judgment will be passed on Thursday.

Azapo leaders detained in swoop



Own Correspondent

PIETERSBURG - Almost the whole executive of the Azanian Peoples' Organisation at Lenyenye, near Tzaneen, have been detained in a police swoop in the Northern Transvaal this week.

The dententions are be-lieved to be a police

4

ese wier bereiten die de Marie er Statt in Statt in Statistical and a statistical and a statistical die statist

measure in halting a

growing bus boycott. Lieutenant Colonel P Moloto of the Lebowa police said nobody had been arrested for the weekend's stoning of the Lebowa Chief Minister's house and his car. The police are still investigating.

Those detained at Lenyenye are the chair-man, Mr Mutle Phasha,

h is deputy, Mr David Mohwibidu, the secretary, Mr Joseph Rabophala and an additional member, Mr Mamabolo, a minister of the AME Church.

Police also detained a former Azapo chairman, Mr Meadow Molala, at Mahwelereng near Potgietersrus.

At Seshego, the deputy chairman, Mr Moses Moal-

additional member. Mr Mangope Ramohlala, were detained.

The chairman of the Seshego branch, Mr Ma-fabolo Raphesu, is being held under Section 22 of the General Laws Amend-

the General Laws Amenu-ment Act. Also detained is the chairman of the Seshego Village Committee, the Rev M P Malatgie.

All and a second

Azapo ottici in cop swo A DESCRIPTION OF A DESC the controversial retired

EIGHT officials of the Azanian Peoples (Áza-Organisation po) have so far been detained as police continue their crackdown in the Northern Transväal.

near In Lenyenye, near Tzaneen, four members of the executive have been picked up.

1990 BURNIN

and COUNTY

Deen picked up. They are the chair-man, Mr Mmutle Pha-sha; the vice-chairman, Mr David Mohwibidu; the secretary, Mr Jo-seph Rahophala — who was picked up at Kgawas planetusing a sea of the organisation's pane township near of the organisation's branch in Mahwerelens, thorough search of his Mr Meadow Molala, has Lenyenye home; and the also been detained. AME priest, the Rever- Also being held AME priest, the Rever-<u>ั้นแมนคนระกรรณสมเติมตามการที่มีก็เห็นได้แกร</u>ระการที่สมเตรมกรรณสมเตรม

end Mamabolo, who is member an additional of the executive.

Two more executive members of the Seshego branch have been detained. They are the vice-chairman, Mr Mos-es Moalusi, and Mr Mangope Ramohlola, an ad-ditional member of the executive.

executive. They joined their chairman, Mr Mamabo-lo Raphesu, who is be-ing held in Pietersburg under Section 22 of the General Laws Amend-ment Act.

The former chairman of the organisation's branch in Mahwereleng, is

Also being held

Presbyterian priest, the Reverend M P Malatjie, who is chairman of the Seshego Village Committee (SVC) and the re-cently elected mayor of Seshego.

Lawyers acting for the detainces told POST yes-terday that Lebowa police had told them that they were holding Mr Malatjie but it was denied by Lieutenant P Moloto, who said he had no knowledge of the detention.

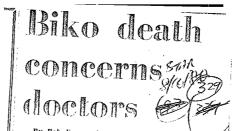
The detentions followed the weekend attacks on the official residence of the Lebowa Chief Minister, Dr C N Phatudi, and his official car.

A vehicle was burnt, two vans and a bus were stoned, and many win-dows of the local bus depot were smashed in the attacks.

Azapo and the SVC are to hold a meeting tomorrow night at 7 p m at the Roman Catholic Church to discuss the continuing boycott which is now in its 8th Bweek.

مرجعة المستحد والمرار

1 q,



By Bob Scunaugh Medical Correspondent The Medical Association Is still concened about aspects of the treatment in detention of Mr Sleve Biko. It said today that these aspects raised "important questions of principle."

The Medical Association (Masa), which represents South Africa's dorlors, pointed out in a statement that, at no stage, had the association cleared or exonerated the three doctors who treated Mr Biko before his death.

This was the sole prevogative of the SA Medical and Dental Council, the statement said. (The council has, in fact, cleared the doctors.)

The association said it had been asked by 38 of its members to investigate the conduct of one of the doctors involved.

After an impartial inquiry the association found that there was no case to be made for the exputsion of a member in good standing on the grounds of disparceful or improper conduct.

The matter had been considered independently by three different Masa committees.

Masa said in the statement that it had consistently expressed concern about some aspects of Mr Biko's treatment which raised important questions of principle. These concerns had been expressed in searching ducstions prisented by the association to the Medical and Dental Council and the Department of Health, Welfare and Pensions.

جفل

Section 1 International Antices of Participant Lines

Reacting to the state ment, Professor Frances Ames of the University of Cape Town medical faculty, said Mass should be praised for its continued concern about the Biko matter and for its resolve to pursue the issue and keep the public informed.

But it was puzzling that Masa appeared to have found Dr F Laing blameless and to be not guilty of negligence.

Detained teacher in hospital

EAST LONDON — The head of the security police here, Colonel A. van der Merwe, confirmed last night hat Mri/Greg Fredericks, a John Bisseker High School teacher, who was detained earlier this year, had been

admitted to hospital Colonel Van der Merwe said Mr Fredericks was in hospital for observation because he was suffering from certain symptoms which include depression. — DDR

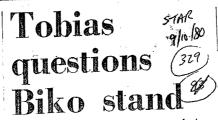
329

1

DD 9/10/80

1. Ad

See



By Bob Kennaugh, Medical Correspondent Professor Phillip Tobias, dean of the Medical Faculty at Wits University, said today that it was astonishing that the Medical Council, in exonerating the Biko doctors, had expressed no concern about the treatment the detainee had received.

He was commenting on the concern which the Medical Association, academics and doctors still feel about aspects of the treatment received by MF Biko, who died in detention.

In a statement yesterday, the Medical Association (Masa), which represents South Africa's doctors, pointed out that at no stage had it, cleared or exonerated the three doctors who treated Mr Biko before his death.

The association had investigated the conduct of that is only one of the doctors involved and found there was no case to be made for the expulsion of a inember on the grounds of disgraceful and im-

٩.

ŝ

proper conduct. Professor Tobias commented today on the Masa statement and raised further questions which he said the Medical Council should investigate. (A finding clearing the Biko doctors has already been raified by the full council).

PROBE PLEA

He said the Wits Medical Faculty Board had been pressing for a special meeting of the council of Masa in order that the implications of an association statement about the conduct of the Biko doctors should be considered.

"We are glad that such a meeting is to be held later this year as it, is imperative that the federal council repudiate the impression created by the statement."

Answers were urgently needed to four questions about Mr Biko's treatment, which were put by Masa to the Medical Council. But these questions were not enough. Decloser Tobias, said

Professor Tobias, said even if the Medical Council, in exconerating the doctors, found extenuating circumstances it owed it to the of South Africa to reassure them that the issuing of a false certificate — admitted in open court at the inquest on M Biko — as reprehensible.



en gemeenskappe ga van besluitneming moet inspraak kry i

Soos verwag, is pers

Argus Bureau JOHANNESBURG. — Pro-fessor Phillip Tobias, dean ressor Phillip Tobias, deam of the medical faculty at the University of the Wit-watersrand, said today it was astonishing that, the Medical Council, in exonerating the Biko, doctors, had expressed no concern about the treatment the detainee had received.

He was commenting on the concern which the Medical Association, aca-demics and doctors feel feel about aspects of the treatment received by Mr Steve Biko, who died in detention.

NO STAGE

Ek weet, dames en he In a statement yesterday the association pointed out that at no stage had it van hierdie Raad bes cleared or exonerated the three doctors who treated

se prestasies op di The secondation ha The association had investigated the conduct reeds sy merk gemaal of one of its members one of the doctors involved and it found that there was no class to be made for expulsion on the construction of the doctors involved and it found that rounds of disgraceful and

die taak wat aan hu: improper conduct. Professor Tobias today aanpak. aanpak. gruing die taak wat aan hu: improper conduct. Professor Tobias today raised further questions which he said the Medical Council should investigate (a finding clearing the Biko doctors has been Biko doctors has been ratified by the full council).

He said the board of the Wits medical faculty had been pressing for a special meeting of the special concil of the association in order to consider implications of an association statement about the con-duct of the doctors.



We are glad that such a we are giad that such a meeting is, to be held later this year as it is imperat-ive that the federal coun-cl repudiates the impres-sion created, by the state-ment, he said. London

The Argus London Bureau reports that Pro-fessor Chris Barnard said yesterday that he would not renew his membership of the association because of its attitude.

Addressing the Medical Association Journalists' here, Professor Barnard said that if the Medical Association threw him out, Association threw him out, he would not be able to practise in South Africa. He was prepared to accept that

that. The Biko, episode was disgraceful because of the response of the politicians who did nothing to con-demn the way he died, and because of gross neg-ligence of the doctors who attended himi and who were not reprimanded. The medical profession was, very upset by the episode, Professor Bar-nard said.

weggestuur word

die gemeenskap

van hierdie lede manne en vroue een van hulle

epartement en

dat hulle

ille vermoë sal

inistrasierade

-12

werksaam is, en betrokke is by die werksaamhede van welsynsorgani= sasies in die gemeenskappe, genomineer en het ons op elk van die sewe streeksrade van hierdie persone aangestel, om die nodige samewerking te verseker.

Die bevoeghede en die werksaamhede soos wat dit in die Wet uiteen= gesit is, sal vir u, onder andere, instaat stel, mnr. die Voorsitter, om ⊸

i) Aandag te gee aan maatskaplike vraagstukke in u streek en hier wil ek voorkomingsdienste, of te wel, die bekamping van maatskaplike vraagstukke sterk beklemtoon;

13/....



Sued papers 'still wait'

By MATHATHA TSEDU EDITORS of the two Northern Transvaal newspapers that the banned Black Con sciousness leader Dr Manphela Ramphela

Mampheia Kampheia intends suing over articles published in their papers linking her with the bus boycott in Lenyenye, have not been contacted about the matter.

News Editors, Mr. L Groenewald of the Letaba Herald, a Francen newspaper and Mr J. Dejager of the Northern Review, a weekly newspaper from Pietersburg, told **POST** yesterday that no one had contacted them about the matter.

Mr Dejager said he was awaiting to hear from Dr Ramphele's lawyer.⁴⁵ He added: "I do not see how she can link her name with our story."

Part of the article in question read: "Meanwhile it has been determined beyond doubly that the boycott is instigated by left-wing agitators. It has been also confirmed that Dr Aletta Ramphele (32), a restricted woman staying in Lenyence, is giving financial support to Azapo (Azanian Peoples Organisation), the left wing political movement behind the boycott."

POST, Thursday, October 9, 1980

The relevant section of the story read: "In the Tzaneen area a woman doctor on whom a restriction order has been served is known to be involved in the boycott action there."

345

Dr Ramphele was banned in 1977 while she was superintendent at Zanempilo Clinic in King William's Town. She was banished to Lenyenye, a township near Tzaneen, where she runs a surgery.

Page 5



Detainee plea rejected

JOHANNESBURG - In refusing an urgent application to restrain the security police from assaulting a Terrorism Act detainee, a Rand Supreme Court judge yesterday said he was not making a final finding on the facts.

He was making his He was making no finding because the facts before him did not warrant the application being granted, Mr Justice Goldstone said.

Mrs Constance Ntuli Mrs Constance Ntuli Motaung, of Soweto, applied for an interdict restraining Police from assaulting her husband, Mr Jonas Tshetso Motaung, also known as Mr Mooki Molapo. The respondents were the Minister of Police and the Commissioner of Police Commissioner of Police.

Mr Motaung was arrested on August 6 this year and is being detained in terms of the Terrorism

At a previous hearing the court was told that on August 24 and September 25, he sent three notes. two of which were written on toilet paper, to his cousin, Mrs Elfie Sithole, in which he alleged that he was being "severely assaulted" and "tortured" and feared for his life.

In judgment, Mr Justice Goldstone referred to the evidence of policemen and testified that while in their custody, Mr Motaung had shown no signs of assault and had had no complaints about it.

He also referred to the evidence of two magistrates who had visited Mr Motaung six times and had received no complaints from him. According to one of them, Mr Motaung had said the police were treating him well

evidence was, however, that of a Johannesburg district surgeon, Dr M Jacobson, and Dr Sarei Barnard, a private prac-titioner. Both gave "un-contradicted expert evidence" that no violence had been applied to Mr Motaume ba said Motaung, he said.

Mr Motaung's specific allegations in the notes to his cousin — that he had been assaulted for 48 days and was unable to lie down comfortably because his ribs were broken or cracked — had been refuted by this evidence, he said.

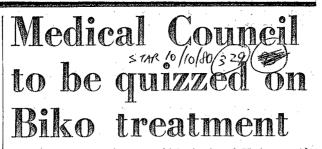
Mr Justice Goldstone said it was "unsatisfac-tory" that the detainee could not give evidence in court, but the court was "powerless" to change this.

Нe ordered Mrs He ordered wars Motaung to pay the costs of the application but said: "One could not but have sympathy with a woman who found herself in the notion?" in this position.'

Because Mr Motaung is detained under Section 6(1) of the Terrorism Act he was not able to give evidence in the application. — DDC-, SAPA.

10.0

n enderstanden in eine eine ster



By Bob Kennaugh Medical Correspondent

metural consequences about the medical treatment received by the late Black Consciousness leader, Mr Steve Biko, are to be discussed at the full council meeting of the SA Medical and Dental Council in Bloemfonteia on Monday.

Monday. Earlier this year, efter a committee of preliminary inquiry of the council had cleared the doctors who treated Mr Biko of improper or disgraceful conduct, the Medical Association asked the council four questions.

The questions were considered by the executive committee of the council, which has inade recommendations to the full council. Details will be rerealed at Monday's meeting.

But whatever the council decides will be academic. The finding that the doctors were not guilty has been confirmed at a special meeting of the council and will not be changed.

be changed. The council said the decision was final and irreversible.

Since then the Medical Association, the representative association of South African doctors, has found that no case has been made for the expulsion from Masi of Dr F Laing, the only Biko doctor who was a member of the association.

The findings by both medical bodies have been roundly criticised by doctors and academics across the country.

The questions about Mr Biko's treatment which will be considered on Monday are:

O Whether the medical care received by Mr Biko conformed with the guide-lines determined by the World Medical Association in its declaration of To-kyo with regard to the treatment of prisoners to which the medical profession in practically all civilised countries subscribes.

• Whether the nursing and clinical services available to the doctors in the Biko case met the desired standards. ♥Whether, urider existing laws and regulations, medical practitioners responsible for the treatment of prisoners are allowed complete clinical independence and unfettered access to their patients under optimal clinical and security conditions and whether the present state of affairs in this regard does not leave much to be desired?

much to be desired?". © Whether, if the required intensive indical and nursing care hadbeen made available to Mr Biko (with the necessary security provisions) the "subsequent unfortunate" course of events could not, have been avoided."

was admitted in hospital. plied to the court last In the Supreme Court in month for the interdict. Pumeza, had been assaultports that her daughter. ed while in detention and manner was dismissed 9 Grahamstown. daughter in an illegal police and intelligence bid for a court interdict services from assaulting to restrain the Ciske A MDANTSANE mother's By OWEN VANDA interrogating her school unrest in the township. hearsay. cation were the application with costs. He said all the affida-vits supporting the appli-Justice Cloete, August at the height of the Eastern The Judge President of ne Eastern Cape, Mr lea on detained chi udge rejects based dismissed 01 Makiwane admitted at the Cecilia Ā Ngxale said she received a telegram from an un-Mdantsane. that her daughter was bad personal observation. other evidence based on known person telling her In her affidavit Mrs injured and had been hospital 3 Htow -Ξ ed by the police. the alleged assault. gence Services - denied station and the head of ander of Mdantsane police Justice, the Station Comthe Ciskei Minister of the Ciskei Central Intelli-The respondents õ の離れ (329 I -fleeing school children. The chairman of both

10.00

the Border Council of Churches and Border De-pendants Conference, Rev Adolphus Mkondo Botto man, of Mdantsane, said in his affidavit that Puand asked for my assistsaulted or in anyway misance if she had been aswould have complained have confided in me or doubt that Pumeza would to trust me, I have no and which enables them which makes me well I consider to known to the inhabitants tion in Mdantsane, which of their investigations. house by the police on August 13 in the course "In regard to my posimeza was brought to his be one

well as other police in-volved, claimed that Pu-meza, had tried to avoid Affidavits from them as

arrest on August 11 by climbing a fence. She had slipped and fallen and seen trampled by other treated," he said.

gency

Ħ

in a case where there was could hardly be accepted based on other hearsay accepted but

before they were released ed that she had told them Affidavits from Pumeza's cell mates at the Mdan-

that she had been assault. tsane police station claim-

1

under the Ciskei emerpupil at Mzomhle High School. She was detained

She was detained Regulations

Pumeza

is a matric

which hearsay could be

hearsay





CAPE TOWN — The con-tinued detention of Cape Times reporter, Miss Zubeida Jaffer, was con-demned by the Writers' Association of South Africa (Wasa) at their fourth annual congress heid here at the weekend.

In a resolution the con-In a resolution the con-gress, which ended yester-day, also deplored the detention of the editor of Drum magaziné, Mr Stan Motjuadi, who is being held in Umtata.

The harassment and bannings of black jour-nalists "by the South African Government and its agents", was also

"We demand the uncon-"We demand the uncon-ditional release of Miss Jaffer and Mr. Motjuadi and all the other detainees as well as those imprison-ed for political offences," the resolution soil the resolution said.

4 3- kg 2

"We believe that the release of those in jail will create a situation for a just society."

Just society. The congress also re-jected "normal sport," viewing it as an instru-ment used to fool other

However, members were instructed to report on "normal sport" if reon normal sport it re-quire to do so but to pre-sent it in the right perspective.

Countries which had sporting links with South Africa: were strongly criticised by the congress.

Wasa's Northern Tran-svaal region, which was insvaal region, which was in-volved in the recent strike on the Post newspaper, criticised managements for circulating memos to other newspapers blemishing the names of certain reporters.

Wasa for the first time opened its membership to all black workers in the newspaper industry.

newspaper industry. The name of the organisation was changed to the Media Workers' Association of South Africa (Mwasa). The con-stitution was also amend-ed to accommodize the ed to accommodate the association's wider sphere of membership.

• The Henry Nxumalo award, which is an annual award for contributions to award for contributions to black journalism, was presented to Wasa's Western Cape region at a function at the weekend.

The award was presented to the region for establishing Grassroots, a community

The award was handed to the chairman of Grassroots Publications, Mr E. Moosa, by the presi-dent of Wasa, Mr Zwelakhe Sisulu: - DDC.

きましんに (1995) マイン 義大陸報告(1995) ますい



Colin Hersch, one of the three doctors who treated three doctors who treated Steve Biko, left here yesterday for Bloemfon-tein where the South African Medical and Den-tal Council has a routine meeting today

In an interview, he said he intended handing in a letter in an effort to get his position in the Biko af-foir clarified fair clarified.

"What I really want and I would be very happy about - is to have my role made public because of continuous adverse blicity which is Publicity affecting my professional and family life. I would welcome a public in-

In taking what is believed to be an unprecedented step in South African medical history. Dr Hersch said he had found much support for his

This latest attempt by Dr Hersch for a public in-

¹⁹ให้สองหมัดสารสารสารสารได้ให้สีพระสารสารได้หมัดสีกลับสารสารสารสารสารสารสาร (ค.ศ.) สารสารไปหมาง

20 ÿ., . 4 . 1

quiry into Steve Biko's death in police detention is not his first to throw the case wide open.

Case wige open. His first try was before the council decision on June 17 this year, that there was no evidence on which the three Biko doc-tors Dr Hersch and the tors, Dr Hersch and the two district surgeons, Dr Benjamin Tucker and Dr Ivor Lang, could be found

Ivor Lang, could be found guilty of improper or dis-grant conduct. In an interview shortly before that, Dr Hersch said he would wcome an inquiry. But once the deci-sion was taken by the inquiry. But once the deci-sion was taken by the council, which as a statutory body is the highest medical authority, he said his thands were he said his "hands were

ueg., Subsequently, there were calls by doctors throughout the country for the council's finding to be made public be made public.

Then earlier this month there was a call by the professional standards

ty of Cape Town Medical School for mass resignations from the Medical Association of South Africa (Masa).

The call resulted from a statement by Masa in the Medical Journal of September 13, following a probe after a petition by 88 doctors had requested an inquiry into the conduct of one of the three Biko doctors

The statement quoted the unanimous decision of the ethical committee of Masa's Cape Midlands branch that a charge of unethical conduct against the doctor could not be sustained and that the case should be closed.

case should be closed. Following an outcry, Masa's federal council then decided on another rare step — that the body which had already held its which had already field its annual meeting this year would convene specially in Cape Town on the 12th of next month. — DDC.

See page 9.

Hadren & March & Berlin &



- 15

no r to re-open -Medical Jouncil

By Bob Kennaugh and Iain MacDonald

BLOEMFONTEIN - The Steve Biko case had been fully, investigated and there was no prima facie evidence for reopening it, the South African Medical and Dental Council was told by its executive at a council meeting here today

But Dr Colin Hersch, one of the three doctors who treated Mr Blko be-fore his death, has flown to Bloemfontein and it is believed that he is to make a stand at the meeting to have his name cleared publicly.

In an interview Dr Hersch would neither con-Hersch would nettier con-firm nor deny that he wanted to have his posi-sion clairified. In a letter before the

Council, the executive council, the executive committee of the Baird of the Eaculty of Medicine at the University of Cape Town said it regarded with Erave concern the findings of the Medical and Dental Council that there was no prima facie evidence of improper or disgraceful

improper, or disgrideful conduct on the part of the doctors who treated. Mr Biko. The executive committee of the Board of the Fac ulty resolved, the reduct the controllet to address it solf to the ethical issues of the case, in guestion, are: **To Page 3, Col 8**

reopen Irom page 1

in general to ensure that doctors shall under all circumstances be bound to alleviate the distress of their fellow men, and to allow no motive, whether personal, collective or political to prevail against this higher purpose.

The executive committee of the Medical Council recommended that a full investigation could not be made into the conduct of a doctor or doctors unless there was prima facie evi-dence of improper or disgraceful conduct.

The executive committee said the full council had already dealt with the matter and ratified its decision to clear the Biko doctors. The executive committee had no further comment to make about the conduct of the doctors and the medical treatment received by Mr Biko.

Dealing with the letter from Cape Town Univer-sity, the executive com mittee said that, the, matter had been dealt with by the full council.

'sealed letter' A from Biko doctor

By Iain MacDonald BLOEMFONTEIN - One of the doctors involved in the Steve Biko case today handed in a letter to the SA Medical and Dental Council after fly-ing from Port Elizabeth to clarify his position.

Dr Colin Hersch was present at loday's meeting of the council which will discuss the executive committee's fecommendation on questions raised about treatments received by Mr Biko before his death in detention.

The registrar of the council, Dr N. Prinsloo, said today the council would deal with the con-Ø

tents of the sealed letter

"in due course." He added it would not be dealt with at this meet ing as the rules did not permit this. He said he did not know the contents of the letter.

Dr Hersch was called in as a consultant to assist district surgeons exami-ning Mr Biko. They were Dr Benjamin Tucker and Dr Ivor Lang.

To river Lang. Today council mem-bers also, discussed issues, such as the reporting of gunshot wounds to the police, and, whether homeopathy, schould be distored as an indepen-dent metically sanctioned practice. practice.

PARSAGES FOR PRACTICAL ORITICISM

ISSUES



Dealing with the letter from the University of Cape Town, the executive

'Doubts on Biko will '3\w\&' continue'

DR Marius Barnaid, MP for Parktown, who is one of the Progressive Rederal P arty's spokesmen on medical matters, said today he was disappointed vover the SA Medical and Dental Council, decision agalist a new hearing in the Biko affair.

Doubts and suspicions that something was being hidden would continue, he said.

Dr Barhard called for an open and public inquiry.

He pointed bit that the medical profession as a whole had repeatedly asked that the evidence on the role of doctors in the Biko affair should be made public and that one of the doctors was asking for his name to be cleared publicly.

HARM

As a result of the liarm done to the South African. medical profession both here and overseas and because both the SA Medically and Dental Council ands, the SA, Me di cale Association had found that the doctors were innocent, an open inquiry should be held to prove that there was nothing to hide.

All the evidence to these bodies and the released. Dr biese bodies and the released. Dr biese bodies and the status of the transmission of the University of Cape. Town miedical school's Professional Standards. Committee had already made their stand on the issue clear. Reacting to todays.deet sion in Bloemfontein, Dr an Niekerk said. We remain concerned about the circumstance surrounding the case but that the doctors were gully of misconduct.

Professor Frances Ames, head of JCTS Department of Neurology and also a member of the Professional Standards Committee, said the decision was not unexpected

Contraction of the

She said the decision not to reopen the case raised some interesting points. 'A few years ago the South African Medical and Dental'. Co Uncil charged parts of its constitution with the effect that people could not appeal against a decision.

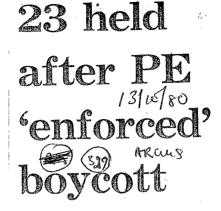
DANGER

¹It was very necessary to protect them against some paranoid doctor who had been struck off the roll, but it was also a potentially dangerous move when they could ultimately close a case, she said,

Professor Ames added that the council may block Dr Colin Hersh, one of the three doctors who treated Steve Biko and who wants to have his name publicly cleared, with that.

Also, if they are closing all avenues, are they forcing others who are protesting to resort to legal action? If seems to be the only way to re-open the case, she said.

Professor Ames added that by re-opening the case, the SA Medical and Dental Council could have made for much goodwill, not only in the medical profession but among the public as well.



Argus Bureau

PORT ELIZABETH. — More than 20 Port Elizaboth and Uitenhage pupils were detained or arrested at the weekend for alleged intimidation of lower primary school pupils.

About 16500 pupils were allegedly intimidated last week into staying away.

A security police spokesman said today that investigations were continuing into large-scale intimidation in which children were chased out of classrooms.

Many more arrests or detentions were likely to follow.

'Those arrested were 'skollics', the spokesman said.

SECTION 22

Four were to appear in court today, charged with intimidation, and about 19 others were being held under Section 22 of the General Law Amendment Act.

A spokesman for the Department of Education and Training in Pretoria said the department had not yet decided what steps it would take about the

enforced boycott of primary schools.

Altogether 33 primary schools in Port Elizabeth — all except one — were empty, as well as about seven in Uitenhage.

Ten high schools in this area, as well as two in Grahamstown, were recently closed for the rest of the year by the department because of continued boycoits.

DENIED

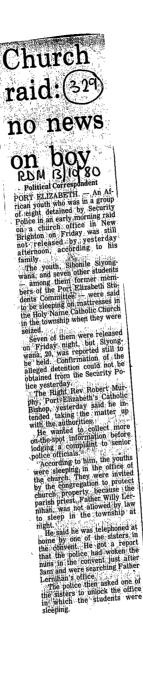
The chairman of the Port Elizabeth Students' Committee (Pesco), Mr Duma Lamani, denied last week that it had had anything to do with intimidation, although it wanted lower primary school pupils to boycott in order to show solidarity with high school pupils.

Early reports today indicated that the boycott continues at senior and junior schools.

Meanwhile, a classroom at John Masisa Primary School, Walmer Township, Port Elizabeth, was set alight last night with a petrol bomb.

Damage of about R100 was caused. The bomb was flung

The bomb was flung through a window about 8 pm.





BLOEMFONTEIN — Twenty-five black journalists were detained for several hours by police here yesterday.

The journalists were stopped while passing through here to Johannesburg on their way from attending the annual national congress of the Media Workers' Association of South Africa (formerly Wasa) in Cape Town.

It was the second time the group was stopped. Earlier, traffic officers stopped them for about an hour about 20 km from Bloemfontein.

In Bloemfontein, the

journalists were escorted to the police station where their belongings were searched and their documents scrutinised. A woman journalist was allegedly asked to strip during the search.

The police read through all Mwasa's documents and then took Mr Zwelakhe Sisulu, president of Mwasa, to security police headquarters where he was questioned.

Police photographed the journalists and they were released four hours later when Mr Sisulu returned.

Mr Sisulu said he had

been questioned on a number of issues, including Mwasa's association with other black organisations.

"We are convinced this was an orchestrated attempt to harass the delegates from the congress. We are, however, resolved that we shall carry out all decisions taken at the congress, whether police intimidation continues or not," Mr Sisulu said.

A spokesman for the police directorate of public relations in Pretoria said last night the temporary detention of the journalists was part of a crime swoop carried out in Bloemfontein.

"It is sheer coincidence that these journalists happened to pass through the city while the swoop was being carried out," a police spokesman said. "We have detained number of people in connection with stone throwing incidents, arson and intimidation. The journalists were just being checked in a routine manner."

The spokesman could give no explanation why group photographs were taken of the journalists. — DDC.



Staff Reporter

THE daughter of the detained Nyanga East community leader, Mr. Oscar Mpetha, has been refused permission to visit him."

Mr. Oscar Mpetha, has been refused permission to visit him: His wife, Mrs N Mpetha, could not visit earlier this month because of illness. In betha, could not visit earlier this month According to Mr. Mpetha's legal representative; Mr. Bryan Lutzno, permission to visit had been granted to Mrs Mpetha, but as she had not been able to do so, the family had nominated his Guidhlor. Miss Fether Montha. daughter, Miss Esther Mpetha,

Mr. Lutzno said the request had been turned down and Mr Mpetha has not been seen by any member of the family since his detention.

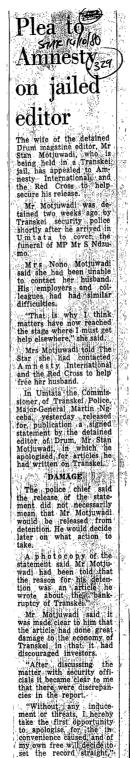
Mr Mpetha, the chairman of the Nyanga Residents Association, is being held under section six of the Terrorism Act. He has been

Is peing neu nucer section six of the Terrorism Act. He has been in detention for about two months. Mr Lutzno said that Mr Mpetha, a diabetic, had not been seen by a private doctor. The attorney said that before his detention, Mr Mpetha had been undergoing treatment for diabetes at a day been the

The provincial administration had refused the day hospital doctors permission to go and visit him during their working hours, Mr Lutzno said.

A spokesman for the union for which Mr Mpetha was working before his detention — the African Food and Canning Workers Union - said the police refusal to allow another member of the family to see him was causing concern to the family.

ł



1

he said.



Gettainted: PORT ELIZABETH — Eigh-teen youths, were detained in a Security Police weekend swoop bringing the number of people being detained in Port Eliza-beth to 18. The 18 youths are all being held under Section 22 of the General Law Amendment Act. The detentions follow an in vestigation into the schools boycott and allegations of intimidation. A Security Police spokesman confirmed that, Mr. Sibonile Syongwana, 22, one of a group of eight detained in a dawn raid on a church office in the town-ships on Friday, was also being held under Section 22 of the General Law Amendment Act. The other, seven were released after questioning.

anto a

15

e la Maria

in i

)[]

tau

Doctors

Blame or clear me, says Biko doctor

Own Correspondent

PORT ELIZABETH — "Find me to blame, or clear me", is the gist of the letter which the Port Elizabeth physician in the Biko affair, Dr Colin Hersch, handed to the South African Medical and Dental Council in Bloemfontein yesterday.

In an interview after his flying visit, he said that his letter requested the council to consider the problems arising from damaging statements which had been made and which were affecting his professional and family life. If want the council to exonerste me or to hold a public

ate me or to hold a public inquiry," he said. I would like the fact that I

1 would like the fact that I was called in as a consultant and was never in charge of the case made clear to the public's satisfaction."

Dr Hersch said he handed his letter to the council's president, Professor Frans Geland-a-halt hours at the meeting in the Swart Building on he the University of the Orange Free State campus and then left to catch his flight back to Port Elizabeth.

"The letter was not discussed while I was there. I don't know if it came up later or when it will be discussed."

It was learnt recently that Dr Hersch was not involved in the council's June 17 talks, when discussion on disciplinary action against the "Biko doctors" gave rise to heated debate.

Dr Hersch said yesterday that he had not been told that he had not been involved.

That is something which I have learnt only lately. Yet my name continues to be constantly linked with the Bik doctors'.

"I am not looking for a re-hash of the whole Biko induest, but I would like the facts insofar as they affect me, to be known publically, particu; larly as there are so many aspects."

Own Correspondent

329

pro

BLOEMFONTEIN. — The Minister of Health, Dr L À P A Munnik, will be asked to investigate laws which give senior police officers the power to override professional judgments of doctors who treat prisoners and detainces.

The request is a dramatic sequel to the Steve Biko affair which was discussed by the South African Medical and Dental Council in Bloemfontein yesterday.

The motion — passed unanimously — was proposed by Dr J de Beer, director-general of the Department of Health, Welfare and Pensions.

In a move which overruled an executive committee decision that the council could not review health services available to prisoners and detainees, it was also decided to convey the council's concern to the minister about apparent deficiencies in these services.

The discussion arose over probing questions the Medical Association of South Africa submitted to the council following evidence given at the inquest of the black consciousness leader in November 1977.

'Council cannot abrogate responsibility'

In a heated debate, Professor J N de Klerk, chairman of Masa's federal council and a SAMDC member, asserted that the council had to protect the interests of "incarcerated people".

"The council cannot abrogate its responsibility," Professor De

He referred to section six of the Terrorism Act which, he said, stated clearly that no one below the rank of lieutenant-colonel had jurisdiction over a detainee.

He expressed concern over public statements that if Mr Biko had been white, the problem would not have occurred.

Professor De Klerk attacked the executive committee's decision that it was not within the council's jurisdiction to look into the matter of medical care for imprisoned people.

Professor R Charlton said this was the first time he had heard that there was legal provision for the overriding of doctor's decisions in the treatment of patients.

"It is within the capacity of this council to discuss the matter," Professor Charlton said.

The council re-affirmed its stand that a full investigation into the conduct of the Biko doctors could only be held if there was prima facie proof that there was improper conduct.

117th Medical Council meeting

BLOEMFONTEIN.. — The main task of the South African Medical and Dental Council was to act as an instrument to protect the public, Professor F G Geldenhuys, chairman of the council, said when he opened the 117th meeting of the body in Bioemfontein yesterday.

He said the council was serving the medical profession only insofar as those interests were at one with its main function. Press reports indicated that there was sometimes uncertainty about the aims and activities of the council. Among its objectives was to aid in promoting the health of the population and, in accordance with certain laws, to exercise authority over, all matters affecting the training of people in medicine and the manner in which they put it finds practice.

Professor Geldenhuys said there were 15 642 doctors registered by the council in June, against 14 948 in June last year. — Sana LOEMFONTEIN — • he Minister of -ealth, Dr L. Munlik, will be asked to nvestigate laws ...hich apparently ive senior police oficers the power to ...erride profession-' judgments of docors treating prioners and delainles.

Mar of assessing the second

The request is a sequel the Steve Biko affair inch was discussed by the South African Medical and Dental Council (SAMDC) at an ordinary meeting here yesterday.

The motion, accepted manimously, was proposed by Dr J. de Beer, director-general of the Department of Health, Welfare and Pensions, and an appointed member of the council.

In a move which overruled an executive committee decision that it was beyond the ambit of the council to review health services available to prisoners and deciances, it was also decided to convey the council's concern to the Minister about apparent Police powers over doctors may be probed

deficiencies in these services.

The discussion arose over probing questions the Medical Association of South Africa (Masa) submitted to the council following evidence given at the inquest of the black consciousness leader in November, 1977.

In a heated debate Professor Guy de Klerk, chairman of Masa's federal council and an SAMDC member, asserted that the council had to protect the interests of "incarcerated people" and could not "abrogate its responsibilty."

He referred to Section 6 of the Terrorism Act which stated that no one below the rank of lieutenant - colonel had jurisdiction over a detainee. As the law stood there was doubt about a doctor's status in this set-up, he said.

Prof De Klerk castigated certain people who he said had used the Biko affair for political gain at home and abroad. The matter should have remained the concern of the medical profession.

He expressed concern that there had been public statements made that if Mr Biko had been white the problem would not have occurred.

He declared his fullest confidence in the integrity of the council and attacked the executive committee's decision that it was not within the council's jurisdiction to look into the matter of adequate medical care for imprisoned people. Professor R. Charlton said this was the first time he had heard there was legal provision to override doctors' decisions on patients.

"It is within the capacity of this council to discuss the matter," Prof Charlton said.

The council restated its stand on the conduct of the Biko doctors by reaffirming that a full investigation could only be held if there was prima facie evidence that there was improper conduct.

The council's executive committee report said it did not want to comment further on the matter concerning the doctors' conduct as it had been dealt with by the council.

Prof De Klerk welcomed yesterday's frank and public discussions.

"We believe, and have always believed, that this case raises questions of principle and law about the medical services available to detainées which must be answered if the genuine concern expressed by the medical profession and the public is to be allayed.

"We are happy this concern was also reflected in yesterday's discussions. -- DDC-SAPA.

Hersch tables letter at meeting

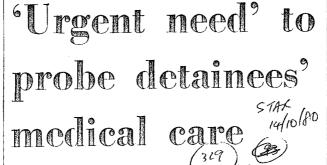
PORT ELIZABETH — Port Elizabeth physician Dr Colin Hersch handed in a letter to the South African Medical and Dental Council meeting in Bloemefontein yesterday "to try to clear his name and clarify his role in the Biko affair."

"I would like the fact made clear to the public's satisfaction that I was called in as a consultant and was never in charge of the case," he said yesterday on his return after handing his letter to the councli president, Prof Frans Geldenhuys.

Dr Hersch stayed at the meeting for about 90 minutes but had to leave to catch his flight back to Port Elizabeth.

"The letter was not discussed while I was there. I don't know if it came up later or when it will be discussed," the said.

It was learnt only lately that Dr Hersch was not in yolved. In the council's June 17 talks when discipal linary action against the "Biko doctors" gave rise to heated debate. Dr Hersch said yesterday he was never told he was not involved in the council's investigations. "That is something which I have learnt only lately. Yet my name conthnues to be constantly linked with the Biko doctors". I amenoi looking for a rehash of the whole Biko inquest, but I would like the facts, as far as they affect me, to be known publicly. particularly as there are so many aspects to this case." — DDC.



By Bob Kennaugh and Iain MacDonald

BLOEMFONTEIN ---A call for a Government investigation into the medical treatment of detainees should be dealt with urgently, a spokesman for the Medical Association of South Africa said here last night.

At a meeting of the SA Medical and Dental Council yesterday, a resolution was unanimously adopted calling on the Minister of Health, Dr Munnik, to investigate laws restricting doctors in the medical care of detainees.

Earlier the executive committee of the Council had recommended that questions raised about Mr Biko's treatment did not fall within its ambit and that the matter had been resolved and considered closed by the full Council.

The Council has deared the three doctors who attended Mr Biko of improper or disgraceful conduct.

The chairman of the Federal Council of the Medical Association of South Africa, Professor Guy de Klerk, said earlier yesterday that the Council had survived "attempts by various people to drum up suspicion and a lack of confidence in the way the Council had conducted its affairs in this matter.

"I believe this Council must protect the interests of our public and the medical profession, and all the more so must protect those who are incarcerated.

"The Council cannot say: 'I am not my brother's keeper' and we accept the situation and undertake to see this will not recur.

"The Council cannot say this does not concern us

it does concern us. "We must say we have taken note and it needs further inquiry.

PRINCIPLE

"The South African medical profession has undertaken at international level that this will not happen again," he said.

Later, in a statement, Professor de Klerk said Masa welcomed the "full, frank and public discussion on questions of principle put to the council by the association."

He added: "We believe and have always believed that this case raises questions of principle and law about the medical services available to detainees which must be answered if the genuine concern expressed by the medical profession and the public is to be allayed."

TRUST

MASA trusted that the Minister would regard the Council's recommendations as urgent and that he would recommend changes in the rules governing the medical treatment and facilities for de-tainees. The Association would be prepared to take part in further discussions with the authorities, he said

Although the full Council has now called for an investigation into the laws governing the medical treatment of detainees and prisoners, the Council yesterday reiterated its earlier decision not to reopen the Biko case.

~

Rise in medical fees under fire

By Bob Kennaugh and Iain MacDonald

BLOEMFONTEIN -- The 9,9 percent increase in medical fess recommended by the SA Medical and Dental Council here yesterday has been criticised by the Representative Association of Medical Schemes as be-Association ing "on the wrong base".

The increase will mean that general practitioners consulation fees will next year go up from R6,60 to R7,20 and that rates for house calls will rise from R13,20 to R15,80.

Weekend visits by doctors will increase from R22 Specialist R26.40. to clinicians' fees are also increased. Gynaecologists' rates, for example, are to R15,40 rise from R16.80 and to of those paediatricians are to go up from R23,10 to R25.20.

A tonsilectomy for patient over 12 years of age will cost R57,60 previously the fee was R52,80 - and an appendectomy will go up from R99 to R118,80

A spokesman for RAMS said yesterday that last year's tariff increase of 52,45 percent was excessive and the association believed that the base on which this year's increase was calculated was wrong.

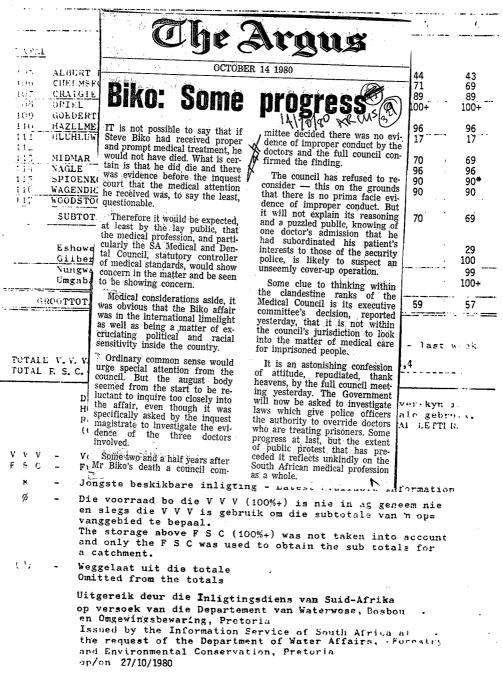
He added there was no evidence as to either what doctors carned or what their practice costs were.

A spokesman for the Medical Association of South Africa said the tariff increases were welcomed and that "this minimal increase does not fully cover the inflation in some components of medical practice which are rising by as much as 14 percent.

The profession is doing everything possible to contain health care costs and this relatively small increase reflects these ef-forts," he said.

Today the council will recommend when the new fees will be introduced. The increases are subject to approval by the Minister of Health.

27/10/80



.

. .

on the st

has been a

But I shou which con: thorough :

Ino Argus Correspondent

tainee

like to g

BLOEMFONTEIN. - A call for a Government investigation into the medical treatthe higher ment of detainees should be dealt with urgently, a spokesman for the Medical Association of South Africa (Masa) said here last night.

restricting doctors in the medical care of detainees and that the council showed its concern for ISSUED BY AT THE REO

this situation.

The resolution said: 'On the face of evidence of a recent matter before coun-

cil, the council conveyed its concern to the Minister of Health with regard to:

of Health with regard to: (A) The apparent deficiencies which appear to exist in the facilities and staffing of health ser-vices - to prisoners and detainees and

detailees and (B) Requests the Minis-ter to give attention to the apparent existing legisla-tive restriction on profes-sion al discretion with repard to the care, and clinical management, of prisoners, and detainee patients.

patients. Earlier the executive committee of the council had recommended that questions raised about Mr Biko's treatment did not thall within its ambit and that the matter had been resolved and considered closed by the full council. The council has cleared the three doctors who attended Mr Biko of improper or disgraceful conduct:

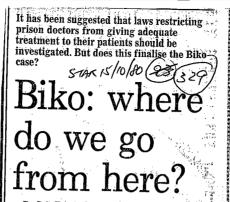
31 OCTOBER PRETORIA

At a meeting of the SA Medical and Dental Coun-cl yesterday, a motion was unanimously adopted calling on the Minister of Health Dr L A P. A Munnik to investigate laws

REIGH AFFAIRS AND INFORMATION

OF NATIONAL EDUCATION

tion as soon as possible. iated the investigation, cannot be disclosed. investigating team. the comprehensive and space of time. I should his is a matter of



By Bob Kennaugh, Medical Correspondent, and Iain MacDonald

There have been proposals that deficient health services received by prisoners and detainees should be investigated.

This has the approval of the Medical and Dental Council and the Medical Association (Masa) and follows the protracted controversy about treatment received by Mr Biko before his death in detention.

At a meeting of the Medical Council in Bloemfontein this week, it was agreed unanimously that "apparent deficiencies... appear to: exist in the facilities, and staffing of health services for prisoners and detainees."

Although, at a s pecial meeting earlier this year, the full vicoucil cleared the three doctors involved in the Biko case, many doctors and academics hoped that the case would be reopened for that the council would disclose the facts and reasoning on which its finding was based.

In the hope that there would be a full and open discussion about all aspects of the medical treatment of Mr Biko, Dr Colin Hersch, one of the doctors who treated Mr Biko, flew to Bloemfontein, reportedly to have his position clarified.

The rules of the council prevented him from addressing the meeting but he was able to hand letter to the Council.

He was told that the matter would be dealt with "in due course."

Masa had previously asked the council some probing questions about Mr Biko's treatment but the executive committee claimed they did not fail

In any event, the committee maintained, the matter had been resolved and was considered closed.

Professor Guy de Klerk, chairman of the Federal. Council of Masa, did not accept this.

He said: "I believe the council must protect the interests of the public and the medical profession." And all the more so its must protect those who are incarcerated."

The medical profession, he said, had to see to it that the situation did hot happen again.

Belatedly the council decided to convey its concern to the Minister of Health about the apparent medical deficiency in prisons. It called on the Minister to give attention to "the apparent existing" to "the apparent existing" to "the apparent existing" professional discretions with regard to the carey and clinical management, of prisoners and detainee patients."

Council members and Masa-made it clear that they did not want an official Government investigation tion into the Biko case.

-							1		
IT delys	5	The three who were	leased together with Mr	ben Edand polition	soner, Mr Watern T and two other E	tront buri		1	
elfler 2	33			Geoteta who had	been detrined in 2 SP mutity Police sweep in				
melinged	167 02	free to return to Trans-	Fei if he had other news	defined to comment.	Menutice Trustel's	lender, Mr Eector Noom-	zi, and three other men were released on Monday		
OEDEUD	underteking his news to-	signment in Trenskei, Mr Motteradi had a return	t which	have enzbled him to fly have have after covering	rel ef a	ter, hr S I Ndrino who	had died in Security Fo- lice detention.		ⁱ wi
	VAFTER 27 days of Secur-	ity Pollee detertion in Teamshel Drive Editor	Juwadi wes	2	- H	lice escort, and dumped there to make his own	back	On his arrest before	
))	-0	Ň	k	200)		

1.

and the second second

ł

Neighbours Security police away from L TOOK. say the her

"Is that the law? she asked when **POST** asked her about her daughter. "She is still so young Why must they keep her so long?" she asked, crying. long?" she asked; crying. Mrs Mdadlana was at the hospital when Nomane was

ugust 19

6 of the Terrorism Act. Mrs Mdadlana cannot stop the tears when she talks about her daughter. Ethel Nomane (15), who shar not hear or block on the share of the tears of the tears of the tears being the tears of the tears of the tears the tears of the tears of the tears of the tears the tears of the tears of the tears of the tears the tears of the tears of the tears of the tears the tears of tears of the tears of the tears of tears the tears of tears of tears of tears of tears of tears the tears of tears of tears of tears of tears the tears of tears of tears of tears of tears of tears the tears of tears of tears of tears of tears of tears the tears of tears of tears of tears of tears of tears tears of tears of tears of tears of tears of tears of tears tears of tears of tears of tears of tears of tears of tears tears of tears tears of tear Alks about ne. Ethel Nomane (15), who she has not being able to see "ton" she was detained at "row" she was detained at and otner went on strike with out of work after letained under Section aughter is meat her eldest being s still r he h 800

Her husband is 1980 has not been an easy year for Mrs Rose Mdadlana of Gugu-

Irs Rose Mdadlana augnter

With

Be

COLLAPSED

Nomane is the eldest of Nomane is the eldest of (9) is a pupil at Bonga there is also Beilne (5), while there is also Beilne (5), Womane, a pupil in the When I arrived home, I was told of my daughter's because I could not believe it," Mrs Madallana said. Nomane is the eldest of

Mdadlana.

was not working. He had been on strike with his fellow meatworkers since V6M "When she came here, he

strike money that he was getting from the union — Mrs Mdadlana said. Wey, Work the service we were only because we were only surviving on R15 a week — service monou that he was

NO REGRETS

Mrs Mdadlana said she has no regrets that the trible rives went on a refrets has row that the strike has been salled off, and we do not get money. Irom the imion anymore, it has been imion anymore, it has been

Vino shi zaw mambood" going tough.

.vodon one in the family who was working. Now there is

lered one of several "We have only been living off donations and with the help of relatives and friends," she said

.aqs. in the Western benisteb Buiad people SunoA

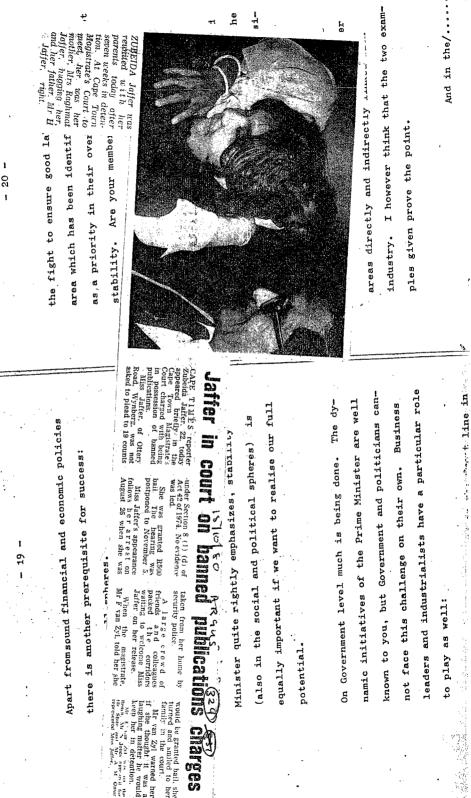
Terrorism Act. people known to be held under Section 6 of the youngest of more than 20 (14), Nokuzola Joyce Daniso (15) and Mildred Maxhama (15) are the Carol Plaatjies (14), ancy Nomvuyo Quika (4), Nokuzola Joyce Vancy

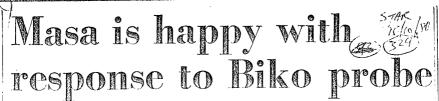
PIAC Cape Town childrenh-younger than 18-are being held under Section 6 of the Terrorism Act. Our Cape correspondent tells of the misery sur-rounding a home where a daughter is detained. Ð Page

POST, Wednesday, October 15,

0861

y:





By Iain Macdonald and Bob Kennaugh

The Medical Association of South Africa says its 'yrobing questions' on the Steve 'iko case have been answered in tull by this week's decision of the Medical and Dental Council to ask the Minister of Healt, to look into the medical care of detainces.

The chairman of Masa's federal council, Professor Guy de Klerk, said in Bloemfontein yesterday that the questions the association had asked about the Steve Biko case had heen answered by being "sorted out at committee meetings all along the line."

"The council has reacted to our guestions and we are happy with what is being done," Professor de Klerk said.

Earlier this year, after a committee of preliminary inquiry had cleared the Biko doctors of any "disgraceful or improper conduct," Masa has asked the council four questions.

These were whether: medical care received by Mr Biko conformed with the guidelines determined by the World Medical Association in a declaration in Tokyo.

• the nursing and clinical services available to doctors in the Biko case met the desired standards.

• the present state of affairs regarding the "complete clinical independence and unfettered access" of doctors to detainces in optimal security conditions does not leave much to be desired.

© the "subsequent unfortunate course of events" in Mr Biko's case could not have been avoided if the required intensive medical and nursing care had been made available.

Yesterday Professor de Klerk said he wished to emphasise that Masa had not ulled for a formal govern.aent investization into medical care for detainees, but had wished to express its concern to the Minister about the situation.

In September, Masa issued a statement supporting the finlings of the SAMDC on Mr Steve Biko, saying it had found no proof of improper conduct on the part of the Coctors.

This seer to imply that Masa's "probing questions" had been answered — but perhaps not yet to public satisfaction. G Page 25: Blko —

© Page 25: Biko where do we go from here

'Tell police of gun wound cases

By Bob Kennaugh and Iain MacDonald

ELOEMFOUTEIN — Doctors were not medical blood unds and should specifically report cases of gunslit wounds to the police, it was said at the meeting of the SA Medical and Derical Council in Bloemfonttein.

After a lively debate on the issue, the council referred the matter back to its executive committee. In a letter to the council, the Director of Hospital Services for Natal said that "an increasing numher of patients are admitted to hospital with gunshot wounds, probably in many instances having committed or attempted to commit a criminal act.

"These may well be considered to fall within the nature of "ought not to be spoken abroad" in reference to the Ilippocratic Oath. "However, I believe it would be equally ncgligent if any medical superintendent suspected breach of the law and did not report the matter to the authorities."

Doctors at the council meeting were divided on the issue. But Dr J Gilliland, Deputy Director-General of the Department of Health, said he felt it was the duty of a superintendent to report such, matters to the correct authorities.

ditor released EAST LONDON---Drum editor, Stand Motjuwadi, was released on Monday after being detained in Transkei for 26 days.

0.05.4297975

Mr Motjuwadi, who arrived here by road from Queenstown, yesterday, said he was taken from his cell in Mganduli — where he had spent 25 of his 26 days in detention — and told to collect all his belongings. belongings.

The two men then drove off and he was dropped at the Railway station in Queenstown at about 8 pm. He spent the night there.

Mr Motjuwadi said he was only told at the sta-tion that instructions were that he be delivered there and told he could go home.

Plans for his release followed a threatened hunger strike last week r when he asked the head of the Moandull prison to contract, the Transkel Comminissioner of Police. Major General Martin Ngcéba and ask for per-mission to telephone his family family.

"I told him if this was not allowed I would go on

a hunger strike," Mr Mot-juwadi said.

"I was well but I knew my family and friends were worried about me."

He met General Ngceba on October 10 and learnt then that he was not to be charged if he answered some questions in connection with a story that appeared in Drum in 1978.

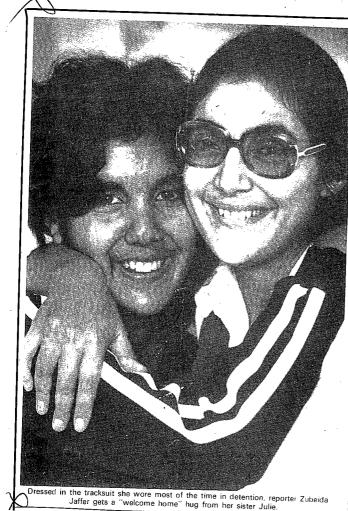
Meanwhile, Sapa reports that five other detainees were also released.

Gen Ngceba confirmed their release.

They are Mr Waters Toboti, Mr Nyembezi Mzotana, Mr Hector Ncokazi and Mr M. Mban-dazayo. They were held under the Transkei emergency regulations and were released at the end of the 90-day period of detention. — DDR-SAPA.

2.47 16 2.18 14 CILLAN 17 CLAYER

i je stan de se el



Zubeida Jaffer³²⁷ charged, released

Crime Reporter

CAPE TIMES reporter Zubeida Jaffer was released on R500 bail yesterday after appearing in the Magistrate's Court on 19 charges of being in possession of banned documents charges preferred in terms of the Publications Act.

Miss Jaffer, 22, had spent seven weeks in detention.

The prosecutor, Mr Nigel Jones, asked for the case to be postponed till November 5 and suggested bail of R500. Miss Jaffer's attorney, Mr A M Onar, did not oppose this. The magistrate, Mr Eben

the magistrate, Mr Eben van Zyl, told Miss Jaffer, of Ottery Road, Wynberg, that the case would be postponed. She would be released if bail of R500 was paid.

She smiled after being told of her bail, and Mr Van Zyl said: "If you think it's a joke, I'll detain you."

Seconds later, he told the court orderly: "Take her down."

According to the charge sheet. Miss Jaffer was arrested on August 26. She is charged in terms of section 8 (1) (d) of Act 42 of 1974. the Publications Act. She is alleged to have been in possession of banned publications on September 3 this year.

The section of the Publications Act falls under the heading Production, distribution, importation or possession of certain publications or objects prohibited.

The section reads: "No person shall possess any publication or object, if the possession of ' that publication or object has been prohibited under section 9 (3) and that prohibition has been made known by police in the (Governmeth) Cagatte."

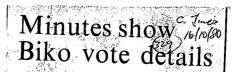
Section 9 (3) reads. "Any committee may, prohibit the possession by any person of any particular publication or object which is in terms of a decision of a committee undesirable."

of a committee undesirable." In terms of the act, a firstconviction under the section carries a fine of not more than R500 of imprisonment not exceeding six months or both.

'I am

very

be bacl Staff Reporter CAPE TIMES reporter Zubeida Jaffer was yesterday hostess to relatives and friends who visited her, to share her joy at being released. Miss Jaffer was released on she was taken from her par-ents. Wynberg home by secu-rity police on August 26. Though looking, tired, she was in good spirits, when the Cape Times visited her at her sister's Lotus River home I am very glad and greatly I am very glad and greatly, relieved to be back. Miss-Jaffer said, adding that she did not know until the night before ber court appearance that she was to be charged, "Everything was so stid-den. I didn't expect it at all," she said. She was held at the Milner-ton police cells and the only readmit material she was alreading material she was al-Teading material site was al-lowed was the Qur an. Much of her time in deten-tion was spent singing — "I sang all sorts iof songs from John Denver to Carol King" washing clothes, for which there was more than enough time, and thinking She said she was particularly grateful to her parents and friends. 'My parents were marvel-lous throughout. They showed incredible support and strength /I appreciate it as well as the efforts of those people who wanted to help in so many other ways During her detention, Miss Jalfen was transferred to Port Elizabeth and held for about 19 Elizabeth and held for about 19 days in Humansdorp. Her, detention, made, head-lines in the international press and prompted 54 United States congressmen to send a letter to the South African Ambassador in Washington, Mr. Donald Sole, expressing concern for her safety.



Own Correspondent

BLOEMPOYTEIN. — The minutes of the closed meeting at which the SA Medical and Dettal Council decided in June this year not lo dct against the Biko doctors were disclosed yesterday at the council's meeting in Bloemfontein.

According to the minutes it was held on June I7 after six members had asked for a special meeting to consider the recommendations of a preliminary committee on the conduct of Dr Ivor Lang and Dr Benjamin Tucker.

The preliminary committee recommended that ho steps be taken against the two doctors. At the meeting, under the chairmanship of the previous president of the control. Jor H W Snymän, Professor H A Shapiro proposed an amendimient to the recommendation. This was seconded by Professor R W Charlton.

Charlion The amendment said the recominendations of the preliminary committee should not be accepted, that there was prime facile evidence of imiproper conduct regarding. Dr Tucker and Dr Lang, and that an investigation into their condict be held.

The amendment called for a disciplinary committee to be appointed. It was discussed and Dr J K Brenier tabled a further amendment calling for the matter to be referred back to the

preliminary committee, to enable them to consult the two doctors concerned.

Dr H W Grove moved that the debate be stopped and this proposal was carried.

The amendment (of Professor Shapiro) was defeated and Professor Shapiro, asked that the numbers be noted. Eighteen members voted against, the amendment and nine in favour.

Members who asked that it be noted that they voted for the amendment were: Dr Louis Babrow, Professor R W Charlton, Dr B de Villiers, Dr A H Knöcker, Dr L S Maresky, Dr B T, Naidoo, Professor J V O:Reid and Professor J V O:Reid and



Mentl) Gazet e."
 Section 9 (3) re dis: "Any committee may rohibit the possession by a \$ persion of any particular bilication or object which s in terms of a decision of a committee undesirable."
 In terms of he Act, a first conviction inder the section carries a fine of the section carries a fine of not more than R800 or jail not exceeding six months, or both.

BLOEMFONTEIN. -- The meting at which the Medical and Dental Countell decided in June this year not to act against the Bike doctors: were disdised for the first time yesterday at the council's meeting in Bloemfontein.

Sam (Withours

Accord g to the minutes, the special meeting of the council was held on June 17 after six members had asked for a special meeting to consider the recommendations of a preliminary commitde on the conduct of Dr Ivor Lang and Dr Benja-

The preliminary committee recommended that no steps be taken against the two doctors.

At the special meeting Professor H A Shapiro proposed an amendment.

proposed an annenument. This said the recommendations of the preliminary committee should not be accepted, that there was indeed prima factie evidence of improper conduct regarding Dr Tuckey, and Dr Lang and that an investigation int of their conduct be held. It also called for a disciplinary committee to be appointed.

oxecus

Professor Shapiro's amendment was defeated, Eighteen members voted against the amendment and nine in favour.

Members who asked that It be noted that they had voted for the amendment were: Dr Louis Babrow, Professor R. W. Charlton, Dr B de Villiërs, Dr P A H. Knocker, Dr L s Maresky, Dr B T Naidoo Professor J V O Reid and Professor H A Shapiro. —

that this ver come infec . east of Sh we will thus pear ic proportions

iks of the

Since the most important source of infection is untreated water, the campaign against this disease can only succeed if the cincle of transmission can be broken. An urgent appeal is therefore made to all persons in the area concerned to ensure, as a matter of the highest priority, that employees are continously supplied with safe drinking-water and provision is made for safe sewage. disposal.

Secondly any suspected case of cholera in the area must report to the nearest treatment point as soon as possible where he can be effectively treated to render him non-infectious.

Urgent and repeated appeals have been made to all authorities and communities to assist with the combating of the disease. If the necessary co-operation is not obtained to contain the condition, the Department of Health, Welfare and Pensions will be compelled to take more drastic steps within existing legislation and regulations

In order to keep all inhabitants of the areas concerned informed on how to purify water and prevent water pollution, the following recommendations are made : Doctor accused of inciting youths

(eDe

tor and two other men, one of whom is under 18 yearsold made a brief appearance at the Pretoria Regional Court yesterday f a c i n g charges under terrorism act.

A PRETORIA doc-

The three, Dr Fabian Defu Rebeiro,
Mr Jan Caiphus Mashilo and the youth
— all no age given
— refused to plead.
Advocate Eric Danes

By Norman Ngale

of the Johannesburg Chambers who was instructed by the Maluleke, Serithi and Moseneke Firm of lawyers, for the accused requested further particulars regarding the charge sheet before pleas could be entered.

The three men were appearing for the first time since their detention under Section 6 of the Terrorism Act earlier this year. Dr Rebeiro of Mamelodi was detained on May 2.

The three are charged on five counts of participating in terrorism activities in accordance with sections of the act.

According to the charge sheet Mr Mashilo and the youth are charged with attempting to quit South Africa in a bid to undergo military training and of inciting other youths to do likewise.

Incite

Dr Rebeiro is charged with inciting three youths to undergo military training outside the country's borders with the aim of returning to endanger the maintenance of law and order. The medico is also alleged, according to the charge sheet to have used his posh Mamelodi house as a venue for both his and the other two accused's meetings to incite others.

Dr Rebeiro is alleged to have unlawfully aided or procured aid for three youths other than the two accused to undergo trainine.

The hearing for formal remand will be heard on October 28 while the actual trial will resume on November 12.



States of the second second

The editor of Drum ma-The editor of Drum ma-gazine, Mr Stan Motjuwadi, who was freed this week after being held by Trans-kei police for three weeks, still does not know why be use dotained

sull does not know why he was detained. Mr Matjuwadi was in Transkei to attend the funeral of a Kei MP, Mr S. Ndumo, when he was S Ndzumo, when he was arrested.

arrested. He was released this week by Transkei Securi-ty Police after he alle-gedly apologised for arti-cles in Drum damaging Transkel's reputation. "To this day i still don't know why I was de-tained," Mr Motjuwadi said.

said.

family, but then the jail in which I was held was not that bad and the head warder was very sympa-thitic and made sure I was

not wanting for anything." He said that while in detention he was unable to speak to officials or contact his attention. contact his attorneys.

Ľà

ŝ

truth." the letter states, referring to the articles she wrote for the $(ape \ Times)$. The letter says further: "It appears that her arrest was prompted by those articles and represents another attempt by your government to intimidate, silence and harass black journalists."

HUMAN RIGHTS FM 171080

British and American Cape British and American Cape Times journalist. Zubeida Jaffer, has once more focused the world's attention on SA's dracontan security laws.

Jaffer is a 22-year-old Bhodes University journalism graduate. In June this year she extensively reported on the coloured schools boycott and riots in the Cape Flats. She was taken from her home in Cape Town by security police early on the morning of August 26. Initially held under Section 22 of the General Law Amendment Act for two weeks, she was then detained under Section 12(b) of the Internal Security Act. On September 17 she was transferred back to Cape Town after being held in police custody in Port Elizabeth.

Jaffer is now incarcerated in terms of Section 6 of the Terrorism Act, and can be held without trial for 180 days trenewable). No charges have been brought against her, nor does the right of habeas corpus apply — which would at least mean her appearance in court.

We have no information about her and cannot get any indication from the security police. Jaffer's attorney tells the FM. He has not been allowed to see her. nor have her parents, apart from two occasions while she was being held in PE.

British newspapers, including The Times, Guardian, Observer, New Statesman and the UK Press Gazette have publicised her case in depth, as has the New York Times, among other US papers.

The foreign press attribute her arrest to the interviews she did with families of the victims of rioters' clashes with the police in June.

Fifty-four US Congressmen have sent a letter to SA's ambassador in Washington Donald Sole expressing concern about Jaffer's detention. "In the absence of any evidence or allegation to the contrary, it seems her only crime was telling the



Biko doctors. Professor, D. J. du Plessis said today the decision of MASA's executive commit-tee that there was no evi-dence of dishonourable conduct on the part of the medical men' who treated Steve Biko was 'in con-flict with the celdence green in court during the inquest." He said the federal court Biko doctors.

He said the federal coun-cil of MASA was due to meet soon and, if its decision on the issue was un-satisfactory; he would resign.

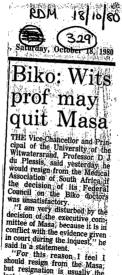
Professor Phillip Tobias, dean of the faculty earlier this month issued a state-

this month source a state-ment calling for an urgent meeting of the MASA fede-ral council to examine the executive stand "artice this week, the chairman of MASA's fede-ral council, Eggs sor Guy de Klerk, said MASA's guestions on The. Sleve Biko affair had-been, astis-factorily, answered by the council's decision to ask the Minister of Health to look littic the Jaspets. Of medical care for detainees.

1.4

ş

. 41.



conflict with the evidence given in court during the induest," he said in a statement. "For this reason, I feel I should resign front, the Mass, but resignation is usually the last protest one can make and so, before handing in my resig-nation, I believe it is necessary to give the federal council and opportunity to consider this ded clasm of its executive." Prof Du Plessis said he would withhold his resign as he would withhold his resign as he until the federal council had come to a decision. If the idecision was unsatis-lactory, he would resign as he would no, longer, wish (b) be associated with Masa. — Sapa.

in the way of the

小方案 36、20、25、253-36666

a weater ...

and the state of the second

Lesotho man detain

A 21-YEAR-OLD son of a former Robben Island prisoper, Mr Seitlheko Kalake was last week detained by Soweto security police while on a short visit to Johannesburg.

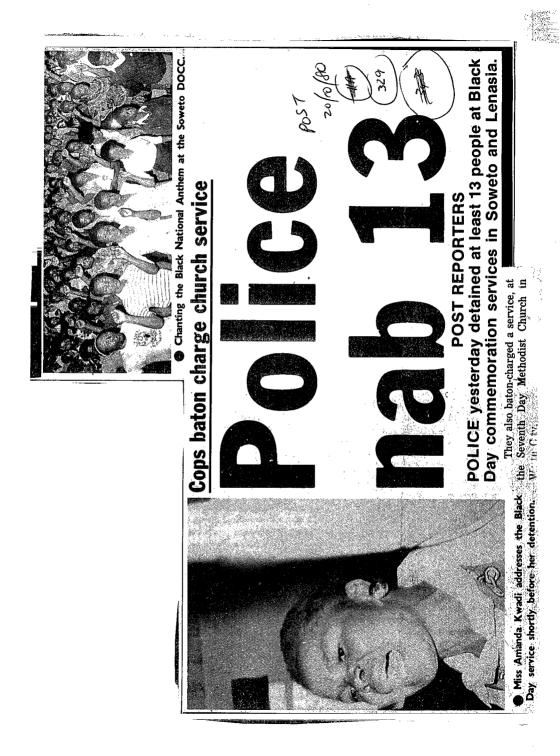
Mr Kalake, who is a Lesotho national, was detained in Kliptown; near Soweto, together with a Mr Thabo Mohale. They arrived in Johannesburg together

They arrived in Johannesburg together from Mafeteng, Lesotho. The Police Directorate of Public Rela-

The Police Directorate of Public Relation confirmed the detention of the two men, but said Mr Kalake alone was being held in terms of security legislation. No further details were given on why Mr. Mohale was arrested or on the section under which Mr Kalake is held. Mr Kalake's father is. Mr Tsolo Kalake, a Mafeteng businessman who was sentenced to seven years imprisonment in Robben Island in 1967 after heing convicted under security legislation while he was still living in Johannesburg-

After completing his sentence in 1974, he was deported to Lesotho and has since been prohibited from entering South Africa.

In August this year the elder Mr Kalake was one of those who were briefly detained in Lesotho when Leso tho security police rounded up supporters of the outlawed Basutoland Congress Party (BCP) which is led by self-exiled Mr Nisu Mokhehle.



20/10/30

Those vere la contra de la cont

Those who were detained at this service were Mr Mandla Ndlazi, Sunday Post reporter, Mr Leonard Mosali and Mr Ton Manthata both of the Committee of Ten, Miss Amanda: Kwadi of the Women's Federation, Mr Solly Liefman and Mr Lesile Sekton, both reporters of SAPA and three unnamed excettive committee members of Cosas.

329

The commemoration service at the Jiswa Centre in Lemasia, was interrupted when police arrested banned journalist Miss Juby Mayet and three other people.

The crowd jeered as police also took away Mr Craig Charney, a reporter of the afternoon paper, The Star, Mr Parsoo Chetty and his wife Sushila. Mr Charney was released at Protes after the police had read his notes and asked for his identification. After the arrests, the three hundred peopie present passed a resolution demanding; The immediate release of yesterday's detained people and "all our imprisoned leaders";

The right to hold peaceful meetings without police harassment and provocation.

out police harassment and provocation. At the Seventh Day Adventist meeting, the audience of about hundred people, mostly students, was not warned to disperse before the baton charge.

The audience was listening to a poetry rendition when suddenly a group of black unfiormed policemen marched in. There was a split-second silence as the people absorbed the shock. Then the police started baton charging withhout warning.

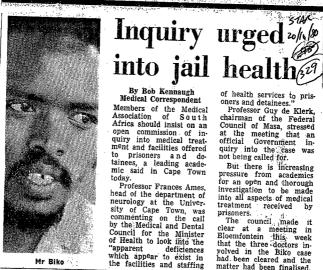
Those who tried to leave the hall through two side entries met police and were beaten with batons a

too. Among those who sustained injuries are Mr Jaceph May of the Johamesburg Black Municipal Workers Union, Mr, pal Workers Union, Mr, pal Workers Union, Mr, Pala Mr, James Mah, Police could not be reached for comment. Trose present at the Tenasia meeting aid, poople were free to followy



The cancellation of the show was the culmination of the controversy that surrounded the perfor-

The organisers later retunded money to a handful of people who had arready been seated inside waiting too the blues singer to arrive. Some of the disappointed fans came from sear as Wir-bank -- DDC



Mr Biko

that the three doctors in-that the three doctors in-volved in the Biko case had been cleared and the matter had been finalised.





Police held at least 19 people when they baton-charged a meeting at the Seventh Day Adventist Tabernacle in Soweto. and Lenasia yesterday when police moved in and arrested 22 people on charges ranging from tres-passing to the breaking of banning orders. were disrupted in Soweto and Lenasia yesterday Commemorative meetings permission to use the hall had been arranged.

Others were held at a meeting at the Jiswa Centre, Lenasia. Tabernacle in Soweto.

.

a dispute over whether Police broke up the Tabernacle meeting after

Constance Ngodeni,

Ma

spassing and who paid admission of guilt fines are: Mr Johannes Mokgo Silvia Gumdel, Mr Khule Kani Chiskori, Mr Nu-ysele Tiali, Mr Makgar cane Scourt, Mr Iramarie Miaung, M 158 Amaria Kwal, Mr Leonard Mosa Lormats Magugulele, Mr Leonard Mosa Mr Isaac Ngwenya, Mr Solly Liefman, Mr Thomas Malikue, Ms Nana Mkhon za, Mr Mandla Ndlazi, Ms Adelaide Motokeng, Ms Those arrested for tre-

> Daniel Magagane, Ms Celby the police. His arrest has not been confirmed. Committee of 10 was held It is also believed that Mr Tom Manthatha of the diah Icina.

> > 324

Police also confirmed the arrest of Mrs Zubeida. Juby Mayet who is alleged too have broken her bancognusances. ning order. She was later released on her own re-

Chetty were arrested in Lenasia after police at-tempted to break up a meeting. Mr and Mrs Parsoo

was arrested for obstruct-ing police in the course of their duty and resisting arrest. His wife was arresvesterday when police stopped him taking pic-tures of the arrest of Ms headquarters in Soweto Mr Craig Charney, was taken to the Protea police injuria. ted on charges of criminal k A reporter of The Star Police said Mr Chetty

Mr Charney was ques-tioned, asked to show his identitey. Press document and passport and then released. Mayet.



we must your against To quote Mandol: 'Bu of development of the this correspondence i between them can be p hindrance to the fur sign that a/ stranga new relations of prod revolution of shares forces alree 10a upp hourgeon hourgeon hourgeon victoribils For out as sther a logical

On the basis of the st duction have been ider slave 'societtors autout transiti的科明和中国。每中日 any social PRP Rated to at all that "Ray she order to ane Ita sat to relation of the sate For the rest leachang d tailed seedy oppting bries of people and the sequel Une can deurat jeurert individuals 1860000000000 eut to suor,

Conomic Base and Supe conduct Base and Supe Ip to the provided to p clearly the first start said the first start political of the start political of the start model and the start the real said the first start conception if the start making the whole income

Robin Laws Innerises in dimensions follows dimensions sectionate of an

The centrality minks determined/byciquit godde tedd tproducod: of the Jeggel and a told a crowd of 250 that gives Departul example existing gap and a struggle could be and existing back and a struggle could be and back and a struggle could be a struggle could be a tong one and painful one. who som Inate Abhe | br who Sdo Alade Achel-pr It has been punctuated at needed DSB CEDS Or by detentions and crack power TEAn berempto;



Argus Correspondent

JOHANNESBURG. - Police arrested at least 23 people at two of the commemorative Sysissing pup services and meetings held around Johan- a 196 hon autonutur nesburg yesterday to mark the anniversary I Aup 'Jaruq ui epochs of pro-

۲Ľ,

81

¥ ĴΪ

15

n

1

Ę

ļ

ing

event.'

(Continued from Page 1)

period of relative calm is now almost a newsworthy

After the meeting. Dr After the meeting. Dr Variawa criticised the arrests there and in Sow-eto, saying 'I totally con-demn this highlanded

action. I regard this as an

attempt to prevent us from holding our own valid

At an incident-free com-

memorative service at Donaldson Orlando com-

nonalty on Orlando com-munity centre a member of the Committee of Ten, the Rev Lebamang Schidi told a cheering gathering of about 800: We are winning the ideological battle committee for the statement of the

battle, so keep on fight-

Mr George Wauchope,

An income waitinope, general secretary of the Azanian Peoples' Organisa-tion (Azapo), told the gathering that the banning

of the organisation was an act of desperation by the

Government.

commemorative service. 'DESPERATION'

Police held at least 19 people when they baton-charged a meeting at the Seventh Day Adventist Tabernacle in Soweto, and four others at a meeting at the Jiswa Centre, Lenasia

Among those arrested at the Tabernacle were Mr Leonard Mosala and Mr Tom Manthata, members of the Committee of Ten, Miss Amanda Kwadi of the Miss Amiarida Kwadi, of the Women's: Federation of South Africa, Pressmen, Mr Mandla Ndlazi of Sun-day, Post, and Mr Solly. Liefman and Mr Leslie Scott. of the South Afri-can., Press, Association, Three executive: members of the Congress of African Sudenity, which organised Students, which organised the meetings, were also held.

JOURNALIST

Those held at the Lenasia meeting were Mrs Juby Mayet, a banned journalist who was charged with contravening her banning order, Mr Parsoo Chetty and his wife, Sushile, and Mr Craig Charney, a Star reporter.

Craig Charney, a Star reporter. Police broket up the Taberiacle meeting after a dispute over whether permission to use the hall, had been arranged. At the Lenasia meeting, Dr Joe Variawa, an execu-tive member of the Azan-ian People's Organisation. Toid a crowd, of 220 that

(Continued on Page 3, col 5),

urrosperie tween the say າs o? predvobium. le incongruity ' one a greet

is ch. J. une office hand. torious social รณารระกระบาร bogatim 'stigrious

Modes Victorianu Modes Victorianu irosesistarianu inosesistarianu inos A SUBTINGUNG the student L'roj (sudi

> 90359d3e3u7 14660 Juojs Ju #leg<u>touca</u>m JUTTO NOU ON FB197856WB.M LIDONT LAND (T 暗"时reterotor;, 1e6144 ingon 2000 Carson fofobort¢emi+

Pasin Hosa the three

Government. At a commemorative meeting at a Methodist church in Alexandra the Rev San Buti, scribe of the SA Courneil of Churches, warned: Do not call us your true leaders, Jor if you do you will be creating a Muzorewa situa-tion. lety is pr i. Hish the chu. --ter legal system aintain the tion." Meetings were also held without incident in Temled by those without incident in term two forces have and Potpietersnis, while the banned Dr inc !: for Beyers Naude preached a al _/stem sermon at a church in Voododorn f State

the dyspitation of the weight at the set of the disprivered -- souled e arcun the soop souss graveters in turn hreat from

Anthonya fatel s'ynodanA not notathneo vresseden a flesti saw ocyposist Consequencity, the development of thet ent vd 'Luftanged' as betread of of of some beat tert probability, Dieupatra represented a female type IIB UI . noso standado in utación se noso allero

and ico de/.,.

ed for Carol. came into the room where under Section Six. The others are: Nokuzola Joyce Daniso (15), Mild-red Maxhama (15), Ethel into their house. and Robbery Squad came members of detained at the same time cy Galika, a Form 1 হ Mdladlana (15), and ISTAD ier and Robbery Squad y members of the girls under 16 being held under Section Six of the already bout 3,30 on Wednesday, form 2 pupil at Sizamile Vyanga ē, present she would like Christmas, THERE Two armed She is also being held errorism Act. oads unrest. her mind Dianne Plaatjies has months Mr Fine Plaatjies said Carol Hlengisa High, was also Galika (14). She is one of five young Her closest friend, "I just want my gust 18 after the Cross-6 from her home were sleeping was detained on Öe Plaatjies (14), East last week. 10.0 ARE vant my daugh-released," she about what lett tne wnen policemen "" fair what made but still two Murder before pupil ŝ TOUL Nan Nan Mrs 2 H 2

ß

Mrs Dianne

Plaatjies, next

5

the

ğ

bunk where her daughter slept

24

OST, Monday, October 20, 1980

age. ch A STATE AND A STAT

was going on. They told us they wanted to ques-tion her in connection the Crossroads unwith rest," Mr Plaatjies said. The four policemen went around the corner to where Nancy was sleeping.

"They just woke her up and took her away. CRYING

"Nancy was crying as they took her to the car. She is a very nervous girl and I don't know what will, happen to her in detention," Mrs Elda Gaika said.

Mrs and Mr Plaatjies were allowed to see their daughter on September 7.

"We were allowed to talk to her for about half an hour and at that stage she seemed to be quite well. However, I don't know what could have happened to her in the meantime. "It is unfair for a young girl to be detained for so long," said her father.

Mrs Plaatjies, who works as a domestic three days a week said she cannot get used to her daughter's detention.

"Sometimes when I lay the table I put her plate on the table by mistake. I just can't stop crying everytime I think of my young daughter," she said.

Mr Plaatjies said he was "confused" as far as the law was concerned.

"I am afraid to talk nowadays, because they pick you up for anything. When I was young, people used to say one day this country will belong to us. Time will tell.

"I'm asking now: When will time tell? When I'm dead?" Mr Plaatjies said.

)



ŀ

Page 3 P Ntickes ... detained. 6 POST, Tuesday, October 21, 1980 ій 19 Гей ja Z Q. Ő, 12. commemoration trate withdrew charges against Mr Ntlokon who was accused of allegedly obstructing the pullee in the course of their duties. The charge followed an incident outside his home on September 9 involving entry Act by going to the mories without permission. The court found the wongfully and unlawfully left Krugersdorp, where is restricted and went to the Lyric Graema trute found Mr. Nitokoa gulity of hreaking his hanning order under the Internet Se-In July this year, a Krugersdorp magis-Mr Ntloken was sentenced to four months imprisonment, suspended for three years for breaking the barning order. in Fordshurg. the police. banning of 21 organisations and publicagirls (one Nitokoa's girlfrierd), were also held. Nitokoa was taken to the Krugersdorp police headquarters. Nobady is allowed to house arrest at his 504 Ragiso home, is said to have attended the service. Mr Nilokon, barned and under 12-heur Ten youths, including Ntlohea, and two Mr Mtlehoa, serving a five-year banang order, is the youngest person banacd by Since his banning in 1973, he had had Early this meath, a Erugerstorp magie. several confrontations with the law. 525 YOUNGEST PERSON the South African Government. Banned man held at tions three years ago. see him. Police made the swoop at about midder on Sunday at the St Mary's Roman Cetho-lie Church in Kagiso 2. The gethering was 01 SECURITY FORCE PUBLICE VIEWER OCTOBER 19 COMMEMORATION SETvice at Kagiso. Krugersdorp, at the weekend and arrested a banned young man, Mr Lawrence Molathless Eleven other people were arrested on the same day, including Mr Ntlokoa's pregnant girlfriend, Learoma. They were howbeen taken. Mr Ntlckoa (22) is still being one of the services to commemorate the ever all released after their pictures had Police pounced By LEN KALANE Ntlokoa and ethers. SECURITY beld. Ş

we must yuard against any mechan To quote Mandel: But if there of development of the productive this correspondence is neither between them can be produced. hindrance to the further growth sign that a given social form is new relations of production which revolution can be in advance of forces already reached in that c bourgeois revolution in the Neth victorious socialist revolution

On the basis of the study of the A team of security duction have been identified. A team of security slave societies, feudalism, capi Nusas sp, searched M transition. from one epoch to and before leading him away. any social formation. This scht handcuffed. at all that every social format Security police con-order to analyse a social format Gever was still being held. to get to understand the general For the produce of produce of the history of duction is one where to better in an intro-should try to come to detailed modes q One ca indiv of the different argu ດດຫວ່

Dase and Superstructure Ecq s point we seem to have

arly if one analyses society ural or idealogical aspects

Police Nicolso search, Kaus

Argus Correspondent JOHANNESBURG. Rand Daily Mail journalist, Mr Arnold Geyer, 34. was detained by police late vesterday under security legislation. He has not been charged.

which security Act

Mr Geyer, hôrn of Polish Polish parents overseas kaans-speaking parents in-South Africa, covered beligious and political affairs for the newspaper.

His latest assignments were the meetings of the Reformed Church in Africa (RCA), the mainly Indian branch of the NGK family in Durban, and the annual conference of th Methodist Church in Wal. kóm.

this correspondence. ence hetween the degree relations of production, A double incongruity terific day become a great s; that is the callest On the other hand, ۰. m a victorious social int of the productive case with the victorious h Century; and the 17. (p 180)

e great epochs of promunism, the ancient

Except in periods of roduction is dominant in production does not mean all five of them. Ιn ssary for the student ese epochs of production. I concretely through the

This whole subject of ent and much confusion an to suggest that needlessly subtle) of the books listed below.

of a Social Formation ut 'economics', dut. political, legal and

It is often

that the 'economic base' (i.e., the mode of production) determines the fitico-legal and ideological 'superstructure', "We need not follow the outbded fashion of using this architectural metaphor. Indded, we are nearer to the real situation if we think of accountic, political-legal and ideological aspects as constituting three dimensions of a single whole. In such a conception it is impossible to abstract out any one of the dimensions without making the whole inconceivablo. **小熟**感

Robin Law summarises in a simplified matter the interrelations of the three dimensions as follows:

The central point... is that the general character of any society is determined by its 'economic structure', that is, by the manner in which goods are produced... The relations of production... determine the character of the legal and political institutions of society, since the legal system gives formal expression to the rules of behaviour needed to maintain the existing economic system, and the political system is controlled by those who dominate the process of production and provides the coercive force needed to ensure that the existing economic system is maintained; for example, slavery or serfdom can cally be maintained if the legal system guarantees the rights of the slave eveners or landowners and if state power can be employed to protect their position against any threat from the disprivileged. The economic, legal and political systems in turn determine the character of the doulnant ideas, or 'ideology', since ultimately they can only be maintained if they are felt to be right,

and it is/...





LOLIVANE

POLICE have confirmed the arrest of 22 people during the "Black Day" commemoration services in' Soweto and Lenasia vesterday.

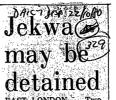
Nineteen people were arrested at the Seventh Day Adventist Church in White City Jabavu and were charged with allegedly trespassing.

- The other three, Mr Parsoo Chetty, his wife Sushila and banned journalist Ms Juby Mayet, were arrested at the Jiswa Centre in Lenasia.
- Mr Chetty has been charged with allegedly obstructing the police and resisting arrest. Jis wife faces charges of crimen injuria. Ms Mayet faces a charge of allegedly contravening a banning order in terms of the Internal Security Act.
- The arrests at the Seventh Day Adventist Church followed a report by officials of the church that their building was being used without their consent, Major O P Mazihuko, PRO of the Soweto police, said yestedrav.

Police had then intervened, he said.

- The 22 appeared in court yesterday. All have been released on their own reconstance. Except journalists Leslie Sekote and Solly Liefman who are out on 130 bail.
- Police reacted sharply to allegations of batoncharging at the Seventh Day Adventist Church. Major Mazibuko said:
- Major Mazibuko sau. "Our men did not use the batons they had on anybody"

He was reacting to newspaper reports that police had stormed into the church and started baton-charging the gathering. Several injuries were reported.



clearned EAST. LONDON - Two prominent Mdantsane men are believed to have been taken into 'solice' custody. They are Mr Hubert Mrana Jekwa and Mr. Stanley 'Six Years' Phoolo, neither of whom have been seen at their places of work this week. Mr Jekwa, a boxing promoter and garage owner in Mdantsane, is believed to have been detained last. Thurdaw. Mr Phoolo, a former product a tugby player, was detained the nextday, according to one of his associates. Thore to get confirme-tion from the garage staff about the possible deten-tion of M Jekwa have so far been unsuccessful. Nor Mr Jekwa have so far been unsuccessful. Nor Mr Jekwa been available for comment. A check at the sports spot for 25 years revealed he was. "on When the Caste

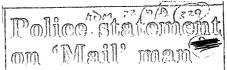
When the Daily Dispatch questioned the secretary for the Ciskel Central Intelligence Ser-vice, Brigadler Charles Sebe, about the two men-he would neither confirm nor deiry, the detentions. — DDR.

1

ļ, z.

Second and the state of the second second

and on dish



Staff Reparter

SECURITY police said vesterday they were investigating an alleged contraction of the laternal Security Act by Rund Daily Mail reporter Arnold Cover, who was d talked on

Monday night Brighdier J du Preez, deputy chief of the South African Secu-

rith Palice, said the complaint related to alleged ANI¹¹ activitics by Mr Geyer.

tics by NT Geyer. Mr Geyer is being held at John Vorster Square under Section 22 of the General Laws Amendment Art, which eutiles police to hold him incommunicado for 14 days.

Eccurity Police arrested Mr Geyer while he was reporting the annual conference of the Methodist Church in Welkom.

He was brought to Johannesburg on Monday.

Four policeman, led by Captain their Williamson of the Scenity - Diles, rest-ched his fait that the terms of Sections 19 to 23 of the Criminal Procedure Act of 1977.

Later in the day hower, Prig 1:n freez said M Grever was being held under Section 50 of the Grinnian Procedure Act, which entities police to detain him for 48 hours before bringing hin to court.

Jater, Security Police finally decided to hold him under Section 22 of the General Laws Amendment Act.

> O Editorial comment — Page 10



đ

2. 12



TWO BLACK student organisations this week condemned the detention of a Sebokeng youth by security police during the weekend's anti-rent demonstrations.

The Azanian Students' Organisation (Azaso) and the Congress of South African Students (Ccsas), have also called cn residents in Sebckeng, Sharpeville and Westonaria to join in the fight for the release of Mr Simon Nkodi.

Mr Nkodi, Cosas' executive member, was arrected on Sunday - the Black Day - while marching the streets of Sebckeng in protest against rent increases.

read: "As far as we are concerned Mr.

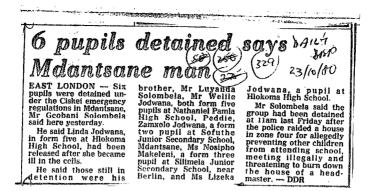
Nkodi was merely expressing his dissatisfaction over the rent increases. His detention was unwarranted. We therefore call for his immediate release."

The statement also called on all progressive forces - locally and overseas - to exert pressure on the Government to release those detained or convicted under security laws,

"The Government has got itself, and itself alone to blame for the hardening of attitudes against it. We shall continue with our fight against injustices despite reases. the obstacles, even if it means all of A joint statement by the organisations us ending up in prison," the statement added.

「「「「「「「「」」」」」

计子网络数据编码 化化合合物 的复数法的复数 法保险的 人名法法法



<u>제 18월 18일 - 18일 28일 18일</u>



EAST LONDON — Ciskei police yesterday detained 34 students in connection with alleged interference with other students who wanted to go to school and write internal examinations in Mdantsane schools.

Trouble started early yesterday morning when several students were stopped near a cinema at the corner of Qumza Highway and Bomela Road and told not to go to school.

The students were going to Dr Rubusana Training College and Mzomhle and Khulani High Schools.

Most of the students detained were arrested near Dr Rubusana college when they allegedly stopped students and some women teachers going to the school.

ing to the school. General attendance at various schools on the first day of internal examinations in secondary and high schools yesterday ranged from poor to good. ٩.

ŝ

Schools with the lowest turnout were Mzomhle, where 173 girls out of 788 boys and girls due to write the examinations turned up. Ngcelwane, where 140 of the more than 300 students in Forms One, Two and Four sat the examinations. Wongalethu, where a third of the students in the three classes that do, not sit for external examinations were writing vester and were writing vester and were writing vester and of the 500 students for internal examinations were at the school by 9.45 am.

of the 500 students for internal examinations were at the school by 9.45 am. At two primäry schools in Zones 12 and 11 pupils in Casses were driven out by some boys at Fikile Bengu Higher Primary and Londolozani Lower Primary respectively.

A police van had to rescue some Mzomhle High School girls who had sought refuge in a homd in N.U. 1 after being chased by boys armed with knives and other sharp instruments. – DDR.

'Mail'25/10/30 newsman released

Released of the second second

ţ.:

ê.

i,



Staff Reporter

A FORMER executive of the A FORMER executive of the banned Soweto Students' Representative Council (SSRC) who was detained earlier, this year, was released this week after six months in detention. He is Mi, Titi, Mitenjane, 24, who was freed on Thursday after having being held under the Internal Security Act since April 29-26 April 29

Mr Mthenjane is an execu-tive member of the Congress of South African Students (Cosas).

In 1977 he was jalled for three years for refusing to give evidence in a Terrorism Act trial. He was released in April

last year after an appeal was upheld. He was detained again. in December 1970, under the Internal Security Act and released on April 14. On April 29 he was again detained. Mr Mthenjane, also a former member of the now hanned South African Students' Move-ment (SASM), said yesterday at his home: "It is nice to be back home."

back home." I have to be The Rand Daily Mail yester-day tried to confirm Mr. Mthen-jane's release with the police. A spokesman for, the Director-tate of the South African Police said this could be done only on Monday.

Ciskei police detain matric student again

A MATRIC student at Zeleni High School near King William's Town, Vuyani Qwati (20), was re-detained on Wednesday by the Ciskel police seven days after he had been released from detention.

Mis Gwati said her son was originally detained under Proclamation R252 of the Ciskel Emergency Regulations. After two months in detemtion he was released and told to go back to school. He stayed away from school because he was receiving medical attention, she said.

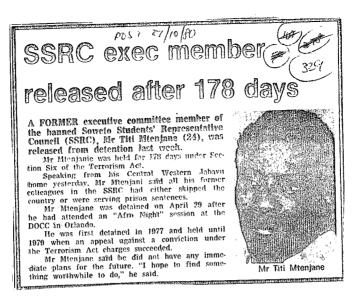
The Secretary of the Ciskel National Intelligence Services, Brigadier Charles Sebe, was not available for comment. He has said previously, however, that a number of pupils in Mdantsane have been detained for stopping other students from attending classes.

Security was tightened at several Cisket post-primary schools as internal examinations started.

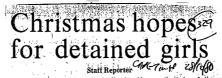
Station in which

ÅÐ.

100 Can 240



1 A A



THE parents of girls still detained under section six of the Terrorism Act are hoping their daughters will be released soon so

Terrorism Act are noting their daughters with the releases asons as they can spend Christmas with their families. The eight still in detention are Carol Platifes, Nancy Qika; Alton Sobuwa, Ethel Mdadlana, Nokuzola Daniso, Mildred Mazhama, Alton Sobuwa and Lillian Msuthu. They were detained in August in connection with the unrest near Crossroads.

Mrs Rose Mdadlana said Ethel was a pupil in Transkei. She came to Cape Town in June to fetch money from her father, one

the child back to Transkei without the money and she decided to let her stay. When the police detained her daughter she under-

stood it was in connection with incidents near Crossroads. Mrs Mdadlana said her family has not been allowed a visit. Mrs Mdadlana said they do not know when she would be released and they had not been informed about anything.

Carol Platjies's father, Mr Fine Platjies, said that he was

allowed to see his daughter last week. Mr Platjies said Carol looked fine but was homesick. He said she seemed anxious about the date of her release.

and the balance of the



THE Secretary-General of the South African Council of Churches, Bishop Desmond Putu, has described the banning of a meeting of parents and pupils in New Brighton as "anhoy-

"It simply means that we are now sit-ting on the lid of a boiling cauldron," he said

Mr A Z Lamani, Programme Organiser of the Port Elizabeth and Cape Parents Commit-tee, said the banning had "simply served to kill all efforts to make pupils return to school

The Police Liaison Officer for the Eastern Cape, Col G van Rooyen confirmed today that the meeting was banned in the "light of the unrest situation in the townships on Saturday afternoon".

Buses and cars were stoned during feverish exritement in Port Elizabeth's black townships after Mike Weaver knocked out Gerrie Coetzee at Sun City.

Police in Kwazakhole fired tear-gas to disperse Bishop Tutu said: "I came here to give a report.

back to the parents and pupils after having been asked to intervene by a joint delegation from the Cape

11

3

, i

¢.

TE NO BY LE DANG NE CLERE E ACTION APPEND AD BELONIN DAST 2004 UT -

4 · ATJUO Because Fankana had to leave the following morping we started the proceedings

VAC N390 Τ

ton search was england to bode off Because of the presidio difficulty of recei τ'τ

the augua worsh and ob carried and an the to maka BAGNED whow to people who might with the take advantage (Ŧ)

isconaid aitonaba and not serious meatany and bre Netry date declary retend chi ab Hous, enoiseimmoo utdieser, no subi ohu udumoru ot (ii)

ecolicated fractions demonstrated application of the standard st (and as doue subsciency for yould be the product of (iii)

. 2.1. 0005 ອີດເຊັ່າເປັນເຊັ່າ 00 ເປັນເບັດ

sepon net pub upviting TUATION AND A THE SOUL DO THE MARK DA TOT and ob sairrodannie (viderm , mor var narding nard cvan nardw safnagmod blow CD (1.1. vandu i nitati un and ind right pat pat pat seden/scotts Ager with sleed the to an you note our showing og popeoonal Bangsoupyop faow nog forgooul, caugharps a ge ueon babicab by passnosib of bloors (nother volter p se (furstation-

GUTUSTICNA £*T

and profitions around the second of a provide the second second of the te hopoc to merce stratute of standard francies. Σταθορεπαθη and pratitenin ______ (essite' of provide for ice rean amplituded. - SACHEO it to show would be provide the real reasonance by the old Approach

ธมเกิร 12 ° T

ardaHOAO Haiw aididatemponi ad ahbum taha bulhuyan patababan ni gone into the section to the read to prover control data The dynamics and modulate of according to carefully be carefully

sputtlep/selistim proceeds by the own recording to each shund (T) - ολαμω μοτρήσαα ο με μερητά Cular, μιανο τρομ αν. *εύτα τρατβιώα

night that

tromment frit tou and

treatment,

were told that if they did 'puebeu stup up

At a trial within a trial to test the veracity of their pleas of guilty, six of

the Strand Regional Court yesterday.

teen Grahouw youths, charged with public violence following stone throwing at the Kromko stonefactory in April, signed false admissions of guilt for fear of being subjected to further electric shock torture, it was alleged in

Argus Correspondent

SOMERSET WEST. - Fif-

claim

15

the 15 youths were called to the witness hox. All said that during

shocks from an instrument

which looked like a tele-

phone with a handle and

Although they had not thrown stones with the

rioters during the strike on April 25, they were

arrested with those who

had done so, they claimed.

After being shocked on

wires.

the Friday

police

not admit guilt they would he climbing the walls by Sunday night. interrogation they were subjected to electric Grabouw police officers.

accused.

denied knowledge of assaults or that shock tor-

ture had been given to the

All said no complaints

Lieutenant Marais G Re-

tief of the security police

in Stellenbosch, who, with

his assistant, was cited by several youths as the in-

terrogator who adminis-

tered shock

had been made to them.

said he knew

the unrest,

emmer or the

to December 18.

The magistrate was emmer. Mr G P Jords

. Lieutenant Retief denied knowledge of a shock torture instrument and said his sole aim in interrogating the 42 youths arrested during the strike disturbances was to

find out who instigated

The trial was postponed

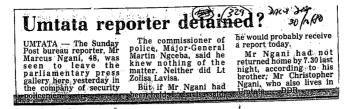
an appear K Filoer Bernadt ar

nothing about electricity.

waus

called to give evidence, all

THE ARGUS. WEDNESDAY OCTOBER 29 1980 94/15/60 Shock





By MATHATHA TSEDU

TWO more members of the Azanian Peoples Organisation (Azapo) in the Northern Transvaal, including a branch chairman, have been detained by the police.

They are Mr Laurence Marapyane, who is chairman of the Lebowakgomo branch, and Mr Jackson Mashiane, a member of the organisation. They were picked up at work by Lebowa police on Tuesday, according to officials at the Lebowa government offices.

Lt Col P Moloto, of the Lebowa police, yesterday said he had no knowledge of the detentions and did not think he would be in a position to confirm or deny them, even if he was phoned again later.

1057 30/10/80

The detention of the two brings to ning the number of Azapo members being held in the Northern Transval. Fight other members, including

÷.

four from the Lenychye branch executive, detained more than three weeks ago, are being held under Section Six of the Internal Security Act.

'329

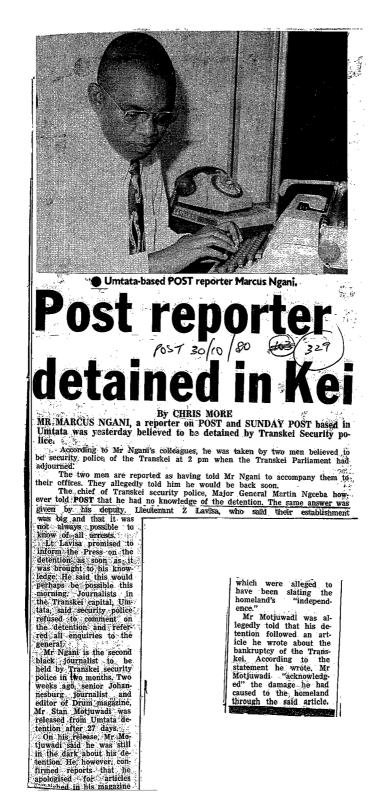
1

Security police are also holding the chairman of the Seshego Village Committee and the "mayor" of Seshego, Rev M P Malatil.

ういいのためのないないないのないのないのないないので、

北京なななないというないであるとした。

ġ,





LS ADA

 รักษณฑิติมีสารครั้งสารครั้งสารครั้งไม้สารครั้งไม้สีวิติมีสารครั้งสารครั สารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสา สารครั้งสาร สารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้งสารครั้ง



Ŧ

į.J

北京になった地域の地域

ŗ.

Own Correspondent PORT ELIZABETH. - Security Police have detained an undisclosed number of pupils in the past few days in a crackdown on alleged intimidation, and activities linked to the schools boycott in Port Elizabeth. Colonel Gerrit Erserner

Edizabeth. Colonel Gerrit Erasmus, Eastern Cape divisional head of the Security Police, said he could not disclose the number, held at this stage because it could "hamper investigations";

could namper investigations". He said at least seven pupils, were being held under provisions of the Criminal Procedure Act allowing them to be held for questioning for up to 48. hours.

hours. He confirmed one of those held is Mr Tango Lamani, chairman of the Congress of South African Students (Cosas) and that others included members of the Port Elizabeth Students' Committee.

Col Erasmus said the detentions could be described as a "major crackdown".

21/10/80



- perhaps for something more militant," argues an East Cape unionist.

SAAWU has broken many of those rules — for now, with amazing success. It could, as some unionists predict, run out of steam and collapse, but their are few signs of that yet. Despite its seeming inexperi-

Despite its seeming inexperience in the skilled business of negotiating, it has recruited workers at a rate which other unions hardly dare to dream of.

SAAWU officials insist that their rapid growth stems from their commitment to "worker democracy" and "mass particlpation" — "the decisions must be taken by the mass of our members," says Mr Gqweta. The union's rapid growth has

The union's rapid growth has alarmed many in the area more so because it coincided with the rash of strikes.

After a strike by union members at the Mdantsane Special. Organisation, a Ciskei Government project, the Ciskeian authorities arrested Mr Gqueta. It has made if clear that SAAWU is not welcome in Ciskei — the union cannot hold meetings in Mdantsane.

The function of the second sec

While he won't comment directly on SAAWU's growth, the Department of Manpower Utilisation's divisional inspector in East London, Mr J Bam, says his office has urged SAAWU to register.

He is obviously concerned that the union isn't registered and that concern is shared by his Minister.

He adds that his staff are actively engaged in trying to encourage employers to use liaison committees, a move which, unintentionally or by design, would weaken the union.

"If there is a strike we go in and tell the employer to improve communication through his liaison committee," he says.

Many employers are also alarmed, more so because the union's emergence has coincided with a rash of strikes.

While they never spread into the sort of strike wave which hit Uitenhage this year, an increasing number of companies were affected. At least 10 East London companies have experienced strikes this year.

The most recent occurred last week at Wilson Rowntree, where about 1 500 workers downed tools.

With few exceptions, employers have reacted by dismissing all strikers and replacing them with new recruits from the Mdantsane unemployment queues.

Thorn any portainly enough

unemployed about — strike-hit employers point to crowds of up to 3 000 job-seekers at their gates the morning after a strike.

But one or two of the strikehit companies concede that they have had problems replacing skilled workers.

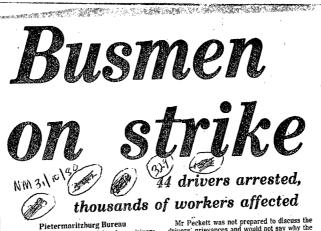
According to the conventional wisdom of South African labour, the firings should have damped enthusiasm for the union. Says one rival unionist: "They've lost out badly at the factorics where there were strikes. Workers aren't going to stick with a union which merely gets them fired."

That could be true. But the fact that up to 3 000 dismissed strikers crammed into the city hall last week to attend a SAAWU rally — in some cases months after they were dismissed, seems to indicate that the strikes haven't hurt SAAWU as much as some employers must have hoped.

Indeed, East London appears to refute the theory that unions won't make ground if a tough line is taken with strikers.

By conventional standards, any union which saw the bulk of its membership fired in seven or eight strikes would be dead. But neither employers nor the Government believe SA&WU's funeral is just around the corner.

Some employers blame



FORTY-FOUR Hammarsdale bus drivers were arrested and detained after they refused to put their vehicles on the road yesterday.

At least 4 840 workers in the industrial areas of Hammarsdale, Pinetown, New Germany and Westmead were affected, according to Mr C J Peckett, group manager of the KwaZulu organisation, Mpumalanga Transport.

The strike apparently was sparked when one of the drivers was fired on Wednesday.

'Only 10 of the 44-strong fleet were on the road during peak hours,' said Mr Peckett.

Bus inspectors and drivers of other KwaZulu bus companies were called in to drive the vehicles.

The starters of a number of buses had been tampered with, according to police.

Mr Peckett was not prepared to discuss the drivers' grievances and would not say why the driver was fired.

Neither am I prepared to say whether any of the men arrested will be fired. Our main priority is to maintain the bus service and if this means recruiting more drivers, we will do so,' he said.

'The drivers were arrested by police for not carrying out essential services and because they did not negotiate through the proper channels.'

No charges had been laid, according to a senior police spokesman.

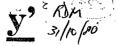
Mr Peckett said the company would not lay charges. He expected the bus service to be restored to normal today.

¢.

The second second second second

31/10/80

nay set important future trends, reports Labour Reporter STEVEN FRIEDMAN



SAAWU for the strikes

"We never had any trouble until SAAWU came here. Now communication channels have broken down and workers are making unreasonable de-mands," claims one company personnel man.

Employers complain that SAAWU "can't control its members". While relations with the union leadership are cordial, they charge, SAAWU committees in their plants are "intent on provoking companies and are prepared to use vio-lence and intimidation to do this

Others insist that the union 'has made ground by creating worker expectations which can never be fulfilled" - a charge which is echoed by rival unions

Still others complain that SAAWU is "unprofessional". Employers who want to see the union's constitution are kept waiting, they claim, and SAAWU leaders "never keep appointments — they ask to talk and then don't turn up for ages".

Many employers are clearly bewildered — and deeply wor-ried — by SAAWU's rapid growth. They claim that communication in their plants breaks down when the union appears on the scene, that workers suddenly become militant.

Some, like National Convertorne, the various conver-er Industries, simply take a hard line. They say the union "promised its members the earth" and lost out. That, the company argues, is the end of the matter the matter.

Others insist they are prepared to talk and have shown patience and restraint" in dealing with it. But they say that a "militant splinter group" in the union is provokg confrontation

Mr Gqweta denies these charges. The union leadership, he insists, does not tell workers what to do. It merely informs SAAWU committees of the progress of negotiations at their plants and, while it offers advice, it leaves it up to them to decide what action to take.

The union is democratic, he says, and besides, a man with two incitement charges over his head is not terribly eager to go looking for a third. The union plays no role in

urging workers to strike, he

says. But he insists that SAAWU does control its members. "We insist on discipline. Our workers have many grievances and the situation is tense, but we tell them these must wait until we win recognition and they must be patient.

"If we are negotiating with a company we tell them that they must not arrive late for work they mustn't get drunk and they must accept instructions.

Not all employers see SAAWU as a menace.

Says one: "I can't buy this

talk about the union being destructive

"We've had no problems and it's too much of a coincidence that the companies which are getting along with SAAWU are managing fine and those who

aren't are in difficulties. Employers in the area insist there is no common hard line. Some also deny that there is official pressure to take one.

But one senior management man, who is talking to SAAWU, says employers are certainly aware of Government pressure not to deal with the union

"We are in a dilemma, Sound business sense tells us that we must talk to anybody who has majority support. But we are being officially encouraged to take a hard line. We don't have to listen, but obviously the official line influences many employers."

Some also say that more companies are willing to talk to the union - that attitudes have softened.

Certainly, many employers are, now talking to SAAWU. Some of the strike-hit factories have opened talks on reinstatement of strikers. A few companies are discussing the recognition of SAAWU committees

The union believes this has occurred because "employers have learned from the strikes". There are less strikes now because companies are talking, it says.

But, while companies are prepared to talk to the union, most become non-committal when asked whether they are prepared to recognise it. Only a couple are thinking. seriously of that option.

'I obviously have to talk to anybody who represents the majority of my workers," says one

But some sources in the area, fear that most employers' willingness to talk is merely a delaying tactic in preparation for Government intervention. "It may be their way of holding out until March, as the Minis-ter asked them to," says one local man.

He believes that the "common front" against SAAWU is alive and well in East London.

Time will tell. What is certain is that there is still deep antipathy to SAAWU.

It is easy to see why a union like SAAWU should be strong meat for East London employers, particularly as many have never dealt with strong unions. It may well be true that rela-

tions in many factories have soured since SAAWU came onto the scene.

But some sources in the area insist that this is inevitable when pent-up grievances find expression

And they argue that the indisputable fact of industrial life in the area is SAAWU's sup-port. "Any manager can come to terms with a union he likes. It takes a good manager to come to terms with one he doesn't," says one employer.

That isn't a popular view in East London now. But conflict may well continue until it becomes one.

31/10/80

• The dramatic growth of union activity in East London has

NOBODY in East London tookterribly much notice this March when Mr Thozamile Gqueta, a former furniture salesman, moved his branch of the South African Allied Workers Union into offices in the city.

By August, many people, including the Minister of Manpower Utilisation and most employers, were taking a great deal of notice.

In those five months, the union's membership had grown from 5 000 to 15 000, according to Mr Gqweta. Employers confirm that it has grown at a "flabbergasting" rate.

And East London, never a centre of worker action, had seen a spate of strikes in factories in which employers resisted the union.

Suddenly, East London had moved to labour's centre-stage. It had seen one of the most startling growths in worker militancy in many a year.

This was all the more remarkable in an area which had hardly experienced unionism and where unemployment in Mdantsane township runs at an estimated 30%.

To some, it quickly became labour's siege city, with a rapidly growing and "militant" union on one side and nervous employers and the Government on the other, determined to keep it out.

Certainly the authorities think the area is important. Mr Gqweta has been arrested twice — once by Ciskelan and once by South African authorities.

Worker leaders at three other factories face charges in the courts and recently 126 workers at National Converter Industries were convicted of attending an illegal meeting after a strike there.

At one strike, police took it upon themselves to call individually on strikers at one firm, exhorting them to return. And Minister Fanie Botha

And Minister Fanie Botha was moved to fly to East London for urgent talks at which he urged employers not to deal with unregistered unions and to "hold out" against SAAWU until March, when a law would be introduced to assist them.

For their part, most employers initially refused to talk to the union, branding it "radical" and "political". None has yet recognised it.

And virtually all employers reacted to the strikes by firing the strikers.

the strikers. To many East Loudon is the soft under-belly of the Government's new labour dispensation. It is here, they argue, that the willingness of the authorities and employers to deal with black unions will really be tested.

SAAWU is different from most other black unions. It is as much a spontaneous mass movement as a union.

It rejects Government registration, not only because it fears the controls in the official bargaining system but because it believes that unions should not register until "all other discriminatory laws" such as influx control and the Group Areas Act are removed from the statute book.

In essence, it argues there can be "no normal unionism in an abnormal society", Employers and officials see this as a "political" demand.

pointical demand. The union also backs involvement in community affairs — "unions can't be isolated to the factory," Mr Gqweta says It would like to see a new

It would like to see a new community organisation in Ciskel-controlled Mdanisane. If nothing else, this would make it easier for the union, which is banned in Ciskei-controlled Mdanisane, to operate there, he says.

Much of SAAWU's operations directly challenge the Government's haison committee system and several strikes in the area have been sparked by worker opposition to this system.

Once a SAAWU committee is elected, workers demand the disbandment of the committees — "they are totally ineffective — all they talk about is boots and overalls," says Mr Gqweta. SAAWU is also suspicious of industrial councils, a cornerstone of official labour policy. For years these councils have not had black representation and SAAWU says they "co-operate in exploiting the black worker"

None of this is likely to please companies or Government authorities. The Government obviously believes that SAAWU is beyond the union pale and many employers see it as a dangerous mass movement with a distinct tinge of black militancy.

Mr Goweta rejects these assertions. He doggedly insists that "our prime goal is the security of the individual worker on the factory floor".

And he adds, that SAAWU wants to negotiate with employers, not confront them. The way to achieve worker security is to achieve recognition, he says.

He goes on to blame the strike wave on Government and employer hostility. "There would be no trouble here if employers were prepared to negotiate with us.".

SAAWU is one of the new breed of black union which have recently sprung to promipence. It has sprung from nowhere and, like Macwusá in Port Elizabeth, it is not a product of years of careful study of Western European and American union tactics and strategy.

Its growth may heraid an important new trend — the sudden rise of seemingly untrained, but effective, mass unions.

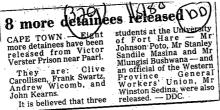
"Mainstream" black unions have always operated according to a carefully-laid down strategy. They have battled manfully in terms of this strategy to carefully build up support on the shop floor."

They stress the need not to spread their meagre resources too thinly and to fight those battles which the unions have some prospect of winning.

"Workers will only stick with a union if it offers them concrete gains. If they continue to lose, they will ditch the union TOTALITARIANISM _ DETENTIONS

lAugust 1980

30 Sept. 1980



ドロの時間

Wite .

the second s

 \mathcal{L}_{i}



の一般の変化の

Accused fails to

GRAHAMSTOWN — A Rhodes University research worker, who has been detained by security police, had a warrant authorised for his arrest when he failed to appear in the magistrate's court valium tablets without a of kiel of 'viounen 'sginios charge of possessing in the magazine's con a prescription.

the organization. a security police raid on a successful the organization and a security residence 10 de successful the organization and the organization of the org days ago and charged with u iou Aluining and Appilding possessing 200 values tablets without the re of seven and applique they feel. People are not al Last Friday Mr Mqing Adood ayı ji kuo aasaoj pur f arodmom Innoitasinagro fo drop in labour productivity (collapse of the labour relatic Who can foretell forthco evolving out of the relati

or indirectly hit by it.

quired prescription.

He was arrested during

ou feel that your job responsibilities and what

ES TO YOUR FEELINGS WITH REGARD TO EACH

SE CHECK LHE CYLEGOBY WHICH WOST NEVER'Y

of questions which might appear in an attitude

answers to a question. Following are two examples

dent can choose one out of several pre-established

are generally prepared in such a way that a respon-

respondents will not be made public. The questions

of the organization, or that the identity of the

answers will not be disclosed to any other member

responses will be kept secret, i.e. that individual

questionnaire, are promised that their personal

The people, who are requested to respond to the

systematic and wide coverage of the organization.

quantitative technique, striving at a much more

depth the feelings of people, but is a more

questionnaire does not serve for probing in tributed to all members of the organization. The

This attitudes questionnaire is subsequently dis-

for the preparation of an "attitudes questionnaire".

with several organizational members serve as a basis

make use of questionnaires. Personal interviews

the members of the organization, and we therefore

the reactions of the interviewer and of the possible

teelings freely, primarily because he is not afraid of

organization helps the interviewee to express his

fact that the interviewer is from out of the

and attitudes towards problems and people. The

results of this catharsis.

It is not always possible, however, to interview all

Very clear

Clear enough

Not clear enough

25

The best way to study th

in this "open interview" to

security police. He is be-ing held under Section 22 of the General Law of the General Law Amendment Act. - DDC.

a damage exceeding in its soons show a damage

moment, causing a severe damage to the organization,

teclings of hatted might burst out fiercely any

that the two hate each other's guts and that their

thing is all right among these two. It might well be

productivity, this is not a decisive proof that every-

to the operation of the organization in output and

tormal structure and they contribute considerably

which happens to be functionally necessary in the

between them, for example, a close informal contact

organizational structure. If two people maintain

the studies of their actions and relationships in the

of members of the organization as a complement to

is to be done-even when many people are directly

considerations, like economic survival, dictate what

zational members. This is because by that time other

considerations influenced by the attitudes of organi-

that it is sometimes impossible to act according to

situation has already reached such a critical point

this happens with certain heads of organizations, the

people say", "how do the workers react", etc. When

then will they start to become alert as to "what the

When the situation conspicuously deteriorates, only

attitudes, cither consciously or subconsciously.

Many heads of organizations often disregard these

them alone, but to the organization as a whole too.

This is why it is so important to study the attitudes

wana was detained on the Rhodes campus by the

E FOLLOWING QUESTIONS:

Dissatisfied boilstised Very satisfied f notification? nings considered, how satisfied are you working

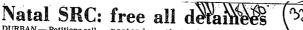
:aneuuonsanu

bery disatistic

facted of you are clear?

Definitely not clear





DURBAN — Petitions calling for the release of all political detainees were launched yesterday by the Students' Representative Council at the University of Natal.

The nationwide call for the release of all detainees was started in Cape Town recently, where nearly 5 000 signatories are believed to have already been collected.

A SRC spokesman said

yesterday that the launching date here had been planned to coincide with an address at the University by Dr Van Zyl Slabbert, leader of the Progressive Federal Party.

"However, the catalyst for the petition was the detention on Tuesday night of two of our postgraduate town planning students and a former Nusas president," he said.

ų

1. 2. 3.

Part of the petition reads: "We view such detention without trial as unjust and dictatorial. In the name of justice we demand the unconditional realse of all detainces immediately."

Those detained this week were Mr Garth Seneque, Mr Mike Pace and the former Nusas president, Mr Nicholas Haysom. — SAPA.

i Rupi () Mali

na an an Anna Anna 19 - Anna Manada Police release Bisseker pupi

EAST LONDON — The matric pupil held for questioning by the Security Rolice, Mr Philip Groom, was released at lunchtime yesterday.

This was confirmed by his parents last night.

Mr. Groom's younger brother, Ricardo, was taken in for questioning but released later in the day. Both brothers attend the John Bisseker Senior Secondary School here.

All was quiet at the school yesterday although there was a low turnout of pupils.

One teacher said only about 50 per cent of the pupils attended classes, but most had drifted home by 11 am.

Pupils said they would continue to stay away from classes until one of the teachers at the school, Mr Gregory Fredericks, was released from detention.

At Alice, officials at the University of Fort Hare have denied claims of a mass exodus from the campus after several students were turned away on Tuesday.

The university's public relations officer, Mr N. Holliday, said more than 1 800 students attended lectures vesterday and there had been no mass movements.

This followed claims that Mdantsane students had left because a number of Port Elizabeth students were turned away when they returned to campus after the deadline set by the university senate.

"A few might have been turned away because their fees were not paid," Mr Holliday said.

Other claims were that students were boycotting lectures even though they had returned to the campus.

"This is absolutely untrue," Mr Holliday said.

"All the students have attended lectures and there have not been any incidents."

He also told the Daily Dispatch that the university's rector, Professor J. M. de Wet, was recovering well after being injured in a motor accident nearly two weeks ago

At Adelaide, the AmaJingqi Secondary School was closed indefinitely yesterday following a boycott of classes by pupils since last Thursday.

The decision was taken at a meeting of parents and teachers on Wednesday night.

At Forbes Grant Secondary School, King William's Town, adecision taken at a parent teachers' meeting on Wednesday night calling on all parents to take their children'to school yesterday following a boycottwhich started early last week, was heeded by only 25 parents.

The total number of pupils at the school is 350. — DDR-DDC.

waan Craayenstelh, Dawoou Khan, Savahl, Cassiem Ali, Cecil Kamalie, Theodore Haupt, Winston Middleton, Michael Sedge-wick, Shawn Brown and Norman Jantjies.

Re-arrested

On his rolease from prison Mr Dawood Khan, chairman of the Western Cape Traders' Association, was re-arrested. However, Colonel H W Kotze, chief of Cape Town's Security Police, said it was not a security matter.

He said Mr Kahn was detained by the messenger of the Supreme Court.

of the supreme court. Those released from Pollsmoor. Prison were Lila (Patel) Adams, Theresa Solomons, Dawn Philander, Nazeema Mu-hamad, Don Northcott, and Di Cooper.

Mrs Cooper's release comes less than 24 hours after her urgent applica-tion to the Supreme Court for an order directing the prison authorities to slop holding her in solitary confinement (See Page 2).

continement (see rage 2). There were scenes of jubilation when most of the 30 detainees released from Victor Verster Prison gathered in Cape Town to announce their release to friends and relatives.

They walked down Government Avenue sing-ing and chanting, while photographers took pictures

Later they also released a statement demanding the unconditional release of all ment by the Minister of Police, Mr Louis le Grange, staat some of the free would be

Prison and five women and a man from Polls THIRTY detainees from Paarl's Victor Verster

Weekend Argus

Reporters

1.18

moor Puison were released today.

political detainees in the

country.

as well as position is throughout

s conceptied, rine 'country.'

4 影影。

rele

na ny Aubrit 10.

It said also that we as beet represents to the site and increase. But it added that the ideas for nothing less than a full democracy less far as our civic liberties

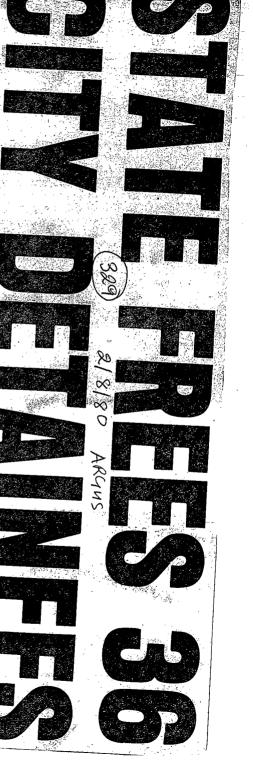
The list of still being held Merster under St of the Internal Act is: Cecil Ess

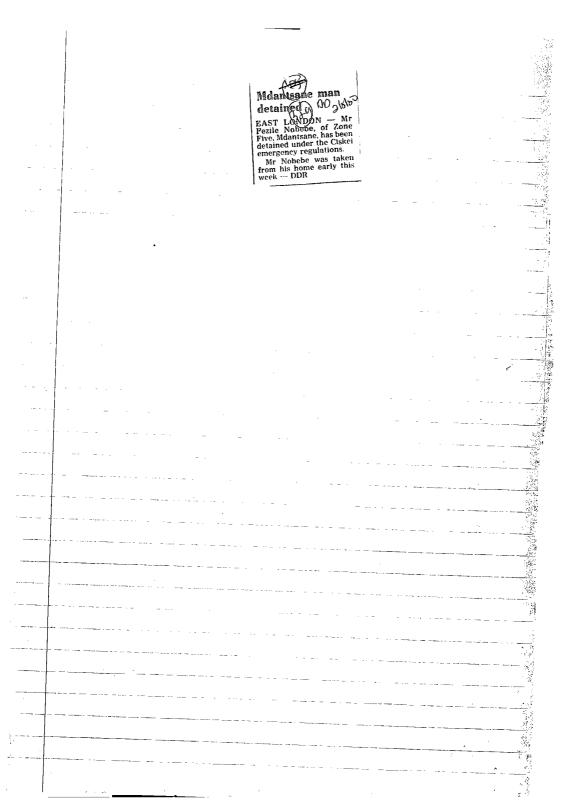
list of detainees eng held at Victor r under Section 10 Internal Security Internal Security Cecil Essau, Rich-

(Continued on Page 2, col 3)

There are 16 ill being held

doray are: Usur Chima Martin Alberts, Eden Kar-riern, Allan Liebenberg, Lyrone Seale, Muavia Gai-lie, Allie Parker, Herman Durean Williams, Durean Williams, Lionel Micholas, Isaac Metembol Andrew Gradwell, Alfie Brink, Jamaludien Ham-dulay, Tereno France Woodington, Heinrich Brink, Jamalludien Ham-dulay, Terence Francis, Annyz Issel, Paul Joemat, Ridu, still being held i Verster and four HOOT. Those released at Paarl oday are: Usuf Chikte, fartin Alberts, Eden Kari detainees i in Victor ur in Polls-Ridu-





Detainee appeals to end "solitar

Staff Reporter

confinement". Supreme Court for an order/to end her "solitary A SECTION 10 DETAINEE, Ms Diane Cooper, yesterday brought an urgent application to the

Mr Justice W J Vos postponed the case till 10 am on Tuesday, August 5, to give counsel for the Pollsmoor prison, the commissioner and the replying affidavits. minister of prisons an opportunity/to prepare

(a) Mo. Gooper, an organiser for the Western Province General Workers' Union, said in papers' before the court that since the detendion on May 29 this year, she had had no contact with any prisoners awaiting trial. fellow Section 10 detainees or with any female

her. had exerted, "severe psychological pressure" Ms Cooper said that the lack of social contact 8

atridavit.

She was examined by a psychiatrist, Dr. T. Zabow, on July 25 where she "explained to him the difficulties", which she was undergraing. However, Dr. Zabow handed his report to the prison authorities who had refused to give either

ment remain unchanged," read her affidavit. signing this affidavit my conditions of imprisonreport or a copy of it, and at the date of my her or her lawyers a copy of it. "I myself have certainly not received this

John Frankish, are also being held in terms of Section 10 at Pollsmoor," said Ms Cooper's Union, Mr David Lewis, Mr Mike Morris and Dr also aware that three of my colleagues who work for the Western Province General Workers' are a number of black and coloured women who are also detained in terms of Section 10. I am "From press reports I am aware that there

> "only hope was that another European woman would be detained under Section 10." "My request to have contact with either of these two groups has been repeatedly refused." Ms Cooper said that she was told by a Colonel Camphor of Pollsmoor prison on July 14 that her

locked in the cell. measuring approximately six metres by four metres. For 23 hours out of every 24 she was She said that she was imprisoned in a cell

am taken out again to enjoy half-an-hour ex-"In the morning I am taken out for half-an-hour by a warder during which time, I can exercise or shower or bath. Some hours later, I no. other prisoners but am accompanied by a warder ercise in a courtyard. On both occasions, I see

> when, as often happens, I ask them question simply to try and get a human response." Ms Cooper alleged that according to Section II under, no obligation to have any social contac with me and indeed many refuse to answer me their duties, in the nature of things they ar

watch television till 8 pm every night. She can write and receive four letters of not more than 500 words a week. She was also allowed two halfand the use of the prison library. She was allowed to use a radio during the day and to newspapers a day, certain periodicals and books the same rights as an awaiting-trial prisoner. of the Internal Security Act, she was entitled Ms Cooper said that she was allowed two daily s

hour visits a sweek. Mr. D B Kulph and Mr. M Cooke instructed by Mr. J. Boalek of Malliach Riss, Richman and Cheenberg are appearing for Ma Qoper. Mr. C B Prest, instructed by the Deputy State Attorney, appears for the State.

time to time during the day in the execution of



EAST LONDON Four employees of Raylite Batteries here have been detained by Security Police and are expected to appear in court soon.

This was confirmed by the head of Security-Police here, Colonel A. Fi van der Merwe, yesterday Colonel Van der Merwa

Colonel Van der Merwe did not have the names of the men, but added that they had been arrested for a criminal offence.

The men were detained , on Monday night, he said.

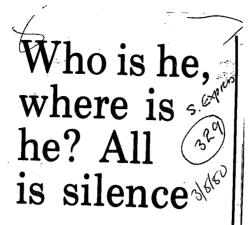
Meanwhile, the managing director of Raylite Batteries, Mr David Saunders, said production at the plant was back to normal. Speaking from Johannesburg, Mr Saunders could not give details of how many men had returned but said he had been informed that enough had returned to get production back to normal. A spokesman for the

A spokesman for the South African Allied Workers Union, Mr. Sisa Njikelana, said only a few union members had returned to work.

They would not return. before management recognised the union, he said.

Workers objected to the detention of their leaders. Mr. Njikelana said, as it affected their means of communicating with management. --- DDR

يبر ويتبد ا



By BARRY LEVY

THE Sunday Express has been waiting nearly three months for a reply from the Government to questions concerning security detainees and the commissioners who visit them in detention.

This week another request for answers, after numerous earlier attempts, was taken by a senior spokesman for the Department of Justice who said: "Wait until Monday."

The questions were initially put to the Minister of Police, Mr Louis Ie Grange, near the end of May and then to the Minister of Justice, Mr Alwyn Schlebusch, in the light of the current wave of political detentions.

At the end of June Mr Schlebusch disclosed the names of 133 people detained since the beginning of May under the "preventive" Section 10 of the Internal Security Act. The Sunday Express began

The Sunday Express began its inquiries, by phone, through the Police Directorate of Public Relations in Pretoria on May 23.

Later, we were advised to put our questions in telex messages addressed directly to the Minister of Police.

Mr Le Grange's office then advised the Sunday Express to redirect its inquiry to the Minister of Justice.

At the end of May the Sunday Express redirected its telex to Justice Minister Alwyn Schlebusch and some days later we received a telexed reply from the Minister's office saying that the Sunday Express questions should be sent in the form of a letter, as the subject was of too sensitive a nature for the telex system.

On June 11 the Sunday Express submitted its questions in a letter to Minister Schlebusch and on June 17 the Ministry of Justice sent back a reply which said "the matter is receiving attention" and that "a further communication will be sent to you in due course".

Two weeks later, on July 2, the Sunda, Express made yet another inquiry to the Department of Justice asking when a reply could be expected.

I was told by a senior member in the department the matter was still receiving the Minister's attention "When he has gathered all the information re-<u>awar and he will send you a writ</u>-



• Louis le Grange Minister of Police

when you will receive a reply. The Minister is not available. He is overseas.

"However, I have spoken to" "However, I have spoken to" the department and I think they e will submit a report to the acting Minister, Mr De Klerk. But I don't know if he will respond. I know it's already been a month, but you will appreciate that the Minister is overseas.

"Phone me on the 29th."

I phoned the department again on August 1 and was told to wait until Monday, when the Minister would be back in his office.

"I appreciate that you have waited, but I will try my best," the spokesman said.

□ Among those still held under the security laws is Andrew Boraine, Nusas president and son of Dr Alex Boraine, Progressive Federal Party MP for-Pinelands.

He was first held on June 16

Two weeks later another, in-quiry was made and this time the spokersman told us. "It is difficult to give an indication

The questions still unanswered

THESE questions were put to the Police Directorate of Pubthe Police Directorate of Pub. • How many commissioners lic Relations and the Minister visit one detainee? of Police, and the Sunday Exor ronce, and the Sunday LA-press is awaiting a reply from Minister of Justice Alwyn Schlebusch:

Schledusch. ● How often do commissioners. visit detainees - and how long after they are detained?

- reported? • Can these reports be made

public?

Are detainees' immediate relatives entitled to this infor-

mation? If not, why not?

· How many of these commissioners are there and how do they get around the country to see all detainees at the re-quired times?

• Are any measures taken to compensate families whose breadwinner has been detained without being charged? If not, why not?

• Who appoints the commis-sioners and on what basis are they appointed?

Tribune Reporter

3/8/80 TRADE unionist Di Cooper was held in solitary confinement at Pollsmoor Prison for more than two months, according to papers before the SUN Supreme Court. Cane Town Supreme Court, Cape Town.

Miss Cooper was released yesterday, less than 24 hours after her urgent application to the Supreme Court for an order directing the prison authorities to stop holding her in solitary confinement. She said she did not want a "special case" made

TENSO ELECTION

of her detention.

"The conditions of isolation and psychological stress apply to all detainees and are created by the system of arbitrary detention.

"Solitary confinement simply exacerbates these conditions.

Miss Cooper, 24, is an organiser of the un-registered Western Province General Workers' Union. She was detained on May 29 under Section 22 of the General Laws Amendment Act and then held under Section 10 of the Internal Security Act, which allows for indefinite detention.

She is one of five union workers detained since the start of the strike by about 800 workers in the

Cape Town meat industry nearly 12 weeks ago. In an affidavit, Miss Cooper said: "I am im-prisoned in a cell measuring approximately six day I am locked in this cell. "There is a small window and if I climb on top

of my cupboard I can see the roof and part of the prison and the sky.

"In the morning I am taken out for half an hour by a warder, during which time I can exercise or shower or bath. Some hours later I am taken out again to enjoy half an hour of exercise in a court-

yard. "On both these occasions I see no other prisoners but am accompanied by a warder. Meals are brought to my cell by prison warders and fro

time to time I am visited by prison officials inquiring whether I have any complaints."

Miss Cooper said the warders were under no obligation to have

any social contact with her. "Many refuse to answer me when, as often happens, I ask them questions simply to, try to

get a human response." Under Section 1 Under Section 10, Miss Cooper had been allowed two half-hour visits a week, four letters a week of not more than 500 words each, newspapers and books, a radio and television until 8pm.

While held under Section 22 of the General Law Amendment Act until June 12, she said, she had been held in solitary confinement without these rights and privileges.

Miss Cooper said the lack of social contact exerted severe psychological pressure on her. She experienced feelings of "in-credible loneliness" unreality, depression and claustrophobia.

Complained

Throughout her period of detention, she had not had contact with any other detainee or prisoner.

"I have persistently complained to prison authorities that I am not allowed to associate with any of the inmates of the prison whatsoever, but this situation has remained unchanged.

Miss Cooper said Colonel I. M. Kampher of Pollsmoor Prison had told her it was imnoscible for han

petore rem aut punor Boothcker, #1 otineltA мро гасеа г launched early next year. od Iliw noidw hns, agesob reputed to be radical in doinw gools muinim SI -UIS JOOT 876 E SI 2 19VIT .**J**9911

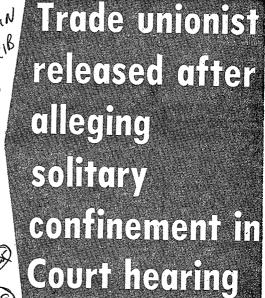
tainees were those applicable to awaiting-trial prisoners, except in limited respects.

However, representations to the prison authorities to allow Miss Cooper normal social contact with other inmates met with no success.

With the permission of the head office of the Department of Prisons, Mr Bozalek arranged for a psychiatrist, Dr T. Zabow, to examine Miss Cooper on July 25.

The department had since refused to furnish a copy of Dr Zabow's report, Mr Bozalek said.







3/08/80

The sufficiency of the division's specific or the division's specific and the division's specific or the division's divisio

The Minister of Foreign Affairs, Mr Pik Botha, this week admitted the Cabine' had set up the division to mount the secret propaganda campaign because it was considered "the most effective way to counter unrest and subversion plans and of helping to maintain order".

At the same time he attempted to prevent disclosure of the division's activities with a warning to the Press.

He said it had come to the Governments notice that 'documents have come into the hands of certain mewspapers.' He said if would be for the news papers themselves to judge whether they would infringe any law by publishing the documents.

One newspaper which had the document, and did not publish them is the Cape Times. The paper seditor, Mr. Tony Fleard faced vigorous moves by the Government on Friday night to prevent publication.

He also had direct approaches from the Sociarity Police and through the Newspaper Press Union.

Mr Heard saidvyesterday: Because Mr Botha has publicly disclosed the pist, of the committee's activities, and since detailedspublication of the minutee's could lead to legal action under statutes such as the Police Act and the Official Secrets Act, into Cape Times will, not at this stage publish full details." "The statement was is sued on behalf of the Government This action was ordered by the Cablmet. It was planned, devisediand implemented by the interdepartmental action committee

DETENT ABO GR

THE way in which the Johannesburg labour leader, Joseph Mavi was arrested in the corridors of the Supreme Court was a grotesque symbol of how both management and the State treated labour conflict, the PFP spokesman on labour, Dr Alex Boraine, said in Pietermaritzburg yesterday.

"Mr Mavi was trying to use the due process of the law to get a fair deal for Johannesburg's labour forces when he was arrested in the Supreme Court, and that is like descerating a cathedra!" Dr Boraine said management had a poor record for dealing with labour conflict. Whenever it arose, manage-ment would first try to lock out their workers and if this failed, they then summoned the police.

failed, they then summoned the police.

"To me this is bad management. The conflict is one To me this is had management. The contrict is one between management and labour, and it is in the inter-ests of management to resolve it internally so that train-ed labour is retained and production is affected as little. as possible. This makes good business sense."

But, said Dr Boraine, it appeared that as soon as there was conflict all management techniques were thrown out of the window.

"Instead of firing people or having them arrested, management should be encouraging strong labour leadership so they know exactly who to talk to and can

"As it is, management seem to be still in an era of serfdom."

He settion." He said: "How can you negotiate with your work-ers and motivate them when police stand behind you with pointed guns?"

If the moderate labour leaders were detained or forced to leave the country, management could expect only a more radical reaction from their workers.

Ban on es students lifted (iv) the condition attaine ! globally, By G R NAIDOO ch-TWO Durban graduates whose British Council post-graduate scholar-ships were withdrawn at the eleventh hour last year and were told that they could not get posi-tions in British universi-Because of These the see very litely U detion con rome ties have now been noti-fied that they will be will be violated rere will be a placed this year... Miss Anbanithi Mithukrishna, who holds three degrees and a special diploma in teach ing cerebral-paisied chil-dren, will now study for her master's digree in edica-tional psychology at the Uni-versity of Birmingham. Mr Vedant Nanackchand, who holds. an honours degree in arts and who was to have completed a master's degree placed this year. deporture from t solution. e.g. the poselo that nes 07 12 only be MC = km 1 acquired under retition However completed a master's degree in fine arts, will now be placed at the Middlesex Polytechnic, where he will it only needs one become ducer to Polytechnic, where ne will do a one-year art teacher's education diploma. The British Council has not been able to get him a place-ment to do his master's degree. Both leave for Britain next month. a profit mosco onopolist (by horing a slightly down demand conve) U but MRC Price in which lose and therefore mc + Price ~ α pareto 0~ condition has been brolated. If we exam this on an output space drago deputin a production possibility boosthis and an edgeworth bose, we too note the Gollowing. For pareto Our should be possible to NP optimien monopolis has distorted the most a but our is not parallel to UM anymore. NP how we must and ourselves ά attan serond situation best



Argus Bureau

Argus Bureau LONDON. — Sussex Univ-versity Students' Union, who are campaigning for the release of Mr Mike Morris, a member of the union detained in Cape Town, say they plan to work 'through formal channels at present.' But if this does not succeed, they will have to 'think again' — and try something else, like picke-ting the South African embassy in London, or even chaining themselves to the embasy railings. We have not reached that stage yet', said students' union president. Mr Adam Gaines, Suit if is being borne in mind.'

being borne in mind.'

LECTURER

LECTURER Mr Morris, a lecturer at UCT and a voluntary workers for the Western Province' General Workers' Union, was de-fained, on, Juñe, 13 'ander Section 10 of the Internal Security Act, according to Mr Gaines, He took an MA degree at Sussex Uni-versity, and was studying for a PhD.

Since hearing of his de-tention, the students'

union has organised a pe tition for his release and has written more than 100 letters to prominent people, including Prime Minister, Mr P W Botha. şų,

Minister, an I w Bona. Other letters have gone to British Prime Minister Mrs. Margaret Thatcher, Foreign Secretary Lord Carrington, to the leaders of other British political parties, and to a wide variety of organisations, including the Trade S Union Congress and the International Federation of Free Trade Unions. of Free Trade Unions.

Father's plea for detained scholar

son has been in detention since June 15, yesterday said his detention was jeopardising his chances of preparing for his matriculation aminations.

Mr Khunga Buya said his son, Bubele, 19, a pupil at Wongalethu High School, Mdantsane, was detained under the General Law Amendment Act for 14 days and then under Section Six of the Terrorism Act. This was confirmed by the security police.

Mr Buya said the security police brought his son to his home during his first 14 days of detention and he had been allowed to send Bubele warm clothes.

"But since then I have not heard from them or him and I do not know what is happening to him," Mr Buya said.

"All I want to ask them to do now, and this is my duty as a father, is to charge or release my son."

He said his son had paid examination fees in April

. . 8 U -



MR BUYA

and should be preparing for examinations like other pupils.

On the day the police brought him home they had conducted a search and did not find anything "they considered worth taking away," Mr Buya said — DDR



Political Correspondent LEADERS of the Labour Party and the Minister of Police. Mr Louis le Grange, Mr Louis le question of approximately 30 coloured Students and pupils, still detained follouing, the recent unrest.

The conjured leaders were the Rev Alan Hendrickse, leader of the party, and Mr C September.

The Minister assured them that he would give serious attention to their representations for release of the detainees.

Confirming this today, Mr le Grange said he had also expressed his appreciation for the contribution the coloured community had made to help curb certain elements who were responsible for violence and unrest.

He said the discussions had taken place in a friendly, and pleasant atmosphere.

After general discussion on the recent unrest, Mr Hendrickse had made representations that the students — held in terms of Section 10 of the Internal Security Act — be freed.

Mr. le Grange said he had given the assurance that he would, in the next two weeks, continue, to give attention to the position of detainees; according to the circumstances.

Speaking rrom his home in Uitenhage, Mr Hendrickse said today he was confident that the detainees -- thought to number about 30 -- would be released 'very soon now.'

We were given an assurance by Mr 1e Grange that he understood our problem and that he would personally look at each and every remaining detainee's case over the nextsweek or so.

We got the impression that he has agreed in principle to release them and that it is now just a question of timing the releases.

Release g detained students 1 AN discussed Own Correspondent CAPE TOWN - Leaders of the Labour Party, and the Minister of Police, Mr le Grange, met in <u>Pretoria</u> yesterday to discuss the question of approximately 30 coloured students and punils who are still head pupils who are still being detained following the recent unrest. The coloured leaders were the Reverend A Hen-drickse, the leader of the Labour Party, and Mr C September. The Minister assured them that he would give serious attention to their representations for the release of the detainees. Confirming this today Mr le Grange said that, during the interview, he had also expressed appreciation for the contribution the coloured community had made to help curb certain elements responsible for violence and unrest. After the general discussion on the recent time of unrest Mr Hendrickse had made representations for the students; who are being held in terms of Section 10 of the Internal Security Act, to be freed. Mr le Grange said he Mr le Grange said ne had given the assurance that he would in the next two weeks, continue to give attention to the pesi-tion of deteinest social tion of detainees, accord-ing to the circumstances. 3W1 87.7.17 1200 hollo MOTEN 7 parts (cro TOPON



THE Leader of the Opposition, Dr Frederik van Zyl Slabbert; last night called on the authorities to charge or release people who have now been detained without trial for some months.

Dr Slabbert, who addressed a series of house meetings in the Simon's Town constituency, said in a statement that the failure to take any action in the case of the student leader, Mr Andrew Boraine, was an absolute disgrace.

Mr Boraine, son of the MP for Pinelands, Dr Alex Boraine, was detained eight weeks. ago and has been denied access to his family or to lawyers.

"Surely by how the police must have had ample time to decide whether to charge or release this young student." "The fact that he happens to be the son of a colleague of mine is not the issue, but it does bring the matter closer to home. Dr Boraine's behaviour has been impeccable.

"His son's case serves to underline the pernicious nature of these detention laws, where people can simply be held incommunicado indefinitely. Even at this stage the parents still do not know how their son is, except by second-hand information. They have not had any confact with him personally.

"Common sense and decency should now begin to prevail and the authorities should charge or release immediately Andrew Boraine and others who serve a similar fate." Dr Släbbert said. (News by M P Acott, 77 Burg St, Cape Town)

> <u>____</u>; u, 1994 191.2 1.10 16.29 30.0 . Kajanta I. guga

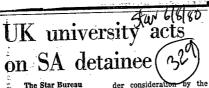


Wown Correspondent W DURBAN. - Three men, who were detained last week by security police under Section 22 of the General Law Amend-ment act, have been released. Articled clerk and former Nusas president, Mr. Nicholas "Fink" Haysom, 28, was de-tained seven days ago while attending an unemployment seminar in Durban. He was re-leased late on Monday. Mr Mike Pace, 26, and Mr Garth Seneque, 27, who are both town planning students at the University of Natal, were released at the weekend. They were both detained last

They were both detained last

「「「「「「「」」」

Tuesday night.



The Star Bureau

LONDON --- Neither the Prime Minister, Mr P W Botha, nor the South African Ambassador, Dr Dawie de Villiers, have replied yet to letters from Sussex University students seeking information about the Cape Town detainee Mr Mike Morris.

Mr Adam Gains, pre-, sident of the Students Union, said: "We decided to try formal channels first, and about three weeks ago I wrote to Mr Botha and Dr de Villiers.

"I enclosed copies of a petition signed by more than 500 students."

Further moves now un-

der consideration students are picketing of the South African Embassy and four officers of the union chaining themselves to the railings there.

Mr Gaines added: "We are especially concerned that Mr Morris should be able to complete his studies here. He is due to write examinations in September and if he is banned he will not be able to do that.

detaining him without charge.

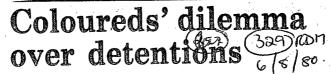
"We have written to the British Government, and Mr Julian Amery, the local MP, has taken up the case.

"In a letter to us received today he en-closed a letter from Lord Carrington, the Foreign Secretary, saying the Secretary, saying the Foreign Office were keeping a watch on the situation and South African legislation concerning human rights - especially holding people without bringing them to trial. "That is our concern

too:"

Mr Morris was a research student at the University of Sussex from 1973 to 1977.

ph-



By AMEEN AKHALWAYA Political Reporter

JOHANNESBURG'S Coloured Management Committee is divided over whether to continue participating in the CMC after the detention of two of its members during the recent schools unrest.

The Labour Party's Transvaal chairman, Mr Sam Solomon, said yesterday the CMC caucus would meet the party's national leaders on Saturday to discuss future participation.

The decision to meet the national leadership was taken during a CMC caucus meeting this week.

Labour members have been rethinking the question of participation because of the detention of the CMC chairman, Mr Miley Richards, and CMC member Mr Mohammed Dangor, who were released two weeks ago after being in detention for about two months.

After his release Mr Rich-

ards questioned whether it was worth continuing to participate in "the system, when the system just goes ahead and locks you up".

His view was supported by another CMC member, Mr Don Mateman.

Mr Solomon, who is also a CMC member, said after this week's caucus meeting that the party was in a dilemma.

The majority feeling in the caucus at present was in favour of continuing to participate, because "whether you work in the system or not, you are still vulnerable to being detained".

The majority also felt that if the Labour members withdrew, pro-Government people would get into the CMC "and would be regarded by the Government as being the spokesmen for the community", Mr Solomon said.

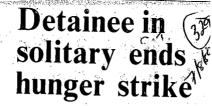
Others felt that by continuing to participate, the CMC would be seen as a cushion to people's grievances against the Government. "Some of our members feel that if we withdraw, the people will be able to yent their anger direct "to the Government." 1.5.6

The Labour caucus is at present bound by a national congress resolution supporting participation in management committees, despite the fact that the party fought for -- and succeeded in -- closing down the Coloured Representative Council.

The caucus⁹ meeting with the national leadership will be held on the eve of the party hierarchy's talks on Monday with the Prime Minister, Mr P W Botha, in Pretoria.

Meanwhile, another CMC member, Mr Les du Preez, has resigned as chairman of the Coronation Hospital Board in protest over the detention of Mr Richards and Mr Dangor.

He confirmed yesterday that he resigned immediately after his colleagues were detained at the end of May.



By ENRICO KEMP

ONE of the two detainees serving sentences in solitary confinement at Victor Verster Prison, Mr Richard Stevens, has ended his hunger strike after prison authorities changed his diet.

Mr Stevens and a 19-year-old student, Zunade Dharsey, started serving sentences of 10 and five days respectively in solitary confinement on Monday. They were also to serve a dietary punishment and have been on a spare diet since Monday

Both men have refused to eat the prison food since Monday. Their relatives were refused permission to see them or pass on food to them during a visit on Tuesday.

Mrs Freda Stevens said yesterday the prison authorities had given her husband "something more acceptable to eat" and he had eaten on Tuesday evening and yesterday. Mr Stevens has cholesterol problems and requires foods such as cottage cheese and cholestrol-free margarine.

Mr M A Dharsey, Zunade's father, said his son was still refusing to eat prison food.

"I know he will not eat the prison food. He seemed weak when I saw him on Thursday last week and we were not allowed to see him or give him food on Tuesday. The prison authorities would only take clothing for him.

Mr Dharsey said Zunade was also fasting for the month of Ramadan.

A spokesman for the Department of Prisons confirmed yesterday that two detainees held under Section 10 of the Internal Security Act were sentenced to dietary punishment but said the department was "not aware that any security prisoner is allegedly on a hunger strike"

and Pollsmoor prisons said the detainees' morale was high.

The warrants for detention of all those held under Section 10 of the Internal Security Act expire on August 10. The Minister of Police, Mr Louis le Grange, said recently the detainees would be released on that date if the Minister of Justice, Mr Alwyn Schlebusch, did not renew warrants for their detentions.

Detainees still held

Those still being held at Victor Verster are Richard Stevens, Zunade Inose still being nen at victor verster are ritenaru stevens, zunaue Dharsey, Abdurazzack Achmat, Achmat Cassiem, Matthew Cloete, Hennie Ferus, Ceeil Esau, Mohammed Rashaad Khan, Kwezi Kobus, Sheppard Makalima, Jefferey Mamphuta, Komani Notosi, Ebrahim Patél, Patrick Ricketts and Wilson Sedina.

Ricketts and wilson seuma. Those still in detention at Pollsmoor are Nombulelo Melane, Yoliswa Kobus, Nicolette van Driel, Sindizwa Pekade, Dr John Frankish, Dave Lewis and Mike Morris

Two others are being held incommunicado under Section Six of the Terrorism Act. They are the president of the National Union of South African Students (Nusas), Mr Andrew Boraine, and a University of Cape Town student, Mr Edwin Angless,



more people have been released from detention under the Internal Security Act in the past week, leaving another 57 still in detention under the act. Altogether, 76 of the 133

dr 9

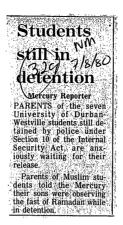
people detained under the act since the start of the schools unrest in March have now been released

Among those still being held are the acting president of the Azanian People's Organization, Mrs Nombulelo Melane, and an

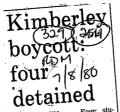
At the weekend, 36 Western Cape detainees were released. Yesterday, the SA Police Directorate of Public Relations confirmed that the following people had been released since August 1:

Sidwell Mathakate, Solomon Ntsoe, Caswell Tsoaela, Nthimotse Mokese, James Mabunda, Kebi Tshabangu, Pitso Melamo, Vincent Mosemeke, Zoli Kunene and Pakendorf Peta.

Wixter



i.



KIMBERLEY. - Four stu-dents have been detained in Kimberley in the wake of the

Kimberley in the wake of the schools boycott, which contin-ied to spread vesterday. "A Security Police spokesman contirmed that four students were being held under the Criminal Procedures Act. Under Section 50 of the Act a person may be detained for a

100 100 38.10 . 1.10 24

Under Section 50 of the Act a person may be detained for a period not exceeding 48 hours unless he is brought before a lower court and his further de-

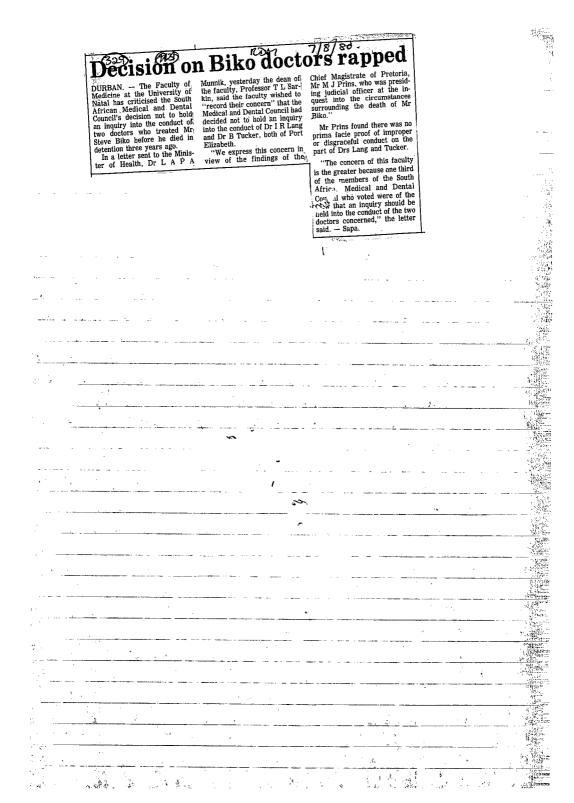
lower court and his further de-tention for the purposes of this is ordered by the court. The detained students are Connie Moiusi, 20, Paulos Tati, 19, Mulami Ben Fani, 21, and Rodney Mokubung, 20, all for-mer pupils at Tshireleco High School.

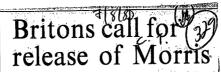
School. Meanwhile, ten more people have been released from deten-tion under the Internal Security Act in the past week, leaving another 57 still in detention un-der the Act.

another 57 still in detention un-der the Act. - Altogetter, 76 of the 133 peo-ple detained under the Act since the start of the schools unrest in March have now been released.

Among those still being held Among those still being held are the acting president of the Azanian People's Organisation, Mrs Nombulelo Melane, and an

Mrs Nombuielo Meiane, and an Azapo executive member, Dr Joe Variava. Yesterday, the SA Police Di-rectorate of Public Relations confirmed that the following people had been related since confirmed that the following people had been released since August 1: Sidwell Matnikate, Solomon Ntsoe, Cašwell Troscala, Nthimotse" Mõkese, James Mabunda, Kebi Tshar, bangu, Pitso Melamó, Vincent Mosemeke, Zoli Kunene and Pakendorf Peta. — Staff Re-porter and Sana porter and Sapa.





Own Correspondent

LONDON. — Pressure is mounting in British academic and political circles for the release of a University of Cape Town lecturer, Mr Michael Morris, detained in Cape Town seven weeks ago. Mr Morris, 31, is a doctorate

student at the University of Sussex. At the time of his arrest he was a temporary lecturer at UCT.

A South African citizen, he A south African citizen, he has been a student at the University of Sussex since 1973. He was detained on June 13 in He was detained on June 13 in terms of the General Law Amendment Act, Section 22, while collecting money for the General Workers' Union. He is now being field at Pollsmoor Prison in terms of Section 10 of the Internal Secu-

Section 10 of the internal Secu-rity Act. The movement to secure his release has been spearheaded by the Student Union of the University of Sussex. Mr Adam Gaines, union president, said from Brighton yesterday that a 500-signature petition and letters of support hom Lard Contraction petition and letters of support from Lord Carrington, academ-ics, Britain's, three major political parties, Anniesty International and the Trade Union Council, demanding Mr Merris's release, had been sent Morris's irelease, had been sent to the South African Ambas-sador in London, Dr Dawie de Villiers, and the Prime Min-ister, Mr PW Boha. "We are very concerned about him. But we have had absolutely no replies from ei-ther the embassy or Mr Botha"

ę. 41 3 2.6 10000 1.340 - 65

(1



3

dents have been detained here unless he is brought before a in the wake of the schools boy-fort which continued to spread westerday. A security police spokesman for the purposes of this trial is ordered by the contract of the form students were being held under the Criminal Procedures Act. Under section 50 of the act, a person may be detained for a Rodney Mokubung, 20. 3

·	August and a second
Band was in good shape. They have changed his drift may have changed his drift may have changed his drift may be changed his drift may be shared and any processing table to ear, she said. Maximum the day since the start of Rama- dam on uly 14. I blieved he had the day since the start of Rama- dam on uly 14. I blieved he had the day since the start of Rama- dam on uly 14. I blieved he had the day since the start of Rama- sin Press, the prison authori- ties in Pretrain and on the prison authori- ties in Pretrain and the Press, the prison authori- ties in Pretrain and the ties where solil being held at Victor Verster under Sec- Nictor Nerster Nerst	
Sector A like a	National Articonal Articonal Articonal and Maranal Maranal The The The The The to article August Aug
Mr Dharsey's futher, Mr Mr Dharsey's futher, Mr Mr Dharsey's futher, Mr T. Jharsey, and the another that he is still on a hunger stifte, but I have hunger stifte, her hus- had heard that her hus-	· ·
WES (10 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	
CHCHLC Contraction of the contract of the cont	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
a the arry Autentry con- tence in solutry con- Prison, has ended a hun- ger strike according to his wife Freqa. Matcher, and addinger his solutary. Mr Zupäde Dhar solutary. Mr Zupäde Dhar solv. is obleved in Mr Bis dat. Mr Stevens, 37, and Mr Bis dat. Lunade Dharsey. 139, are Al- the only two of five de- the only two of five de- the only two of five de-	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
<u></u>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	۵ ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ ۲.
· · · - · ·	
	· · · · · · · · · · · · · · · · ·
	,

Section 10₈₁4180 detainees named 32

PRETORIA. — The office of the Minister of Justice, Mr Alwyn Schlebusch, has released the names of 57 still being detained under section 10 of the Internal Security Act. いたのないないない

A list of 133 detained under the Act was issued at the end of June.

Since then, the following 22 names have been added:

Harrison Boitumelo Rahorife, Zandile Njole, Bokati Lawronce Moeketsi, Ivan Molefe Masike, Eliington Jacob Madonsella, Wilson Sidina, Monde Michael Mditswa, Mpumelelo Michael Yantolo, Johannes Matthew Cloete, Walter Moreng Thebe, Raymond Seitshira, Cammelelo Michael Yantolo, Johannes to e Kopane, Matthew Tihanole Kanosi Thulo, Rashi Balpekad Buiram, Parmasiveq Soobrayan, Althaf Hussain Abdul Karrim, Adhit Maharai, Nicole Marthina van Driel, Batuard Tebogo Leshabane, Leslie Matshidiso Mokunyane and Nhlanhla Rigney Kunene.

ĝ

REPEATED

The following, whose names appeared on the previous list, are still in detention:

Cecil Esau, Achmad Cassiem, Richard Stevens, Yisu f Variava, Nombulelo Anges Melane, Zunade Dharscy, John Marinus Ferus, Farid Theba, Cassim Coovadia, Mithrasasran Naidoo, Parsot Barbhoo, Eedah Hassan, Rajoo Gandhi, Yunus Shaik, Moha m ed Zuneid Osman, Yacoob Abba-Omar, Mabisi Shepherd Makalima, Zwelakhe Baba N.cokoto, Yelisa Yolan de Kobus, Mbulelo Melford Komani, Jeffrey Mmbulelo Mamputa, Leon Kobus, Mose Chikane Magashe, Titus Mafolo, M p etjan e Hguogelo Lek goro, David Harris Lewis, Ebrahim Patel, Patrick Thomas Ricketis, Tabogo Godfrey Seianamane, Phillip Mati-Frankish, Sogomeco Moses Mozamisi, Isaac Diphoko Tashad Khan.

BANNED

In addition

Biko-Barnard hits at colleagues 8 8 80 (324)

Political Staff DR MARIUS BARNARD, the new Progressive Federal Party MP for Parktown, took a swipe at the medical profession last night for 'doing nothing' about the issue of the Biko doctors.

* Replying to a question at a PFP report-back meeting in Pinclands, he said he was disappointed in his medical colleagues but hoped to raise certain matters in Parliament.

Dr Barnard, who was the guest speaker, had been asked by a ques-tioner how his fellow doctors felt about the Biko dectors of Port Elizabeth. Dr Barnard said he was

still a doctor and fell un-der the Medical Council. 'I think the medical profession reacted in the way you can expect doing nothing.

14.4798.57.47

While they drove in Mercedes Benzes they were seared to death of losing their jobs."

Only a few 'committed and devoted people' were trying to do something about the issue of the

Biko doctors. 'But for the rest you won't hear anything,' Dr Barnard said.

He also said discrimination in nurses' salaries was 'unbelievable'.

Dr Barnard said South Africa was sick. It suf-fered from the 'disease' of racial discrimination and apartheid.

The Government's poliev was 'to change the name of the disease all the time', but the malady remained the same.

In medicine the first principle in treating a disease was to remove its cause.

• >



Marius Barnard

This was what had to be done in South Africa, The Government had to be removed, because it was the cause of South Africa's 'disease'.

Dr Barnard said he had learnt during his child-hood at Beaufort West

what race discrimination was.

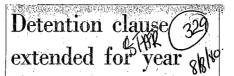
His father, a missionary of the Ned Geref Kerk, had fought against it.

⁴Th is identifying of people in compartments and judging them on the colour of their skin was something I could not ac-cent This is compating 1 cept. This is something I believe is a sin before God,' Dr Barnard said.

Lie said one of his reasons for leaving the service of the Cape Pro-vincial Administration was that the province was being starved of funds, and there were great diffi-

and there were great diffi-culties in finding staff. You want to operate and they say there is not enough staff. I as a doctor who cherises the life of my patients was no longer prepared to work under such conditions,'

(News by F S Esterhuyse, 122 St George's Street, Cape Town.)



Own Correspondent

The State President has extended the detention provision, Section 10 (1), of the Internal Security Act, for another year.

The section which provides for "preventive detention," en ab les the Government to detain people it deems politically or otherwise dangerous to the country. There is no recourse to the courts.

the country, There is no recourse to the courts. The provisions of the Law have been extended from next Monday for 12 months throughout the country according to a proclamation in an extraordinary Government Gazette published in Pretoria today.

In the same gazette, Mr Alwyn Schlebusch, Minister of Justice, has extended the ban on public gatherings to Cape Town.

gatherings to Cape Town.) The ban, in terms of the Riotous Assemblies Act, applies to any gatherings where politics are likely to be discussed. It extends from next Tuesday to August 11, 1982.

The area of the Cape Town ban is bounded by Buitekant, Darling, Plein and Castle streets, excluding the inside of any building.



ge ben

mr agene.

ų,



Paper No.... said today Dr -Barnard's (to be cor statement merely betrayed his ignorance of events in the medical profession.

NOTE CAREFULLY

- Enter at the top of each page and 1. of the block on this cover the m question you are answering.
- 2. Blue or black ink must be used Sanswers. The use of a ball point p able. Red or green ink may be u underlining, emphasis or for d
- which pencil may also be used.
- 3. Names must be printed on each se (e.g. graph paper) where Sheets
- examination book(s) are used.
- Do not write in the left hand margir 4

There had been wide-spread criticism of the Medical and Dental Council's decision not to act against doctors who treated Mr Biko before

doctors were discussed at an executive committee meeting of the council recently. but no details had been

Doctors were dissociating themselves from the council and at least one over the

member of the Medical Council had said discussion of the Biko issue was a "domes-tic matter". Recommendations would be made to would discuss the matter and make a decision.

The Faculty of Medicine of the University of Witwatersrand had the strongly attacked the decision by the council that there was no evidence of disgraceful improper or conduct on the part of doctors who treated the Mr Biko and that there was no need for a disciplinary hearing.

QUESTIONER

The faculty felt the council's decision might seriously affect the good standing of the South African medical profession both at home and abroad and dissociated itself from the decision.

Dr Barnard had been asked by a questioner how his fellow doctors felt EVERY CANDIDATE MUST enter in column (1) the number of each question answered (in the order in which it has been answered); leave columns (2) and (3) blank.

	Internal	External
(1)	(2)	(3)
-7	23	
		·
		~
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Exami- ners' Initials		

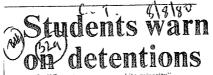
NG

books, notes, pieces of paper or other mate-I may be brought into the examination room less candidates are so instructed.

indidates are not to communicate with other ndidates or with any person except the inviator.

part of an answer book is to be torn out.

answer books must be handed to the comssioner or to an invigilator before leaving the amination



Staff Reporter

THE detention of students and community leaders has increased "enmity, resentment and hatred towards the system of oppression and detention without trial", the South African Students' Association (SASA) said in a statement yesterday;

yesternay; The association, a group of black students in the Western Cape, called for all people still being held under security laws to be released immediately and unconditionally. More than 200 people are still in detention, including about 22 in Western Cape prisons.

We wish to express our indignation at the mass of security legislation imposed upon the people of Azania to protect the economic privilege of lands, property and material possessions, the association said.

"These laws have merely originated out of fear of sharing, tear of parting and fear of living together with blacks.

"Detentions cause a sense of resignation that reason and sanity is lost. We wish to sound a warning to the white minority of the side-effects of detention. The moderates of yesterday are the militants of today, only to become the martyrs of tomorrow.

The association said that the government would "increase repressive measures to maintain the false and greedy materialistic possessions for the

white minority

Those still in detention in the Western Cape are Richard Stevens, Cocil Esau, Ebrahim Patel, Achmat Cassiem, Zunade Dharsey, Wilson Sedina. Matthew Cloete, Abdurazzack Achmat, Jeffrey Mamphuta, Kwezi Kobus, Henhie Ferus, Komani Notosi, Shéppard Makalima, Mohammed Rashaad Khan. Nombuleto Melane, Nicolette van Driel, Sindizwe Pekade, Yoliswa Kobus, Dave Lewis, Mike Morris and John Frankish.

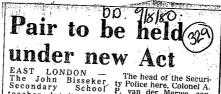
, ²

•

and the second second

ĉ

Two other detainees are being held incommunicado under section six of the Terrorism Act; they are the president of Nusas, Mr Andrew Boraine, and a University of Cape Town student, Mr Edwin Angless.



Bisseker School Secondary School teacher detained by Security Police two weeks ago, Mr. Gregory Fredericks, will be held ûnder Section 6 of the Terrorism Act from Mon-dau day. 1

A Rhodes University student detained at same time, Mr Devan Pillay, will be held under the same section.

The head of the Securi-ty Police here, Colonel A. P. van der Merwe, con-firmed this yesterday.

Both men were first detained under Section 22 of the General Law Amendment Act, which allows for 14 days detention detention.

They are being held at Fort Glamorgan, as is another Rhodes student, Mr Chris Watters. — DDR

ŝ ्र igla-5 1

ANNE State S

1.16

> - 55 . 5.6

SUNDAY POST, August 10, 1980

It is reported that the schools unrest is causing are Fort Hare University students from the Border and Transkei. They are sioner of Police for the Border, Brigadier J H du neighbouring Mr Moyisi Majeke from Qumbu, Mr Headman Masaid police had questioned stua large number of pupils Lesotho refugees Mr Pascal Macamba from dents in connection with and students to flee South thonco from Mdantsane The Divisional Commis STREET, STREET Plassis, reportedly like Four known and Swaziland. the incident. Africa to countries AT LEAST 17 detainees held under the Internal Se 2. carity Act at Moderbee prison, including Dr Joe Va-riava, an executive member of Azapo, will be released said police authorities had assured him the mat-ter would be thoroughly investigated and that "nobut no confirmation of this could be obtained. Professor van Rensburg todav ed to have received hospi-tal treatment for injuries A spoitesman for the Police Directorate of Public Relations in Pretoria said 17 detainees would be re-Six women were reportthing would be hidden". More released . versity, Professor G J J van Rensburg, has issued a statement to students uniexpressing his regret at SUNDAY POST ing director of the Reporters the incident. SULLO oday. CONÊ ents. A car belonging to a policeman was stoned and adic cases of stone-throw-ing continued in the black An unsuccessful attempt was made to set fire to baton-charged the stud-Police then arrested 38 A church hall in Kwa-khele, Port Elizabeth was set alight while spor-Fort Hare University and charged a group of them with quirts - injuring several women -- when police used tcargas and a beerhall was stormed students are claiming that a Walmer bottle store. police used teargas townships. LOX zakhele. pupils. called for a meeting of the parents and told them to bring the children to school. When some rural areas of the Ciskei. The incident followed a boycott of classes at the Amajingqi Secondary Higher Primary until a "new system of education is introduced, one education fer all." POLICE arrested 38 pupils under the liptous Assemblies Act in Adewave of unrest in the School and the Khobo-Pupils are demanding The inspector of schools another the closure of schools laide following B nqaba School.

A spokesman for the attorneys for Dr Variava con-firmed that he would be among people released today. leased and about nine would remain in detention. "However I don't have the names of those who will be released," Col Coetzee of the Police Directorate said. He added: "I do not have any details about do-tainees in other arcas in the country." they were gathered out-side a hostel where se-curity officers were investigating a suspected Police are investigating the claims, and the act-

arson attempt.

In the ensuing clashes

parents responded to the

call pupils organised themselves in the town-

non

boycotters from attending prevent

school.

ships to

ndile Ngcelwane from A former Franskei Mdantsane and Mr Ba Fort Beaufort. magistrate,

Majeke was reading for a B Juris degree.

「「「「「「「」」」

現代によったの

SUNDAY POST Reporter

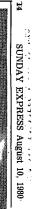
LAWYERS for the office of the South African Council of Churches ombudsman, Mr Eugene Roelofse, arê still considering what action to take against the three doctors who treated Steve Biko before his death.

"The whole matter has to be re-opened," Mr Roelofse said this week.

The decision by the Medical and Dental Council in June not to take any disciplinary a ction against the three doctors who attended Biko before his death had caused a furore. "The matter is still



Biko Biko Under consideration by our attorneys and we will continue pursuing it," Mr Roelofse said. He would not say what the next step would be. "We are waiting for a definite opinion before we take the next step. We are determined not to let the matter die," he said. "We are not alone in this. The way in which the Biko affair was handled stirred the consciences of many people," said Mr Roelofse. He has consulted with a group in Cape Town headed by Professor Frances Ames, head of the Department of Neurology at the University of Cape Town, which is also considering certain action against the doctors.



174

and the second se



ÿ

CAPE TOWN – 18-year-old Kathy Boraine took her detained brother, Andrew, and her parents complete-by surprise this week when site burst into a visiting room at the not seen for more than a year. braced her brother, whom she has Parow police cells and warmly em-

Nusas colleague, Mr Edwin Angless, under section 6 of the Terrorism Act. On Thursday Dr Alec Boraine, Pro-gressive Federal Party MP for Pine-Mr Andrew Boraine, president of Nu-sas, was detained nine weeks ago with a

Schlebusch, to visit his son. lands, won a long battle with the Minis-ter of Police, Mr Louis le Grange, and the Minister of Justice, Mr Alwyn

chief of the Security Police in the Westto liaise with Colonel Hennie On Thursday morning Dr Boraine received a call from a Justice Department official in Pretoria and was told Kotze

ern Cape. Meanwhile Kathy, who returned to the Cape three weeks ago from a year in Germany on an American Field whether permission to visit Andrew had cholarship, phoned home in Germany on an to fund 00

When she heard that her par were at the police cells visiting come through. heard that her parents there and then her

"'I asked a student student friend with a

Kathy Boraine

... dash to see her detained brother



Sunday Express. motorbike to take me to the Parow police cells immediately," she told the

my promer. the Parow police station and said that) was Kathy Boraine and wanted to see "I walked into the charge office of

"After some hesitation the policeman showed me to the door of the visiting

room. "I walked in and there he was, take

". It was wonderful to see him and we

"I was very worried about 20 minutes. "I was very worried about him being in solitary confinement for such a long """ """ through all that nterrogation

"But he said that he was handling it

and that I mustn't worry." Dr Boraine told the Sunday Express

Andrew

that he and his wife, Jenny, were very relieved to have seen their son and to find him "in reasonably good health under the circumstances."

"The most important thing was that

his spirit and courage were still as strong as ever," Dr Boraine said. "1 am very proud to be the father of e son like Andrew, "I have tremendous faith in my son and I say this with no qualification. "Nothing this Government can do is going to quel that spirit that says: "I stand for a free South Africa."

"I am convinced that the time will come when Andrew and his colleague Edwin will be vindicated," Dr:Boraine

said. son he had phoned the Minister Dr Boraine said that after visiting his son he had phoned the Minister of Justice to thank him for allowing him to

visit his son.

n Dr Boraine also asked him when he 5 could see his son again. He had been informed by Colonel Kotze that a docket on his son had been kanded to the Attorney-General of the handed to the Attorney-General of the e Cane who would decide whether or not one would decide whether or not have been and the charged.

granted permission to visit their son, Edwin, who is being detained in the Caledon Square police cells, on the same day as the Boraines visited Mrs R Angless of Pinelands had Dr Boraine disclosed that Mr and been



日本の

1. A. C. P. S. S.

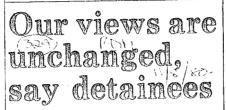
TEN detained were released from fails in the Western Cape yesterday and the detention orders of 12 were extended to November 10.

November 10. People who were released included four of-ficials of the Western Pro-vince General Workers' Union — Mr Dave Lewis, Mr Wilson Sidina, Mr Mike Morris and Dr John Frankish — five Fort Hare University students stand Mr Rashaad Khan, a ei Cape Town attorney

e Capie Town attorney. The detention orders of 22 detainees who are being held under Section 10 of the Internal Section Work were extended to November 10. Their origi-mal warrants expired yes-vierday. MUSAS CHIEF W. They are Mr. Abdunzak

Viterday, NUSAS CHIEF V. They are Mr Abduräzak, PAchmat, Mr Zunade Dhar, Stevens, Mr Achmat Cas-essiem, Mr Berahim Patel, 3Mr Hennie Ferrus, Mr Ce-scill Esau, Mr Patrick Rick, 5 etts, Mr Mathew Cloete, Micolette van Driel and Zendiswa Pekadi. Mr Andrew Boraine, Mr Andrew Boraine,

Zendiswa Pekadi. Mr. Andrew Boraine, "president of the National "Union of South African "Students, and Mr Edwin Angless, a lecturer in the sociology department at the University of Cape s Town, are still being held runder Section 6 of the numerism Act. "The y, were detained pabout nine weeks ago.



By AMEEN AKHALWAYA **Political Reporter**

INTERNAL Security Act debee prison, Benoni, in the past few weeks yesterday issued a declaration that they would continue to strive for a united, democratic South Africa.

More than 40 detainees who signed the statement also hit out at the Government for "violations of human rights" and called for the scrapping of apartheid.

The Modderbee detainees were among an estimated 155 people detained under the Internal Security Act since the beginning of the schools unrest in April. Most have now been treed, although the exact number could not be established yesterday.

Following the release of more than 30 detainees in the Western Cape last week, another batch were released yesterday from Modderbee Prison.

No official confirmation of this could be obtained but the Rand Daily Mail was given the names of 19 people released from Modderbee yesterday. They include: Dr Joe Var-

iava, excentive member of the Azanian Peoples Organisation, and a senior medical officer at Coronation Hospital; students from Atteridgeville and the University of Durban-West-ville; and members of the Laudium Parents' Action Committee.

On Friday, the "Mail" published a list, issued by the of-fice of the Minister of Justice, of 57 people still detained under the Internal Security Act.

The statement by the former Modderhee detainees said all forms of detention and impristainees released from Modder-y onment resulting from apartheid and the Government's racial policy were unjustified and a "drastic and monstrous" invasion of human rights.

"The racialistic policy of the Government and the total and inhuman disregard of the rights of blacks is the cause of Violence and widespread unrest in the country today. Criticisms of Government policy are essential for the progress of any country."

They said they did not regard it as their duty to owe alle-giance to the National Party. However we do owe deep alle giance to this country because it is our country and whatever happens to it affects us and is of deep concern to us." The former detainees said

their community formed the overwhelming majority of the South African people and shared their beliefs as well as Leing equally opposed to the Government policies.

The former detainges said: O It was the right of all to share in the resources of the country;

o There should be equal opportunities for all;

o The land should be shared among all who worked it; o All workers should be allowed to form trade unions and

to he paid a decent mimimum wage;

o Proper housing should be provided for all;

o The Government must be based on the will of the people; o Racial discrimination must he ended:

o Education should be free and compulsory; and o There should be freedom of

speech, of association and of the Press.

They said their political activities were based on the above facts and that they were trying to create a united, democratic South Africa which could he a strong and progressive country, able to play its proper role in the world. The 19 belowed to have been Tolessed

role in the world. Ine 19 bicweet to have been followed weterstay are. In: Vanice, Mr Zandie Njois Witsweiter Weterstein, Mr Hadens, Mr Fried Tabla, Mr Cassen Converted. Mr Midrassgem Nacion. Mr Praces Tabloo. Mr Angio Gandh, Mr Yanog Shak, Mr Moharrel Zunei Ganna, W Yacoba Abo Dama, Mr Duka Mera, Mr Musar Chaese Mr Taus Merlo, Mr Modelan Esginar, ed. Mr Train Merlo.

Detainees^Ccall for end of apartheid to recomise the humanity

released from Modderbee Prison 1 as t week have signed a statement calling for the scrapping of apartheid and the total trans-formation of the South African society if "peace is to be attained."

The detainees, who had been held under the Internal Security Act, have pledged to continue to strive for a united democratic South Africa.

The detainees include Dr Joe Variava, president of the Solidarity Front.

In their statement the detainees said all forms of detention and imprison-ment resulting from apartheid and the racial policy of the Government were unjustified and were a drastic and monstrous invasion of human rights.

They said the way to remove the existing tension, anxiety and uncertainty in the country was

of every human being. Points made in the

statement included: It was the right of all to share in the re-

sources of the country. AH workers should

be allowed to form trade unions and be paid a decent minimum wage.

• Proper housing should be provided for all.

There should be freedom of speech, of association and of the Press.

Ten detainees were released from jails in the Eastern Cape yesterday and the detention orders and the detension orders of 12 were extended to November 10. People who were re-leased included four offi-

cials of the Western Province General Workers Union, five Fort Hare University students, and Mr Rashaad Khan, a Cape Town attorney.



By KINGDOM LOLWANE

TWENTY Section 10 detainees were released from Modderbee Prison in Benoni, yesterday.

The 20, including wellknown Lenasian, Dr Yusuf "Joe" Variava, were freed yesterday morning after spending more than two months in jail.

Most of the released were arrested during the countrywide school boycotts and detained under the Internal Security Act.

The Act empowers police to detain a person without trial for an indefinite period.

One of the detainees who was among the released, Mr Matthews Thulo, was believed to have been redetained and placed under Section Six of the Terrorism Act. Po-

lice at Modderbee refused to comment on his arrest and referred **POST** to a Lieutenant Louw of the Security Branch in Springs.

But by late last night neither Lt Louw nor other security police officers in Springs could be reached for comment.

While the prison doors opened for the 20, nine others — all officials of the Azapo and Cosas branches in Bloemfontein — had their detention orders extended to November 10.

Interviewed from his Lenasia home, after his release yesterday, Dr Variava, a member of the Azapo National Council said: "There is nothing to be excited about. It was a bad feeling to leave the nine behind when the spirit of comradeship with them had

developed so greatly.

"There is nothing as barbaric as detention without trial. No one will convince me it is a preventative measure. It is a brutal punishment," he added.

Released with him yesterday were six students from the University of Durban Westville. They are Messrs Yunus Shaik. Altaf Karrim, P B Soobrayain, Yacoob Abba Omar, Mohamed Osman and Adhir Maharaj.

ang Agnir Maharaj. Also released were Mr Phillip Makou, Mr Kgaogelo Lekgoro, Mr Sandile Njoli, Mr N Naidoo, Mr Parsot Parbhoi, Mr Lawrence Moeketsi, Mr Rajoo Gandhi, Mr Cassim Coovadia, Mr Farid Theba, Mr Moses Chikane, Mr Duke More and Mr Titus Mafolo.



JOHANNESBURG — Internal Security Act detainees released from Modder B prison in the past few weeks yesterday issued a declaration that they-would continue to strive for a united, democratic South Africa. More than 40 detainees who signed the statement also. hit out at the government's violations of human rights and called for the scrapping of apartheid.

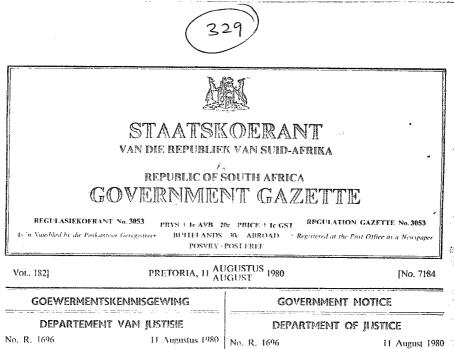
The Mödder B detainees were among about 150 people detained under the Internati Security Act since the beginning of the schools' unrest in April. Mösthave now been freed, although the exact number could not be established yesterday.

They said all forms of detention and imprisonment resulting from apartheid and the racial policy of the government were unjustified and were a drastic and, monstrous invasion of human rights.

"The racist policy of the government and the total and inhuman disregard for the rights of blacks is the cause of violence and widespread unrest in the country today. Criticism of government policylises sential for the progress of any country."

any country. The scrapping of apartheid and the total transformation of the South African society, was necessary before peace could be attained, they said.

"Our greatest strength as a nation lies in our un ity. This unity will give us strength and the impetus we need, to resolve our problems," they said



VOORWAARDES VAN AANHOUDING INGF-VOLGE ARTIKEL 10 (1) (a)*bis* VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1950, BEPAAL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) (a)b/s van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 41 van 1950), begaal ek, Alwyn Leuis Schlebusch, Minister van Justise, hierby dat--

(1) die bepalings van die Wet op Gevangenisse, 1959 (Wet 8 van 1959), en die regulacies kragtens artikel 94 daarvan uitgevaardig, die Gevangenisdiensorders en amptelike opdragte van die Kommissaris van Gevangenisse, vir sover dit van toepaesing is op enveroordeelde gevangenes wat hul verhoor weens beweerde misdrywe alwag, *mutatis mutanis* van toepassing is op persone wat kragtens genoende artikel 10 (1) (a)*bis* aangehou word. Met dien verstande dat--

(a) geen persoon toegang tot 'n aangehoudene het nie, behalwe met die goedkeuring van die beampte in bevel van die plek van aanhouding:

(b) 'n aangehoudene nie skriftelik met enige persoon buite die plek van aanheuding mag kommunikeer nie, behalwe met die toestemuing van die beampte in bevel van die plek van aanheuding;

(2) die beampte in bevel van 'n plek van aanhonding geld wat vir 'n gangebondene inbetaal word, tot sodanige bedrag as wat sodanige beampte redelik ag, moet ontvang en in 'n rekennig inbetaal;

(3) n redelike hoeveelheid privaatklere wat deur die beampte in bevel van die plek van aanhouding goedgekeur is, by die plet, van aanhouding ten behoewe van 'n aangeboudene ontvang kan word.

Onderteken te Pretoria, op hierdie 11de dag van Augustus 1980.

A. L. SCHLFBUSH, Minister van Justisie.

321-A

CONDITIONS OF DETENTION, DETERMINED IN 11'RMS OF SECTION 10 (1) (a)bis OF THE INTER-NAL SECURITY ACT, 1950

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) (a)bis of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), 1. Alwyn Louis Schlebusch, Minister of Justice, hereby determine that—

(1) the provisions of the Prisons Act, 1959 (Act 8 of 1959), and the regulations promulgated under section 94 thereof, the Prisons Service Orders and official instructions of the Commissioner of Prisons, in so far as these apply to unconvicted prisoners awaiting trial for alleged offences, shall apply *mutatis anutandis* to persons detained in terms of the said section 10 (1) (a)biz: Provided that—

(a) no person shall have access to any detainee, except with the approval of the officer in command of the place of detention;

(b) a detaince shall not communicate in writing with any person outside the place of detention, except with the consent of the officer in command of the place of detention;

(2) the officer in command of the place of detention shall receive and pay into an account any money puid in on behalf of a detainee to such an amount as may be considered reasonable by such officer;

(3) a reasonable supply of private clothing, approved of by the officer in command of the place of detention, may be received at the place of detention on behalf of a detaince.

Signed at Pretoria, this 11th day of August 1980.

A. L. SCHLFBUSCH, Minister of Justice.

7184-1

POST, Tuesday, August 12, 1980

Cosas men ut 29 claim afrest

TWO FOUNDER members of the Congress of South African Students who were picked up by police in a Soweto street on Thursday and locked up for the weekend, were released yesterday.

Page 2

Mr Jabu Ngwenya and Thami Gqweta were pleked up by security pollee in Orlando on Thursday and taken to Protea police beadquarters.

According to Mr Ngwenya, they were then lockcd up at Moroka police station until their releace yesterday.

They were not charged or told under which section they were detained.

"We are puzzled," Mr Ngwerya said. "They just told us to go home yesterday."

Police could not comment yestorday. They are expected to give a comment today.

Mr Ngwenya said they were picked up while waiting for a taxi in Orlando. Four security policemen pulled at the side and arrested them.

MOROKA

They were not interrogated but locked up at Moroka where they spent the weekend until yester. day. Mr Ngwenya said their families were not informed about their detention and were released yesterday at 9 am.

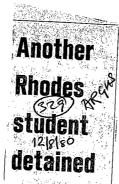
The two have been previously detained since Cosas was formed. They have been in and out of jail under security laws for periods ranging from four to 13 months.

Page 3 Vuyisile Mdleleni... now under Section Six. POST, Tuesday, August 12, 1980 Stanting. Ś ---been transferred under Mdleleni was, however, granted that he had also not among the Section two weeks. The police 10 detainees who were released over the past then confirmed that he is detained under Sec-He was detained under Section 10 of the Internal Security Act in the massive 1977 orackdown and upon his release was banned. this section. tion Six. Section 22 of the General Law Amend-He was detained during the height of the student boycotts which down. At one stage the figure of those detained was given as 1200. The detainees were either released or trans-ferred to Section 10 of started in early April. The boycotts were followed by a police clamp-down. At one stage the the Internal Sccurity Act. It was taken for ment Act. lelen a former executive member of the now VUYISILE Mdleleni, Section Six of the ed yesterday by the SAP Directorate of Public Relations. banned Black People's Convention, is held under This was confirmed on April 25 under Mdleleni was detain-MTIMKULU By PHIL Terrorism^{*} Act.

being

ر. إسر. س

1.1



Argus Bureau

PORT ELIZABETH Another Rhodes Univer-sity student was detained early today, following yes-terday's detentions of a lecturer and four students by coentriv police in a by security police in a series of raids in Grahamstown since early yesterday. 1000

A sixth student was ar-rested during the raid for alleged possession of dagga, but no conforma-tion could be obtained for they alleged detention of smother.

Rhodes academics and students have reacted strongly against the latest detentions and those of two students in East London earlier.

LED RAIDS

The head of the Port Elizabeth Security Branch, Colonel Gerrit Erasmus, disclosed today that he had organised yesterday's raids from Port Elizabeth. A number of his men had been sent to Grahamstown to, reinforce the local security branch in the action.

He would not disclose in what, connection the detentions were made, but, said all of yesterday's de-tainees were being held under Section 22 of the General Laws, Amendment Act for interroration Act for interrogation.

IDENTIFIED He confirmed that those being held are Mr Guy Berger, a journalism lec-turer; Mr Mike Kenyon, thirdyear science student; third-year science student; Mr Ashwin Desai, journal-ism student; Mr Ian Mgi-jima, journalism student; Mr Inton Rensburg, phar-macy student; and today Mr Alan Zinn, physical education student.

education student. He (denied' allegations that Mr Vuyani, Mging-wana, 34, a doctoral student working as a research fellow at the Rhodes Institute of Social and Economic Research was being held.

Cape unionists out of detention

Clabour Reporter FOUR Cape Town trade unionists who were detained during the Peninsula's meat strike were released at the weekend.

They are two organisers of the Western Province General Workers' Union — Mr David Lewis and Mr Wilson Sidina and two WPGWU supporters who assisted it during the strike, Mr Michael Morris and Mr John Frankish.

They were first held under Section 22 of the General Law Amendment Act and then under Section 10 of the Internal Security Act.

Another union organiser who was held under Section 10, Miss Diane Cooper, was released last week.

Data cooper, was released last week. A WPGWU official, Miss Zora Mehiomakulu, was held for a short time during the strike and then released.

Section 10 is a "preventive" measure and police do not have to suspect people of having committed an offence in order to hold them under it. It has been assumed that the detentions were linked to the fact that meat workers who belong to the WPGWU were staging a strike in the Peninsula.

The union has accused the Government of backing employers by detaining the unionists and by taking other action against strikers.

against strikers. The meat strike was called off last week.

Mr Lewis, Mr Sidina and Miss Cooper have resumed their union work. citv 12/8/8 ger on

ч. ₁,

A 17-yEAR-OLD schoolgirl, Miss Nicola van Driel, and the president of the Azan-ian People's Organisation (Azapo), Mrs Nombulelo Melane, who are being held in detention at Polls-moor Prison, have been on a hunger strike since Schurdey Saturday.

Major G Boshoff of the, prisons liaison service in Pretoria today issued the following statement on the hunger strike

It is confirmed that two Section 10 detainees: have refused to eat since Saturday evening; August 9

The prescribed food is The prescribed food is made available to them at every mealtime, and the necessary medical services ar e lavailable. The de-tainees' needs are continu-dusly, seen to and senior. Officers of the department see them regularly.'

Mrs Melane; the mother (Continued on Page 3, col 5)

(Continued from Page 1) of a 13-month-old baby, was detained on March 19.

was detained on March 19. Miss van Driel, a pupil at Bridgetown High School, Athlone, was de-tained on June 29. The warrant for her detention was to expire last Sunday.

was to expire last Sunday. On Saturday her deten-tion order was extended to November 10 and, ac-cording to her mother, Mrs Eunice van Driel, she want on a burger istrika went on a hunger strike.

7 CHILDREN

Mrs van Driel said her daughter was one of seven children. She was arrested on June 29 when she was staying with friends. Mrs van Driel said she

saw her for the first time two weeks later.

Nicola is our child. She does not belong to the State. I feel there must be

\$29 ainees

something do. we can said distraught Mrs Driel. van

Nicola was not healthy and she worried about her constantly.

'I've developed hyper-tension and cannot go to work,' she said.

BITTER

Mrs van Driel said that two of her other children were in high school and felt bitter that Nicola was

felt bitter that Nicola was in jail. "They don't think it is fair that they should go to school while Nicola is sitting there,' she said. Mrs Melane and Miss van Driel are the only two remaining political dé-tainees known to be held at Polismoor.

GRAHAMSTOWN — A Rhodes University lecturer and four students were detained by security police during pre-dawn raids here yesterday.

Another student was detained later in the day after his room at a university men's residence had been searched.

had been searched. Six security policemen raided the home of journalism lecturer Mr Guy Berger at 4.10 am. He was detained after his room and the rooms of other lecturers and students who share his Hill Street house had been searched.

At about the same time seven security policemen raided a student house in Bathurst Street and detained Mr Mike Kenyon, a third year science student from East London. A search was also carried out at his home.

Between 4 and 5 am yesterday raids were carried out at two men's residences, Adamson House, At Adamson, about 15 security policemen searched each of the 50 students' rooms before detaining a secondyear journalism student, Mr Ashwin Desai.

At Hospital House several rooms were searched. According to students, the security police then detained Mr Vuyani Mgingwana, 34, a doctoral student working as a research fellow at the Rhodes Institute of Social and Economic Research.

E SAL NE SE

However, police denied yesterday that Mr Mgingwana was being held.

Later yesterday, another student from Hospital House, Mr Ian Mgijima, a second year journalism student, was detained on the Rhodes campus.

Mr Ihron Rensburg, a third year pharmacy student who lived at Graham House, was also detained yesterday. The chief of the security police in Port Elizabeth, Colonel Gerrit Erasmus, confirmed late yesterday, the five were being held under Section 22 of the General Laws Amendment Act.

OD

12/8/80

He denied that Mr Mqingwana was being held.

The latest detentions bring to seven the number of Rhodes staff and students detained in recent weeks.

The staff of the Rhodes Journalism Department issued a statement last night calling for the release of those detained. — DDC.

> 1 100 1 10.00 3 -1.)ĝ <u>. 360</u> 282 7.8 75 うち <u>___</u> 1 16 語



Rhodes protest Now i as lecturer and can h students are held

GRAHAMSTOWN - Pol-itical activities and forms Diffe of journalism which might be regarded as legitimate

RAL NEWS

be regarded as legitimate in other countries were increasingly regarded as illegal in South Africa. This was said in Gra-hamstown yesterday by the Department of Journalism of Rhodes Univer-sity protesting at the de-tention of one of its leeturers and four students. Security police have con-firmed that this brings to seven the number of Rhodes people who are now being held.

The lecturer — in jour-nalism — is Mr Guy Berger, and the students are Ashwin Desai, Iran Rensburg, Ian Mgajima and Mike Kenyon.

- Devon Two others Pillay and Chris Watters - were detained a few weeks ago.

In a statement the de-partment said: "We reiter-ate our total opposition to

police arbitrary powers of arrest and detention.

"We protest at staff and we procest at start and in pre-dawn police raids, when as citizens they should have rights of privacy and could have been approached by the police at their place of work.

"We protest the level of secrecy the police have adopted in this matter --refusing to disclose reasons for the detention of our colleagues.

"It is important that the public (let alone fami-ly and, friends of de-tainees) is informed about reasons for arrests in all cases and that it has access to courts of law to challenge such reasons.

"We further note that in South Africa habeas corpus and the rule of law — basic elements of civilised rule - no longer exist. "We will continue. to

encourage journalists and students of journalism to be curious as well as to be informed of every aspect of this society and point out that political activities which might be regarded as legitimate abroad are found to be unlawful in South Africa similarly legitimate ---forms of journalism and fact finding are also being found to be unlawful in South Africa.

t s

"We call on the State to release our colleagues and other Rhodes students and researchers being de-tained." — Sapa.

det. 1 11- 8.80

Simi

Freed Nusas ch STAR 13/8/80 (Still opposes G Own Correspondent CAPE TOWN — After 53 days in virtual solitary days in virtual solitary confinement, Nusas pre-sident Mr Andrew Boraine is as strongly opposed as ever to the Government.

is as strongly opposed to ever to the Government. Mr Boraine was re-mitted with his mother, Mrs Jenny Boraine, and Mrs Jenny Boraine, and his sister, Kathy, in their home in Rondebosch after being held at Parow in terms of Section Six of the Terrorism Act. His father, Mr Alex Boraine, MP for Pinelands, was in Johannesburg-The Musas Jeader called for the immediate release of all/detainces. "Whiether.it is the In-ternal Security Act or the Terrorism: Act, detentions like this can only lead to

170

5

greater confrontation be-fiveen the ruling minority in this country and the majority of South Afri-cans," he said. On hearing of the de-tentions of Rhodes. Uni-versity students, he said. "Having been detained myself, I call for the im-mediate release of all de-tainees, both student, and non-student. non-student.

"Detentions like this should not affect the work of bodies like Nusas work of bounes like lyasas that are working towards a more just and demo-cratic South Africa," he

saiđ. said. Also released today was Mr Edwin Angless, an in-dustrial sociology tutor at the University of Cape Town.

Lawyer says prison is harder letainees

Sunday Express Reportor

THE families of recently-released people detained under the Internal Security Act have angrily rejected claims by the Department of Justice that they had the same visiting rights as the families of awaiting-trial prisoners.

A lawyer representing a number of the detainees this week told the Sunday Express that, in the case of the detain-ees, the Prisons Department was applying visiting regula-tions far more vigorously than for awaiting-trial prisoners.

"They are making life more difficult for detainees and their families," he said.

According to the Prisons Act of 1959, visiting conditions for all unconvicted prisoners - detainees and awaiting trial pris-- provide that "no peroners son shall have access to any detainee except with the approval of the officer in command of the place of detention".

But the families of detainees held at Modderbee Prison in Benoni have claimed they were not allowed to visit detained relatives detainees without written permision from Securi-ty Police "headquarters in Springs

"When we got to the prison, we were told we had to get Security Police permission before we could visit," the broth-er of one of the 17 detainees released last week told the Surday Express.

"We had to travel to Springs to get permission every time we wanted to visit Benoni and early on (dui ig his brother's detention) I actually missed a couple of visits because I got back to the prison too late to see him." ⊶ He_(

Security Police are-

ι.

quired some form of identity document before issuing permission to visit the prison

"It was really inconvenient having to travel to Springs first hefore going back to Benoni, another relative of a detainee said. Some of the detainees' families had no private transport and had to use public transport to go first to Springs, then back to Benoni.

A brief statement read to the Sunday Express yesterday by a Prisons Department spokesman said the Commandant of Modderbee had found it necessary

to consult the Security Police before he gave permission for visits to Section 10 detainees. The spokesman could not say why. o Section 10 of the Internal Security Act provides for preventive detention of people not neccessarily suspected of any crime

The lawyer told the Sunday Express that the prison authorities were acting within the regulations and were entitled to consult Security Police before allowing the detainees to receive visitors.



'It has given me perso-nal experience of every-thing I have always been opposed to and I remain

and hoped they would released immediately.

8, I

Square for the entire period. He was detained

Ŕ

leased today after

He was deeply grateful for the support he received from friends and prison. relatives while he was in

She said police been co-operative helpful.

R39,00

Cape

CAIPE TOWN. — A 17-year-old schoolgirl and Mrs Nombulelo McIane, the president of Azapo, who are being held in detention at Pollsmoor Prisen. Cape Town, have been on a hunger strike since Saturday.

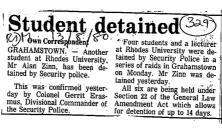
The Prisons Liaison Service in Pretoria vesterday issued a statement on the strike:

"It is confirmed that two Section 10 detainces have refused to cat since Saturday evening. The prescribed food is available to them at every mealtime and the necessary meditime an

Mrs Melane, the mother of a 13-month-old baby, was detained on March 19.

The schoolgirt, was detained on June 29. The warrant for her detention was to expire last Sunday. On Saturday her detention orders were extended to November 10 and, according to her mother, she went on a hunger strike.

Mrs Melane and the girl are the only two detainees still known to be held at Pollsmoor. — Sapa.



Ster prison near Paarl yesterday refused to see relatives who visited them. Mrs V Dharsey, the mother of one of the detaines, Mr Zunade Dharsey, said she believed NINE detainees still being held at Victor Ver-Staff Reporter \• 1 Hennie Ferus, said prison authorities informed the visitors that the detainees did not want to D D Mrs Pat Ferus, the wife of a detainee, Mr 5 CC

on Sunday. About 57 other detainees also held at November 10 when the original warrants expired of the Internal Security Act were extended to Victor Verster prison have since been released. ter in protest against their continued detention. such as visits, food, exercises and reading matthat the detainees were refusing all privileges Warrants for their detention under section 10

> on Monday. thing to a legal representative who visited them "strange" because they had not mentioned anysee them. She thought the detainees' action was

Pretoria yesterday confirmed that the detainees the spokesman said that they were refusing any other privileges. The nine detainees were accepting food served by the prison authorities and that brought by relatives, had refused to receive their visitors, but denied A spokesman for the Department of Prisons in

> The detainees are Mr Achmat Cassiem, Mr BtChard Stevens, Mr. Abdurazzack Achmat, Mr Hennie Ferus, Mr. Zunade Dharsey, Mr. Patrick Ricketts, Mr. Exanim Patel, Mr Cecil Esau and Mr Matthew Cloete.

held at Pollsmoor prison near Retreat yesterday completed fourth day of a hunger strike to protest against their continued detention. Meanwhile, the remaining two women being

Organization (Azapo), Mrs Nombuleio / Melane, and a student at Bridgetown School in Athlone, Miss Nicolette van Driel, also "The acting president of the Azanian Peoples' (Azapo), Mrs Nombulelo Agnes

÷. تىر. بەر

November 10 at the weekend. had their detention warrants renewed Ĵ, ŧ

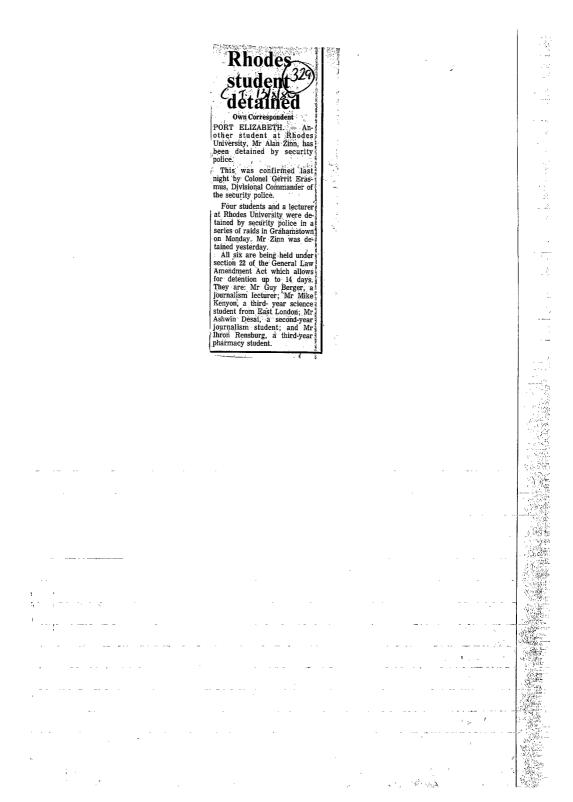
Saturday night. that the two women had refused to eat since A Prisons Department spokesman confirmed

Pollsmoor prison have since been released. Ten other women detained with them at

cado under section six of the Terrorism Act. They are the president of the National Union of Boraine, and a lecturer in industrial sociology at South African Students (Nusas), Mr. Andrew Two more people are being held incommuni,

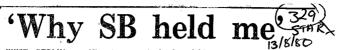
the University of Cape Town, Mr Edwin Angless.

· stype M









WEST BERLIN — Michael Nemitz, a West German journalist who was detained by the South African Security Branch, says it seems he was suspected of being a terrorist mwidd in the attack on Sasol installations.

"It became obvious after a few days that they were really looking for somebody else," he said here.

"They asked me whether I had links with the West German Anti-Apartheid Movement, and it seemed they suspected German terrorists of involvement in the Sasolburg attack in June.

"I explained that any contacts I had in Germany were purely through my profession as a journalist."

Nemitz said he was held

incommunicado for eight days. He was detained at Jan Smuts Airport on the day he was due to fly back to Germany.

He had spent a month in the country, meeting friends and contacts, mainly in Johannesburg and Cape Town. He had arrived on a tourist visa, but the purpose of his visit was to work for his newspaper, the Tages Zeitung (Daily Newspaper), which is published in West Berlin.

When he went to board his plane, he said, he was told it had been delayed. He telephoned a friend to tell him that he would return to spend another night in Johannesburg.

"When I went outside to catch a bus, six Security Police were waiting for me. One of them said he was the security agent Craig Williamson."

Nemitz said that he had been staying with white friends in South Africa, but had made contacts with a number of people, including blacks who were active politically.

One of his articles about South Africa had already appeared in his newspaper, and it was likely that others would follow. 「日本にないない」

The Tages Zeitung, a leftist leaning daily, began publication about a year ago.

Report restricted

This report is curtailed in terms of the Police Amendment Act. Another article, from Der Spiegel, is censored in terms of the Defence Act. By Rashid Chopdat Mr. Joseph Mavi, president of the Black Munciserity Workers Quion, and the union's secretar, we retoday refused ball by a Johannesburg magistrate The court found that the noise investigations

AVI

after

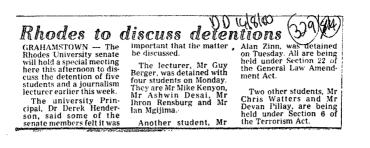
The court found that the police investigations were at a delicate stage and there was a possibility that witnesses might be interfered, with. It was regrettable that the police could not disclose at the court what was delicate in the investigations.

The prosecutor told the court in argument the charge was serious and that about R100 000, of damages was involved The defence counsel replied that there was no evidence to show the damages, and this took him by surprise. Mr Mavi (12) of Zola North, Soweto, was appearing with Mr Philip Dhlamini (23) on a charge of salotage.

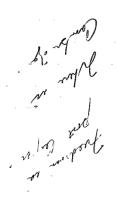
They are being charged under, Section 21 of the General Law Amendment Act.

Mr Mavi said during his application for ball that he was arrested on July 31 and had been in custody since then Security police had interrogated him four times.

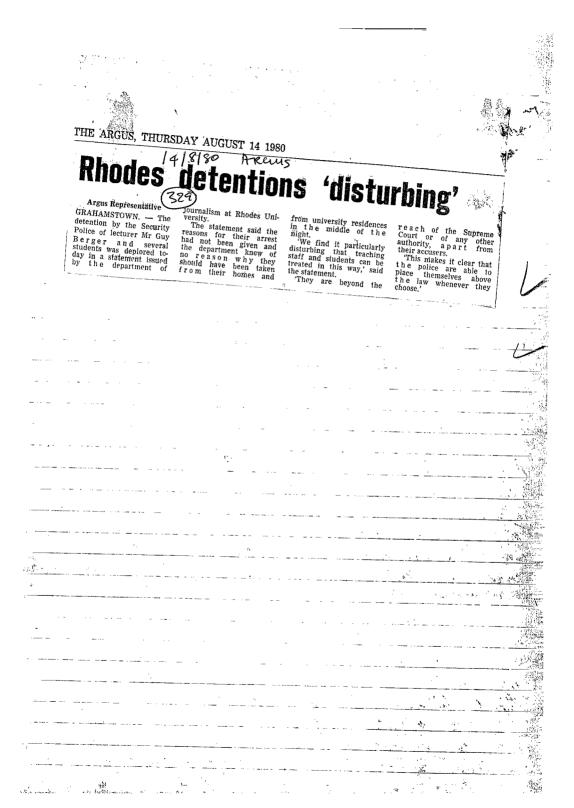
He said he had no intention of leaving South Ahriica before his case was finalised, would not interfere with witnesses and that nobody was support. The said of the security because the security said that his investigations had not been or an ple text and a delicated stage. He would have no obfections if Mr May was granted b at 1 after the delicate stage of the investigation was over. Constable van Aswegen dee chined to disclose what was delicate at this stage. He also feared that iff Mr May was granted bail here, was a possibility that it might hamper investigations and that possible witnesses might be influenced. Constable van Aswegen said that the investigations day the hearing was provisionally postponed to August 28 and the two men were remanded.



5.5









By STEVEN FRIEDMAN Labour Reporter

TWO trade unionists, who are also black community leaders in the Western Cape, were arrested yesterday, apparently in connection with the unrest near the Crossroads squatter camp this week in which three people died.

Lawyers acting for the unionists said they had been told by police that the two men are being held in connection with a charge of murder, arising out of the Crossroads unrest.

One of the men is 71 years old and a diabetic.

However, the Rand Daily Mail's Cape Town correspondent reports that police would only say that the men were being held for questioning.

Police stressed that the unionists had been arrested by the Murder and Robbery Squad and that Security Police were not involved.

They are being held under Section 50 of the Criminal Procedure Act, which provides for 48 hours' detention, after which detainces must be charged.

The detailed pair are mr Oscar Mpetha, national organiser of the African Food and Canning Workers' Union, and Mr Leon Mqhakayi, organising secretary of the Commercial, Catering and Allied Workers' Union in Cape Town.

Mr Mpetha is chairman of the Nyanga Residents' Association and Mr Mqhakayi is its secretary.

secretary. Mr Mpetha is 71 years old and a diabetic, according to officials of his trade union, who say they fear for his health.

The Transval branch of the African Food and Canning Workers' Union yesterday issued a statement criticising the arrests.

In a statement last night, the Commercial. Catering and Allied Workers' Union, which represents more then 6 000 commercial workers throughout the country, expressed shock at the arrests.

It said the two men were "important leaders in the Cape black community and also

important leaders in the trade union movement there."

CCAWU said it was arranging bail and legal assistance for the two men.

The unrest near Crossroads was sparked by police action against "pirate taxis" which have been ferrying black commuters — who are boycotting buses — to and from work.

The boycet, prompted by fare increases of between 30% and 70%, has now entered its 10th week, and has become a major political issue in the Peninsula's black and coloured communities... The arrest of the two men

The arrest of the two men follows the detention earlier this year of several officials and supporters of Cape-based unregistered trade unions.

All have since been released. Sapa reports from Capa Town that police described the situation in the Peninsula yesterday as quiet after the Crossroads flare-up on Tuesday night which left one man dead and two seriously injured. No further incidents had been reported.

The latest victim has now been identified as Mr Jackson Kantini, 45, who was decapitated when he jumped out of a burning truck after a petrol homb exploded in the cab.

The driver, Kuilsrivier farmer Mr J P van Helsdingen, 47, and several farmworkers were stoned as they left the burning truck.

Mr Van Helsdingen escaped unharmed, but another passsenger, Mr Samuel Vurnani, 45, sulfered severe facial burns. The farmworkers fled.

6 In Kimberley yesterday, four pupils were detained under the Riotous Assemblies Act after police used canes and dogs to disperse boycotting pupils in Galeshewe township, a police spokeman said.

boxboction of the remost has been determined by bit the Transveat Atheren Food and Cenning archine as well as portions of a yith Commercial Catering and determined by the theory of the determined by the theory of the model is that they contraverse the Police

Work for just SA Staff Reporter democratic and just South Africa.

DETENTION has not changed the viewpoints of either Mr Edwin Angless, a tutor in industrial sociology at the University of Cape Town, or Mr Andrew Boraine, president of the National Union of South African Students (Nusas).

They were both released from detention yesterday.

Both Mr Boraine and Mr Angless spent 58 days in detention. They were held under Section 6 of the Terrorism Act.

Both the former detainees said they would continue to work towards a Boraine released a joint statement in which they called for the immediate release of all other detainees.

"Detentions can only lead to further confrontation and conflict in this country," they said. "It is good to be out (of jail) but

what must be emphasized is not our release but to take a look at the overall picture, which is not being helped by detentions like this."

Referring to the detenting for questioning of Mr Oscar Mpetha and Mr Leon Mqhakayi, members of the

said: "Highly respected community Last night Mr Angless and Mr leaders are being detained. It is almost as if the country is under martial law." They added: "Primarily we should work towards a South Africa that is

both democratic and just." Speaking as president of Nusas, Mr Boraine said: "We don't think that detentions like ours or those of any other people should halt the type of

work the student movement is involved in. "I certainly will continue to put all

my energies into my job as president of Nusas."

Mr Angless said: "My detention has Nyanga Residents Association, they not changed my determination at all."

Mr Boraine's father, Dr Alex Boraine, PFP MP for Pinelands, said South Africa's departure from the rule of the law which now meant that young men and women can be picked up without any warning and detained for 81/2 weeks in solitary confinement, and then released without an explanation, was "very tragic".

"Whilst I am very grateful that Andrew is free, the fact that he has not been arrested or charged is, I believe, the symptom of a very sick society.

"Needless to say, I will continue to fight against detention without trial and all laws which erode justice in our land," Dr Boraine said.



12-hour solidarity vigil begins in . Itv tonig FORMER detainees, relatives the Internal Security Act at and concerned citizens will Pollsmoor prison near Retreat. gather at St Georges' Cathedral Warrants for their detention this evening to emback on a 12were extended to November 10 hour vigil to express solidarity when the original warrants exwith those still being held unpired on Sunday. der security laws. The Mrs Eunice van Driel said after a visit to the prison Theory that ¢ tate; People on the vigil will be symbolically tocked in the yesterday, her daughter had recrypt chapel from 6 pm to 6 am assured her that she was in ac hie. diverge toumorrow and will observe a good health. period of fasting and abstinence Nine more detainees are still in solidarity with two women port being held at Victor Verster ont who are on a second hunger strike in protest against their prison near Paarl under Section 10 of the Internal Security Act. They are Mr Aclimat Cassiem. continued detention. The acting president of the Azanian Peoples' Organization Mr Richard Stevens, Mr Abdurazzaek Achmat, Mr optimum. (Azapo), Mrs Nombulelo Hennie Ferus, Mr Zunade Melane, and a Athlone pupil, Dharsey, Mr Patrick Ricketts, Miss Nicolette van Driel, are Mr. Ebrahim Patel, Mr. Cecil being held under Section 10 of Esau and Mr Matthew Cloete. The argument А those the 71 6 he sca, Ì1 Violated best conditions is ,+ Move fren a// the 1 onet inis 41 achievic 1=pto cho, However Optimol, the die not +4/ رح arguenil dire clion we should Mour anay these from conditions pent opt molity. a hiering Also -e thorn Second the Jest Cargetter fors tel whel uni formity should move frem us س هـ a may all that the Theory. ffer conditions. This Say ing Jo uprol Bost 1, Hat: If 404 4 CHIEV (annot attaitug repeto card itions 91 cy7, +F-solution port first) Hen yon net tre 5-115 these conditions for altring hich attaned (Second But Johntan The can Th arguanut for # SALEN keit Sayı Solution presented ad not ر ن This Solution not 4 cuson Jeca / hes1 -11solu Crandes conditions while Could e. Cause diverge Patito wend thin A H optimelity one:

Youngest detainee starts new vigil 329

Own Correspondent CAPE TOWN-A 16-yearold former detainee, Rustum Naidoo, will start a 24-hour vigil at St George's Cathedral, Cape Town, this evening to express solidarity with those still being held under security laws.

Former detainees, relatives and concerned citizens are expected to take part in the vigil, which will continue indefinitely.

People observing the vigil will be symbolically locked in the crypt, in solidarity with Miss Nicola van Driel (17), and Mrs Nombulelo Melane, who foday entered the sixth day of a hunger strike at Polsmoor prison, where they are being detained.

A petition calling for the release of detainees will be available to the public to sign at the cathedral. Rustum Naidoo was the

2

youngest detainee in the Western Cape when, at the age of 15, he was held for 13 days in June. His mother, Mrs Jean Naidoo, said today there had been four detainees in her family.

She went on a six-day hunger strike when in detention in Pollsmoor and was later released for health reasons. She is a chronic asthmatic.

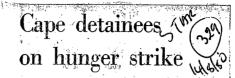
"On the sixth day of the hunger strike we were almost collapsing," she said.

Mrs Naidoo said she was very concerned about the health of Miss Van Driel and Mrs Melane and also for Mr Abdurazak Achmat, who is being held with eight other detainees at Victor Verster Prison.

Mr Achmat had an ulcer and it was feared that if he embarked on a hunger strike his condition would deteriorate.

Same

ak.



Own Correspondent CAPE TOWN — Eight of the nine detainees at Victon Werster prison near Past started, a hunger strikter year is, according har claives who visited them today.

The ninth, the Rev Richard Stevens, is in solitary confinement and it is not known whether he has joined the hunger strike.

At Pollsmoor Prison two women have been on a hunger strike since Saturday.

Relatives said the detainees at Victor Verster refused to accept food parcels they brought them today.

"They are protesting at the continued detention and will tense to eat until they are released," said Mrs Fatima Kassiein, wife of detainee Mr Achmat Kassien.

The detainees were due to be released last Sunday but their detention orders were extended to November 10. They are Mr Abditrazak Achmat, Mr Zunade Dharsey, Mr Matthew Cloete, the Rev Richard Stevens, Mr Achmat Kassiem, Mr Ebrahim Patel, Mr Hennie Ferrus, Mr Cecil Esau¹⁰ and Mr Patrick Ricketts, and



JOHANNESBORG. - Inferror Cape trade unionists arrested this week in connection with the unrest near the Crossroads squatter camp are being held under section 22 of the General Law Amendment Act. The two are Mr Oscar

The two are Mr Oscar Mpetha, national organizer of the African Food and Canning Workers Union, and Mr Leon Mqhakayi, organizing secretary of the Commercial, Catering and Alied Workers Union.

and Allied workers Union. Mr Mpetha, a diabetic who needs medication, is chairman and Mr Mahakayi secretary of the Ny anga Residents' Association.

The men were originally arrested by the Murder and Robbery Squad under section 50 of the Criminal Procedure Act, which provides for 48 hours' detention before a charge is laid.

Police are reported to have told lawyers for the men that they were investigating a charge of murder arising out of the disturbances near Crossroads.

However, they were yesterday transferred to section 22, which provides for 14 days' detention without trial. This means that they are now being held. in terms of security legislation.

ŀ

۲

「「「「「「「「「「「「「「「」」」」 leading Nyanga residents in connection with the violence near Crossroads this week in which kive girls, three boys and two POLICE are holding two people died. 120-4-- - X **Crime Reporter** An unknown number of Crossroads residents, in-cluding the chairman of the Crossroads Committee Mr Johnson Ngrobong-wana, were also taken irrio custody vearly taken irrio custody vearly taken by Nu trifer and Robbery Squad detectives. à 03 60 The assistant CID chief for the Western Cape, Colonel Willem van der Merwe, sild he was aware th at, the people were being held, but he said he could not give defails un-the had preceived furragnei ther information. ť, Har Chirs υť Nyanga Residents' Asso-ciation, Mr Oscar Mpetha, and the secretary of the association, Mr Leon the chairman of the girls- (aged 15 and 17), aged 17 and one 15), two The three boys (two The second second いない speolssol⁻ Mqhakayi, arc being held under Section 22 of the General Law Amendment Act. This provides for 14 days' detention without trial. The five youngsters were to have appeared in the Athlone Magistrate's ٤. موجد فارتهد وتؤهد فترتب له كليديك killings. (Continued on Page 3, col 1) There were no serious incidents in trouble-spots yesterday though units of Court today but the changing of the terms of their detention made this unnecessary. المتهدي والمستحد والمستحم والمستحم والمستحد والمستحد والمستحم والمستحد والمستحم والمستحم والمستحم والمستحد والمستحم والمستحم والمستحد والمستحم و والمستحد والمستحد والمستحم والمستحم والمستحم والمستحم والمستحم وولمو وولمو والموالمستحم والمستحم والمستحم والمستحم والمستحم والمستحم والمستحم والمستحم والمستحم والمستحم ووالمستحم وولمو والمستحم وولمو ووالممم ووالممم وولمو وولمو والممم و 418-241- -----

throughout the day. Police have been unable police have been unable of contact a man who was hurt when his vehicle was set alight in Lansdowne set alight in Lansdowne day might. The mair was load include the mair was day might. The mair was day night the mair was found inconscious next to found inconscious next to found inconscious heat to found heat to

(Continued from Page 1) the riot squad patrolled

More

heid

ż,

exintA-bluc on glors

ent mort noisulaxe eldissog of h

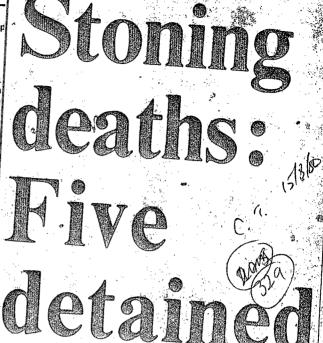
r to an invigilator before leaving the books must be handed to the comanswer book is to be torn out.

-ivni any person except the inviare not to communicate with other

idates are so instructed. moor noisenimexe ent orni riduord otes, pieces of paper or other mate-

					in 'e
					_
					-
				\uparrow	~
				1-	
	+			-	and the second se
				-	
ŕ	1				The second
	T			i	
	1-			l l	
•		89			
(8)		(2)		-(
External		lenıət	1		ĥ

answered); leave columns (2) and ered (in the order in which it has noitseup does of each question IN CANDIDATE MUST enter in



欜 Crime Reporter

FIVE PEOPLE three youths, and two girls - have been detained in connection with the death of Mr George Beeton, 59, and Mr Frederick (Fritz) Jansen, 26, who were attacked on the old Klipfontien Road next to Crossroads on Monday.

They are being held in terms of Article'22 of the General Law Amendment Act, which provides for detention without trial for a maximum of 14 days. The detentions were con-filtmed last might by the Di-visional CI chief of the Western Province, Colonel A P (Dries) van den Heever. van den Heever. Sinde Menday five people have died and an unknown num-

ber been injured by stone-

ber been injured by stude-throwing crowds. Colonel Van den Heever said that five people, all from Nyanga East, had been de-tained after intensive investiga-tions into the deaths. The girls were aged 15 and 17; two of the youths were 17 and the other 15.

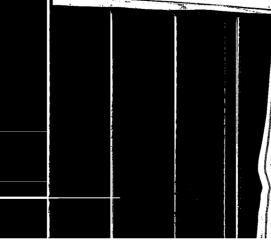
All five are expected to ap-

Police warning to night drivers

Crime Reporter Crime Reporter WE Divisional Commissioner of Police for the Western Province, Brigadier DB Nothnagel prestary called on the phalic not to take chances and to avoid using the thats bordering Crossroads after dark. He said that although there had been a few isolated capes of buses and cars being stoned yesterday; the police had the situ-ation in hand.

ation thin had. If was impossible to be "everywhere abonce", so it would be in the public interest to avoid driving along the old Klipfontein Road and Lansdowne Road next to Crossrouts after dark" till allwas: guite again, he said. Bushes and shrubs bordering Lansdowne Road on the Cross-roads, side were being removed by coupiell workers in an attempt to, créaticate hiding places from while! to ambush oncoming teafle. to craucate many pasts that the first static static

Nothingel said there had also been intensive police



pear in the Athlone Mag-istrate's Court today.

pear in the Atnione Mage
 pear in the Atnione Mage
 istrate's Court today.
 Mr Beeton and Mr Jansen
 were stöned and severely burnit
 by petroi-bombs thrown at their
 vehicles when they were drive
 iter the severely burnit
 reducts when they were drive
 iter the severely burnit
 weincies when they were drive
 iter the severely burnit
 weincies when they were drive
 iter the severely burnit
 weincies when the sweet drive
 iter the severely burnit
 weincies when the severely burnit
 mage at Tressear and the severely burnit
 the severely the severely severely the severely

Tore abandoning, the purpug truck. Mit Vumani received serious buffis and was taken to Groofe. Schuur Hospital.

About the same time, a car About the same time, a car and truck were stoned; and set alight, with petrol-hombs when they stopped bn stresseling Klipfontein Road. The driver of the car was found unconscious next to his burning vehicle. He was taken to 'Tygerberg Hospital swith head wounds and a knife wound in the back.

6 vehicles damaged

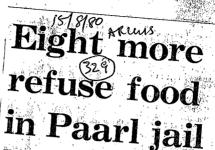
The Divisional Commissioner of Police for the Western Province, Brigadier D B Nothingel, said six vehicles had been damaged near Cross-roads on Tuneday roads on Tuesday.

Toads on Tuesday. On, Wednesday, police were notified that a 31-year-old man, Mr Peter Petersen, a pas-senger in a car, had been seri-ously injured when da been seri-ously injured when da car was stoned on the Oid Klipfontien, Hoad, Mr Petersen was taken to Victoria Hospital where he died.

akeu. Abutt 3 pin on Wednesday a City Tramways bus-driver. Mr R Simpson, was unjured when the bus he was driving in-Lansdowne Road was stoned near Crossroads. Most of the windows was swohed. indows were smashed

An 18-year-old unidentified man was shot dead when he allegedly tried to throw a burn-ing petrol-bomb at a police ve-hicle at Crossroads about 7 pm on Wednesday.

'หนะ



EIGHT of the nine de-tainees at Victor Verster Prisonimear Paarl yesterday joined, raari yester-day joined two women at Pollsmoor, Prison on a hunger strike.

Mrs Nombulelo Melane, acting president of the Azanian People's Organisa-Azaman / Pople's Organisa-tion (Azapo); and Miss Ni-cola van Drich, 17, a pupil at. Britd getown High Schooly, achtione, have been on a-hunger strike since Sathrday evening.

since:Saturday evening. A., spokesman for the Prisons, to Department in Pretoria is a id yesterday that bearing in mind that the two, women had not eat envisione August 9, their toodition, was satis-factoria. factoryatik

lactory in the continued that eight detainees being held at victor. Verster Prison under Section 10 of the Internal Security Act started a hunger strike yess terday morning terday morning.

The prescribed food is made available to them at every meal-time and the necessary medical services are available are available.

'The detainees' needs The detainees needs are continually seen to and senior officers of the department see them re-gularly,' the spokesman said.

said, The ninth detainee at Victor Verster, the Rev Richard Stevens, was in solitary continement, vers-terday servine, in Uday sentence for contravening prison regulations with was not known whether these h ad joined the hunger strike.

Relatives who visited the prison yesterday said the detainees refused to accept food parcels from them.

They are protesting at ' their continued detention and will refuse to eat, un-Sec. and will retuse to eat un-til they are released. Mrs-Fatima Cassien, wife of detainee Mr Achmat Cas-siem, said yesterday.

The detaines were due to berreleased last Sunday but their, detention orders were extended to Novem-ber 10.

They are: Mr. Abdüra-1 zak Adimat, Mr. Zunade Dharsey, the Rey Richard Stevens, Mr. Achmat. Var siem, Mr. Bhrailim Patel. Mr. Ceol. Esaul. Mr. Mai-thew Clotte, Mr. Patitok Ricketts and Mr. Hennie Perus. 3-13-20



1 45

Prisoner 329 conditions RDY 15/8/88 are made

clear

Staff Reporter DETAINEES, as defined in terms of Section 10, 1 (a) of the Interial Security Act of 1950, and awaiting trial prisoners are subject to the same detention conditions, according to the Department of Justice⁴, 4

A spokesman for the department said yesterday this was evident in the announcement made by the Minister of Justice, Mr Alwyn Schlebush, in a special Government Gazette published this week.

"These conditions are not new nor have any of them been changed in any way.

changed in any way. "Some confusion has occured because of reports that some of the conditions were previously more lenient. This is not true,"

the spokesman said. The conditions are in terms of the Prisons Act of 1959 and, the provisions are promulgated in Section 94 of the Act.

They apply to all unconvicted prisoners awaiting trial and to people detained under Section 10, 1 (a) of the Internal Security Act.

ty Act. The colditions provide that: • No person shall have access to any detainee except with the approval of the officer in comrnand of the place of detention; • A detainee shall not communicate with any person outside the place of detentions, except with the consent of the officer

in command of the place of detention;

• The officer in command of the place of detention shall receive and pay into an account any money paid in on behalf of a detainee to such an armount as may be considered reasonable by such an officer; and,

 A reasonable supply of private clothing, approved by the officer, in command of the place of detention, may be received at the place of detention on behalf of the detainee.



EIGHT of the nine detainces at Victor Verster prison near Paarl are on a hunger strike according to relatives who visited them yesterday. The ninth, the Rever,

The ninth, the Reverend Richard Stevens is in solitary confinement and it is not known whether he has joined the hunger strike.

At Pollsmoor Prison two women have been on a hunger strike since Saturday evening.

Relatives said the detainees at Victor Verster refused to accept food parcels they brought them yesterday. "They are protesting at the continued detention and will refuse to eat until they are released," said Mrs Fatima Kassiem, wife of detained Mr Achmat Kassiem,

The detainees were due to be released last Sunday but their detention orders were extended to November 10,

They are: Mr Abdurazak Achmat, Mr Zunzde Dharsey, Mr Matthew Cloete, the Reverend Richard Stevens, Mr Achmat Kassiem, Mr Ebrahim Patel, Mr Hennie Ferrus, Mr Cecil Esau and Mr Patrick Ricketts.

> raji Ali





This welcome release of many of those detained recently without trial highlights the injuities of a system to many South Africans have come to accept as a fact of life. Hundreds of people have simply been removed from society in recent months and held at the whim of the authorities. Many have been denied access to relatives, lawyers and priests. Few, if any, have subsequently been charged with a criminal offence.

Detentions illustrate as nothing else the abrogation of the rule of lawunder National Party rule. There is no longer a law, overriding all others, which requires the police to produce a person in court and justify continued detention until trial to the satisfaction of a magistrate or judge. There is too often no trial, because the police are not investigating an offence. And the courts are specifically prohibited from inquiring into or challenging the validity of detaining individuals the authorities deem it necessary to hold.

Andrew Boraine and Edwin Angless are among the fortunates who have been freed. Hundreds of others, many less well known and some whose names are not known at all, remain in cells throughout, the country. They should be charged or





C EAST LONDON - An application for ball on behalf of the national organiser of the South African Allied Workers' Union, Mr Thozamile Richard Gqweta, of Mdantsane, who appeared in court here yesterday on a charge under the Riotous Assemblies Act, was postponed to Monday and Mr Gqweta remanded in custody.

> The application was made by Mr P. Langa and the prosecutor, Mr W. M. Opperman, said the state had not had a chance to study the docket to be able to decide whether to allow or oppose the application.

He said police investigations were still continuing and he had not been aware an application for bail would be made yesterday.

Mr Langa said no formal notice was made but the instructing attorney, Mr B. Ntonga, had discussed the question of bail with the investigating officer, Capt Olivier.

. . . .

He said Mr Ntonga had also spoken to the prosecutor and had indicated that the defence wanted to apply for ball at the next appearance.

"The docket is here, the investigating officer is here, the accused is here and it should be expected that he applies for bail when he appears in court," Mr Langa said.

Mr Gqweta told the court he had not been formally charged and had been told he was arrested for preventing people, from seeking work at Raylite Batteries.

He assured the court he would not abscond if granted bail. He would also not interfere with state witnesses.

After an adjournment Mr Langa said he had ultimately conceded "reluctantly" to a postponement to Monday.

Mr Gqweta was arrested on August 7 while on his way from Ravitte Batteries on the West Bank where workers had been driven off the premises after a sitdown in the factory's canteen following disagreement with management on the recognition of a SAAWU committee in the factory - DDR

to a new rest of the second second state of the second states the second s

Another Keuns Rhodes man

148

held

Weekend Argus Bureau

PORT ELIZABETH. — A Rhodes University researcher, Mr Vuyani Mquingwana, was detained by security police in Grahamstown yesterday.

This was confirmed today by a senior spokesman at Eastern Cape Security Police headquarters here. He said Mr Mquingwaña was being held under Section 22 of the General Law Amendment Act.

Mr Mquingwana; 341 is the ninth person to be detained at Rhodes in recent weeks — and the seventh this week.

A DOCTORATE

He is a research fellow at the university's Institute of Social and Economic Research and is preparing a doctorate in history. During Security Police raids on Monday, Mr Mquingwana was arrested by the Narcotics Bureau and appeared briefly in the Grahamstown Magistrate's Court on drugs charges.

• Both the senate of the university and the lecturers' association have voiced disquiet at the series of detentions.

Staff Reporter

EIGHT detainees at Victor Verster prison yesterday completed Editini octainees at victor verster prison yesteruay completen the third day of their hunger strike while two women at Pollsmoor prison have refused to eat since last Saturday.

The detainees are protesting against their continued detention under Section 10 of the Internal Security Act. Warrants for their

detention have been extended to November 10. The detainees on hunger strike at Victor Verster prison are Mr Abdurazzack Achmat, Mr Matthew Cloete, Mr Zunade Dharsey, Mr Hennie Ferus, Mr Ebrahim Patel, Mr Cecil Esau, Mr Achmat

A ninth detainee. Mr Richard Stevens, is in solitary confine-Cassiem and Mr Patrick Ricketts. A minth detainee, but runnard seevens, is in sontary commer-ment and it is not known whether he is on a hunger strike or not. The two women are Mrs Nombulelo Melane and Miss Nicolette

van Driel. A Prisons Department spokesman has confirmed that the detainees are refusing food. The prescribed food was made available at every meal-time and medical services were also available.

available

	Control Contro	ty researcher, Mr security police in at the university's is also working on	
	· . 		in <u>in s</u>
		·	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
• • • • • • •	·-··		
		······································	

'n λ_{μ} . 15 .a. ŝ $\mathbf{1} \in \{$ -2 ; ... 5 1994 1 \$.09 • Ż 4 1... e Cea

THE REPORT OF THE PARTY OF T

Crossroads chairman questioned THE chairman of the Crossroads Residents Committee was detained for a few hour at the Bishop Lavis, police station vesterday morining. Mr Johnson Ngxobong wha said a militier of policement came to his house in Crossroads about 4am. They searched the house and then took him with them, he said. Mr Ngxobongwaha said the police asked him about the incidents near Grossroads during the past few days. He said he did not know the people who were responsible for the violence and he had no power to stop it.

Andw the people who were responsible for the violence and he had no power to stop it. He said he had tried to stop it but was unsuccessful. He did not want to blame the Nyanga East pupils because it was possible that Crossroads pupils were involved. "Why must I be responsible for what the other people are doing?" Mr Ngxobongwana asked.

the following: informal structure which might help us to establish

ssk ourselves: relationships? If the answer is positive, we shall (a) Is there a necessity to introduce changes in the

formalization? to get them out of the apathy resulting out of too activity of members of the organization in order Is there a need to increase the informal members as to the formal structure? Or perhaps: more mutual perception among organizational (b) Is there a need for more formalization; namely,

:pur yord duction of the necessary changes, we should go resistance to change and ascertain the introrelationship structure. In order to get over this specially when they involve a change in the a large amount of resistance to changes and aid of change agents. One encounters, generally, however, unless being integrated into it with the are not absorbed in the organizational structure, coable us to establish what is to be done. Changes attitudes of the organizational members, will coinciding with the study of the activities and The answer to these last two questions,

dence from Namibians. al relationship structure and

:buA f sognado odt ooubq. relationship pattern through from South Africans, the commission will hear evi-

introduction process? ficulties could be anticipated

ressary changes and how they old South African woman nis is essential before one can ople towards the formal and rs, so as to establish what are she subsequently spent he study of the attitudes of the villenzu zi artitotite is usually

SHERMEN TO SEQUIT - ca

12/8180 C PO

rights 229 report SUNDAY POST has received a startling report from Tanzania about the treatment of detainees in South Africa.

However, in terms of the Prisons Act and the Police Amendment Act, SUNDAY POST is unable

to publish the allegations,

The report centres on the evidence of a 28-year-

who was active in the

1976 uprisings. She said

more than one year in

Her evidence was re-ported in the Daily News newspaper in Dar es Sa-

After hearing evidence

detention.

laam.

which were made at

not only to every one of : in the organization are which were made at hearing of the United Na-hearing of the United Na-NOI. tions Human Rights Com-NOI. tions Human Rights Com-Buller Afri-

> informal structures. many inconsistencies in both the formal and close working relationships. Thus we find, in fact, the first one as one of those with whom he maintains ship with the other, while the other fails to mention two says that he maintains a close working relationship existing between them, e.g. when one of the might, likewise, disagree as to the informal relationsame superior). Two members of the organization that they are peers (that both of them report to the is superior to the other while the other one would say prevailing between them, e.g. one might say that he

> expect to find any inconsistencies in it. being the perception of one man only, one cannot found at the top of the chart. The organization chart by one member of the organization, usually to be chart is nothing but the formal structure as perceived usually referred to as an "organization chart". This spite of relying on perception, is that structure The only formal structure which is clear-cut, in

> of the organization, namely establishing whether comparing the perceptions of the different members which is followed by the processing of these data, on data received from members of the organization, The study of the relationship structure is based

> ventional equipment or computers. means of data-processing equipment, eithe these data is carried out in most cases, nowads aniong them, or whether not. The process they mutually agree as to the relationships existing

comparison between the formal structure structure includes, therefore, among ot the organization. The study of the relatif to the interactions they maintain with each of like to have a certain amount of freedom of cl 'covered'' by informal relationshippe-because situation where all the formal relationships vation; namely, we should not aspire to We should not, however, drive at too much f ships has to be "covered" by informal relatic organization a fair amount of the formal ri that in order to enable a reasonable operation gruent with his informal relationships. It tu: relationships which are either congruent or livery person in the organization has

9S

Modderbee 48 Seels and work from Proderber Prison have drawn up an 11-point charter of principles to win support and world recognition for

their stand. Copies of the charter have been senf to the United Nations, the International Red Cross Society, the World Association of Democratic Lawyers, the International Commission of Jurists, Amnesty International and a best of world bodies fighting for human rights.

"We believe that:

ň.

O It is the right of all of us to share in the resources of our country.

O "There should be equal opportunities for all.

O "The land should be shared among all who work for



completed studying police dockets relating to the detainees.

kei to charge or release

13/8/80 AKUUS Nyanga 329 leaders detain

THE chairman of the Nyanga Residents' Asso-ciation, Mr Oscar Mpetha, 71, and the association's secretary Mr Leon Mqha-kayi were detained by po-lice enby today lice early today.

Mr Mpetha, a diabetic, was taken into custody at his Nyanga home at about 4 am.

a am. He was quoted in a newspaper report yester-day as saving that unrest in Nyang on Monday had been caused by police pro-yocation and confronta-tion with pirate taxi

THREATS

It is son said today that several telephone calls th eatening Mr Mpetha's life had been received at their home following the appearance of the report. appearance of the report. Mr Mpetha is national organiser of the African F 0 od a nd Canning Workers' Union and Mr Minhakayi is an organiser of the Commercial. Catering and Allied Workers' Union of South Africa. Africa.

Colonel H W Kotze, head of the security po-lice in the Western Cape, denied the arrests had been made by security po-lice lice.

NUSAS LEADER SAYS I FEEL STRONGER' Yoga helped me to beat solitary Roraine

By JOHN BATTERSBY

"I SPENT a lot of time pacing around the small courtyard adjoining my cell, practiced elementary yoga and did exercises to keep in shape.

That was how Nusas president Andrew Boraine passed the long days and nights during his eight weeks in solitary confinement. He emerged from his isolation under Section 6 of South Africa's Terrorism Act

The entergee from ms isotation under section o of solution Africa's refrontistin Act, this week, strengthened in his resolve to work for a just society and confident that he is now better equipped to do so. Mr Boraine is delighted to be re-united with his family. He had not seen his

sister Kathy for more than a year and is spending his time catching up on events he missed.

He and Mr Edwin Angless, a tutor in industrial sociology at the University of Cape Town, were detained in Durban on June 16 after addressing a stu-dent audience at Natal University. Mr Angless was also released this week.

In an interview with the Sunday Express, Mr Boraine described how he had occupied himself during his period of solitary detention and the effects it had had on him.

"The experience has definitely strengthened me and taught me a lot about myself. When you are on your own for such a long period you have to develop a high degree of self-discipline to keep intact," he said.

He passed the time by doing a lot of thinking "I thought particularly about the people who have been detained for longer than I was. I thought of those in life imprisonment and those who were banned.

"I reflected on their courage and thought that if they could make it, so could I."

Mr Boraine said his experience had given new form to his Price nac given new torm to ms views on student politics: ""While.I think that the spon-taneity" in student politics is a valuable guality and relevant-there is also a need for self disclution correct theorem. discipline, careful thought

study and preparation." read in solitary had left a last-

read in solitary had left a last-ing impression on him: "Tread the Long Journey of Poppy Nongena by Elsa Jou-bert" It gave me a human per-spective on things and thas

herped me a syndicate. litical, but human, approach to South Africa's problems.

"This is very important for a person in my position. It is so easy to talk of a bus boycott and forget about the mother in the morning, then walk five kilometres to work and back and get home at eight o'clock in the evening.

"I still believe in radical change but I believe it can be effected in a way that takes cognisance of the human factor.

Mr Boraine was reluctant to Mr Borane was reluctant to dwell on the significance of his release and said that attention should rather be directed at detentions in general, and the effects they had on the country.

He said he had sensed more aggression in the Black community since his release than had existed before and the re-cent violence at Crossroads was indicative of this,

"It is a manifestation of accumulated anger which is compounded by repressive action by the authorities. Unless the repression ceases, it is bound to spread," he said.

As far as the future is con-cerned, Mr Boraine is enjoying the sun and the company. But he has his sights set on returning to work soon.

"I am looking forward to going back to my work as Nusas president. I had a lot of time to think and have new ideas and plans



TWO Durban doctors have called en all doctors in South Africa to dissociate themselves from, and to protest against, the actions of the South African Medical and Dental Council in its handling of the Steve Biko case.

In a letter to this week's South African Medical Journal, Dr L X Robertson and Dr E M Barker associate the mselves with the resignation from the council of Dr B T Maidoo in protest against its decision not to investigate the conduct of the doctors who attended to Mr Biko while he was in detention.

The decross write that ordence led during the innext bits NF Nilos death indicated that 'some or all of the decloss who attended NF Bilss were guilty of conduct which was flagrantly in conflict with the ethical and humanitatian standards which guide the conduct of doctors in South Africa.'

Those who did not publicly dissociate themselves from, and protest against, the decisions of the courcil in the affair would be seen to associate themselves with the council's "opparent condonation of (as yet unrefuted) allegetions of the issuance of false medical certificates at the instance of officers of the State and subordination of the clinical welface of a patient to the interests of the State.

We believe it is essential for the preservation of the integrity and selfrespect of every doctor in this council make it unequivocally clear that there are on circumstances that allow a doctor to depart allow a doctor to depart from accepted standards of ethical and humane behaviour.

The dectors call on other dectors to dissociate themselves from the decision of the council personally in writing, and to make their dissociation public. This is referred to in an editorial in the journal as a call for a 'massive vote of no-confidence in the SAMDC.'

Issues raised in the letfer from Dr Robertson and Dr Barlier were filmly stated and debated at length during the council session, says the editorial.

We are convinced that council's decision was not taken on a racial, political or language basis, but entirely on the evidence placed before it."

Dr C Lawrence, of Johannesburg, writes in the journal that the council's decision was incomprehensible.

Ч

29 ß 18 8 80

.

8. 200.00

Ϋ́£

â

Two women detainees at Pollsmoor Prison today entered the 10th day of a Miss Nicola van Driel, 17, a pupil at Bridgetown High School, and Mis Nom-Azanian People's Organisation (Azapo), have, been on a Yorganisation (Azapo), there there are used and under Section 10 of the futernal Security Act. The spokesman for the Prisons Depart-ment in Pretoria said today that their con-tition was satisfactory. The spokesman confirmed that inner, The spokesman confirmed that inner, detainees at Victor Verster Prison, hear he has joined the hunger stifke.

s

1.13

-ia ka S. йф,

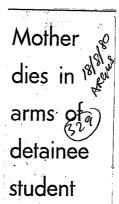
N de Ka

2.2

The day

. 200

 $\begin{array}{c} \mathbf{24} \quad \text{held}_{|\sigma|_{\mathcal{S}}|_{\mathcal{S}^0}} \\ \text{after} \quad \mathbf{10}^{\sigma_1} \end{array}$ violence THE chairman of the Guguletu Residents' Asso-ciation, Mr Goodwill Bothia, was among the people detained in a security swoop early on. Saturday. Colonel Hennie Kotzy. Colonel Hennie Kotzy. Colonel, Hennie Kotzy, lieved to be among those detained. 4



2

-, Y

. .

しいち 日本書を言いてきる 時間

MRS PETRONELLA Ricketts died in her son's arms yesterady minutes after he arrived at her bedside from Victor Verster Prison near Paarl where he is being detained.

- i Mrs. Ricketts, who was 56, collapsed on Friday evening.
- She regained consciousness briefly when her son, Mr Patrick Ricketts, arrived at her bedside in Paarl Hospital.
- The family said today that they were grateful the prison authorities acted so promptly when they applied for Mr Ricketts to visit his dying mother.

1

GRANTED

- Permission was granted by the Minister of Prisons Mr Louis le Grange, on Sunday morning and within half an hour Mr Ricketts was at his mother's bedside.
- If only we had known the correct channels we would have applied for. Richard to visit his mother earlier? a family member said today.
- Mr Ricketts, 22, a student at Hewat College, has been in detention since June 1. He is being held with eight other detainees at Victor Vgerster under Section 10 of the Internal Security Act.
- The original warrant for his detention expired on August 10, but has been extended to November 10.



TWO members of Nyanga Residents' Association were detained early on Saturday morning in the wake of the widescale detentions after last

week's unrest which claimed three lives.

The vice-chairman, Mr Melford Stuarman, 59, and the secretary of NRA. Mr Edward Khweza, 44, were taken from their homes by security police just after 5 am. This brings the number defained since the unrest to 23.

Confirming the detentions, Colonel Hennie Kotze, chief of Cape Town security police, last night said the men were being held in terms of Section 22 of the General Law Amendment Act.

Searched

On Wednesday last week the chairman of NRA. Mr Oscar Mpetha, and the assistant secretary, Mr Leon Mghakawi, were detained. The chairman, of Crossroads Residents' Association, Mr Johnson Ngxobongwana, is also believed to be among those detained.

A number of security police swooped on the houses of Mr Stuurman and Mr Khweza, and in both cases the houses were searched and the two men taken into custody for questioning

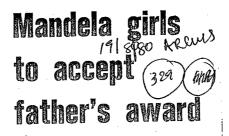
"I was told that if I wanted to know anything about him, I should make inquiries at Cale-don Square," Mrs E Stuurman said yesterday. "But when I went to the square this morning (Sunday) I was told by police that they knew nothing about him

"I am very worried. My son was recently involved in a motor accident and my husband is the only breadwinner."

Mr Khweza's wife, Mrs D Khweza, said she also inquired at Caledon Square as to the whereabouts of her husband. but the police said they did not know where he was. Mr Khweza is liaison officer at the Urban Foundation.

~

Detainee court AND. UMTATA — An applica-tion for Mr Mncedisi Mheshe's release from detention was lodged in the Supreme Court here yesterday, before Mr Justice van Coller. <u>, 7</u> Mr Mheshe, who was detained last month, said in papers before the court he was being held in con-nection with the murder of former ANC member Mr Tennyson Makiwane. 1 Transkei's Prime Minister, Chief George Matanzima, in his capacity as Minister of Police, and the Commissioner, of Police, Brig Martin Ngceba, were ordered to show cause on August 28 why Mc, Mheshe should not be released. — DDR. - 14 W Line 10.00 1 178 7477. A No. 2^{17} Tiav. 3.6 ъ. 1.10 · .. Į ų, 1.1 14 s d 12 Sec. 6 waterste it. Sec. 10 .4



Argus Correspondent

JOHANNESBURG. — The two Mandela daughters, Zenzi Dlamini and Zinzi, are preparing to go to India to accept the Jawaharlal N ehir u award on behalf of their father — the jailed African National Congress leader.

The decision to let the two girls represent their father was taken when the South African Government refused to allow the jailed leader to travel to India.

Subsequent applications by his wife Winnie to accept the award were turned down.

The Jawaharlal Nehru award is the highest humanitarian honour the Indian Government can confer.

The Press Trust of India said the award was confetted on Mandela in recognition of 'his staunch support of freedom and individual liberty, justice and peace.'

Although there is no date fixed for the ceremony the lidian Government had hoped to hold the function some time early this year.

early this year. Zinzi s a i d she anticipated no problems as far as their travel documents were concerned. She said she did not have a passport but her sister, who is married and lives in Swaziland, had one.

At this stage the two girls cannot divulge their itinerary until they have all the necessary documents, but they hope to do a lot of travelling abroad.

a lot ot travening abroad. Zenzi will be accompanied by her husband, Mr Thumbumzu Dlamini, while Zinzi will travel with a friend, Mr Oupa Sekamela.

out of algeo 3 O USVdetention PT 4.47 2,99 3.39 34.78 4.47 2.77 Correspondent 20.00 44.77 Own Correspondent 25.06 25.04 man of the Guguleto Resi-25.06 25.05 and two members of the 80 1.76 Wagas Residents Association 24 ttion (NRA) were reliacided 3,43 3,41 3.42 3. OTD 33.91 34,34 34.13 34. OTA 34,78 33,91 34,34 34,13 34, YLE 25,21 25, 25.24 25.27 25,30 YLA n 25,21 25,24 25,27 25.30 25. の一部の一部の AREA .80 1./? Avanua nestuents Associated 5.03 3.64 tion (NRA) were released 20.00 50.22 from detention yesterday, Mr Goodwill Botha; 1,38 1,34 1,36 1.35 1. PT 3,54 3,28 3,51 3,40 2. OTD 20.00 50.2' Mr Goodwill Botha. 15.82 30.0 chairman ôf the GRA, and the vice-hairman, of the 19.82 14.9 man, and the secretary of .80 2.0 Khweza (44) were picked up in a Security Police swoop in the early hours of Saturday morning last. D 34.08 35,38 35,08 32,78 33. OTA ٩ 31,95 32,51 37.22 34.68 45. YLE 33 25,21 25.24 25.27 25.30 25. YLA 1 3 23,64 23,19 26,81 26,76 34 AREA 1,35 3 1.40 1.39 1.30 1. of Saturday morning last week. The men were held ƏFIN in terms of Section 22 of the General Laws Amendment Act.



to call off he Vomen

WOMEN detainees are to review their hunger strike and permission is to be sought to take meals to Muslim detainees at sunset when they break their fast.

Family members who visited the women our ingrer strike this weak, bolieve the women would call off the strike. But we must point out it would motely support the hunger strike, and it demands for their release are not methan distrike again, ono

Mary of the 10 involved have been on a larger stitle for almost a week. The women are Mrs Lila Patel Adams Mrs Nomujelo Melane, Mrs Jean Nation, Mrs Heres Siomons, Miss Yoliswa Kobus, Miss Natale Leon, Miss hamed, Miss Natale Leon, Miss

Rabia Samuels, Miss Nicolette yan Dir and Miss Sindhere Pekado. Ther action follows a furger strike Verster Prison, Parti, Wilch Jased Aroust a veek. According to theorem and the solution for the following and the solution about this were sent to the Miniter about this were sent to the Miniter about this were sent to the Miniter of Doug this were sent to the Miniter about this were sent to the Miniter of Follow. Mr Jonis le Grange, Aut about this were sent to the Miniter of Follow. Mr Jonis le Grange, Aut at the time of solute to press he thad

The strike that also spread do the Moderber Trixon, Benoni, Acordi-ing to the Ministeria Acordi-defaines. were firological and the strike which started on Saturday and ended on Theolay.

Mcanwhile, attempts are being made to provide Muslim detainees at Victor

The function of the product of the p

The presiding officer at the trial -first started last Tuesday and twice postponed - Captain G. R. Lieben

inder strike

Verster, who are fasting at preent berg has recued, himself after break their fast. The delatates are break their fast. The delatates are the accurst requested him to the grant part of the accurst requested himself. In denates of a free the super at 3 mm of the accurst period.
 A second perion base been circulated and the free the accurst period.
 A second perion base been circulated and the free the accurst period.
 A second perion base been circulated and perion.
 A second perion base been circulated and the free the accurst period only for than the action of the period.
 A second free the period.</

The questions were sent to the Minister-by Cape Heardstor montary menting. A spokesman for his office station Westersday monting: Mir le Grange was out of town and would be hear in Pretoria Moperully, by Taureday.





Own Correspondent CAPE TOWN. — Two women detainees at Pollsmoor Prison today, enter the eleventh day of their hunger strike.

Nicóla van Driel (17), a pupil at Bridgetown High School, and Mrs Nombulelo Melane, the acting president of the Azanian Peoples' Organisation (Azapo), have been on a hunger strike since their detention orders were extended from Aug-

1

ust 10 to November 10. They are being held under Section 10 of the Internal Security Act. A spokesman for the Prisone Department in

Prisons Department in Pretoria said yesterday their condition was satisfactory. At the time of going

to press, no news had been received of the eight detainees at Victor Verster Prison who have been on a hunger strike since August 14. They are: Mr Abdurazak Achmat, Mr Zunade Dharsey, Mr Achmat Casslem, Mr Ebrahim Patel, Mr Ceeli Esau, Mr Mathew Cloete, Mr Patrick Ricketts and Mr Hennie

The ninth detainee at Victor Verster Prison, the Rev Richard Stevens, has been in solitary confinement. It is not known whether he has joined the hunger strike.

5 F



EAST EDADON - THE South African Allied Workers Union, Mr Thozamile Richard Gqweta, who appeared in court here yesterday charged under the Riotous Assemblies Act, was granted R500 bail.

However, the granting of his bail was suspended to allow police to complete their investigations and will only become effective from August 28 when certain conditions will also be attached relating to his bail.

Mr Gqueta was again not asked to plead to the charge, which dealt with alleged intimidation of workers at Raylite Batteries here, and no His appearance followed a strike at the car battery plant last Wednesday.

The hearing was postponed to August 28.

In another hearing four Mdantsane men, Mr Ndiphiwe Makatala, 31, of Zone Eight, Mr Lancelot Booi, 30, of Zone Four, Mr Yuyisile Pato, 25, of Zone Three, and Mr David Tandani, 27, of Zone Eight, appeared briefly charged with inciting workers to strike or to proceed with a strike.

They were not asked to plead and no evidence was led. Bail of R100 each was fixed but will also come into effect on August 28. — DDR

> > ЪŚ

AND AND

ŝ.



MBABANE — Three Swazi Government drivers who were arrested by Transkoi authorities after they had driven Chief Sabata Dalindvobo back to hys home from Swaziland have refurged here.

his home from Swalland have returned here. Chief Sabata had been in Swalland for King Sobhuza IFs birthday celebrations recently and he has since dyappeared from his Transkei home.

from his (Transke) nome. The drivers were arrested near Chief Sabata's palace because they entered Transkei without producing travel do cuments at a recoardised custom s and immigration post.

They were later released from detention by a magistrate after he heard their story in Umta'.

Day that they had not today that they had not been ill-treated by the Transkeians.

The Transkei police are searching for the chief, but he is believed to be in Lesotho.

. .

í.,

35

Miss Ngcukana held MDANTSANE — The mystery of the dis-appearance of Miss Boniswa Ngcukana, 34, of 1306 NU 9, has been solved.

Transkei police chief Brigadier Martin Ngceba

÷

said she was being bei custody in Transkei.

custody in Transkel. Miss Ngcukana was taken by Security Police from her home on July 22, and held under section 22 of the General Laws Amendments Act.

After 14 days, her relatives went to Cambridge, East London, and asked to see her; but and asked to see net, but they were told she was released on August 4 and asked for a lift as far as the Kei Bridge.

Brigadier Ngceba said Miss Ngcukana was being held under Transkei security laws incom-municado. They would not. allow relatives or friends to cocher. to see her.

Whatever they wanted to channel to her, they must do so through him ou Major N. Tyelela.

Ż ň,



. .

승규는 고 말하는

Victor Verster detainees

Ar inclusion then the relative yesterday, detainees at Victor Verster Prison near Paarl decided to end their hunger strike which began on August 4.

Two women detainees at Pollsmoor Prison, however, today entered the twelfth day of a hunger strike.

Eight of the nine detainees at Victor Verster resumed eating yesterday.

The ninth, Mr Cecil Esau, started eating on Monday after being admitted to the prison hospital.

A spokesman for the Prisons Department in Pretoria said today that Mr Esau was still in hospital and that his condition was satisfactory.

, ar he have determined that the second state of the second second second second second second second second se

end hunger strike

Mrs Freda Stevens, wife of a detainee, the Rev Richard Stevens, said that relatives of detainees had decided before visiting them yesterday to urge the detainees to end the hunger strike for health reasons and also because many people had been shocked by the death of Mrs Petronella Ricketts, mother of detainee Mr Parick Ricketts.

I discussed with Richard the advantages and disadvantages of continuing with the hunger strike and we decided that in the long run it would be better if he started eating again,' Mrs Stevens said.

Mr. Gerald Ricketts, brother of Mr Patrick Ricketts, has denied a report in a Cape weekly newspaper that his brother has been refused permission to attend his mother's funeral.

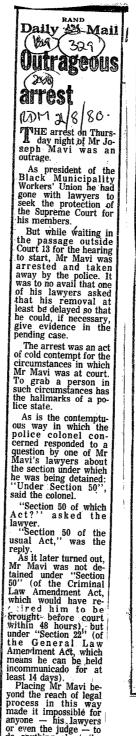
An application for Patrick to attend the funeral has not as yet received a response,' he said.

The detainees who are still being held at Victor Verster are: Mr Abdurazak Achmat, the Rew Richard Stevens, Mr Cecil Esau, Mr Matthew Cloete, Mr Patrick Ricketts, Mr Hennie Ferrus, Mr Ebrahim Patel, Mr Zunade Dharsey and Mr Achmat Cassiem.

The women still on a hunger strike at Pollsmoor are Miss Nicola van Driel, 17, a pupil at Bridgetown High School, and Mrs Nombulelo Melane, acting president of the Azanian Peoples' Organistation (Azapo).

H9

Wan



do anything about the

the General Law Amendment Act, which means he can be held incommunicado for at least 14 days)

least 14 days). Placing Mr Mavi beyond the reach of legal process in this way made it impossible for anyone — his lawyers or even the judge — to do anything about the arrest. Everyone was rendered impotent.

Regrettably, silence prevailed.

The entire episode is a frightening illustration of the level to which personal liberty has been reduced in our country.

はな時間での時

ŧ

Perhaps, in the light of the events of this past week, we should not be overly surprised: the behaviour of Johannesburg's management committee, in concert late in the week with the police, has been in the same mould.

The strike by 10 000 black workers has been broken by the application of strongarm tactics, thus overriding considerations of attempting to come to terms, through negotiation, with the desire of workers to have their own trade union.

But at what cost in race and labour relations? More particularly, what will be the effect on the shining hopes for a new labour dispensation which were engendered by the Wiehahn Commission a mere 15 months ago?

The Government's apparatus for dealing with labour conflicts, failed miserably this week. Its inadequacies have been revealed.

After the example set by Johannesburg's management committee, aided and abetted by the central Government, of grinding workers into the ground to force them into docility, what confidence in the new dispensation can be retained by blacks?

That, ultimately, is going to be the gravest legacy left by the strike.



Detainees' sparse diet 'lacked protein'

Medical Reporter

THE sparse diet being followed by two women detainees at Pollsmoor Prison lacked protein and could result in them suffering from oedema (swelling), according to Professor Jacques Rossouw, Director of the National Institute for Nutritional Diseases.

Ŕ

The women — Miss Nicola van Driel, 17, and Mrs Nombulelo Melane — today entered the 13th d ay of a hunger st ri ke which they began when their detention orders, originally due to expire on August 10, were extended to November 10.

According to a spokesman for the Prisons Department in Pretoria the detainees were refusing to eat prison food, but were eating salt biscuits, fruit, sweets and raisins and drinking liquid fruit, health drinks and glucose supplied by their families.

Professor Rossouw said this diet was supplying the women with sufficient carbohydrates and salts, but lacked vital proteins.

He said that if they kept to this diet for a

long period ('perhaps a month or so') they would suffer a severe protein deficiency which would result in oedema.

The period of time before this condition set in wo uld depend on the women's condition before they began their hunger strike. If they had a large f at reserve they would stay healthy longer. Professor Rossouw said the condition was not irreversible and would correct itself once protein was again ingested. However, without the required protein it could lead to death.

He said the average person could survive entirely without food for about a month without sufferingill effects.

			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	···· · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1
·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
		· · · · · ·	· · ·
·			·,
-	···· · · · ·		
		- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
			\.
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		28 28
		· · · · ·	-3 -3
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	÷.

i vida THE chairman of the Guguletu Residents' Associa-tion (GRA) and two members of the Nyanga Residents' Association (NRA); were released from detention yesterday.

1817)87 S

S

Rand

un yesterday. Mr Goodwill Botha. chairman of the GRA, the vice-chairman of the NRA, Mr Melford Stuirman, 59, and the secretary of the NRA, Mr Edward Khweza, 44. were picked up by Security Police in the early hours of Saturday last week.

They were held in terms of section 22 of the General Law, Amendment Act.

di.

a

131 1.000 īγγ. 34%



-	'Detention 29 widow' harassed '1/1/100	
- 	MRS FREDA STEVENS, wife of detainee Richard Stevens, became the latest 'detention widow' to he harassed by an anonymous telephone caller when sile was told last week her husband was dead. The call was received by her, mother-in-law, Mrs Freda Langeveid, who was briefly olivetioned chert	
	MRS FREDA STEVENS, Wife of detainee Richard Stevens, became the latest 'detention widow' to lie harassed by an anonymous telephone caller when site was told last week her husband was deed. ' The call was received by her, mother-in-law, Mrs Freda Langeveid, who was briefly questioned about her son as well as his wife's whereabouts. Mrs Langeveld was told to in- form her daughter-in-law her husband had died, in detention. The man — who spoke with an Aritkaans accent, according to Mrs Langeveld — sid. he would phone Mrs Stevens, but at the time of going to Press she had not	
		· · · · · · ·
···· ·· ·· ·· ··		
· · _ ····		
•• • • • • • • • • •	· · · · · · ·	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
·····	· · · · · · · · · · · · · · · ·	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
···		() () () () () () () () (
·····	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
٢		

TWO Soweie men, Mr Kutiwano Leballo and Mr Elias Oupa Mosikane have been detained by sccurity police.

Mr Rosikane (19) of 1179 Dube and a Form 4 stiftent at Bhukulane Righ School in Zondl, was arcsted on Wednesday and Mr Leballo of 1138 Dube, in Mofeking last Friday.

The police Directorate of Public Relations have confirmed the detention of Mr Leballo. He is being held in terms of Section 22 of the General Law Amendment Act which allows for detention without trial of up to 14 days. They have not yet confirmed Mosiltane's arrest.

Teacher

SOWETO teacher Mrs Johanna Matlakala Illahane (35), who died last Thursday, will he buried tomorrow at the Avalon Cemetery.

The cortege will leave her 1558 Makapan Street, Rockville at 11.00 am for the AME Church in Tladi-Moletsane.

Symposium

A SYMPOSIUM to improve the child-parent relationship will be held at the Thabong Library hall, Welkom, on Saturday at

2 pm. Speakers include Mrs Maarcen Madumise, a public nurse, and local member of South African Riack Social Workers Association.

Operation

OPERATION Hunger, the fighters of starvation in South Africa, will channel R15000 to the country's three major hungerstricken areas.

The organisation, operating under the auspless of the Institute of Race Relations, announced yesterday that they had received R20 000 from different donors within a week.

POST 2218/80

CAPE TOWN — Two women detainees at Polismoor Prison have ignored appeals from their relatives to end a hunger strike and yesterday entered the thirteenth day withoul calling.

329

Miss Micola van Driel (17), a pupil at Bridgetown High School, and Mr: Mensbulelo Melane, acting president of the Azanian People' Organisation (Azapo) have refused to eat since their detention orders were extended to November 10.

The original warrants for their detention expired on August 10.

Miss van Driel's father, Mr F van Driel, said yesterday her spirit is still very high but she is not going to stop the hunger strike.

Mr van Driel said that he and his wife were very worried about their daughter.

"I would like to appeal to the authorities to release her," he said.

Miss van Driel was detained on June 29, while Mrs Melane, the mother of a 13-month-old baby, was detained on March 19. A spokesman for the Prisons Department said that both woften were satisfactory and that they were taking liquids.

A spokesman for the Prisons Department in



Artenta salar Jestendo that the two women detainees at Polysmoor Prison who have refused to eat prison food for 13 days have been cating salt, fruit, sweets and raisms and drinking liquid fruit, cooldrinks and glucose, supplied by their families.

The spokesman said that Miss van Driel and Mrs Metane were examined by the district surgeon earlier in the week. And he found them to be in good health. の言語を読みていま

The items they are cating are supplied by their families, he said.

Miss van Driel's mother, Eunice, said yesterday, however, that she had taken food to her daughter last week and she had refugne to accept it.



the third executive member of the Black Municipality Workers Union, Mr Hope Mamabolo, under Section 22(1) of Act 62 of 1962.

Mr Mamabolo was re-portedly detained last detained last week at his place of work. Yesterday police could not, however, say under what law the fourth executive member

į,

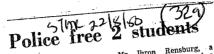
ý.

j.

Mazwi, acting secretary of the union is detained.

Mr Mazwi was arrested

Mr Mazwi was arrested on Wednesday at the un-ion's office in Sauer Street Johannesburg $\mathcal{O}_{5,5}(2)|S|_{6,5}$ Two other leading of-ficers of the union, presi-dent, Joseph Maxi and se-cretary, Phillip Dlamini have now been formally charged under section 21 (d) of the General Law Amendment Act of 1962.



Own Correspondent PORT ELIZABETH—Two of the four Rhodes University students hield by Eastern Cape Security Police since a pre-dawn raid on the campus 10 days ago were released

today. The Commander of the Eastern Cape Security Branch, Colonel Gerrit Erasmus, said today that

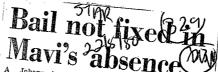
> ج ,)

×. ;

Mr Ihron Rensburg, a pharmacy student, and a journalism student, Mr Ashwin Desai, were released today.

He confirmed that those being held since Monday August 12, under Section 22 of the General Laws Amendment Act, were Mr Mike Mehyon and Mr Ian Mgijima and a journalism lecturer, Mr Guy Berger.

). ...



A Johannesburg magis. trate today declined to fix bail in absentia for Mr Joseph Mavi (42) who was not brought to court by the Department of Prisons.

Mr Mavi's secretary, Mr Phillip Dhlamini (29), was granted bail of RI 000 on condition that he reports daily at the Jabulani police station and hands over any travel documents in his possession to the police.

Mr Mavi and Mr Dhlamini were both due to appear today to be granted bail.

When Mr Dhlamini appeared alone, the prosecutor, Mr A du Plooy, told the magistrate that an amount of R1 000 bail was to be fixed for both.

He said Mr Mavi was not in court as he had not been brought.

Mr M Basilian, for Mr Mayi, told the magistrate, Mr J J F Coetzer, there had been previous cases where bail was fixed in the absence of the accused.

Mr Coetzer refused to fix bail in Mr Mavi's absence.

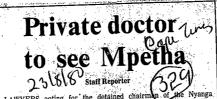
Mr Mavi, president of the Black Municipality Workers' Union, and Mr Dhlam in i had been charged with sabotage for their alleged role in last month's strike by employees of the Johannesburg City Council. The hearing of the case

against Mr Dhlamini was adjourned to August 28. On his release, Mr

Dhlamini was met by his wife Patricia and the 74year-old father of his coaccused, Mr Joseph Mavi. Asked whether the de-

Askeu whether the detention of a further two executive members of his union would affect its future, Mr Dhlamini said the organisation would continue "whatever happened."

pened." "The union was formed bp workers," he said, "and they will replace us if they have to."



LAWYERS acting for the detained chairman of Residents' Association; Mr Oscar Mpetha, have ask ed the police to allow a private doctor to examine him.

A spokeman for the African Food and Canning Workers' Union, for which Mr Mpetha works as a national organizer, said it was

tor which Mr Mpetha works as a hational organizer, said it was hoped the doctor would accompany the district surgeon when he visited the detainees for medical examination on Thursday. The police had replied that they would allow a private doctor to examine Mr Mpetha after they received a medical report from the district surgeon

Mr Mpetha, 71, who has diabetes; has been in detention for 10 days. He was detained on Wednesday morning last week with the vice secretary of NRA, Mr Leon Mghakayi.

They were originally held for questioning, inder the Criminal Procedire Act, The following day, they were transferred to section 22 of the General Law Amendment Act, security legisla-

section 22 of the General Law Amendment Act, security legisla-tion which allows detention without trial for 14 days. Mr Mahakayl was released yesterday. He was detained by the police at his home in Nyanga Bast about 4am on August 13 Seven, diner, detainees were y-released, yesterday, 3 They are schoolgiris, whose ages range, between 12 and 17. They were detained in connection with incidents at Crossroads last week. One of the girls said they were interrogated by the police but were not charged.

 \mathcal{V} **秋**重

By Perryne Constance

7.27.232.0446

THE 'welcome home' sign in the window of the Van Driel home in Bridgetown hangs forlorn: Their daughter, Nicolette, 17, was not a mong the detainees released on Saturday August 10.

The second eldest in a family of seven, Nicky — - she is called by friends, was detained on June 29, a - weeks after police had worken up a meeting orfaised by the committee f \$1 and photographed hose present.

As president of the tudents' Representative souncil at Bridgetown which secondary School, Wicky was actively involed in co-ordinating the chools' boycott. Her "ther, Mrs Eunice van wiel, believes this was "main reason for her dictation.

Missed

The Van Driel family very close and Nicky's exerce is sorely missed, pocially at meal times family get-togethers.

The baby of the family, arcelino, 5, keeps asking item Nicky will be retining. As his mother 's it, Nicky was expecto be released on Auist 10, so the family preted a thanksgiving serre and hung up a 'welme home' sign.

But she did not return. 'y after her mother had chioned Pollsmoor kon was the family inmed that her detention 212 had been extended.

we were obviously thed and removed the oming sign from the





MR AND MRS VAN DRIEL — twice weekly visits to prison.

window. But Marcelino put it back, saying 'Nicky must see it as soon as she returns home.'

Visits

The family's sleeping habits have changed because of numerous I don't begrudge these men their freedom, in fact I am happy for them and their families, but I feel sick when I think that my daughter is being detained while others are set free.'

She described Nicky as being 'very brave' and

Nicky's father, Mr James van Driel, is proud of his daughter. Initially, he said, he had urged Nicky to persuade members of the Committee of 81 to meet Minister Marais Steyn on the schools' issue.

Mrs van Driel said that once Nicky knew that police were looking for her she stopped sleeping at home. Only after eight or nine visits to the Van Driel home were police able to locate Nicky. She was detained with a friend, Nazeema Mahamed — one of 36 detainees released from prison last week.

Shocked

People were shocked to hear that Nicky had been detained because she was the "soft" one. But she always stood up for what was right, 'Mrs van Driel said.

'Strangers , have sent fruit, written and telephoned sympathising with Nicky's detention.'

,7

'The heading of your story should be "suffer little children because children are suffering."

'I am proud of my daughter. She has not committed any crime. I feel that I can face the future because I believe and have faith in God.'

The Van Driels visit their daughter twice a week. Although she is in solitary confinement, Nicky has no complaints about her treatment at the prison. She keeps herself occupied by reading, knitting, making tapestries and listening to her radio. Daily she does physical exercise in the company of Mrs Nombulelo Melane, detained under the same act.

Nicky and Mrs Melane have now gone on hunger strike — an added worry for Mrs van Driel.

Protest

'They are protesting against their continued detention without trial. I only hope that nothing happens to them.'

Mrs van Driel said Nicky's favourite quotation was from the Bible:

'Love is always patient and kind, it is never jealous.

'Love is never boastful or conceited, it is never



1.212

3 V 2 Mishofishi UMTATA - Security police arrived at the house of the president of the University of Transkei studens: representative council, Mr Erra Mishonishi, early vesterday and took the occupants and their furniture away.

Mr and Mrs Mtshontshi were not at home, having left the country on June 20. Their children, Viwe, 11, Pinkie, 9, Nidoda, R, and Fiomageina, 5, were taken by file scentrity police, however, as were a public prosecutor at

 Children removed Maanduli, Mr Jabulani Conjwa, his wife, children four thobeka, and their four thidren.

Mrs Conjwa, who is Mrs Mtshontshi's sister, and her husband had been looking after the four Mtshontshi children.

Mr Ezra Mtshontshi said in East London vesterday he had no idea what hed MOVED 32 happened to his children or where they had been taken.

In June Mr Ezra Mishontshi was expelled from the University of Transkei where he and they had degrees. He said they had left Transkei after they received roports they wore to he detained or banished to Cela.

Sec. Beer



M. Joseph Mavi, president of the Black Municipality Worker's Union (BMWU), who is facing charges un-der the Sabotage Act, said der the Sabotage Act, said today at his Soweto home that he spent⁴ a restful Hight for the first time in three weeks after his release on H500 bail yes-tonday terday.

He is facing the charge following the recent muni-cipal workers' strike.

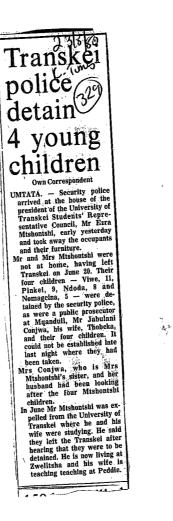
He told The Star he has been warned by his aftorney not to give interviews to the Press.

On his arrival at his Zo'la home last night friends and relatives were waiting for him. His wife,

waiting tor him. His wife, Ruth, was in another part of the township but he managed to be with her last night. Mr Mavi's ten-year-old daughter, Tembeka, said: "I am so happy to see daddy. We have been alone for a long time." Many people visited the

alone for a long time." Many people visited the Mavi home as early as 700 am today. Friends said they were delighted to see him. Mr Mavi, a 42-year-old father of seven, was de-tained by the Security Police in the corridors of the Rand Supreme Court on July 31, minutes before his union brought an urgent interdict an urgent interdict against the Johannesburg City Council and the Minister of Police to prevent them from taking action against members of the BMWU.

Mr. Mavi, who has lost weight since his arrest, came to Johannesburg from Transkei in 1957.



į,

5.95

57

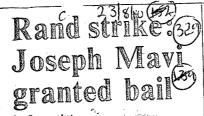
×.

3

line of the second of the seco

i la

A rate and a second



Own Correspondent

JOHANNESBURG. - The president of the Black Municipal Workers' Union (BMWU), Mr Joseph Maxi, 42, who is charged under the Sabotage Act, was granted R500 bail in the Johannesburg Magistrate's Court vesterday.

He is facing a charge relating to the recent municipal workers' strike.

The prosecutor, Mr A du Plooy, said that although the investigations had not been completed, the damage as a result of the strike had been estimated at between R300 000 and R400 000.

Mr Du Plooy said Mr Mavi, who is appearing with the secretary of the BMWU, Mr Phillip Dlamini, was facing a serious charge.

Earlier yesterday Mr Diamini, 29, of Soweto was released on R1 000 bail.

Bail for Mr Mavi was initially fixed at R1 000, but Mr M

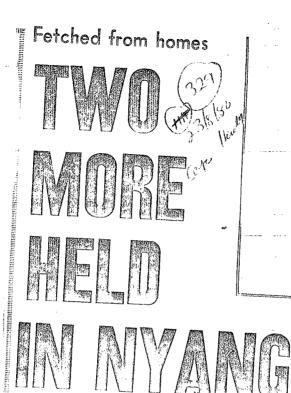


Mr Joşeph Mavi

Basslian for Mr Mavi asked for a reduction to R500 as Mr Mavi could not afford more.

Mr Mavi and Mr Dlamini, who have not yet pleaded to the charges, have to report daily to the Jambulani police station and surrender their passports. The case was postponed to

August 28.



By Aneez Sallie

THE detention last week of top civic leaders has been followed by that of two of their colleagues on the Myanga Residents' Association (NRA).

Mr Melford Stuurman (59), the vice-Mr McGord Stuurman (59), the vice-chairman of the MRA, and Mr Edward Kweza (44), the avoidation's secretary, were tetched from their Nyanga hones at 5 am on Salurday by security police, The chief of the Cape Town security police, Colmel Hemir Kotze, said the near were being held under Section 22 of the General Law Amendment Act. The eluirman of the Concender Bas.

The chairman of the Crossreads Resi-dents' Association Mr. John Resi-

The chairman of the Crossreads Resi-dents' Association, Mr Johnson Ngxo-bongwana, was defained on Thursday and released after questioning. He said police wanted to know who was responsible for the Nixing unrest-Mr Oscar Alpetha and Mr Leon Michakayi were arrested at their Nyanga homes at 4 am on Wednesday morning by detectives of the Mirder and Robbery Smud and held under Section Boblery Squad and held under Section 80blery Squad and held under Section 50 of the Criminal Procedure Act, which allows for 48 bours' detention before a charge is laid.

On Thursday they were fram-ferred to Section 22 of the General Law Amend-ment Act which allows for 14 days detention without truth. The matter is new the concern of the Security Police. ¹¹ Matter a diddent is word of multi-

My appetity, a diabetic in need of medi-calum, is chairman of the Nyanya Resi-dents' Association (NRA) and a pational actus Association (INTEX) and a Bartonia organizer with the Food and Canning Workers' Union. He is 74 years old.

Mr Muhalayi is assistant secretary of the NRA and an organiser with the National Union of Commercial and Allied Workers' Union.

Last week civic and trade union spokes-men condemned the detentions and called for a top-level inquiry into the Avanga unrest.

They were the Food and Canning Workers' Union, the Gugnletu Residents' Association and the Co-ordinating Civie Council.

This week three more organisations added their protests.

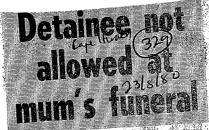
185

O An executive meeting of the Jewellers' and Goldsmiths' Union deplored the violence at Nyanga and Crossroads, and condemned the arrests.

O Executive members of the Lotus River liatepayers' and Tenants' Association condemned the detentions and called for Association the ivo men, and all other detainees, to be charged or released.

The South African Allied Workers 0 O the sound Attican Anten workers trangest possible terms, Mr S K kikme, general secretary of the

an 5 K where, general secretary or the union, seed the authorities should nego-hate with the men instead of hanling fluen away in the middle of the night.



HUNGER strike defaince Patrick Ricketts, whose mother died in his arms on Sinday, will not be allowed to attend then funeral. A spokesman for the

A spokesman for the Prisons Department in Preforia said an application had been made but had to be refused.

This is in accordance with departmental policy not to allow any prisoner to attend a funeral, the spokesman said.

According to the million of the second secon

Miscriticities had not comorigiternical and not rich's detention and remained anxious and wor ried throughout, a family friend, who asked not to be named, said.

Whenever she visited b in she would become very: upset and cried bitterly.

HELPED On one occasion she builte down so hadly that she had to be helped out of the visitors section of the prison the section of the the section of the section of the section of the section of the section the section of the section of the section the section of the section o

We are all very upset at the death, because its way obvious that she had, taken the derention of her

son very badly,' Mr. Issel

said. Mrs. Ricketts had always been alcity, but, had, become, seriously 110 after her son's derention order was, extended on August 10, when they though he was going to be released, the ramity triend said.

COLLAPSED She collapsed on Friday evening and was admitted to the Paarl Hospital. She regained consciousness on Sunday, minutes before Pátrick Ricketts arrived. She died in his arms Mr Patrick Bicketts, who has been in detention since June 1, is a student at the Hewat College: He has been on a hunger strike with eight other detainees at Victor Verster since August 14. Two women detainees at Polls moor, on Monday entered the tenth day of their hunger strike.

のないであったの

ONLY MINISTER IS TOLD WHAT INSPECTORS FIND Reports on detainees kept secret 4/8/80 By BARRY LEVY

TWO special inspectors appointed to keep an eye on political detainees report directly to the Minister of Justice - but their reports are secret, even from detainees' relatives.

This information on the role of the inspectors has been given to the Sunday Express by the Minister of Justice, Mr Alwyn Schlebusch, in response to a list of questions submitted in writing nearly two months ago.

In reply to questions, Mr Schlebusch also said: The detainees are visited by

one inspector at a time.

· Frequency of the visits depends on circumstances such as distance to be travelled and the number of detainees to be visited

Usually, detainees are visited within the first week of deten-



 Minister Schlebusch .. for his eyes only

tion and regularly thereafter at intervals of between two to three weeks. The inspectors travel by air or car, depending on the distance. • Apart from the reports to

the Minister, any complaints received from detainees are also reported to the officer in command of the place of detention for investigation.

Among the questions asked by the Sunday Express was whether measures were taken to compensate families where the breadwinner had been detained without being charged.

"If no State compensation is granted to these families, why is this the case?

Mr Schlebusch's reply: "Although the Terrorism Act, 1967, does not provide for compensation to families in cases where the breadwinner is detained, various State Departments may be approached for assistance by indigent persons."

Mr Schlebusch also referred the Sunday Express to a speech made in Parliament by the then Minister of Justice, Mr Jimmy Kruger, on May 11, 1978, and quoted several paragraphs from it referring to the ap-pointment of two ex-jurists to

pointment of two ex-parises to act as Inspectors of Detainees. They are Mr W M van den Berg, SC, former Attorney-General of the Cape, appointed to visit detainees in the Cape Province and Natal, and Mr A J Mouton, former Chief Magistrate, of Pretoria, responsible for visiting detainees in the OFS and Transvaal.

"This step," Mr Kruger said. 'is in addition to existing measures designed to protect de-tainees and the police, mea-

sures such as the visits of magistrates as prescribed by the Act, the visits of district surgeons and other measures already in force." He also said: "... I have the

fullest faith in the integrity of and the methods employed by the Security Police, but be-cause the Act makes provision for incarceration without recourse to the courts, I believe the appointment of these two gentlemen of high repute, who will have access to the detainees, will allay any fears the public may have for their safety, and will also act as a protection for such detainees ... and stop unfair criticism of the Security Police."

However, controversy still surrounds the treatment of detainees. A recent case is trade unionist Di Cooper who, in pa-pers before a Supreme Court inquiry in Cape Town recently, said she was held in solitary confinement for more than two months

Miss Cooper was released at the beginning of this month, less then 24 hours after her urgent application to the Supreme Court to stop holding her in solitary confinement.

She said the lack of social contact exerted severe psycho-logical pressure on her, and she had experienced "incredible loneliness, unreality, c sion and claustrophobia" depres-

Miss Cooper says she persistently complained to prison authorities that she was not allowed to associate with any of the inmates of the prison, but the situation remained unchanged

Last year Prof John Dugard, of the University of the Witwa-tersrand, said on the subject of security law detainees:

"Suspicions that detainees are maltreated under detention have not been removed by mag istrates, as inquest magistrates have consistently declined to examine methods of interrogation employed,"

This month the office of the Minister of Justice released the names of 57 people who have recently been held under Section 10 of the Internal Security Act

At the end of June the list issued by the Ministry of Justice contained 133 names.



A CAPE TIMES reporter, Miss Zubeida Jaffer, 22, was detained by Security Police early today.

Miss Jaffer, a journal-ism graduate from Rhodes University, was taken away by three security po-licemen and a police-woman from her home in Wynberg at 6 am.

Miss Jaffer's mother,

Mrs R Jaffer, said today that her daughter had been ill in bed for a week. She went to work last night and today the police arrived and took her away.

⁴They didn't tell us any-thing,' she said. The acting editor of the Cape Times, Mr Gerald Shaw, has instructed attor-

neys to find out under which Act she is being held. "We have briefed our attorneys to look after our interests and her interests, he said.

her interests, he said. Miss Jaffer had been visited by Security Police in the past. Mrs Jaffer said that in about June they warned her not to move around too much.²

Miss Jaffer covered the schools boycott for the Cape Times. She investi-gated and interviewed families of riot victims on the Cape Flats. An article on the riot victims led to a fund being established to aid their families. Miss Jaffer was told to take extra clothes with her when she was detained to-day. day.

s).



A LECTURER in journal-ism at Rhodes University and two students who have been detained for two weeks under Section 22 of the General Law Amendment Act are now 22 of the being held under Section 6 of the Terrorism Act.

1

They are Mr Guy Ber-er, journalism student ger, journalism student Mr Ian Mgijima, and science student Mr Mike Kenyon.

Two students also de-Two students also de-tained on August 11, Mr Ihron Rensburg and Mr A shwin Desai, were released on Friday. Mr Themba Mpetha, the

son of Mr Oscar MI Mpetha, chairman of the Nyanga Residents' Association, was detained on Saturday morning.

It is believed that he is being held under Section 22 of the General Law Amendment Act which allows for 14 days' detention without trial.

In an interview with The Argus last week, Mr Themba Mpetha appealed to the authorities to release his sick father. Mr Oscar Mpetha, a diabe-tic in need of medication, was arrested at his Nyanga home on August 13.

In a morning newspaper he had said that recent unrest in Nyanga had been caused by police pro-vocation and confrontation with pirate taxiowners.

Mr Mpetha, 71, was ar-rested by detectives of the Murder and Robbery Squad and held under Section 50 of the Criminal Procedures Act, which allows for 48 hours' detention before a charge is laid. He is now being held at Pollsmoor Prison under

security legislation. Lawyers acting on be-half of Mr Mpetha have

applied for a doctor to visit him. Police have said they will consider the application after they have received a report from the district surgeon.

• The chief of Security Police in the Western Cape, Colonel Hennie Kotze, today confirmed that Mr Themba Mpetha's that Mr Themoa Mpetha's detention was under Sec-tion 22 of the General Law Amendment Act. He said Mr Oscar Mpetha was receiving treatment for his diabetic condition in prison.

Ex-SRC president's conviction quashed

PAST president of the University of Cape Town Students' Representative Council, Mr. Stephen Kahanovitz, who was convicted of contravening the Publications Act last year had his conviction and sentence set aside in the Supreme Court, Cape Town, today.

Mr Kahanovitz, 23, who is now studying for a Law degree at the Witwatersrand University, pleaded not guily. He was convicted on April 26 last year of possessing He was convicted on April 26 last year of possessing the publications: The Riot Police, and Suppression of the publications: The Riot Police, and Suppression of Truth by Rev D P H Russell, and South Africa-A Police State, which were declared undesirable in terms of the Publications Act.

He was fined R100 or 100 days by a Regional Court

He was acquitted of possessing two other publications, magistrate.

National Student No 1 and Political Imprisonment in South Africa. Mr Justice de Kock, with Mr Justice Schock concur-ing, found that there was a reasonable possibility that Mr Kahaavyri g seminory did not know that the publications were in his possession.

Evidence at the Magistrate's Court hearing was that Mr Kahanovitz had recently moved from his Observatory home to a house in Vine Street, Cape Town.

He said he had bundled everything into suiteases and then removed only the essential itoms, were found was The suitease where the publications, were found was put on top of a cupolard in his room. When the police searched his room on June 19 1978 they were found.

Mr P van der Merve appeared for the State. Mr J Whitehead, in-structed by Buchauans Incorporated, appeared for Mr Kahanovitz.



Mr Stephen Kahanovitz



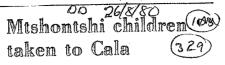
MR Gabsy Mazwi, executive member of the Black Municipality Workers Union (BMWU) detained by security police last week, is to be charged today, union lawyers have said. Mr Mazwi, the acting

secretary of the BMWU, was the fourth member of the union's executive committee to be arrested.

According to the lawyers, he will be charged under Section 21 (B, D and F) of the Criminal Law Amendment Act the same charge as faced by Mr Joseph, Mavi, BMWU president, And Mr Philip Dlamini, union secretary.

The Act, commonly known as the "Sabotage Act" carries a minimum of five years' imprisonment and a maximum gentence of death.

A bail application by Mr Mazwi will also be heard today, the lawyers said.



UMTATA — Transkei's Commissioner of Police, Brig Martin Ngceba, confirmed yesterday Mr Ezra Mtshontshi's four children had been taken to Cala.

He said they had been taken there because Mr Mishontshi, former Unitra SRC president, had been banished to Cala, his original home.

Mr Mtshontshi's furniture and personal effects had also been moved there but Brig Ngceba said he did not know where Mr and Mrs J. Conjwa and their four children were.

The Conjwa family was removed with Mr Mtshontshi's children to Seeplan, in the Cala district. Last week by members of the Security Police.

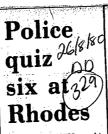
Mr Conjwa, a prosecutor at Mqanduli, said yesterday they were told they were restricted to the area, but that his family returned to Umtata at the weekend.

He said his family and Nomfazi Siyo, a relative of the Mishontshi family, were all removed to Seeplan by Security Police on Friday morning with furniture loaded in six trucks. They were taken with Mr Mishontshi's children, Viwe, 11, Pinkie, 9, Ndoda, 8, and Nomagcina, 5.

Mr and Mrs Mtshontshi were not at home as they had left the country on June 20. Mr and Mrs Conjwa occupied the Mtshontshis' house in Umtata and looked after their children.

Mr Mtshontshi's children were still with their grandfather yesterday. — DDR.

首



GRAHAMSTOWN — At least six Rhodes universi-ty students have been questioned by the security police in the last few days — in the wake. of several detentions under security legislation legislation.

Two of those questioned live in the same Hill Street house as detained jour-nalism lecturer, Mr Guy Berger, 24, who is now be-ing held under section 6 of the Thereise Act the Terrorism Act.

Friends of the students Friends of the students questioned said they were asked to accompany police to the office of the securi-ty police in Grahamstown, After several hours, questioning they were allowed to leave. Meanwhile four Rhodes students and a lecturer detained on August 11 are still being held by the security police. 12043

security police. 1260531 Two Rhodes student were released on Friday. They are Mr Ihron Reif sburg, and Mr Ashwir Desai. The other Tive detainees detention order under Section 22 of the General Law Amendment Act expired on Sunday, but the head of the Securi-ty Police in the Eastern Cape, Colonel Gerrit Erasmus, said they were being detained now under Section 6. Section 6.

They are Mr Berger, Mr Mgijima, Mr Mike Kenyon, a third year science stua third year science stu-ident? from East London. Mr. Viyani Mgingwana, a doctoral student working as a research fellow at the Rhodes Institute of Social and Economic Research, and Mr Alan Zinn, a physical education student. student.

Another two Rhodes students, Mr Chris Watters, and Mr Devan Pillay, and a John Bisseker Secondary School teacher, Mr Gregory Fredericks, are still being held under Sec-tion 6 in East London. — DDR — DDC

ARGINS 2618 80 era

Argus Bureau

A LARGE police task force arrested 12 people in the black to wnships of Port Elizabeth last night in a clean-up operation in-tended to curb the current spate of crime and unrest.

spate of crime and unrest. The police liaison officer for the Eastern Cape, Major Gerrie van Rooyen, said senior police officers were pleased with the success of the opera-tion, which was the big-gest and most organised since the start of a concen-trated or im a prevention trated crime prevention campaign last weekend.

net disclose numbers. (They went into the townships at 9 pm last night and came out at 6

am; after arresting six!

. 1.

people for arson and mali-cious damage to property, stemming from the recent stoning and burning of vehicle and other property.

venicite and other property. Other arrests were one each for theft, motorcar theft, dealing in liquor, dealing in dagga, robbery and escaping from custody.

when the cam paign started last weekend, two arrests were made and in subsequent police action during the week, another 11 arrests were made. Meanwhile, following a wave of violence in the Eastern Cape at the week-end, the black townships have been calm in the past 24 hours. The only inci-dent reported was arson at a house in Veeplase, Port Elizabeth, yesterday. No one was injured and

damage was estimated at R1 000.

ARSON He said the task force consisted of members of the various police branches, but he would

 JOH JOH Ment And On deat Fredra Jugan on city city
ANNER all crueits all crueits d. said y d. said y 1. Larty 1. Larty 1. Larty
Mericary Correspondent JOHANNESBURG- Mental cruelty directed at autorisite as was both autorisite and inevited the Tegrar Section Six of the Tegrar Section Six of the Tegrar Section Six of the Jong as Section Six of the Jong as Section S
Bulling the second seco
USE Safeguards for detained and the second and seco
The a The solution of the solu
detainees WS Securi "The article dealt with Minister of Justice Mr Anyn Schlebusch, who ited by one inspector ara quency of the visits depended on circum- to be travelled and the mumber of detainees to be visited Allowed States to be Usually, detainees were
nce the the toy toy the toy toy the toy toy toy the toy toy toy toy toy toy toy to toy toy toy toy toy to toy toy toy toy toy to toy toy toy toy toy toy toy to toy toy toy toy toy toy toy toy to toy toy toy toy toy toy toy toy toy t
Visited within the first visited within the first uary thereafter at inter- vests of the part or car, every three is and re- very the structure is and response is a structure is the any complaints raid that any complaints raid that any complaints rout that any complaints rout the apper them reports to thin reports to the officer in detention for investi- gation.
Sare National and the place of
the line and integers to be the carry de carry de carry de received that investi-
the end are an are
Por Dugard director of the Centre for Legal stud- with the University of the when inspectors were a that pointed two years ago, he supervision was an im- provement but inadquate. "My view is-still that these visits are inadequate to ensure that, detainees are not subjected to phys- ical or mental torture,"
d, directo Leggal si rus vere rus vere rus san ri ras an ri ras an ri rus della torture, detaine
A C P P P P P P P P P P P P P P P P P P

CMC detentions: 'not our business'

Municipal Reporter

Feelings ran high in the Council Chamber yesterday as the Johannesburg management committee was attacked for its reaction to the recent detention of two local coloured leaders.

Opposition councillors accused the management committee of "cold, hearted indifference" for refusing to take a stand on the detention of Mr Ismail Richards, chairman of the Coloured Management Committee, and Mr Mohammed Dangir, a CMC member.

The two men were recently released and Mr Richards last week hit out at the fact that the city council had done so little to help them.

Barely concealing hils anger and amid taurits of being a "racist," the mis nagement committee chairman, Mr. J F Oberholzer, MPC, asked with the PPP had not called special council meeting: and the issue instead of faultiing until it was all are and then making politicalle capital out of it." Mr Sam Moss, "HPC-

leader of the Opposition, said the management committee had refused to allow the PFP to bring an urgent motion on the issue during a recent council meeting. "These people are our

colleagues, but this coun-

cil abandoned them," he said.

The council yesterday passed several items which had been held over until the CMC met again after two, months; when the two CMC members were released. Mr Oberholzer said the

Mr Obernoizer said the main reason the items had been held over was that the PFP caucus had threatened to walk out if the discouncil considered leaders were in detention. "I am very sorry that the men were detained, but my group has cut tastif free from political considerations and was not prepared to support them. We don't know why they, were detained and did not inquire.

"Our duty is towards the coloured people of the city who are anxiously waiting to hear whether they can buy their homes." It is cruel to make them wait all these months." PFP councillors contend ed, that the coloured people were more concerned about the detention of their leaders than the sale of the houses.

Qn Studen 0 c A A 3 2

PORT ELIZABETH — A second-year Rhodes Uni-versity journalism stu-dent appeared briefly in the magistrate's court here on Monday on a charge under the Internal Security Act. Mr Ian Mgijima, 30, a Transkeian, was charged under Section 3 (A) (1) which makes it an offence

1557978-007

, ŗ

5

h:

to become a member of an unlawful organisation or perform any acts as a member, office bearer or officer of an unlawful organisation. Mr Mgijima was not ask-ed to plead and no evi-dence was led. He was remanded in custody until September 18. — SAPA. to become a member of an

\$

wy.

informal structures. many inconsistencies in both the formal and close working relationships. Thus we find, in fact, the first one as one of those with whom he maintains ship with the other, while the other fails to mention two says that he maintains a close working relationship existing between them, e.g. when one of the might, likewise, disagree as to the informal relationsame superior). Two members of the organization that they are peers (that both of them report to the is superior to the other while the other one would say prevailing between them, e.g. one might say that he

being the perception of one man only, one cannot found at the top of the chart. The organization chart by one member of the organization, usually to be chart is nothing but the formal structure as perceived usually referred to as an "organization chart". This spite of relying on perception, is that structure The only formal structure which is clear-cut, in

means of data-processing equipment, either conthese data is carried out in most cases, nowadays, by among them, or whether not. The processing of they mutually agree as to the relationships existing of the organization, namely establishing whether comparing the perceptions of the different members which is followed by the processing of these data, on data received from members of the organization, The study of the relationship structure is based expect to find any inconsistencies in it.

organization a fair amount of the formal relationthat in order to enable a reasonable operation of the gruent with his informal relationships. It turns out relationships which are either congruent or incon-Fvery person in the organization has formal ventional equipment or computers.

An article of hers on the riot victims led to a fund being established to aid their families.

Miss Jaffer covered the schools boycott for the and inter-Cape Times victims on Flats.

ests," he said. viewed families of riot the Cape

attorneys to look after our

"We have

interests and her inter-

briefed our

osurduoo covered' uomenns

a week been sick for and went to work on Monday night but yesterday the police arrived and took her away.

''They didn't tell

anything," she said. ATTORNEVS Cape Times, Mr Gerald

The acting editor of the -Shaw, has instructed attorneys to find out under which Act she is being held.

A CAPE Times reporter, Miss Zubeida Jaffer (22), was detained by security police yesterday.

after Ca

· Miss Jaffer, a journalism graduate from Rhodes University, Grahamstown, was called for by three security policemen and a policeman at her home Wynberg yesterday in

morning Her mother, Mrs R Jaffer, said her daughter had

-----carried ont along with the study of the attitudes of the

The study of relationships structure is usually

SP hold rep

during the change introduction process?

What special difficulties could be anticipated

which we can introduce the changes? And:

duction of the necessary changes, we should go

resistance to change and ascertain the intro-

relationship structure. In order to get over this

specially when they involve a change in the

a large amount of resistance to changes and

aid of change agents. One encounters, generally,

however, unless being integrated into it with the

are not absorbed in the organizational structure,

enable us to establish what is to be done. Changes

liw, will members, will

coinciding with the study of the activities and

to get them out of the apathy resulting out of too

activity of members of the organization in order

members as to the formal structure? Or perhaps:

more mutual perception among organizational

relationships? If the answer is positive, we shall

(b) Is there a need for more formalization; namely,

(a) Is there a necessity to introduce changes in the

informal structure which might help us to establish

Is there a need to increase the informal

The answer to these last two questions,

What is the best relationship pattern through

ssk ourselves:

(c) Watch the informal relationship structure and :DUE NOEG

nuch formalization?

sek ourselves:

the following:

eu tuomez pinons oW a sey sdiys

structure the organ orni off or like to have

9S

÷

Newşme release reporter

JOURNALIST organisa-JOURNALIST organisa-tions have called for the immediate release of a Cape Times reporter, Miss Zuberda Jaffer, and all other datainess

Zubeida Jaffer, and all other detainces. Miss Jaffer, a. journa-lism graduate from Rhödes University, was picked up by Security Police at her Wynberg home aarlyyesterday, She is being held under Section 22 of the General Law Amerdam ent Act, which allows for her to be held.incommunicado for

two weeks.

two weeks. **INTIMIDATION** In separate statements released yesterday, the South African Society of Journalists (GASJ) and the Writers' Association of South Africa (WASA), de-plored the detention of Miss Jaffer Mr. John Sattersby: the

Miss darfer: Mr. John Battersby, the vice president of the West-erin Cape, region, of the SASY said: "This must be seen as another step by the State is inimidate and harass" as critical Press which it cannot harness to serve its own ends.' WASA isaid the deten-tion of Miss Jaffer was another at tem p.t by the authorities 'to silence black journalists, and writers in this country.'

1

2

 $\{ \vec{V} \}$ A.

. . . .u. 18 16

Mtshontshi can return — Ngceba

UMTATA — Transkei's Commissioner of Police, Brig Martin Ngceba, said yesterdiay Mr Ezra Mishontshi could fetch his four children from Cala and take them with him to South Africa.

"It's up to him — he can come and go. He has not been restricted, and nobody will stop him."

Mr Mtshontshi's children and furniture were taken last Friday by security police to the Cala district. because their father had been banished there, according to Brig Ngceba.

Mr Mtshontshi, former Umtra SRC president, is living in South Africa with his wife.

his wife. He said yesterday, before hearing Brig Ngceba's statement, that he could not understand why his children had been sent to Cala, as most of his family lived in Umtata.

"The Transkei Government seems to be working under the misconception that my home is in Cala.

"That is wrong — I was born in Queenstown. Mr Mishontshi left Transkel when he heard

Transkei when he heard reports that he would be banished to Cala.

He said he had tried to contact the Transkei State President, Paramount Chief K. D. Matanzima, and Brig Ngceba yesterday, but without success:

day, but without success. He said he had been happy in Zwelitsha — "at least until my-children were taken", _____, and had applied __for___Cisket citizenship — DDR.

A. S. CARDER & S. C. C. S. C.

MR J GOMBA, chairman of Black Unity Express Bus Service (Bucks) of Atteridgeville was visited by a security pollceman at his home on Monday might and called to Compol (Security, headquartets), for questioning yesterday. Mr Gomba said he was questioned for 30 minutes

- C

Phis

2 - 1 - 2 - 7

ł,

guestioned for 30 minutés about his company's activities and why he was criticising the local Community Council for its failure to intervene in Putico's proposed fare hikes in Pretoria.

Alkes in Pretoria. Mr Gomba said questioning, and the visit to his home was prompted by a report in POST on his criticism of Mr Mashao, chairman of the Atteridgeville Community Council, for his failure to intervene in the proposed intervene in the proposed

Mr Gomba said that his, interrogator was friendly and sympathetic towards his appeal as a transport man. Mr Gomba said he told the interrogator that it was important that leaders should talk to Putco to avert a disturbance when the fares were raised.

3.5



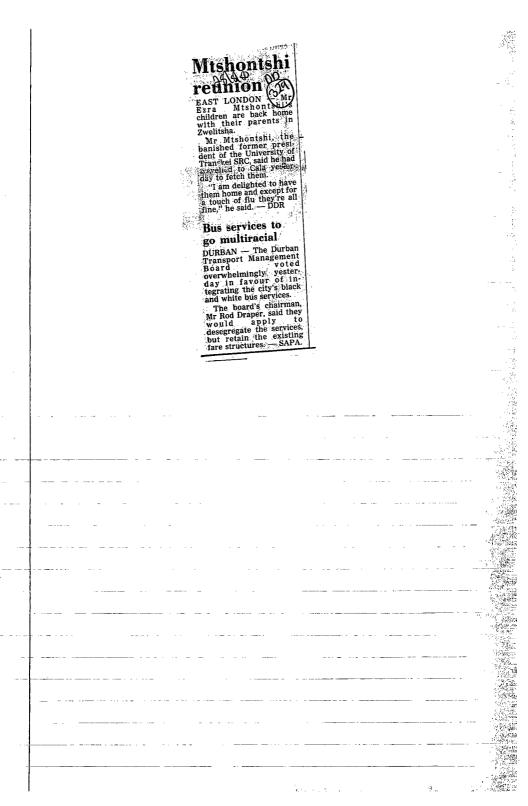
The office of the second second second second

trak ist state. I am

j,

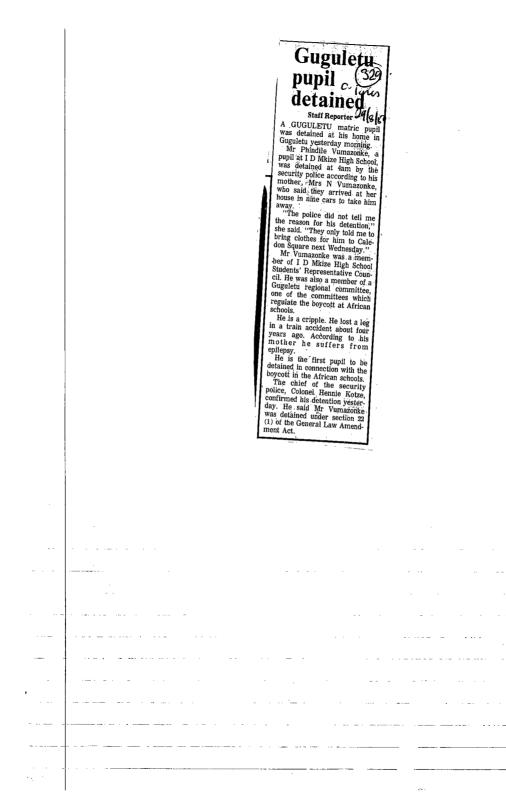
· • • •

з.



		1999 - 1999 -
	Moved to Cala	
	UMTATA - Children and furniture belonging to Mr	
· · · · · · · · ·	Ezra Mtshontshi, who were removed irem their nome by Transkei Security Police last weekend were taken	
	Ngceba, said in Unitata resterday. (29) [651 The children and the furniture could not be traced by Mr Mtshontshi, who is in Zwellitsha. Ciskei, since he fled from Transkei on June 20.	
	Mr Mtshontshi said he had fled with his wife, leaving the children with a relative, Mr J Conjwa. He had received reports that he would be either detained or banished to Cala.	
	Mr Conjwa, who was also removed from the house by the Security Police, said the children and furmiture were handed over to Mr Mtshontshi's father in Cala. The police left the banishment order with Mr Mtshon-	
	tshi senior.	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Long Constant
··- · · · · ·		
······		
· • • · • • • • • • • • • • • • • • • •	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	2012 2018 1120 - 2018 21 - 100 - 2018 21 - 100 - 2018 21 - 2018 - 2018
·		
· ·		
*		i Stationer 1 Stationer 1 Martiner 1 Martiner
		Alexandra Alexandra Alexandra
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
and a second	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Ky Arthur and Arthur a
·····		
:		
· 	······································	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
'Ь ♡	NOJ 019	





mber 329 aurgeon visits him regi- laty. He wa detained on Airs He warder and fater heid by Sound and stars heid by Sound stars heid by		· ,		
FCO B SRC B B B B B B B B B B				
Olice deta tion-6 of the Terrorism Act. spokerman for, the Act. spokerman for, the family said today that po- tice had visited them and act that food and clothes said that food and clothes and his son orice a that food and not be that they would not be that they would not be that they would not be that they would not be				
Security for a second product of the committees regulating the committees regulating the committees regulating the power, a train the lost a log on the train a second to the power of the chair- field the second to the chair- field the second to the chair- man of the chair- man of the chair- man of the chair- second the second to the chair- second the second to the chair- pow being field under sec- now being field under sec-				
AjANTIMBER of the Shu- dayar Representative Council at I D.Kike High Council at I D.Kike High Council at I D.Kike High And T. Phindie, Vunazohie dayar at an ar an dayar at a ar ar dayar at a ar ar dayar at an ar ar dayar at ar ar ar dayar at ar ar dayar at an ar ar ar dayar at ar dayar at ar ar ar ar ar dayar at ar ar ar ar ar ar dayar at ar ar ar ar ar ar ar dayar at ar				
	····· ·		ан ал ал ал ал	

Trade union leader

- 二、一般的ない - キ

2

演義

ż

freed

CAPE TOWN — One of the two Cape trade unionists detained after the violent incidents near Crossroads earlier this month, has been released.

He is Mr Leon Mahakayi, organising secretary of the Commercial Catering and Allied Workers Union in the Cape and secretary of the Nyanga Residents' Association.

The second man, 71year-old Mr Oscar Mpetha, is now being held under Section 6 of the Terrorism Act, say union sources.

Mr Mpetha is an organiser for the African Food and Canning Workers Union and chairman of the NRA.

The two men were held earlier this month after violence near Crossroads had claimed three lives.

Mr Nghakayi and Mr Mpetha were, originally, arrested under Section'50° of the Criminal Procedure' Act, which allows police to detain people for up to 48 hours before laying a charge.

At the time, police said they were investigating a charge of murder against the two men arising out of the Crossroads incidents.

me crossroads incluents. However, shortly after they were arrested, police transferred the jwo men to 22 of the General Law Amendment Act, which provides for 14 days' detention without trial.

Meanwhile the East London secretary of the African Food and Canning Workers Union, Mr B. P. Norushe, is still in detention under security legislation after several weeks. — DDC.

Ż

Mr Mpetha has three children, Esther (37) Karl (26) and Temb (23); and four grandchil dren, Torah (21) Shirler (19), Oscar junior (13) His eldest son. Harold, my father showed us how When my brother died. cry because that would not bring our brother 'He said we should nct 'He always told us a each other. There should good understanding family should never fight always be peace and love, 'He is a strong man. because he stands up for has been victimised for a long pression very heavily. They are scared of the oppressor, that is why we time and feel their opneed people like Oscar to be strong,' said Temba. Mpetha who are not their died in October last year. 'Our community Strong scared to lead Support in a family,' he said. and Prince (10). what he believes. people.' he said. back. brid 20/08/80 10 A -is their cry Mr Temba Mpetha said M. Ephraím Tintolo 'He's a good man.' 朣

By Ryland Fisher AT the age of 71 Oscar Mpetha is one of the most respected leaders in this community and according to his amid yhis detention is not going to make people lose respect for

him. Mr Mpetha has a long history of standing up for history of a long history of detention and banning.

He was banned in 1950 while president of the African National Congress in the Cape Province and general secretary of the $Fo \, \delta \, d$ and C anning Workers Union. He is still a national

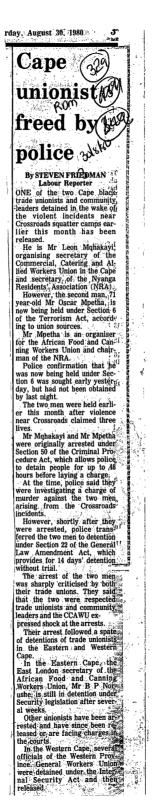
He is still a mational organiser for the union. Mr Mpetha joined the union in the 1940s while union in the 1940s while vorking at a fish factory a Laarpiek.

He beane secretary effet beane secretary effet and worked with be union until banned in 950. He røjoined the 1000 two years ago as he national organiser.



「「「「「「「「「」」」」







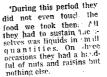
Wetainees NOMBULELO Melane Nicolette van and Driel started eating

again on Saturday. The remaining two de-The remaining two de-tainces at Pollsmoor Pri-son, Tokai, ended their hunger strike after ap-peals by their patents. Mrs Melane, the acting president of the Azanian Pcople's Organisation (AZAPO) and Miss van pricl, head of the Bridge-town High School student representative council, representative council,

went on a hunger strike at noon on August 9, when their detention was exten-ded to November 10. CONCEINED In a cont statement the

em

CONCENTRED In a joint statement the parents said: 'We did this because we are extremely concerned about' their health. Also, various for-mer detainces and numer-me others requested as to mer detainees and numer-ous others requested us to make the apreal to them. "They did so in protest against their detention. Saturday was the 15th day they had not eaten.



Any suggestion to the contrary is not true, the parents said, in reference to a Prisons Department statement that the women were eating food supplied by their families.

The end of the hunger strike is not the end of protest against detentions. SOLIDARITY The protests we believe will continue. We our select wither and solidarity

selves are warmed by the good wishes and solidarity (which have been conveyed to its by so many hun-dreds of people. "The struggle for justice continues," the parents added

added. Mrs Melane was detained on May 27 and Miss van Driel on July 29.

Joe Kobo fireed UNTATA A farmer methor of the eventure of the definet Democratic Party, 3fr Joseph Robe, who was detained in August last year under the Transker, security, Jaws, has been released. Mr Koho, who was a close associate of Faramount Chief Sabata Beliaducho, fled to the Cashelin 1956 when the ep-3 centre of the Democratic Party was determed before the presind participant cherness The sought political asulum and was granted citizenship by the Chief Minister of Ciskel, Chief L. z_{0} L. Sebe. He was later appointed editor of the Ciskeian Government newspaper Untermbo Mr Kebo was detained in Cishei in January last yezr. He was released in April and deported from the Cishei. He stayed in East London while challenging the deportawhile tion order. - DDR. Policon 5.4 1 ¥ M - G+ I+ 2 1ce 1 ti+is he stopp L ... ê.



Detention destroys a old drea WHAT 61 DAYS IN CELL DID TO ME – RICHARI

By BARRY LEVY

participation in Government

This, he said, would serve to "enhance the Labour Party's

credibility and turn it into a viable and strong force.

institutions.

MODERATE politics is a dream of the past. And two months in detention is what destroyed that dream for Mr Miley Richards, chairman of the Coloured Management Committee.

He told the Sunday Express this week he would not give up his 61 days in preventive detention "for any amount of freedom".

"I learnt much during that time - more than I could have outside," he said. What Mr Richards learnt has made him reassess his moderate

political affiliations

When he was jailed late in May, in terms of the Internal Security Act, he was a moder-ate and advocated "working

within the system"

After his release Mr Richards said he believed the only way to implement change in South Africa was by "working outside the Government established organisations".

As a result he wants to re-sign from the CMC and call on the Coloured Labour Party, of which he is an executive member, to withdraw its support from local Coloured councils and other Government-created bodies.

He is confident he has enough popular backing to take the majority of CMC members with him. He also feels he can bring the Coloured Representative Council

in Johannesburg to a halt.

Talking about his experience in jail he said: Being locked away gave me the chance to get together with people of different ideological approaches. What I found common among the moderates and radicals is that the

politics a thing of the past starting point for any real change is one-man one-vote in a unitary

Miley Richards .

system." Although his leaving the CMC depends largely on party and constituency backing, he is still adament that there is more to be won by working from outside Government institutions than from within them.

institutions the Labour Party would be able to gather an even greater power base with which the Government would eventually be forced to negotiate.,

. moderate

By step-

ping, out of

Government

Mr Richards argued that this step would also raise the credibility of the Labour Party in the estimate of other Black organisations, as well as Whites

said. "That is the essential first phase of change after which the case for a capitalist or socialist based society can ""Istill believe that it is pos-sible to negotiate with the Gov-ernment – after all it is they who hold the rails. But I be inver negotiation must be on "The 10 years the Labour fice," he essential Black that i up." Governmen' one-mai Party has spent working within of one . suffice," *sser the Government framework has been valuable only in that it has helped to make the Colthe short should one-vote shu terms Nothin Ħ

the down t vitis nou

wn to the is time standing v "Previously f them people, n spoke to i as

> support v believes that tl
> to the Labour F
> draw its suppo

-

whum vovermucht'likStitutions -are tremendons. In e said. Mr Richards feels that walk-ing from door to door in a bid to "conscientise" people would be more politically effective: "In this way only can we retake real opposite footpas -like ratepapers' associations -to oppose the Covernment on their own terms rather than therough dummy institutions which achieve nothing." By the same token Mr Rich-ratis nov believes that the only path light of the Labour Fairty is

withdraw oath w





BY DEBRICK LAURIANA

A SOWETO mother of two children has not seen or heard from her husband since his detention in April.

A worried Mrs Maria Mpesi, of Dube, this week said pelice had refused to tell her where her husband was being held.

Police have confirmed the detention of Mr Teddy Simon Mpesi, under Section Six of the Terrorism Act but said they would not divulge where he is being held.

Mrs Mpesi said the last time she saw her husband was after midnight on April 18, when a contingent of black and white security police swooped into their one-roomed house, and took him away. "The police took some papers and books and did net issue any receipts."

said Mrs Mpesi. Efforts to trace bis whereabouts have been fruitless. All parcels I send to him are accepted at the Protea police station, but they cannot tell

me if he is units, some Mrs Mpesi. Since Mr Mpesi was detained, life has changed for his wife and the children Tete (7) and Thaho (2). Mrs Mpesi has taken up employment and has somebody to heat after the children.

"Though the police at Protea accepts cigarettes and fruit for him, they have stopped receiving clean clothes for bin. I took him clean clothes on two occasions and was fold not to bothe rang more because if they are dirty he will wash them himself,"she said





s suggested that a discount factor equal ightly higher than) the interest rate on ble loan should be used for this term. am is riskier than the stream in Term 2 the lessee requires to have a taxable income he cash flow.

iness of this flow is likely to be equal to Term 3 thus the same discount factor is To facilitate a fair comparison with ٤đ. the most rapid method of depreciation allowed Receiver of Revenue should be used. Furtherreciation in this context includes the invest-| initial allowances.

ciness of this flow is likely to be equal of Term 3 thus the same discount factor is This stream is the tax shield arising ed. e tax deductibility of the interest on an ent (the displaced) loan.

ch will now be applied to the problem in MAN.

mer Commissioner of Transkei Police were detained here yesterday under the country's security laws.

 \mathbb{C}

.1

i

Mr Kolisile Saul Nd. zumo, Minister of Interior until he was sacked last week, and Brigadier Elliot Mandla Cwele. were detained in Lusifisiki and Umtata respectively.

The Commissioner of Transkei Police and head of the Security Police, Brig Martin Ngceba, con-firmed the detentions, but

noon give 10.

BRIG CWEDE

and the Com-r of the Transkeian now nothing of the

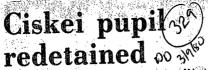
Army know Police mander

<u>e</u>

Commissioner

not Nd Mr

Chief George d give reasons for a zumo's dismissal.



EAST LONDON — A Mdantsane father said his hopes that his son, Bubele Buya, 19, who has been in detention sinde June 15, may return hôme and get back to school to prepare for the end-of-the-year examinations, have been dashed.

Mr Khunga Buya went to Cambridge police station on Saturday to deliver clothes for his son who was first detained under the General Law Amendment Act and later under Section 6 of the Terrorism Act.

At the police station he was told his son had been released the previous day. "But just as 1 wondered why he had not returned home 1 was told Ciskei security police had taken him from the police station to detain him under the Ciskei emergency regulations," he said.

1.5

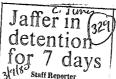
"A policeman at Mdantsane confirmed Bubble had been detained. He said I had to get permission from Cólonel Charles Sebe if I wanted to deliver clothes, food and even see him." Mr Büya said.

He learnt from Col Sebe yesterday that he could deliver clothes to the Zwelitsha office of the Ciskei Central Intelligence Services.

Col Sebe confirmed Mr Buya was detained under the Ciskei emergency regulations.

He would not comment when asked if there were any other students released by the South African security police and redetained in the Ciskei.

The head of the security police here, Coi A. P. van derMerwe, yesterday confirmed Mr Buya had been released from detention under the Terrorism Act. — DDR



- 2

HiE detention of Cape Times reporter Miss Zubeida Jaffer, under section 22 of the General Law Amendment Act, which provides for detention of up to 14 days, passed the halfway mark last night.

Miss Jaffer today enters her eighth day in detention in Port Elizabeth since members of the security police took her from her Wynherg home last Tuesday.

Tuesday. Miss Jaffer, a journalism graduate from Rhodes University. was transferred from Cape Town to Port Elizabeth last Thursday.

Her mother, Mrs R Jaffer, said after she had telephoned to inquire about her daughter's health she was told not to worry as her daughter was being looked after.

worry as ner daugnter was being looked after. O Mr Abdurrazack Achmat, Mr Mathew Clote, the Rev Richard Stevens, Mr Zunade Dharsey, Mr Ebrahim Patel, Mr Achmat Cassiem, Mr Patrick Ricketts and Mr Cecil Esau are still being held at Victor Verster prison, Paarl.



Mr Pik Botha, Minister of Foreign Affairs, has rejected allegations by the UN Human Rights Commission that children were being jailed on Robben Island.

Replying to a telegram from the chairman of the commission, Mr Botha said:

"Civilised legal practices are followed in South Africa and the accusa-tions in regard to the imprisonment of children are absurd.

'I totally reject the accusations of the ad hoc working group of experts and yourself on behalf of the Commission on Human Rights.

The working group has fabricated a series of untruths and you have acaltempt to verify their accuracy," he said.

"The working group and the commission are clear-ly biased and are pursuing a vendetta against sung a venderta against my country, relying on propaganda material generated by organisa-tions waging a campaign of vilification of South Action Africa.

"They express concern for the welfare of children in South Africa and SWA/Namibia, yct they remain silent on the regular abduction by Swapo of schoolchildren in Owambo," he said.

The telegram from the commission alleged that children were being imprisoned on Robben Island and that South African authorities were carrying out "acts of repression of extreme seriousness" against the people of South Africa and SWA/Namibia.

State - and Sugar



a -

di i

A spokesman for the Prisons Department, in Prisons Department, in this Victor Verster, Philon (1) e at Part, Pollingon (1) e at Part, Part, Part, Part, Moddenbe, near, Perton Moddenbe, near, Perton Moddenbe, near, Perton Moddenbe, Part, Part, Part, Part, Ine and eight under Section (2) of the Forderman sad.
kesman for kesman for Digatment, a a fur yere a verter by Part, Pollin Part, Pollin a Cape tryen a cape tryen a cape tryen a cape tryen a cape tryen a cape tryen bar of the the man bar of the sector 22 cap the man bar of the sector 22 cap the man bar of the sector 22 cap the man the man bar of the sector 22 cap the man bar of the sector 22 cap the man the
the set of
Soft Soft Have the of the set of
A spokesman Arisons Dopart Prisons Dopart Prisons Dopart Inia Victor Vers Inia Victor Vers Inia Victor Vers Inia Victor Vers Inia Victor Vers Modenber Moden
2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
gin been Banga Contraction of the second Contraction of the second of th
2.2.4 Bain Construction answitch and when the address into representing and will be address of the address being held under Schol, are being held under Schol, are the Most and his Schol, are the Address addre
A name a public of the second
A TOP STATES A SAME AND A MARKED AND A MARKED
WXS Construction of the second of the second of the second of the second
Martin are cuttor of the second secon
A CLAR CASE A student cripple. Mr a student cripple. Mr carol sopologiand Carol Parties. Carol Parties. Carol Parties. Carol Parties. Carol Parties. Carol Parties. Carol Parties. Carol Parties. Carol Parties. Carol Section 10 of Prison under Section 20 of Mr articular Section 20 of Mr article Research Article Re
A Particle Matter Control Planting Contr
At a standard and and and and and and and and and an
51918
51 4 About six pools are atomic sector 20 of the atomic sector 20 of the atomi
51 52 54 54 54 54 54 54 54 54 54 54
A state of the second s
A construction of the second s
A construction of the second s
C. A point of the second secon
A construction of the second s





to det the cash flow. because the lessee requires to have a taxable income I must mi meents out most voider the stream in Term 2 a comparable loan should be used for this term. to (or slightly higher than) the interest rate on Re: Term 3: Here it is suggested that a discount factor equal

ment and initial allowances. more depreciation in this context includes the investby the Receiver of Revenue should be used. Furtherleasing the most rapid method of depreciation allowed pagsabbns To facilitate a fair comparison with that of Term 3 thus the same discount factor is Re: Term 4: The riskiness of this flow is likely to be equal to

equivalent (the displaced) loan. from the tax deductibility of the interest on an This stream is the tax shield arising pəqsəbbns to that of Term 3 thus the same discount factor is Re: Term 5: The riskiness of this flow is likely to be equal

230 MUTCU EOJJOME. The general approach will now be applied to the problem in MAN.

laws. Twenty-one students who are "deeply disturbed by the growing alienation and conflict in the South Laws Amendment Act. -DDR

Rhodes student prote GRAHAMSTOWN — A group of Rhodes Universi-ty students have called on the Minister of Police to either release or charge detainees held under South Africa's security

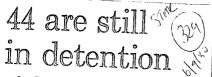
African community", have sent a letter to this effect to Mr Louis le Grange. Five Rhodes students are being held under Sec-tion 6 of the Terrorism Act. Two others were released last weekend after being held under Section 22 of the General

329

.01



tion possible," she says.



Own Correspondent

CAPE TOWN — At least 44 people are still being detained under security lexistation throughout the country, according to records kept hy the South African Institute of Race Relations in Johannesburg.

The majority of detainces are being held in the Western Cape under Section 10 of the Internal Security Acf, which a lows for indefinite detention.

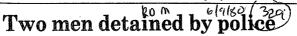
About 14 people are jailed in terms of Section Six of the Terrorism Act, which allows for solitary detention.

About six people are

detained incommunicado under Section 22 of the General Law Amendment Act.

The terms of detention of one person in Grahamslown and one in East London are not known. A total of 20 people are known to be held under the Internal Security Act, of which 10 are in jails in the Western Cape.

A spekesman for the Prisons Department in Preforia said yesterday that Victor Verster Prison near Paarl, Pollsmoor Prison in Cape Town and Modder B near Benoni were the main centres where detainees were being held.



Staff Reporter

THE principal of Sozama Senior Secondary School in Mhluzi township, near Middelburg, Mr Welcome Kubheka, has been detained by the Security Police under Section 22 of the General Law Amendment Act.

Detained with him was Mr Jabu Sedane, also of Mhluzi.

The Act provides for 14 days detention.

A spokesman for the Direc-

torate Public Relations of the South African Police yesterday confirmed the men's detention.

He said they were detained under the Criminal Procedures Act from this Tuesday until Thursday, when they were held under the General Law Amendment Act.

A spokesman for the school said yesterday the police arrived at Mr Kubheka's office on Tuesday morning. Later that day a teacher was asked to collect Mr Kubheka's car from the police station. The spokesman added that

The spokesman added that police had not officially notified the school authorities, but that members of the public had informed the school.

"It is common cause that members of the staff as well as pupils feel terribly bad about the detention of Mr Kubheka. We hope police will release him soon so he can resume work," the spokesman said.



VETERAN trade unionist VETERAN trade anionist and civic leader, Oscar Mpetha, detained nearly three weeks ago, is now being held under Section Six of the Terrorism Act.

This was disclosed by a spokesman for the Food and Canning Workers' Union, of which Mr Mpeting is a national

言葉書を

γŔ

organiser. It was also confirmed by Colonel Hennie Kotze, chief of the Cape Town se-

chiel of the Cape Town se-curity police. Mr Mpotha can now be held for an unlimited per-joed, without recourse to a lawyer. His family is also not allowed to see him. Mr Mpetha, chairman of the Nyanga Residents' Association, was arrested on August 13 by detectives of the murder and robbery squad. Mr Mpetha is 71 and is

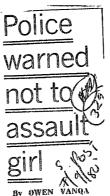
of the mutater and robbery squad. Mr Mpetha is 71 and is a diabetic in need of medi-cation. His lawyer. Mr Brian Lutzno, has applied for permission for a doc-tor to see film. Permission is also to be sought for Mr Mpetha's family to visit him in spite of this not being allowed. (Last month, Dr Alex Boraine, a Progressive Federal Party MP, was allowed to see his son, Andrew, who was also de-tained under Section Six.

Sec. 1

Lawyer's Judy bid to see bid to be bid to be see bid to be bid to be see bid to be bid to be bid to bid to be see bid to be bid to be bid to bid to be see bid to be bid to be bid to bid to be bid to bid to be see bid to bid t

2

1.00



By JUDGE Presiden THE JUDGE Presiden-of the Eastern Cape, Mr Justice Clote, issued an urgent order on Friday night restraining the Ciskei police from assau't-ing a Mdantsane school-girl detained under the Ciskei Emergency Regula-tions — R252. THE

This was a sequel of an urgent appeal made by Mrs Nonvuyo Ngxain to the Grahamstown Supreme Court.

affidavit Mrs In her In her and all and a her Ngxale said that her daughter, Pumera, a stud-ent al Mzomhle Higk School, was detained by the Ciske police on the Ciske police on August 6. A few dayslater she received a telegram from an unknown person called Millie informing her that Pumeza was bad-ly injured at the Cecilia Makiwane Hospital and she should visit her. On August 25 it was rumour-ed among some of Pued among some of Pu-meza's schoolmates that she had died in detention.

She said all the infor-mation made her believe that one or more memb-ers of the Ciskei police or Ciskei Central Intel-ligence Services had com-mitted serious assaults serious assaults mitted on Pumeza.

Clote up-Mr Justice Clote up-held her application, and granted a temporary inte-rim order until Septemb-er II restraining the Cis-kei Minister of Justice, the Commissioner of Cis-kei Police, the Mdantsane station commander and Mr Justice and station commander and the head of the Ciskei Central Intelligence Ser-

Central. Intelligence: Ser-vices from assaulting her. In his affidavit a field worker of the Border De-pendants Conference, Mr Alfred Mcelet of Mdant-sane, said while he was detained at the Mdantsane police cells he saw Pume-za in a passage. She had a swollen face with the richt eve virtually closed a swollen face with the right eye virtually closed because of the swelling. In the evening he heard girts detained with Pu-meza screaming, shouting and calling the police to come and open the cell door because they claimed Punneza was in great pain. A few days later he heard Punneza was in great pain. A few days later he heard mote screams from the prits calling out to the police and saying some-thing about Puneza hav-ing fainted or having test ing fainted or having lost

and tanked or having lost consciousness. A medical practitioner in Mdantsane, Dr Law-rence "Dubs" Msauli, said in his affidavit that he in his attractive that he attended to Pumeza in hospital. She complained of sleeplessness and head-aches. On examination he observed healed bruises about her head, face and body. She told him she had

been assaulted by the po-clice while in detention.

By MARCUS NGANI LE G A L preparations were set in motion at the week-end to obtain a Supreme Court order securing the release of Transkei's former police commissioner, Brigadier Elliot Cwele, who was detained after a newspaper report on his alleged involvement in an abortive coup against the Umtata Government.

At the week-end a Durban attorney, Mr Archer Ntanga, was husy compiling affidavits in support of the proposed Supreme Court action instigated by Brig Cwele's brother.

Under normal circum stances the application for Brig Cwele's release would have been made by his wife. Dinah.

But on the day her husband was detained, Mrs Cwele had 'to be transferred from the Unitata General Hospital for specialist treatment in Durban for a chronic leg trouble.

Brig Cwele was detain-

Farmer Transkei Joholicg p head to fight his detention

ed along with Transkei's former Minister of Interior, Mr S K Ndzumo vho was sacked from the cabinet after Jeaking out news that there had been a plot to overthrow the Matanzima Government.

According to Mr Ndzumo, the plot was engineered by the police, but it aborted when a majority of soldlers in the Transkei army refused to be co-opted.

In the case of Brig Cwele, his detention followed a Sunday Times report claiming that he had supported the proposed coup

which, according to the newspaper, was in fact engineered by dissident government servants known as a "group of eight", made up of ANC and PAC members.

Shortly before his detention Brig Cwele told SUNDAY POST in Umtata that the report of his alleged involvement in the coup had so upset him that he had taken steps to put the record straight. For that purpose, he

For that purpose, he said he had telephoned Transkeis Director of Intelligence, Mr F Ngcau, requesting a meeting involving himself, Mr Ngcau, Prime Minister George Matanzima and the head of the security police, Brig Martin Ngceba.

The meeting never materialised. Instead Brig Cwele was detained later that day after three security police officers whisked.

Later in the day a security police officer calied at the office to find out where Brig Cwele kept his fircarms.

ç....

mee, 15	under Section Six of the Terrorism Act. Mr Plantiples said vesterday Carol, the eldest of four children, was a then eldest of four children, was a known in Nyanga. Her brother and two since she was detained. • Lieterant Leomard Kinpe of the blanter and Nobery Statud, who are responsible for the five detaintees, and Mrs Plaatijes' visit to their daughter.
Parents visit Section Six detainee, 15	grandmother had been sleeping poorly and both have been ill recently. Carol was detained at her parents' home in the early hours of Augest 13. A houre in the early hours of Augest 13. A not three pouths – two aged 17 and the other 15 rever detained at the same times. The other and the other 15 free were held at Sishop Lavis police the General Law Amendment Act. Namcy, a Form 1 pupil at Sizamile High School, is now also being held
visit Sectio	Mr Fine Plaatijes and his wife, blaue, were granted spearl permission to visit their daughter at Pollsmoor to visit, their daughter at Pollsmoor polleeman vesterday. Section Six pro- vides for indefinite detention and "Carol seems to be quite well and we "Carol seems to be quite well and we were very lappy to see her this mort- ing." Mr Platijos said vesterday. He said Carol's detention had upset the whole family. Her mother and
Parents	By ENRICO KEMP THE parents of a 15-year-old girl being Act were yestendsy allowed to visit Act were yestenday allowed to visit her daughter for the first time since the was delatined 25 days ago. Carol Plaatjies, a Form II pupil at Vasarmische hy police from the Mur- vasa rarestech by police from the Mur- der and Robbery Squad on August 13 following the unrest at following the unrest at Crossroads in which two men were kulled.

Į

.01

to det the cash flow. because the lessee requires to have a taxable income Z mream is riskier than the stream in Term 2 a comparable loan should be used for this term. to (or slightly higher than) the interest rate on Re: Term 3: Here it is suggested that a discount factor equal

ment and initial allowances. more depreciation in this context includes the investby the Receiver of Revenue should be used. -πεμεκleasing the most rapid method of depreciation allowed To facilitate a fair comparison with •paisabbns that of Term 3 thus the same discount factor is Re: Term 4: The riskiness of this flow is likely to be equal to

from the tax deductibility of the interest on an This stream is the tax shield arising •paisabbns to that of Term 3 thus the same discount factor is Re: Term 5: The riskiness of this flow is likely to be equal

Respondents in the matter brought up by Ms Sylvia Nomvuyo Ngxale, of Zone One, Mdantsane, are the Ciskei Minister of Justice. Chief \mathbf{Z} Njokweni, the Ciskei Com-

The order was made by the Judge President of the Eastern Cape, Mr Justice Cloete, here after hearing an application made for the pupil by her mother on Friday night.

The police and in-telligence service have been ordered to show cause by Thursday why the order should not be made final made final.

An interim interdict has been interim interdict has been granted restraining the Ciskei police and the Ciskei - Central Intelligence services from assaulting or in-terrogating in an illegal manner in 17-year-old Mzomhle High Schoolgirl detained under Proclama-tion R7.22 tion R252.

missioner of Fouce, Cold. Gerber, the station com-mander at Mdantsane, Capt C. Pakade, and the Secretary for Ciskei Central Intelligence Services, Col Charles Sebe. The application was backed by affidavits from the detained girl's mother,

her sister, a doctor, a former detainee and an ar-ticled clerk who had tried to trace information about

the girl's admission to hospital during her deten-

The order reads: "That a rule nisi do issue calling upon the respondents to show cause if any on 11 September,1980

(a) Why they should not be interdicted and restrained for the dura-tion of the detention un-

der Regulation 8 (2) of der Regulation 8 (2) or Proclamation R252 published in Government Gazette No. 5757 dated 30 September, 1977 for either directly or indirectly, through their own actions

or those of anyone under

their command or of one of other of them from:

Ø

230

эцт

and the states of

T. L.

(ii) Interrogating in any manner other than that prescribed or permitted

"That this order serves as an interim interdict pending finalisation of this matter on 11 September, 1980.

"That this order, and notice of motion together with the annexures to be served on the four

respondents personally. "That the costs be costs in the cause." Advocate T. L.

Skweyiya, of Pietermaritz-burg, instructed by Magburg, instructed by Mag-gabi, Siwisa and Partners appeared for the appli-cant. The respondents did

notinake an appéarance.

(iv) Subjecting any form of duress on Pumeza

viii) Employing any un-(iii) Employing any un-due or unlawful pressure

(i) Assaulting,

Ngxale.



.NAM n

Page 8 viewed included Dr Joe Variava, head of the Mesed. tainees recently relea-Section Six of the Ter-rorism Act was totally handle complain THE Government early in August. He was tion dical Staff at the Coronagions, Mr A J Mouton, go and Orange Free State reapproaches h a n d l e complaints from those held under give his name. the only one willing to unheeded. deal with the Transvaal Inspector neffective. They The ex-detainees inter-Others included Hospital, released appointed to said made said de-POST, Tuesday, September 9, 1980 to the social that ₽Ę One held for a month this year after June 16 said: "I gave Mr Mouton workers, teachers, pupils at Soweto schools, univerarrest. for "about two weeks" after the Security Police tary confinement for al-I had any complaints." weeks later I expected some results but he said "When he returned two weeks later I expected my complaints when asked the first time wardens. sity students and prison Mr Mouton had not come most three months said and merely asked again if he had nothing for me came to see me. Another, held in soli-His visit SOLITARY brought no he he anything merely to satisfy public curiosity." in the conditions of the change or improvement tice has put his trust in me and I will not divulge regarding treatment of dedefinitely did arise." ers and security people. apart from prison wardno redress to anyone see me at all and we had detention nobody came to ing my three weeks of "The Minister detention and subsequent tainees, police secrecy on thorities come to whom the medical or legal auincarceration. "The Minister of Jus-"No representative of Dr Variava said, "dur-In a personal interview ₹/9/€: 1/9/€: ç joe Variava.

I

1

् । । ।

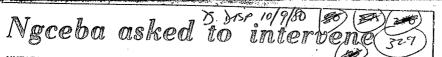


Mandla Cwele, was filed in the Umtata Supreme Court yesterday. He was detained with a former Transkei cabinet minister, Mr Saul Ndzumo, by the Transkei security police last Monday.

Saul Ndzumo, by the Transkei security police last Monday. The application, heard in camera before Mr Justice Van Coller, was filed on behalf of Mrs Nobahiu Ntwendala, 'a matried daughter of Brigadier Cwele. The hearing was postponed to today. The application seeks an explanation from the respondents; the Transkied Minister of Police and the Commissioner of Police, why Brigadier Cwele cannot be released on or before Thursday. The appliation requests that the respondents be required in show cause by 10am on Thursday why Brigadier Cwele should not

show cause by 10am on Thursday why Brigadier Cwele should not snow cause by usin on roursay why briganer owers should not be released from detention, or say why he is under arrest and if so Orivwing the charge he is being held, where he is being detailied, why and under which law and section of the law is he being detained:

The application also seeks reasons why Brigadier Cwele should not be allowed legal representation, why the applicant should not be allowed access to him and why the two respondents should not be ordered to pay costs of the proceedings. - Sapa



UMTATA — The father of a Std 8 Nyanga High School pupil who has been in detention 44 days has appealed to Transkei's Commissioner of Police, Brigadier Martin Ngeeba, to intervene before his son appears in court today.

Mr Peter Luzoko Matolengwe, 20, is charged with incitement, conspiring to boycott classes and escaping from custody. He has appeared in the Engcobo magistrate's court three times and has been granted R300 bail.

His father, the Rev Patrick Matolengwe, said he had sent a telegram and express letter to Brig Ngceba voicing his concern as a parent and asked if Brig Ngceba would intervene.

Mr Matolengwe, who lives in Cape Town, said he

2

was not told ball had been granted, "so ave have not been able to arrange it. Since his arrest no one has been allowed to see him, including his lawyer, nor has he been allowed to receive food or clean clothing."

Brig Ngceba said he had received the telegram, but not the letter.

Mr Peter Matolengwe had not been allowed access to his attorney, Mr P. Madikızela, before Monday, "in terms of the emergency regulations."

But on Monday, Mr Madikizela was allowed to talk to his client in the presence of two security police had not allowed Mr Matolengwe to appear in the Engcobo magistrate s court earlier that day.

The magistrate, Mr M. Mayekiso, instructed them to bring him to court today.

"I have to see him before then," Mr Madikizela said. "The charges have not been put to him and he's unsure of the deeds he's accused of." -- DDR.

~;a

Re: Term 3: Here it is suggested that a discount factor equal to (or slightly higher than) the interest rate on a comparable loan should be used for this term. This stream is riskier than the stream in Term 2 because the lessee requires to have a taxable income to get the cash flow.

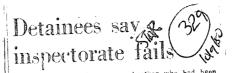
Re: Term 4: The riskiness of this flow is likely to be equal to that of Term 3 thus the same discount factor is suggested. To facilitate a fair comparison with leasing the most rapid method of depreciation allowed by the Receiver of Revenue should be used. Furthermore depreciation in this context includes the investment and initial allowances. Re: Term 5: The riskiness of this flow is likely to be equal to that of Term 3 thus the same discount factor is suggested. This stream is the tax shield arising from the tax deductibility of the interest on an from the tax deductibility of the interest on an

530 which follows.

they were holding a meeting. Mr Lamani was detained early yesterday and questioned by police about the parents-students meeting on Sunday. The name of the students detained with Mr Lamani (junior) could not be established yesterday. Schools were once, more deserted yesterday when only seven students went to the local high school for lessons;

Student leaders By VICTOR MPOFU (2)9 THE SCHOOLS boycott in Port Elhabeth 100k another turn yesterday when a leader of the Port Elhabeth Students Committee (Pesco), Nr. Duma Lamani, and nine other members of the executive were detained by the police, $WM \rightarrow 0$ (2)(2) According to Mr A Z Lamani, they were taken from the Holy Spirit Hall in Kwazakhele where

Cops hold 10 PE



The Government inspectorate set up to handle complaints from those held under Section 6 cf the Terrorism Act is totalby metfective, say detainees recently released.

They say approaches to the inspector appointed to deal with the Transvaal and Orange Free State, Mr A J Mouton, go unheeded.

The ex-detainces interviewer included Dr Joe Verava, head of the nucdical staff at Coronation Hosp.tal, released early in August. He was the only one willing to give his name.

Others who have spoken on the matter include social workers, teachers, pupils at Soweto schools, university students and a prison warder.

One who had been held for a month from last. June 16 said: "I gave Mr Mouton my complaints when he asked for them.

"When he returned two weeks later I expected some results but he said he had nothing for me and merely asked again if I had any complaints."

Another who had been held in solitary confunement for almost three months said Mr Mouton had not come for "about two weeks" after the detance was arrested by Security Police. Mr Mouton's tist brought no change in the conditions of detention.

Dr Veriava said: "During my three weeks of detention nobody came to see me at all and we had no redress from anyone apart from prison warders and security proble.

"No representative of the medical or legal authorities came to whom we could put points that definitely did arise."

Mr Mouton said in an interview: "The Minister of Justice has put his trust in me and I will not divulge anything merely to satisfy public curiosity."

He said he interviewed those detained under Section 6 within a week of their arrest and then reported to the Minister of Justice. Mr Schlebusch.

This report is confidential," he said.



AN urgent application for the release of the detained former Transkei Commissioner of Police, Brig Elliot Cwele, was dismissed with costs by the Um-

tata Supreme Court yesterday.

Brig Cwele was detained together with a former Transkei Cabinet Minister, Mr Saul Ndzumo, by the Transkei Security Police last Monday.

The application, heard by Mr Justice van Coller, was filed on behalf of Mrs Nobantu Ntwendala, a married daughter of Brig Cwele .

The respondents - the Transkei Minister of Police and the Commissioner of Police were in terms of the application required to explain why Brig Cwele could not be released from detention on or before Hhursday,

230 MUTCU LOTION

The general apr

Re: Term 5: The

Re: Term 4: The

tupa

Tron

bons

h or

luow

prom

h Va

рбэд

bbns

ruge

fo d

pecg

REASONS

The application also sought reasons why he should not be allowed legal representation, why the applicant should not he allowed access to him and why the two respondents should not be ordered to pay costs of the proceedings.

Dismissing the application, the judge said that according to affidavits of the two commissioned policemen interrogating Brigadier Cwele, he was satisfied in terms of the Transkei State of Emergency Act that the two policemen had the right to detain Brigadier Cwele, if in their discretion, they reasonable beliefs had that he had committed or intended to commit an offence under the regulation or any other law. ---

.NAM ni meldorg edt of beilgg

ceq) jogu.

Tity of the interest on an pristra blatde tax shield arising the same discount factor is tiow is likely to be equal

· saoup

-tsevni shi zabulani txetno zin ·pasn aq pinous anus -ләцэлпд method of depreciation allowed the a fair comparison with si rotsel tarosti same flow is likely to be equal to

smooni sidexed a taxable income

Z mrsT ni mssrts sht nant subs sint sint a comparable loan should be used for this term. το (οr slightly higher than) the interest rate on Re: Term 3: Here it is suggested that a discount factor equal

Re: Term 3: Here it is suggested that a discount factor equal to (or slightly higher than) the interest rate on a comparable loan should be used for this term. This stream is riskier than the stream in Term 2 because the lessee requires to have a taxable income to get the cash flow.

Re: Term 4: The riskiness of this flow is likely to be equal to that of Term 3 thus the same discount factor is suggested. To facilitate a fair comparison with leasing the most rapid method of depreciation allowed by the Receiver of Revenue should be used. Furthermore depreciation in this context includes the investment and initial allowances.

SON NT Own Correspondent 329 UMTATA. - The father of a standard eight Nyanga High School pupil who has been in detention for 44 days, has appealed to Transkei's Commissioner of Police, Brigadier Martin Ngceba, to intervene before his son appears in court today. Mr Peter Luzoko Matolengwe, 20, is charged with incitement, comspiring to boycott classes and escaping from custody. He has appeared in court three times and been granted R300 bail. His father, the Rev Patrick Matolengwe, says he has sent a telegram and express letter to Brigadier Ngceba voicing his concern as a parent and asking him to intervene. Mr. Matolengwe, who lives in Cape Town, says he was not told bail had been granted, "so we have not been able to 230 MUTCU LOJIOMS. arrange it since his arrest"; The general approach wil • the problem in MAN. "No one has been allowed to see him, including his lawyer, nor has he been allowed to receive food or clean clothing". ۰u Brigadier Ngceba said he had) JUƏTEATIDƏ received the telegram, but not the letter. Mr Matolengwe had from the tax the interest on an not been allowed access to his attorney, Mr. P. Madikizela, Alin terms of emergency •peqsebbns fax shield arising st regulations" stacount factor is 1914 - e ρτ το τεάτ οτ Re: Term 5: The riskiness of this flow is likely to be equal

Father's

plea for

10.

Re: Term 3: Here it is suggested that a discount factor equal to (or slightly higher than) the interest rate on a comparable loan should be used for this term 2 . This stream is riskier than the stream in Term 2 because the lessee requires to have a taxable income to get the cash flow.

Re: Term 4: The riskiness of this flow is likely to be equal to that of Term 3 thus the same discount factor is suggested. To facilitate a fair comparison with leasing the most rapid method of depreciation allowed by the Receiver of Revenue should be used. Furthermore depreciation in this context includes the investment and initial allowances.

Re: Term 5: The riskiness of this flow is likely to be equal to that of Term 3 thus the same discount factor is suggested. This stream is the tax shield arising from the tax deductibility of the interest on an equivalent (the displaced) loan.

.NAM ni meldorq ent of fam

230 Which follows.

of Brigadier Cwele. Dismissing the application, the judge said that according to affidavits of the two commissioned policemen interrogating Brigadier Cwele, he was satisfied in terms of the Transkei State of Emergency Act that the two policemen had the right to detain Brigadier Cwele, if in their discretion, they had reasonable beliefs that he had committed or intended to commit an offence under the regulation or any other law. - Sapa

rity police last Monday. The application, heard by Mr Justice Van Coller, was filed on behalf of Mrs Nobantu Ntwendala, a married daughter of Brigadier Cwele

vesterday. Brigadier Cwele was detained with a former Transkei cabinet minister, Mr Saul Ndzumo, by the Transkei secu-

UMTATA. - An urgent application for the release of the detained former Transkei Commissioner of Police, Brigadier Elliot Cwele, was dismissed with costs by the Umtata Supreme Court yesterday.



.01



CAPE TIMES journalist Miss Zubeida Jaffer, who has been detained for a as been detained for a formight under Section 22 of the General Law Amendment Act, is now being held under Section 12 (B) of the Internal Security Act.

Miss Jaffer's attorney, Mr A M Omar, said he had been told this by the head

215

of the Security Police in the Eastern Cape, Colonel

the Eastern Cape, Colonei Gerrit Ersamus, The section allows for the detention of potential State witnesses for up to six months. Family and lawyers are denied access to the detainee, unless the Attorney-General grants permission.

Mr Omar said there was no presumption that any-

one detained under the section had agreed to give evidence for the State in any trial. Miss Jaffer, 22, a Rhodes University journal-ism graduate, was de-tained in Cape Town on August 28 and transferred to Port Elizabeth on Au-gust 28. gust 28. Her parénts, Mr and Mrs H Jaffer, were per-

mitted to see her in Port Elizabeth on Monday and were to visit herriagain today. 167

The Southern African Society of Journalists (SASJ) and the black Writers' Association of South Africa (WASA) have condemned the de-tention and called for her release.



TRANSKEI's former Minister of the Interior, Mr Kolisile Saul Ndzumo, has died in security police detention.

Mr Ndzumo died on Tucesday night while being detained by the territory's security police.

His detention came after he leaked the story of an alleged coup plot involving police officers.

Mr Ndzumo, who was due to celebrate his 58th birthday next week, was detained at Idutywa, where he was reportedly found "dead at 6 o'clock; yesterday merning.

Confirming Ma Ndzumo's death, Prinie Minister George Natanzima said he was awaiting a full report from the Police Commissioner and head of State Sécurity, Potentice Martin Norohy

By Marcus Ngani and Phil Mtimkulu

mo was sacked from the Caunct after addressing a runeral gathering at Luisikisiki where he spoke of an attempted, police coup which had aborted when certain members of the Transkei Army would tave nothing to do with it.

A few days later he was detained together with Transkei's former Police Commissioner, Brigadier Elliot Cwele, whose application for refease was dismissed by the Umtata Supreme Court this week. Mr Leonard Mosala, a

Mr Leonard Mosala, a member of the Committee of Ten, was shocked when told of the death of Mr Ndzumo.



"Don't say_that," he id. "My brother also and <u>he was not yet in</u> a position to state the said. "My brother also died in detention in Transkei, and I could not atof circumstances tend his funeral because I criticised the Matanzima death. could not While he or not Mr Government." say whether Ndzumo had died of na-tural causes, the Prime "Mr Ndzumo's death is most disturbing considering that deaths in deten-Minister claimed that the tion have become a feaman was "not in good health" when he was deture of this country. The tained about a week ago. "There must be a post puppet leadership in the so-called states and the independmortem examination first and, depending on that, an inquiry will be instient homelands appears to have taken the 'cure' from tuted," the Prime Minis-

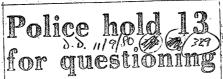
ter added. Two weeks ago Mr Ndzu-

self-governing the central government. "It would also appear that they are surpassing

their masters in the brutality against their own people. The people will nonetheless be liberated," he said. Dr Nthato Motlana the

chairman of the Commit-tee of Ten, said: "It seems to us that the death in detention of the again former minister shows how very 'good' people the Matanzimas have turned out to be."





PORT ELIZABETH — Security police here are holding 13 people, including schoolchildren, for questioning in connection with alleged intimidation of pupils.

Colonel Gerrit Erasmus. Divisional Commander of the Security Police, said other charges were also being investigated against some of the 13 who were all being held for questioning under the Criminal Procedures Act. This allows them to be held for up to 48 hours.

He said the people being questioned were taken from the Holy Spirit Church hall, Kwazakele, by police on Tuesday. Among them was Mr Duma Lamani, president of the Port Elizabeth Students' Committee.

Meanwhile, about 30 000 pupils in Port Elizabeth and Uitenhage townships are affected by the indefinite closure of 37 schools.

The number of affected teachers is about 600.

For pupils who want to go back and prepare for their end-of-year examinations, two higher primary schools, Phillip Nikiwe in New Brighton, and Johnson Masiza in Walmer, and one secondary school, Itembelihle in New Brighton, will remain open.

In Mdantsane, all but three classes were empty at Wongalethu High

School yesterday as pupils boycotted classes.

In the three classrooms in which teachers continued with lessons yesterday, there were seven, 13 and 18 girls — a total of 38 — in a school with an enrolment of over 600.

On Tuesday pupils from the school went to Khulani and Mzomhie High Schools and ordered other pupils out of classes. They asked why they were learning while pupils at Wongalethu had been boycotting classes since August 29.

Violence erupted and several window panes were broken at both Wongalethu and Mzomhle.

But a large number of pupils, especially girls, were back in classes at Mzomhle yesterday. Attendances at Khulani could not be established as the gates were closed and a policeman stood guard yesterday morning.

Last week the Ciskei Secretary for Education, Mr O. S. Bomela, warned that boycotting pupils in the homeland had until Friday to return to classes or be withdrawn from school registers.

The Secretary for the Ciskei Central Intelligence Services, Col Charles Sche, who earlier placed a ban on news about the school hoycott, was not available for comment yesterday. DDC-DDR.

THE former Transkel Minister of the Interior, Mr S K Ndzumo, was found dead in days ago after a newspaper published details about an yesterday. He was taken into custody 10 published details about an alleged plot to overthrow the Transkei an attempted coup against the ly disclosing information about last month after himself public-Minister of the Interior late Transkei Transkei administration. By PATRICK LAURENCE Nr Ndzumo was sacked as Southern Africa Editor Government. police detention statement when he was in "possession of the facts", he investigated. He would issue the cause of Mr Ndzumo's death yesterday, confirmed reports that the former Minishe was "greatly shocked" when Salo death as it was still being ter had suffered from diabetes. He described Mr Ndzumo as informed of Mr Ndzumo's Chief Matanzima, who said 19/50 72500 æ detention, Chief Matanzima, ment for diabetes while ons. I am the Prime Minister." said: "I don't know about priswho is also Minister of Police. detained, said yesterday: Ndzumo was reportedly surgeon at Idutywa, where Mr was called to the prison at deatn. about 6.45am, and it appears Mr Ndzumo died a natural Dr J S Knutzen, the district He had no external 19.7 ħ 3 over. "He seemed okay," mo's death. "My people have gone out to investigate." Ngceba, said last night he was awaiting a report on Mr Ndzuof Police and Security Police chief, Brigadier Martin illness. necessary capsules for his Knutzen said, adding that Ndzumo had been given reports that Mr The Transkei Commissioner But he declined comment on Ndzumo had F F F aware that sickly. He si opposition Democratic Progres-sive Party, Mr Z Dweba, said yesterday: "The Cabinet was aware that Mr Ndzumo was condition while in detention. parried a question whether Ndzumo was a diabetic, doctor said: "I don't know. I am not a tell you," he said. Brig Ngceba confirmed had received treatment for seen by a doctor regularly A leading member of the He should have been r he He National ssembly, was once chairman if the old Transkei cy of Lusiisiki in the Transke the East ondoland constituen Jater Servias a clerk to Para-CW Rotha Sigcau. In versity of ort Hare in 1946 and 1976 mount Ch Botha Sigcau. In 1968 he wielected to the Leg-Legislativ Assembly after Tratei independence pecame uNational Assembly slative ssembly. He gravated from the Uni-Mr Ndzo, who first served which Ĥ of an alleged coup to o Brigadier Ndzumo and the forme alleged coup on published further detail San culture, cer Commissioner zima dismissed report the Transkei Governm funeral of a policeman month when, in a spee lleged coup as ...a But after the Sunda At the time, Chief fell from Elliot Cwe

1444.50

ġ

ter, Chief George Matanzima,

Transkei Prime Minis-

middle-aged

Asked last night whether Mr

had received treat-

on Saturday and checked

him

been detained in Idutywa. and

not Umtata. "I am not going

R

Mr Ndzumo, who represented

as Trans! Minister of

Agri-

detained

Augus 8

He had visited Mr Ndzumo

injuries

Ndzumo

The

yesterday declined comment on

したな事項のあるながらしましたが、ほうこうかないまたか

the Transkei Government of an alleged coup to overthrow tuneral of a policeman, he told culture fell from grace last month when, in a speech at the zini i dismissed reports of the the time. Chief Matan-"a park of matter. As far as we are con-cerned all is well, but if there was a secret meeting (of con-At the time Brig Ngceba told the Rand Daily Mail: "It is a very delicate and sensitive spirators), they must tell us all about it. COLUMN TWO IS NOT Construction of the other states of the other ment still existed and that Brig Cwele might be involved His attadayit was backed by who told the court he had reaanother from Security Police Teo Transkei President son to believe a plot to overthrow the Transkey Govern-tice Hotmeyer. maintaining public order started with a nucleus of 274 aid of the army to overthrow the Matanzima regime. alleged conspirators to seek the of reported attempts men, trained by officers of the South African Defence Force, Η The move came in the wake The commissioner is Mr Jus-The Transkei Defence Force 1976. Further recruitment

ŝ

턇

to establish whether the Trans one-man commission of induiry fulfin adequatery its reme of ket betence boren is aber to In. SUBVETSIVE ACTIVITIEdetending the borders, counter Matonzima has Chief Kaiser appointed a referred inquiries about the dier present strength of the army to has taken place since comment dier could not be reached iou Transket's Army chief. Chief Matanzima yesterday Rov Keshwa. The briga

Briga-

an

But after the Sunday Imes published turther details of the

Supreme Court rejected repre-

On Tuesday the Transkei

Paramount

the authorities be ordered to sentations by Brig Cwele that altereu

coup as

alleged coup on August 31 Mr

Ndgumo and the former frans-

3

Poice vere

affadavit from Colonei charge or release him

His plea was opposed in an

Kael, of the Iranskii Police

ļ

Elliot Owele.

detained Brigadic. ke Commissioner

ined ex-minister dies in Transkei	Idutyvas, where Mr Ndzumo, was reportediy des was a diabetic, but parriel a question about tained, suid yesterdays. 'T was called to the whicher the dead man had received treatment prison at about Kasam and it appears that Mr Ndzumo died a natural death. He had no external in the control of the opposition Diabo Ill relat. 'The start of the next the next is the start of the opposition Diabo Matter said valid that Mr Matumo and start of the opposition Diabo Ill relat. 'The second of start and and start of the opposition Diabo Matter said valid that Mr Matumo had new Taimo was sidely. The Cabinett was aware that Mr Camizen said and that Ndzumo had new Taimo was sidely.' The Cabinett was aware that Mr Surfar said valid that Mr Matumo had new Taimo was sidely.' The Cabinett was aware that Mr Surfar said valid that Ndzumo had new Taimo was sidely.' The Cabinett was aware that Mr Surfar Tainski Commissioner of Police and An Mr Matumo, represented the East Pondoland that gene out to investigate. 'On Wr yeople On Treejday, the Fraiskiel Supreme Court re- bered representing a report. My people Brigadier Ngceba confirmed that Ngceba. and constituency of the supreme Court re- bered representing a report. My people
er dies in Tr	Idutyva, where Mr Ndauno was reportedly de- tained, said yesterby: 'T was called to the prison at about 6,45am and it appears that Mr Ndzumo died a natural desith. He had no creternal injuries.' He had 'no treternal He had 'nsited Mr Ndzumo on Saturday and Checked Inn. over. 'He seemed oksy.' Dr Kuntzen stad' adding that Mr Ndzumo had been great the necessary capsules. The Transki Commissioner of Police and Security Police, Brigadier Martin Ngeba, said hast ugitt' T an awating a report. My people Brigadier Ngeba confirmed that Mr Natzumo
CAPETIME 1/8/20 . (22) CAPETIME 1/8/20 . (22)	udent present Minister of Mr Nizzuko 8 deuti as it was still being hvess i maskel Minister of Mr Nizzuko 8 deuti as it was still being hvess or stored and in tigated. He would issue a statement when he was enstoyed y0 days ago in "bigsted He would issue a statement when he was on the statement of the full statement, who was "greatly shocked" of details about an when informed of Mr Nizumo 8 deuti yisterday, is Transkel Goveng, when informed of Mr Nizumo as middle-aged. as Minister of the "Astatement for his liness while in deten- tion against the publicly disclosing theory confirmed is stati, whether mr Nizimo had the oup against the torived it stati and whether mr Nizimo had the oup against the toory eatingt the drift Matatema, who is also the Minister functal of a police stati "I durit know about prisons. I am due Prime Minister George Matamina, Dr 3 K mutzen, the district surgeon at the forme and the string winter.
Detained	UNTATA. — The former Transkei Muister of the interior, Mr S K Narmo, was found dead in the interior, Mr S K Narmo, was found dead in He was taken into police custory 10 days ago alleged plot to overthrow the Transkei Goverag. Mr. Narmor was steet as similater of the Interior late last month after publiches the Interior late last month after publiches the Transkei Government at the funeral of a police stregant. The Prime Minister, Chief George Matanzima,



Chief George Matanzima said Mr Ndzumo's wife, Nokuzooa, and his eight children would receive the pension due to a widow of a member of Parliament.

DARY FRIDAY, SEPTEMBER 12, 1980

Jasp

praises atamzima Ndzumo

Z

UMTATA — Transkei's State President, Paramount Chief Kaiser Matanzima, the Cabinet and department secretizing mot at the secretaries met at the presidential palace here yesterday to pay tribute to the late former Cabinet Minister, Mr Saul Ndzumo.

Mr Ndzumo was found dead in his Idutywa police detention cell on Wednes-

day morning.

He was detained 11 days ago following statements he made to the press about information he had received regarding an alleged abortive plan to overthrow the Transkeian Government.

The Prime Minister, Chief George Matanzima, said yesterday it was un-fortunate Mr Ndzumo had fallen into a trap which

landed him in detention at the peak of his career.

"We shall always remember him for his humorous approach to matters that required the government's serious attention. "He was a remarkable

character." Chief George said his

department would send a telegram of condolence to Mr Ndzumo's wife and family.

"It is incumbent upon me to pay tribute to the late Mr Ndzumo who was a late Mr Ndzumo who was a Cabinet Minister from 1976 until the end of last month," he said. Transkei's Com-missioner of Police.

Brigadier Martin Ngceba, said yesterday the post mortem on Mr Ndzumo's body would be conducted ; soon. - DDR.

- スタンド、本に、シスト、あるののなどの事業事業事業

Re: Term 3: Here it is suggested that a discount factor equal to (or slightly higher than) the interest rate on a comparable loan should be used for this term.
This stream is riskier than the stream in Term 2 because the lessee requires to have a taxable income to get the rest for the rest for the stream.

	C
	Security
	noliceplel
	POINCIE
	detain
	2 22 22
	2 men,g
	woman
	Staff Reporter
	A MEMBER of the Parents' Action Committee of Gugu-
	letu, Langa and Nyanga, Mr Joe Ndiki, was detained by the computer radius in
	the security police in the carly hours of yesterday morning.
	Two others, Mrs Nozipho Ngele, who is also a member
	of the committee, and Mr Bafo Bam, are also believed
	to have been detained at the same time,
	The head of the security police in the Western Cape, Colonel
	Hennie Kotze, last night con- firmed Mr Ndiki's detention. MOTTOJ UDTUM 085
.NAM ni məldorq əhə to bliq	
	Ngele. He could not say un- der which act Mr Ndiki was
.nsol (be	
ίτγ οξ τμε τητετετς ου αυ	arrested Mr Ndiki at his WOJJ home in the early hours of
is the tax shield arising	the morning. Before taking abons him away the police asked
the same discount factor is	him where his car was. 247 07 According to sources close to
tow is likely to be equal	the family, Mr Ndiki, a:I ƏUL : C WIƏL : ƏY community worker for the community organization,
•soou	his car was at a church a UOW
-τεοντί εάτα το	home of Mr Bafo Bam. ƏXOUI
une sponją pe need. Further-	The police went to the manse and arrested Mr Bam. $47 \ \overline{Xq}$
nethod of depreciation allowed	Mrs Ngele is a teacher at the Fezcka High School in Gugu-
te a fair comparison with	serving on the action sobbas
si rotosi factor is	She has been a teacher at 2247
ου τε Γίκαιλ το ρε εσμαί το	Fezeka High School for a t J till : F WIJƏL : ƏH long time and is popularly known by her maiden name, Miss Nozipho Sono.
8	-Wolf there out the of
AND THE PARTER PARTY THE PARTY	pecause the lessee regu

計

.01

to det the cash flow. because the lessee requires to have a taxable income This stream is riskier than the stream in Term 2 a comparable loan should be used for this term. to (or slightly higher than) the interest rate on Re: Term 3: Here it is suggested that a discount factor equal

ment and initial allowances. more depreciation in this context includes the investby the Receiver of Revenue should be used. Enrryerleasing the most rapid method of depreciation allowed To facilitate a fair comparison with •pəqsəbbns that of Term 3 thus the same discount factor is Re: Term 4: The riskiness of this flow is likely to be equal to

eduivalent (the displaced) loan. from the tax deductibility of the interest on an This stream is the tax shield arising •paisabbns to that of Term 3 thus the same discount factor is Re: Term 5: The riskiness of this flow is likely to be equal

230 MUTCU LOTIONS. The general approach will now be applied to the problem in MAN.

Miss Jaffer, 22, a journalism graduate from Rhodes Univer sity, was detailed at her parents' home, in Wynberg on.

Wednesday. "She was very glad to see us. She was a bit depressed on Monday, but we left her in much better spirits on Wednes-day," Mrs Jaffer said. She did not know whether her daughter was being held in solitary

Her mother, Mrs R Jaffer, said yesterday that she and her husband saw Zubeida for about 45 minutes on Monday and

MISS ZUBEIDA JAFFER, the MISS ZUBEIDA JAFFEH, the Cape Times journalist being held by Security Police in Port Elizabeth, is "fine under the circumstances", according to her parents, who were allowed to visit her this week.

Detained Cape Times

journalist is fine staff Reporter Carl August 26. She was transferred August 26. She was transferred to Port Elizabeth on August 28 and held under Section 22 of the General Law Amendment Act for 14 days. Miss Jaffer has since been

detained under Section 12 (b) of the Internal Security Act, which provides for the deten-

tion of potential State witnesses for up to six months. The attorney acting for Miss

Jaffer, Mr A M Omar, who accompanied the Jaffers to

Port Elizabeth, said yesterday

the family might be allowed

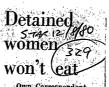
further visits. He said it was

not known where in Port Elizabeth Miss Jaffer was being held

or whether she was being held

toiletries to Miss Jaffer daily.

in solitary confinement.



Own Correspondent

CAPE TOWN — A 17-year-old schoolgirl, Nicola, van Driel, and the presi-dent of Azapo, Mrs. Nom-builelo Melane, who are being held in detention at Pollsmoor Prison, have been on a funger strike since Saturday.

A prisons spokesman in Pretoria today issued this statement: "It is confirmed that two Section 10 de-tainees have refused to eat since Saturday evening; August 9 10.00

MOTHER

"The prescribed food is available to them at every meal time, and the necesary medical services are available. The detainees' needs are continuously seen to and senior officers of the department see them regularly."

Mrs Melane, who has a 13-month-old baby, was de-tained on March 19.

Nicola, a Bridgetown High School pupil, was de-tained on June 29. The warrant for her detention was to expire last Sunday, but on Saturday her, de-tention was extended to November 10.

a tra,

- 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19					
	Nort Carolina Carolina in the - - -	айдалдабыны жан бал түс с толо толоо толоо	an a	 A to cauda considerat 	TWO members of the Parents Action Commu- tee of Langa, Gupuleta and Nor an grave Mirk Normhol Neele and Mir Joe Ndilly, are being held under sets toon 22 of the General Law Amendment Act, are gether, with Mr Bafo Ban of Langa, the head of the security police in the We
in di se Mat	1				
	· .				In Case. Colongi Her. The Kota, sed dramed (any Miss Neth (and the fragment) Miss Neth (and t
	· · ·				19/9/80 19/9/80 100 Venus, Inc. 22 100 Venu
				:	1980 and the second sec
San Angelan An					- <u>22</u> , 55 E - 24, 1 - 1
<i>.</i>					final decision on what should be done about the schools in Cape Torm and on Mindselfy would be taken The decision would de- perie on reports on the situation from the resional of Education and Training the spekemen and

والمراجع والمناجب والمعاصلا المراجع المقوم



A CAPE TOWN journalist detained under section 12(B) of the Internal Security Act, Miss Zubeida Jaffer, is in good spirits, considering the circum-

5.

1.0

4

B

stances, her father said yesterday,

Mr H Jaffer said that he and his wife had visited her on Monday and Wednesday. Each visit had lasted about 45 minutes. Miss Jaffer, 22, who works for the Cape Times, was detained at her Wynberg home two weeks ago. She is being held in Port Elizabeth. Mr and Mrs Jaffer were given special permission to visit her, and have been toid they can apply to do so again.

G29 South Web Africans recall Biko today

်လ

SOUTH Africans will today remember Steve Bantu Biko, architect of the Black Consciousness movement who died in police detention three years ago today.

Mr Chris Mokoditoa, first vice-president of the now banned Black People's Convention (BPC) said Steve Biko was a great son of Africa and a potential Prime Minister.

Mr George Wauchope, Azapo publicity secretary, said: "Azapo will never forget the immeasurable and selfless contribution that has been made towards the struggle by Steve Bantu Biko." That the people responsible for his death in police hands got off scot-free was a cause of anger and anguish.

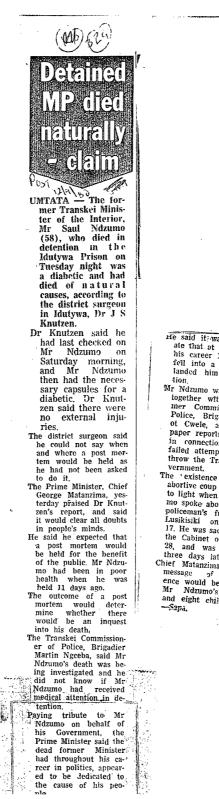
QUESTIONS

Miss Amanda Kwadi, a social worker, said that if Biko was still alive the Black Consciousness movement could have been stronger and a force to reckon with, "Steve was not selfish, but was concerned about the development of the movement. Nobody will forget him. Even children who did not know about him are now asking questions about who he was."

Only two memorial services will be held. The services are at Mankweng Lutheran Church, near Turfloop, tonight and on Sunday afternoon at the Sharpeville Anglican Church.

The Mankweng service starts at 7 pm. There will be speakers from Azaso, Basa, Wasa and the University Central Cultural Committee. Unidrasa will stage a short play on Steve's deauth.

The Sharpeville service starts at 1,30 pm. Speakers will be from Azaso and Cosas, and the Allapoets will render poetry.

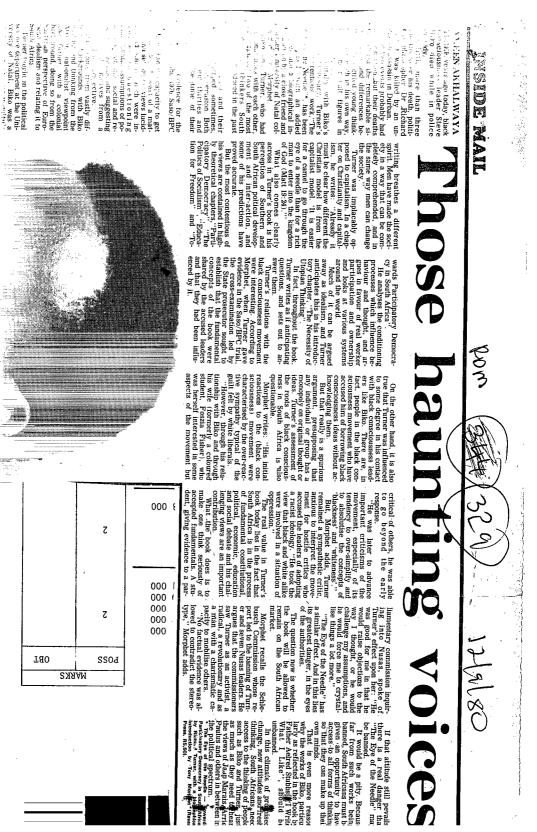


He said it was unfortant ate that at the peak of his career Mr Ndzumo fell into a trap which landed him in deten-

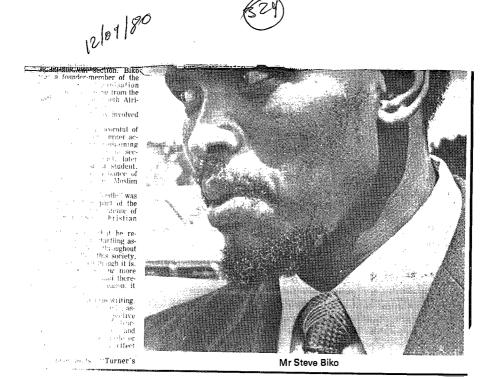
Mr Ndzumo was detained together with the former Commissioner of Police, Brigadier Elliot Cwele, after newspaper reports appeared in connection with a failed attempt to overthrow the Transkei Government.

of the abortive coup first came to light when Mr Ndzumo spoke about it at a policeman's funeral in Lusikisiki on August 17. He was sacked from the Cabinet on August 28, and was detained three days later.

Chief Matanzima soud a message of condolence would be sent to Mr Ndzumo's widow, and eight children. -



more reaso



RAND DAILY MAIL. Friday, September 12, 1980 13

Dr Richard Turner

10.00

٠,



THE death in detention of Transkéi's Minister of Interior leaves a very bad taste in the mouth despite the District Surgeon's report that he died from natural causes.

The Transkei Government has shown the base attitude of echoing its master's voice by aping laws passed by the South African Government. This in itself is bad, for it becomes obvious that this is no independent state at all, but simply a shadow government for South Africa.

We cannot argue over the District Surgeon's findings, but we do strongly question the principle involved in detentions without trial. We have said, and we repeat, that this is the most draconian kind of legal restriction ever thought up by a government against its hapless people.

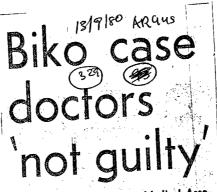
Transkei has been struggling unsuccessfully to get recognition internationally. With this kind of jackboot treatment of those who oppose them the chances of ever getting onto international forums is almost nil.

The world will now cease to take seriously any move by the South African government to give its puppet states so-called independence. It is common cause Transkei has become almost inextricably bound to South Africa because of the shambles that government has landed itself in economically.

之民

After the escape of Chief Sabata Dalindyebo from Transkei, some people thought the Matanzima government had reached the nadir of its credibility in the eyes of the world. We could not conceive of them going any lower, but it seems they have.

ALL STREET, ST



OHANNESBURG. - The Medical Association of South Africa has found that the doctors who treated the black consciousness leader, Mr Steve Biko, who died in detention three years ago, exercised reasonable skill and care and were not guilty of negligence.

Masa said in a state-ment, published in the Medical Journal that there was no proof of improper or disgraceful conduct on the mart of the doctors the part of the doctors concerned.

The statement says the The statement says the ethical committee of the Cape Midlands branch of Masa and the ethical com-mittee of the Federal Council of the Association undertook an intensive undertook an intensive study of the case.

Their findings co-incided with those of the SA Medical and Dental Council.'

The investigation by the ethical committee of the Cape Midlands branch was Cape Miolands branch was conducted after a request by 38 members of Masa for an inquiry into the conduct of one of the doctors concerned in the 'Bibn case' 'Biko case.'

EVIDENCE

The group of doctors submitted that on the basis of the evidence at the inquest into Mr Biko's death there was prima facie

proof of improper or dis-graceful conduct on the part of the doctor in question.

二、「「「「「「「「「「「」」」」」

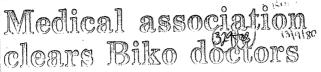
÷

The committee investi-gated the matter exten-sively and came to the conclusion 'that a charge of unethical conduct argingt the doctors conof unethical conduct against the doctors con-derned should not be sus-tained and in the circum-stances advise that the case now be closed." — Sana Sapa.

All meetings in Port Elizabeth to commemorate the death of Mr Steve Biko have been banned in terms of the Riotous Assemblies Act. The ban, which came into effect at 6 am today, is in force until 6 am on

Monday. In Cape Town, an inter-denominational service to commemorate the death of Mr Biko will be held at the Mr Biko will be neld at the Guguletu Roman Catholic Church at 2 pm tomorrow. Various similar services are due to be held in the Trancual

Transvaal.



Staff Reporter

THB three doctors who treated hack consciousness leader Mr flows Billo before bit death in dotation have been cleared of may charges of negligence or improper eard denyce for eadued by the executive commites of the Medical Association of South Africa (Mana).

The executive less adopted unatimously the recommendation of the chieck committee of the Cape Midlands Branch of Masa that a cherre of unathical conduct against one of the doctors should not be upheld, and that the case should be closed.

The medical practitioners concerned are Dr B Tucker, Dr I Lang and Dr C Hersch.

The decisions are published as a statement in the intest edition of the South African Medical Journal.

The executive also expressed concern that there had been a tendency to "irdgment by newspaper".

Its conort said that it felt that the concern expressed by some Masa members over the investigation into the conduct of the doctors responsible for

Contraction of the second second

係

treating Mr Biko was often based solely on newspaper reports and hearsay, rather than the "comprehensive and voluminous evidence" which bad hear considered by the South African Modifed and Dental Cenet.

The executive sold that on the cylcence available, it fell that the dectors who trended for Diro bad exercised "reasonable skill and care" and were orit guilty of negligence and no proof of imateper or disgraceful conduct had been submitted.

The statement said that Mass was satisfied the decisions had not been subject to outside influence, nor had there been any attempt at a "coverup" regarding the doctors.

The encentive, however, expressed concern that the doctors concerned had not been piven the chance to clear their road names at an open inquiry ..."thereby protecting not only thely own reputations, but those of all other South African practitioners".

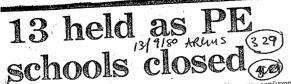
The executive also let rest Mesa's carlier questions, which were sent to the Department of Health and the SA Medical and Dental Council, and are now heing considered. They were:

o Whether the medical care received by Mr Biko conformed with the guidelines determined by the World Medical Association regarding treatment of prisoners;

o Whether the nursing and clinical services available to the doctors in the Biko case met the desired standards;

o Whether, under existing laws and regulations, medical practitioners responsible for the treatment of prisoners are allowed complete clinical independence and unfettered access to their patients under optimal clinical and security conditions, and whether the present state of affairs in this regard does not leave much to be desired; o Whether, if the required intensive medical and nursing care (referred to above) had been made available to Mr Biko with the necessary security provisions - the sub sequent unfortunate course of events could not have been avoided

\$ 2.5



Argus Bureau

PORT ELIZABETII. — Scentity police in Port Elizabeth are reported to have detained 13 people in connection with the black schools boycott in this is the interview both the inschools boycott in this area, which led to the in-definite closure of many schools here yesterday.

Parents, pupils and leachers reacted with shock at the closures.

arrangements Special made by the Department of Education and Training to provide for black pupils their studies in Port Eliza-

beth and Uitenhage came to nothing today as only six pupils turned up for classes.

This was learnt this afternoon from a spokes-man at the circuit office of the department in Port Eliabeth.

Etabeth. The spokesman said al-fhough 31 pupils had re-gistered for classes at the weekend, only six turned up today when two schools were kept open in Port Elizabeth to accommodate them.

The commander of the security police in the Eastern Cape, Colonel Gerrit Erasmus, confirmed today that the president of the Port Elizabeth Students Committee (Pesco), Mr Duma Lamani, was among the youths detained in a swoop since yesterday.

Those detained included police adults, but as police worked through the night, Colonel Erasmus had no more details.

More detentions were likely to follow today because police were still 'scarching for some people. Those detained since yesterday were being

(Continued on Page 3, col 1).



(Continued from Page 1)

held under the Criminal Procedure Act.

Colonel Erasmus said he had met a deputation of the Port Elizabeth Parents Committee yesterday, the only body recognised by the Pupils Committee to negotiate on their behalf.

"They wanted to be allowed to arrange further meetings about the boy-cotts, but 1 will not allow that, said Colonel Erasmus.

The deputation was led by the chairman of the Parents Committee, the Rev James Haya.

Hev James Haya. Mr Haya is one of the parent and pupil spokes men deploring yesterday's announcement by the Mi-nister of Education and Training, Dr Fordie Hart-zenberg, that the black, bicker primary and secon-Training, that the black-brance, that the black-higher primary and secon-dary schools in Port Eliza-beth and Uitenhage were being closed indefinitely.

ARRANGEMENTS

Dr Hartzenberg said that while proclaiming that they wanted pupils to go back to school, certain individuals and commit-tees were processing to said individuals and commit-tees were persisting to manipulate education for their own selfish ends and were organising meetings and appealing to parents and pupils to continue the boycott of schools.

He announced that spe-He announced that spe-cial arrangements would be made in Port Eliza-beth and Uitenhage to accommodate pupils who had re-registered at the weekend and to help them weekend and to help them write their exams and prepare for them.

This statement followed? an ultimatum last week by Dr Hartzenberg that the schools would be closed for the rest of the year if the situation had not nor-malised by this Monday.

From interviews today From interviews 10003 with teachers it emerged, that a higher primary school an ds a secondary school in Port Elizabeth, were being kept open for pupils attending classes.

The two schools being kept open are the Good hope High School in Kwaford for post primary pupils and the Philip Ni-Higher Primary k i w e School for higher primary pupils.

e



No negligence THE Medical Association of South Africa has found that the doctors who treated the black consciousness leader Mr Steve Biko, who died in detention three years ago, exercised reasonable skill and care and were not guilty documents. of negligence.

Masa announced in the South African Medical Journal that

there was no proof of improper or disprincipal conduct on the

9

or dilgridedid: conduct on the part of the doctors concerned. They were Dr Benjamin Tucker, Dr Ivor Lang and Dr Colin Hersch. The statement said the ethical committee of the Cape Midlands branch of Masa and the ethical committee of the federal council

of the association undertook an Intensive study of the case. Bengthe clearing the doctors Masa was concerned that the doctors involved could not be al-forded the opportunity of clear-ing their names in an open inqui-ry as medical ethical standards of South Africa were being ques-tioned by their colleagues locally

C

SAC IN (1497) and abroad. The investigation by the ethi-eal committee of the Cape Mid-lands branch of Masa was con-ducted after a request by 38 members of Masa that an inquiry be held into the condect of Dr Beajamin Tacher, one of the doc-tors concerned in the "Bibo case". — Sapa.

のですの教育を

連続生命機

Council urged reopen inquiry Amousand

STUDENTS of the University of Natal Medical School have launched a petition urging the South African Medical and Dental Council to re-open its investigations into the Biko lease.

Van V

The call from the students of the Medical School, where Steve Bike was once a student, comes on the third anniversary of the death in detention of the black consciousness leader.

The petition by the students is the latest in a series of moves by various medical people to force the Medical and Pental Connell to Investigate the conduct of three Port Elizabeth doctors who treated the black consciousness leader while he was in Odetention. h

The council absolved the three doctors - Ivor Laing, Benjamin Tucker and Colin Hersch - of A negligent or disgraceful conduct in spite of the findings of the presiding magistrate at the inquest, Rive BI J Prins, that there was prima facts evidence 01 improper and disgraceful conduct on the part of the three doctors.

A Biko memorial service will be held in the Roman Catholic Church in Guguletu at 2 pm today. The service has been organised by a group of clergymen in Guguletu, Nyanga and Langa at the request of members of the community.

The elergymen said they wanted to stress that it was a memorial service. They appealed to the community not to distract from its colemnity, dignity and worship.

"The black community deems it fit and proper to recall the dynamic leadership and impact this son of A . . a gave to the nation in is dia ... in the second state ... the second state and second state an 20

Felior students at the Theman Labortu High School in Zwelitsha, near King William's Town, claimed police had arcested all male students who had "peacefully" observed the anniversary of Biko's death.

The head of the Ciskei Intelligence Services, Colonel Charles Sche could not be contacted for comment.

The Gibson Kente show, "Lobola", scheduled to be staged at the Community Zwelitsha Hall on Thursday and Friday, was cancelled. The actors told SUNDAY POST they had been



asked to do so by youths who said they were commemorating Biko's death. In the Port Elizabeth magisterial district a ban

has been issued on all meetings commemorating the death of Biko. The prohibition is in terms of the Rictors As-

semblies Act and will be in force until 6 am tomorrow.

On Friday night more than 3 690 people attended a commemoration service in Mankweng township, Pietersburg.

Speaker after speaker praised Biko as a martyr of the liberation struggle and a true son of Africa.

Mr S F Maia, chairman of the Black Academic Staff Association, said Bilto's commitment to the liberation struggle in South Africa was unwavering and even in the face of death he had chosen to die rather than sell his principles and his nation.

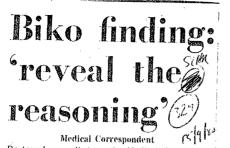
"One would say without fear of contradiction that Steve's death is our victory as a black nation. His death has galvanised us as a black nation, and once unity prevails in a nation then victory is en-sured. — SUNDAY POST Correspondent.

fists. The policemen were stoned to death at Mda-ntsane after the funeral statements. They said he handcuffed them, placed a In 1978 schoolkids con-victed in the Grahamsthe murder of two police-men and public violence claimed Mr Ncoko forced some of them to make rubber tube over their face so they could not breathe and hit them with of the black consciousness Mr Ncoko used brutal meaccused persons alleged thods to extract information. They claimed he was town Supreme Court for In a number of cases leader, Steve Biko, a ruthless interrogator. shooter. 977. 33 he was killed by a profes-sional assassin hired by a person or persons who wanted to settle a score. The question is who is the assassin? It is generally believed that the assassin must have been paid a lump sum of money to pull the job. People say nobody would take such a big risk for peanuts, knowing that Lt Ncoko was a sharp Ł THO Residents believe É. 6051 14/9/ E00. 60 LEN, time, but both parties re-fused and, or neglected to pay the amount claim-ed. MS tention to proceed against the Minister of Justice and Mr Ncoko was given during Mr Ncoko's life-Lt Neoko's killing is still rest and R1 500 for un-lawful detention. It was claimed that due and proper notice of in-Å OWEN VANQA ñD J à Dead coo illegal the Minister of Justice as first respondent. Mr Gqokoma is claiming a total of R3 000 of which R1 000 is for wrongful ar-They were served at his neys representing Mr Ve-lile Gqokoma, of Zone Ncoko arrested and de-tained him at Mdantsane Police Station in March. a second respondent with The summons was is-sued by Mdantsane attor-Four, who alleges that Lt Mr Ncoko is cited as home. The Ciskei police are tight lipped and not re-leasing anything to the Press about the circumshooting or what progress they have made in their invstigations. Mr A Ntonga, two days before Ncoko's funeral. The summons was served by the Mdantsane Messenger of the Court, that the gunman was a stances surrounding the crimebuster, Lieutenant Willie Ncoko, was "served" with a summons on Thursday alleging illegal The crack detective was gunned down at his shop by an unknown assassin. It is generally believed Mdantsane arrest and detention. hired professional. dead H

Re: Term 3: Here it is suggested that a discount factor equal to (or slightly higher than) the interest rate on a comparable loan should be used for this term. This stream is riskier than the stream in Term 2 because the lessee requires to have a taxable income to get the cash flow.



「「「「「「「」」」」



Medical Correspondent

Doctors have called on the Medical Association (Masa) and the SA Medical and Dental Council to reveal the facts and reasoning on which they based their decision that the doclors who treated Steve Biko were not guilty of negligence.

Masa announced at the weekend that there was no proof of improper or disgraceful conduct on the part of the doctors.

Professor Phillip Tobias, dean of the Medical Faculty at Witwatersrand University, said; "The medical faculty at the university remains concerned about the matter and would like the facts and reasoning on which both the Medical Council and the Medical Association based their decisions re-garding the Biko doctors to be made public."

So worried was the faculty's executive committee about the decisions that a proposal to establish a protessional standards and ethical committee at the university was being discussed.

Several Cape Town doctors yesterday expressed outrage at the Masa statement, reports Sapa,

One doctor - who did not want to be named — said he could not agree with the Masa statement. "I think it's pretty dis-graceful." he said.

Other doctors questioned the evidence Masa used in its lindings,

A neurologist and asso-ciate founder of the College of Physicians of South Africa, Dr Jack Thorne, said the Mass statement forced one to the conclusion that there was evidence other than that of the innerse

that at the inquest. "The decision of the SAMDC, judged in the light of evidence made public, is an indictment of, our standards, with in-escapable overtones of political influence. If matethat before a numerice if mate-rial bether to undisclosed to those not members of the SAMDU does exist then it is mandatory that it now be made known publically."

Schedule 4 Paragraphs 16(5) 16(5)(a) 16(5)(b) 16(5)(d) 16(5)(d) 16(6)	The fulsome tributes strike a strange note in light of the cir- cumstances of Mr Ndzumo's of democracy.	MNI1 ied out. kept and
	 year in which property was valued and its value, <u>Rxxx</u>, and if valued in year under review : the names of the valuers : their qualifications : basis of valuation used 	state
. 23	INVESTMENTS 14. Details of share portfolio Listed investments, for each investment state : Name of company No. of shares held OR the value expressed as a % of the total hock or market value of the listed investment state: Unlisted investments, for each investment state: Name of company No. of shares held OR the value expressed as a % of the total hock or market value of the listed investment state: Name of company No. of shares held OR the value expressed as a % of the total or directors' value of the unlisted investment state:	hook
22	15. <u>Unlisted Investments - details required where directors do not value shares</u> For each investment state (i) Income (if any) received (ii) The company's share of - net income before tax - net income after tax (iii) Company's share of the aggregate of share capital, reserves, accumulated profits/losses Rxxx (iv) Method in which losses have been dealt with	
<i>?</i> '4	16. Profit on realisation of investments used to write down value of remaining investments Where this is the practice state this fact (unless disclosed in Income Statement, p.36	(a))
25(1)	STOCK	
25(2)&(3)	18. <u>Appropriate subheadings, method and basis of valuation</u> <u>Classification</u> <u>Value</u> <u>Method of valuation</u> <u>Raw materials</u> <u>xxx</u> <u>Lower of cost or replacement</u> <u>Finished goods</u> <u>xxx</u> <u>Lower of cost, net realizable,</u> <u>Merchandise</u> <u>xxx</u> <u>Lower of cost, net realizable,</u> <u>Mork-in-progress</u> <u>xxx</u> <u>Lower of cost, net realizable,</u> <u>Contracts-in-progress</u> <u>xxx</u> <u>Lower of cost, net realizable,</u> <u>Contracts-in-progress</u> <u>xxx</u> <u>Lower of cost, net realizable,</u> <u>Contracts-in-progress</u> <u>xxx</u> <u>Cost plus proportion estimated profit</u> <u>Rx xxx</u> <u>Rx xxx</u>	Basis of valuation (LIFO, FIFO, etc)
25(3)(a)	State also (i) whether mothods of valuing stocks are consistent with those of previou (ii) whether, and to what extent, fixed overheads are included in value of	ıs years; work-in-
25(4)	progress and contracts- in-progress; (iii) any additional information required fairly to present the value of sto	ock
	LOANS TO DIRECTORS AND MANAGERS 17. State amount and name of each borrower or debtor, the balance owing by each at the begin of the period, horrowings or credit granted during the year, less repayment during the	nning ycar.



THE head of the Security Police in the Western Cape, Colonel Hennie Kotze, today, confirmed the detention of 10 more people under Section 22 of the General Law Amen@ment Act.

They are: Mr Kent Mkalipi, a member of Fezeka High School pupils' representative council; Miss Cynthia Sweet-ness Mduna, 17, of Fezeka High School; Mr. Richard Makoba, Vusumzi Mbetha, Vuyisle Mzaza: Bongani Mpondo, Peter Hendrickse, Michael Ntoyanto, Joseph Tiklie and Didi Mngomezulu.

Colonel Kotze refused to say whether anyone the been released from detention recently without, first being given names. "People are released from time to time; If, you can give us the names we will confirm it, he said."

ŝ,

 $\frac{1}{2}$

, it

5

浙

6 14 24 Q. in. 12. for \$ <u>82</u> (Alexa

, ia

4Å

3 14.10

-J.

ŝ

<u>jen</u>

x

of Nuclear Radiations Interactions and Measurements

. س

radiations (particles) having kinetic energies up (between \sim 0.1 MeV and a few \times 10 MeV) ç typical of indlear physics. The intractions of these radiations with matter are basic to many phenomena and many aspects of nuclear technology. Examples are the detection of nuclear radiation, the design of radiation shielding and the assessment of radiation dose. 0.1 MeV and a few × 10 M The interactions of these (between energy range (betweer l of nuclear physics. only consider the in Ke

radiation with matter of Interaction

5.1

electron, proton, alpha particle, neutron and (e, p, a, n, γ). Within these the charged marged margin a natural group or subset which it is convenient Will WG particles (radiations) ч droup consider together. representative particles form to consider tog the photon As a repre consider t gamma

of increase 8 nuclei the nuclear binding energy B_{Az} increases 12 show the rate 8 l8 nuclei (MeV) 3% 0H ő ú ю. Н A increases. 벙 lower values for light nuclei be attributed to enhanced The ratio approximately constant and reades a maximum of ~ 8 MeV nucleon for a maximum of ~ 8 MeV nucleon (4 $\simeq 40-120$). Coulomb repulsion attributed 'nuclear surface tension'. The lower values for heavy 1010 the ratio (B_{Az}/A) the nucleon number versus A in fig. 22. can be stable enhanced protonr \$ 120) plot the The can che 5 as 4

Doctors not happy with TIMES 16 9 80 **Biko** finding Science Reporter

STRONG country-wide dissatisfaction still exists in the medical profession regarding the handling of the inquiry into conduct of doctors responsible for the medical treatment of black activist Mr Steve Biko before his death in detention.

In an unusual reassurance to doctors, the executive committee of the Federal Council of the Medical Association of South Africa (Masa) issued a statement at the weekend which repeated its concern that the doctors involved could not be "afforded the opportunity of clearing their good names by means of an open inquiry

MASA said that there had been no negligence by any of the doctors who had treated Mr Biko

As a result of the closed-door approach to the case, not only Biko doctors "but in fact all the members of the medical profession in South Africa were increasingly finding that their ethical standards were being questioned, not only by the media by also by colleagues, both inside and outside South Africa," the statement said.

Questions to council repeated

It repeated four questions which it had previously posed to the South African Medical and Dental Council, the government body which controls and administers the medical profession. These were

• Whether the medical care received by Mr Biko conformed with the guidelines determined by the World Medical Association in its Declaration of Tokyo with regard to treatment of prisoners to which the medical profession in practically all civilized countries subscribes.

· Whether the nursing and clinical services available to the doctors in this particular case met the desired standards.

· Whether, under the existing laws and regulations, medical practitioners responsible for the treatment of prisoners are allowed complete clinical independence and unfettered access to their patients under optimum clinical and security conditions and whether the present state of affairs in this regard does not leave much to be desired.

• whether, if the required intensive medical and nursing care had been made available to Mr Biko - with the necessary security provisions - the subsequent unfortunate course of events could not have been avoided.

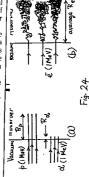
Professor J N de Klerk, chairman of the federal council of Masa, in a letter published in the latest issue of the South African Medical Journal, said that there "for the moment" the matter appeared to rest

The Masa has asked certain pertinent questions. To these questions we have to this date received no reply. I am, however, declaring we have to this date received to reply. I am nowever, sure that the matter is receiving serious consideration, "he said. Referring to the threat of mass resignations from Masa, Professor De Klerk gave members "the unqualified assurance that the association will strive to uphold the ethical standards of the profession under all circumstances and that at no time will it bow to any form of pressure by which those standards may be endangered

• The Cape Times Durban correspondent reported last night that there was a strong possibility that several prominent Durban doctors may resign from the Medical Association as a result of its statement. Doctors spoken to yesterday indicated that they wanted to be sure that the decision was irreversible before they did so

Professor Guy de Klerk, chairman of the Federal Council of the Medical Association, is scheduled to visit Durban within the next two weeks and several doctors are "holding fire" till they have heard his explanation.

	•	
ster ster ster ster ster stor	energy to the nucle Fission of a nuclear a nuclear fragments fragments are initi are initi are also in the pr in the pr in the pr is the ki	£1



De-escited

Fissioned

Example of a fission

Fig. 23

Deformed

Exited

scited

19





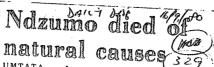
4.8

1

Ř

Fig 25

.ġo



UMTATA — A postmortem on the body of the former Transkeian Interior Minister, Mr Saul Ndzumo, who died in police detention last week, has shown he died of natural causes, Transkei's Commissioner of Police, Brigadier Martin Ngceba, said yesterday.

Brig Ngceba said the post-mortem had been conducted by a Cape Town pathologist. Dr H. E. Bunge. Brig Ngceba did not have details of the post-mortem results, but said there would not be an inquest into the death.

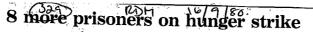
Mr Ndzumo, a diabetic, was found dead in the Idutywa Prison łast Wednesday. The Idutywa District Surgeon, br J. S. Knutzen, said he had visited Mr Ndzumo, 58, in his cell the previous Satur day, when he "scemed okay." He had had the necessary capsules.

Mr Ndzumo was detained with the former police commissioner, Mr Elliot Cwele, in connection with an alleged plot to overthrow the government.

He was sacked at the l end of August after making statements to the press on information he had received about the coup. Mr Cwele is still in detention.

The Prime Minister, Chief George Matanzima, said Mr Ndzumo would not be given a state funeral "because he was not a Cabinet minister when he died."

Funeral arrangements are not known. — DDR.

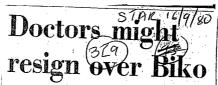


CAPE TOWN. — Eigiti of the nine detainees at Victor Ver-ster Prison near Paarl yester-day joined two women at Polls-moor prison on a hunger strike. "Mrs Nombulelo Meiane, act-ing president of the Azanian Peoples Organisation (Azapo),

ುತಿ

2.00 \mathbf{t}_{0}

and Miss Nicola van Driel, 17, a pupil at Bridgetown High School, Athlone, have been on a hunger strike since Saturday. A Prisons Department spokesman in Pretoria said the two women had not eaten since



Medical Correspondent

Increasing numbers of white and black doctors in South Africa are threatening to resign from the Medical Association over its decision that the doctors who treated black consciousness leader Steve Biko were not guilty of

niveligence. Dr Nthato Motlana, founder of the SA Medical Discussion Group which represents 80 black Transvaal doctors, has called on members to resign from the Medical Association.

And at Cape Town University a call for a mass resignation from Masa has been mooted by academics of the university's medical

school: by an emergency meeting of the "professional stan-dards committee of the medical school, which is to meet soon.

It is also possible that w some Durban doctors will

resign from Masa. Dr Motlana said it was "scandalous" that Masa "scandalous" that Masa found there was no proof of improper or disgraceful conduct on the part of doctors who treated Mr Biko.

"Where is the evidence on which they have based

on which they have based their decision "If they have secret in-formation let this be dis-closed to the public and to members of the associa-i then "be said

to members of the associa-tion," he said, The Transval Medical Association, -which rep-resents about 120 black doctors, has accused Masa of helping to "cover up" the Biko affair.

A spokesman for the University of Cape Town said the professional standards committee of the medical faculty had been formed at the university "because the Medical Council and the Medical Association are not direct-ly representative of our medical school,"

14. no time



2. 244

÷

ì

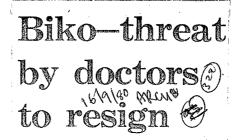
「「「「「「「」」」」



doctors expressed outrage at a statement released at the weekend by the Medical Association of South Africa supporting the findings of the SA Medical and Dental Council on the late black consciousness leader Mr Steve Biko. こう 「「「「「「「「「「「」」」」」」「「「「」」」」」」」」

Poir

- In the statement MASA found there had been no negligence displayed by doctors who treated Biko and there was no proof of improper and disgraceful conduct.
- It added that the concern expressed by some MASA members concerning the investigation into the conduct of the doctors responsible for treatment of Mr Biko was often based solely on newspaper reports and hearsay. DISGRACEFUL
- One doctor who wished not to be named said he couldn't agree with his association's statement. "I think it's pretty disgraceful," he said.
- Other doctors questioned the evidence the assoclation used to arrive at its findings.
- A neurologist and associale founder of the College of Physicians of South Africa, Dr Jack Thorne, said the statement released by MASA forces one to the conclusion that evidence exists other than that made available at the inquest or contained in subsequent newspaper reports.



Argus Correspondent

JOHANNESBURG. ---Increasing numbers of white and black doctors in South Africa are threatening to resign from the Medical Association over the association's decision that the doctors who treated Mr Steve Biko were not guilty of negligence.

Dr Nihato Motlana founder of the SA Medical Discussion Group, which represents 80 black Transvaal doctors, has called on members to resign from the Medical Association.

EVIDENCE?

Dr Moflana said it was scandalous that Masa found that there was no proof of improper or dis-graceful conduct on the part of the Biko doctors.

their decision? If they

have secret information let this be disclosed to the public and to members of the association,"

The Transvaal Medical Association, which represents about 20 black docfors, has accused Masa of helping to cover up the Biko affair,

A black physician at a leading R a n d hospital said: "The Medical Association cannot be objective. It is part and parcel of the Government's status quo system. The Biko decision has convinced many black doctors that they should not be members of the association.

He added the Medical Association's decision was a 'total whitewash of a great wrong.' Black doctors, he said, had reservations about the astronomy of the structure and sociation and questioned whether it worked in the interests of all doctors of all races.

1.16

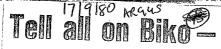


Where is the evidence on which they have based

As a representative group of particles (radiations) we will consider the electron, proton, alpha particle, neutron and gamma photon (e, p, α , n, γ). Within these the charged particles form a natural group or subset which it is convenient to consider together. We consider only radiations (particles) having kinetic emergies in the emergy targe (between ~0.1 MeV and a few x 10 MeV) rypical of muclear physics. The interactions of these for either particle, the velocity decreases, and hence (-dE/dx)(a) Charged particles (e.g: e, p and a) interact predominantly with the atomic electrons in matter. Their interactions with we are considering. The interactions lead to the ionization and electronic excitation of the atoms in matter in a process 1 K nuclei are extremely rare, in comparison, at the energies radiations with matter are basic to many phenomena and to many aspects of nuclear technology. Examples are the detection of nuclear radiation, the design of radiation shielding and the assessment of radiation dose. Fig 25 Interactions and Measurements of Nuclear Radiations ul a Marra and average R. Interaction of radiation with matter にたっていてい baund Absorber 日もの 9 ιώ Fig. 24 lacum Absorber 4 22 € Rd 3 Ť (I MeV) þ (i Mev) 5.1 ŝ To show the rate of increase In the stable nuclei the nuclear binding energy B_{Az} increases 1 + 120 De-excited 00 20 Fissioned excited -0-Fig. 22 ŝ nucleo The lower values for heavy nuclei (M_V^{\prime} (4 & 120) can be attributed to madthe enhanced coulomb repulsion of the protoms in these nuclei. $\Gamma_{i,i}$ versus A in fig. 22. The ratio is approximately constant and reaches a maximum of ~ 8 MeV nucleon¹ for Deformed. as the nucleon number A increases. The lower values for light nuclei medium" nuclei ($A \approx 40-120$). can be attributed to enhanced Fig. 23 Example of a Fission nuclear surface tension'. we plot the ratio (B_{Az}/A) Exited Fission and Fusion Initially 4.8

-22-

-21-



Argus Correspondent

JOHANNESBURG. - Professor Marius Barnard to day called on the Medical Association and the Medi-cal Council to disclose to the world the evidence ou which they based their decisions to clear the Biko doctors of improper or disgraceful conduct.

Professor Barnard, who is PFP MP for Parktown, and Mr Horace van Rensburg. PFP spokesman on health, are supporting

the appeal for the full exposure of evidence and . submissions on which the two medical bodies based their findings.

The call has the backing of the medical faculty at the University of the Witwatersrand.

Professor Barnard agreed with Mr van Rens-burg, who said today, that the public should have the opportunity to decide on the merits of the case.

'It is vital for the credi-. It is vital for the credi-bility of the medical pro-fession as well as the image of South Africa's legal processes that the matter be cleared up fin-ally and satisfactorily,' he could said.

Barnard

(3

This could only be achieved with an open and detailed investigation.

Professor Barnard said so much damage had been done that the council and the association owed it to (Continued on Page 3, col 5)



Professor Marius Barnard

(Continued from Page 1) the medical profession to disclose full details about the reasons for their findings.

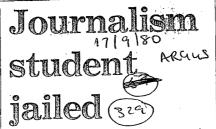
44 Controversy about the Biko case had caused such suspicion and had been so damaging that it was es-sential to clear up the

matter. If the medical bodies have found the Biko doctors are not guilty of improper or disgraceful conduct they must disclose the facts and reasoning on which they based their

decision to the rest of the world. world,' Black and white doctors in the Transvaal and the Cape are threatening to resign from the association over the Biko

mai

issue. A mass resignation has been suggested by aca-demics at the Cane Town medical school. This is to be discussed at an emergency meeting in the city on Friday.



Argus Bureau

PORT ELIZABETH. — A Rhodes journalism student, Ian Msckeli Mgillma, 30, was jaled for five ycars on charges relating to the banned African National Congress when he appeared in a Port Elizabeth Regional Court yestorday. An additional three years' imprisonment was conditionally sus, pended for five years.

Mgijima pleaded guilty at an earlier hearing on two counts of contravening the Internal Security Act and Unlawful Organisations Act.

Bail was refused pending on appeal against his sentence.

INFORMATION

He was sentenced to an effective three years in jail for performing acts for the banned ANC and passing on certain information and banned literature to four other Rhodes students, Miss Zubeida Jaffer, Mr Gladstone Vuyani Mgenqwana, Mr Cecil Gayo and Mr Chati Sopheg. The effective two-year

The effective two-year sentence in jail was for possessing banned ANC and Communist Party literature.

Opposing bail for Mgijima, Captain Hermanus de Villiers, of the Security Police said banned ANC agents in Swaziland had tried to secure bail so he could flee the country.

the duration of the country. It took, at the most, only three hours to leave the country and having Mgijima report twice daily as a condition of bail would not prevent his escaping, Captain de Villiers said. There was no extradition treaty between South Africa and Lesotho or Transkei, Mgijima had contacted his brother, Ralph, who was a trained terrorist with the ANC and operated freely between Swaziland, Tanzania and Zambia. He had strong family ites outside South Africa, Captain de Villiers said. 2

The magistrate, Mr B P Loots, said that in the light of Captain de Villiers's evidence, stringent hall conditions would not be of much use. The ANC obviously felt obliged to Mrijima because of the services he rendered.

Biko affair: Masa is mum on probe details

By MARIKA SBOROS

THE Medical Association of South Africa (Masa) has retused to disclose information about how it reached the decision to clear the Biko doctors of negligence or improper conduct.

Masa has also refused to release the names of its Cape Midlands ethical committee which cleared one of the doctors of unethical conduct.

The refusals come in the wake of a countrywide protest against Maca's decision by' members of the medicai profession, politicians and civic leaders, in which Masa has been accused of blas and of assisting in "covering up" the Biko affair.

Masa's weekend statement cleared the three Port Elizabeth doctors — Drs B Tucker, I Lang and C Hersch — who treated Mr Steve Biko before his death in Security Police custody in September, 1978.

A spokesman for Masa said yesterday the organisation would not release information about the decisions.

And Dr J J Geere, a Port Elizabeth radiologist, who is the Press liason officer for the Cape Midlands branch of Masa, refused to divulge the names of the cthical committee members.

Dr Geere told the "Mail" the names were "none of your business", and he could not see how the information would further "your blasted investigation".

He said the South African Medical and Dental Council and Masa were highly-respected bodies until "the newspapers started stirring trouble".

Professor Philip Tobias, dean of the faculty of medicine at the University of the Witwatersrand, vesterday added his voice to the protest.

He said the faculty had not yet (aken a decision on the matter, as it had not seen Masa's full statement.

We remain most deeply concerned about the decision. It is very difficult to see how these decisions can be reconciled with evidence elicited during the inquest proceedings," he said

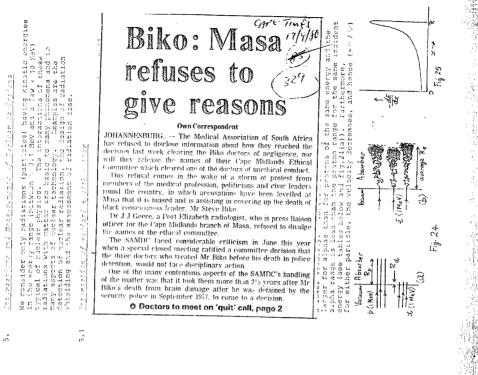
It remained an open question whether the latest statement from Masa would be ratified by the full federal council, Prof Tobias said.

He said it was imperative that all such additional factors and reasoning be made public "to allay the widespread anxiety and suspicion felt by great numbers of South African doctors who have always cherished their impartial dedication to the highest professional standards".

Professor Theodore Sarkin, dean of the faculty of medicine at the University of Natal, said Masa's decision was "surprising" and the faculty was "most unhappy" about it.

FOOTNOTE: A "Mail" Cape Town correspondent reports that the emergency meeting of the professional standards' committee at the University of Cape Town's Medical School – to consider a proposal calling for a mass resignation from Masa – will be held on Friday.

「「「「「「「「」」」」」」



. م

To show the rate of increase

In the stable nuclei the nuclear binding energy $\beta_{\mathbf{A}\mathbf{Z}}$ increases

The ratio is

approximately constant and weeks a maximum of w8 MeV mucleon for "medium nuclei (A ± 0-120). The lower values for light muclei can be attributed to enhanced

nuclear surface tension'

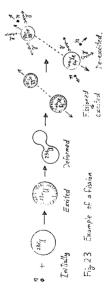
as the nucleon rumber A increases. we plot the ratio $(3_{\rm Az}\,/_{\rm A})$

versus A in fig. 22.

-22-

....

12 It may also be induced as energy to oversome their mutual Coulorb reprision, so is to reduce the nuclear separation to within the range of the nuclear force. Fission socies geometron to within the range of the nuclear force. a form of radioactivity in these dates. It may hady nucleal and is thus a nuclear reductor, for example by constanting a heavy nucleal with writh neurons (fig. 23). The product hubbi (fission fragments) produced exhibit/range of nations, anerge A with respondents system (fig.22). In other words, there will be a further release of energy (like latent heat) which will as the split are the released in the fission process and these are hypotrant in the production of sale-antimiting fission chain reactions. Most of the energy relaased in each fission (\sim 202 MeV) appears as the kinetic energy of the fission frogments. Two or three neutrons Ainetic energy of the reaction products. In order to produce fusion one or both of the initial muclei must have sufficient are initially highly excited and are usually unstable in their pround states and thorefore radioactive. Two or three neutron (fission) heary (4 % 200) model into nat/a mudel our final system will therefore be more tightly bound than the initial eve No 44 ч 3 .m nuclei 10 If we fuse light ($\beta \leq 10$) nuclei into weak (fission) heavy ($\beta > 200$) nuclei into weak Es Si 12.50 The lower values for houry nuclei ((A 2120) can be arrithmed to the command Coaltan reputation of the gratoma in unset morfai.



-21-

noise in neisers 4.8

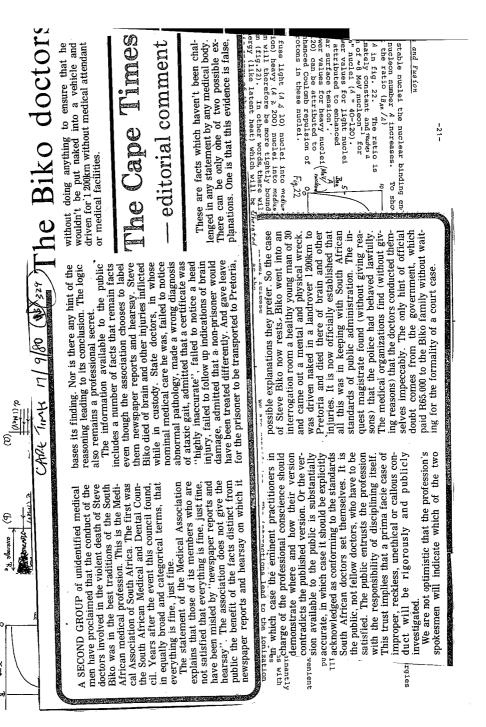


Fig. 24

c Fig 25

ţ

Detained writer switched to city

Argus Bureau

PORT ELIZABETH. Journalist Zubeida Jaffer, 22, who was being detained in Port Elizabeth under the Internal Security Act, has been transferred to Cape Town, where she will remain in detention under Section 6 of the Terrorism Act.

This was disclosed today by the head of the Security Folice in the Eastern Cape, Colonel Gerrit Erasmus.

٠

He said a Rhodes student who had been held with her, Mr Vuyani Mqingwana, 38, was released yesterday.

They had been held as possible State witnesses in the trial of a nother Rhodes student, Mr Ian Mejlima, 30. He was sentenced yesterday to an effective five years' jail for working for the African National Council and for possessing banned literature (under the Internal Security Act).

In a statement by Mgijima and read to the court he said he had shown banned literature to Miss Jaffer of Cape Town and Mr Mqingwana when they were students on the Rhodes campus.

Colonel Erasmus said the other five Rhodes students still being held are Mr Chris Watters, a finalyear law student, Mr De-

van Pillay, a first-year politics and sociology student, Mr Guy Berger, journalism lecturer, Mr Mike Kenyon, third-year science student, and Mr Alan Zinn, physical-education student.

They are being detained by East London Security Police under Section 6 of the Terrorism Act.

 Thyestigations A were nearing completion and they may appear in court soon, said Colonel Erasmus.

·. ·						_	-						··· -
						•••••				-			
·· -		· -											
-			-		-							· ·	
	_												
											1.	·	
											••••		· · · ·
	<u>.</u>										· · · · · ·		
	• .						1					·	
							.		···· .				
			· · • · • • • · · · ·							· · ·			
	ĸ	<u> </u>							6				η-96 1
	·					•							4
												4 ¹	
,	· · · ·			 · _		• •			-0			··· • ···· ·	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				•								Ĩ
							-		· · · · · ·		<u>_</u>		्रद्र औ विक्र
· · · · · · · · ·		· · · · ·											\$
		· ·							 .		·		
	· · · · · · · · · ·		<u></u>				•						
	: · 			.		· · ·				· .		·	اللية م. المانية
						-	•			·		•	a.
									~	;			1.20
	· · ·				••		· · · •						
				· ····		•	 ;		····· · · · · · · · · · · · · · · · ·			·····	1
	6	10 N		-	مورد و د		,	•				4. v.	

STUR

()

Medical Correspondent Heart surgeon Professor Marius Barnard today called on the Medical Association and the Medical Council to make public the evidence on which they based their decision to clear the Biko doctors of improper or disgraceful conduct.

Dr Barnard, PFP MP for Parktown and Mr Horace van Rensburg, PFP spokesman on health, are subporting the appeal for full disclosure of the evidence and submissions on which the medical hodies based their findings.

The call has the

backing of the Medical Faculty at the University of the Witwatersrand.

evidence:

Release fu

Mr van Rensburg said today: "The public should have the opportunity of deciding for itself the merits of the case.

"It is vital for the credibility of the mediral profession and the image of South Africa's legal process that the matter be cleared up finally and satisfactorily." This could only be

Barnar

done by open and full investigation.

Professor Barnard, who agreed with Mr van Renshurg, said so much damage had been done that the Medical Council and the Medical Association owed it to the medical profession to disclose full details. Controversy about the Biko case had left such a great deal of suspicion and done so much harm that it was essential the matter should be cleared up.

"If the medical bodies have found the Biko doctors are not guilty of improper or disgraceful conduct they must disclose the facts and the reasoning on which they based their decision."

Black and white doctors in the Transvaal and the Cape are threatening to resign from the Medical Association over the Biko issue.

Jaffer in Section 6

Port Elizabeth this week released Cape Town journalist Zubeida Jaffer (22), from detention under the Internal Security Act, but have transferred her to Cape Town where she will remain in detention under Section 6 of the Terrorism Act.

This was disclosed yecesterday by the head of the Security Police in the Eastern Cape, Col Gerrit Erasmus.

He said a Rhodes student who had been held with her, under section 12 (B) of the Internal Security Act, Mr Vuyani Mqingwana (38) had been released this week.

The two had been held for possible use as state witnesses in the trial of another Rhodes student, Mr Ian Mgijima (30), who was sentenced this week to five years imprisonment for working for the African National Congress and for possessing banned literature under the Internal Security Act).

STILL HELD

In a statement made by Mr Mgijima and read to the court he said he had shown banned literature to Miss Jaffer and Mr Mqingwana when they were students on the Rhodes campus last year. Colonel Erasmus said the other five Rhodes students still being held are Mr Chris Watters, a final year law student, Mr Devan Pillay, a first year politics and sociology student, Mr Guy Berger, journalism lecturer, Mr Mike Kenyon, third year science student and Mr Alan Zinn, physical education student. They are being detained by East London Security Police under Section 6 of the Terrorism Act.

He said investigations against them were nearing completion and they may be charged to appear in court soon. 0030900



PORT ELIZABETH. -Rhodes University student, Mr Hhodes University student, Mr Vuyani Mqingwana, 34, who had been held by Security Police under Section 12(b) of the Internal Security Act, has had been released

the Internal Security Act, has been released. This was confirmed vester-day by Colonel Gerrit Eras-mus, Divisional Commander of the Security Police. He said that only five of the hane people from "Rhodes of the distance of those still held is any longer in Port still held is any longer in Port Elizabeth.

Mr Mqingwana was released at the close of a trial in which Mr Ian Mgijima, a second-year

×.

journalism student, was jailed, 'under Section 6'of the Terror-for five years in a Port Eliza-ism Act. beth Regional Court for performing acts for the banned African Natinal Congress and having ANC and Communist

naving arve and communist Party literature. Col Erasmus said that Mr Guy Berger, journalism lectur-er, Mr Mike Kenyon, a third-year science student, and Mr Alan Zim a naving advantion Alan Zinn, a physical education student, had been transferred to East London.

Security Police in East London are also holding Mr Chris Watters, a law student, and Mr Devan Pillay, a journalism student, under Section 6 of the Terrorism Act.

Mr Berger, Mr Kenyon and Mr Zinn are also being held

Two other former detainees, An Ashwin Désai, a second-year journalism student, and Mr Ihron Rensburg, a third-year pharmacy student, were released on Autore 99 released on August 22.

Miss Zubeida Jaffer, a Cape Times journalist, has been tak-en back to Cape Town from Port Elizabeth. She is being held under the Terrorism Act.

Security Police in Port Elizabeth are still holding 11 African pupils and two adults under Section 22 of the General Law Amendment Act. The deten-tions arise from the schools boycott and allegations of intimidation.

「「「「「「「「」」」

 $\delta \gamma$

12, 40



A CAPE TOWN sournal-ist, Mr Richard Wicksteed, and, the external vice.pre-sident of the University of Cape Town SRC Mr Frans Kruger, were sheld for questioning by the secu-rity police on Russday in connection with an invest-gation of a possible con-travelout of the Official Secrets Act.

Secrets Act. Mr. Wicksteed, 21, said today ne understood the investigation was in con-nection with a report he wrote for the Cape Times last month. He refused to elaborate. ÌУ.,

Mr. Kruger, 23, was held for about 14 hours. He was released about 2 am $|\Sigma\rangle$ yesterday.

CALEDON SQUARE

CALEDON SQUARE Mr WACKsteed, was picked up at his Observa-tory, home, at about 10.30 am and, released, from Ca-ledon, Square fatter, about 24 hours. Mr Wicksteed, formerly worked for the Maily Dis-patch, He was (deained by Transkei security Dollee in April at the time the paper was banned in Transkei. Mr Kruzer, was detained

Mr Kruger was detained in Cape Town to two weeks in June. He was held under sec-1

tion 22 of the General Law Amendment Act.



Argus Correspondent JOHANNESBURG. — The S A Medical discussion group, representing 80 black Transval doctors, has supported the call for full disclosure of the evidence on which twa South Atrican medical bodies based their decision to clear the Biko doctors of improper or disgraceful conduct.

Dr C P N Mokhesi, president of the group, said today: 'We are disturbed about the matter.'

urbed about the matter." He `agreed with the Transvaal Medical Association, representing 120 black doctors, which has accused the Medical Association (Masa) of helping to 'cover up' the Biko affair. Dr Mokbaet enty att

arrair. Dr Mokhesi said the decision of Masa and the SA Medical and Dental Council definitely affected South Africa's international medical standing.

The disclosure call was made by Professor Phillip Tobias, dean of the medical faculty at the University of Witwatersrand and supported by Professor Marius Barnard, PFP' MP for Parktown.

Police confirm (327) Rhodes man freed

PORT ELIZABETH — A Rhodes University doctoral student, Mr Vuyani Mqingwana, 34, had been released from detention, Colonel Gerrit Erasmus, Divisional Commander of the Security Police, confirmed yesterday.

He said only five of the original nine Rhodes detainees were still being held, but none in Port Elizabeth.

He said Mr Guy Berger, Mr Mike Kenyon, and Mr Alan Zinn, had all been transferred to East London where Mr Chris Watters, and Mr Devan Pillay are also being held. All are being held under Section 6 of the Terrorism Act. Also being held under the same Act is John Bisseker Senior Secondary schoolteacher, Mr G. Fredericks.

Fredericks. Miss Zubeida Jätter, a Cape Town journalist, fadbeen taken back to Cape Town from Port Elizabeth. She was being held under the Terrorism Act.

÷

٤

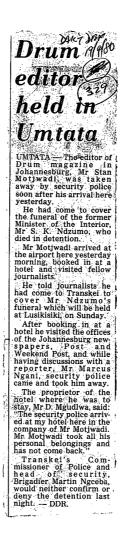
Eleven pupils and two adults are being held in Port Elizabeth arising from the schools' boycott and allegations of intimidation. — DDC.

	į	
	from Pretoria at the re- quest of the Transkei Government.	Dr Bunge said he was surprised that a second autopsy had been per- formed becauste the family had been invited to have a doctor of their choids pre- sent at the first post mortem. His findings wold be dars DDC.
(326)	Mazumo	The Johannesburg hand over his findings to the family's lawyers in two weeks. lawyers in A Gape Town patho- logist, Dr H. E. Bunge autopsy this week, said he did so on instructions
×	N OM	"one of their own dectors to another one." the at- termy said. Family members were invited by the Transkei invited by the Transkei first pastrend the Mr Ndrumo's brother Mr Ndrumo's brother Mr Ndrumo's brother dist pastreset, but did not dray for the duration of the sufopsy.
19, 1980	autopsy	588 BOB 883
4 — DAILY DISPATCH, FRIDAY, SEPTEMBER 19, 1980	New au	for them said yesterday. An the second post- mortem, the Transited was topresented by two doc. Mr. Ndarmos family re- thr. Ndarmos family re- thr. Ndarmos family re- transet a second option because the forther had postorned the first autopsy, and they warred
DISPATCH, FRI		2 BU22 6228
4 - DAILY I	JOHANNESBURG — The family of the former Transkei Minister of the Interior, Mr Sall Ndrumo,	with used at proceeded in a private youn base week, called in a private younneeburg pathologist to partoran second autopsy yester. The family will wait for the secular from the second post-mortem before deciding to call for an in-

していたのと

語し

State State



·- ,>

THE BIKO DOCTORS (2.29) Never agaim? The Department of Lealth has decided

The Department of Bealth has decided there must be no more Bike cases involving district surgeons, and her acted to ensure there won't be. This is probably the only good thing to emerge from the sordid row surrounding the declors who' "itreated" the late Steve Bike.

At the meeting of the SA Medical and Dental Council which considered the behaviour of the Biko doctors, Dr Johan de Beev, director general of the Department of Hoelth, voltel argunst discibiling vation. But, according to a Medical Council counce, he was outcaged at the lack of feelbities available to the doctors and the police cell corditions in which they had to treat Pilo.

"He left us under the definite impression he was going to take action." the source added.

This week, assistant secretary for

Health Dr James Gilliland told the FM that action had indeed been taken. Although he denied it was specifically a result of the Biko case, but was part of an "ongoing process," Gilliland said all district surgeons had been told that if they encountered any problems in treating prisoners they were to inform the department immediately.

If necessary, the director general would then take up the matter with the Commissioner of Police.

In addition all district surgeons had been issued with a specially compiled booklet setting out their precise obligations in the treatment of prisoners. "This booklet is now in its second printing and as soon as we receive further copies we intend issuing it to all medical students," Gilliland said.

He added that discussions on the treatment of prisoners had been held with the Commissioners of Police, and of Prisons.



London Bureau

LONDON. — The continuing detention of Cape Times reporter, Zubeida Jaffer, who helped to catalogue deaths undisclosed by the police after the June Cape riots, has been widely publicised in the British Press.

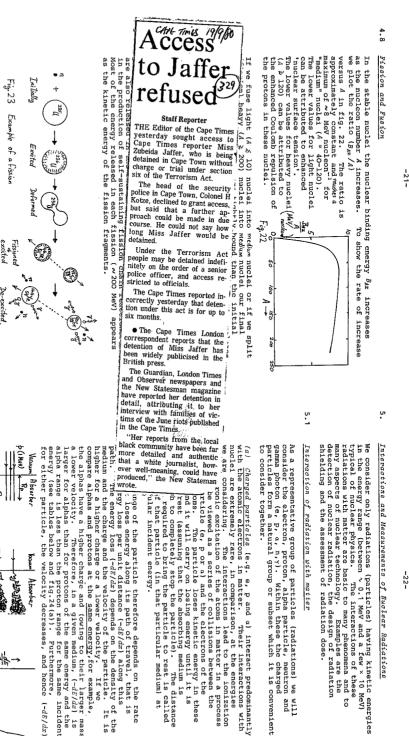
Miss Jaffer, 22, a coloured reporter on the Cape Times, was detained on August 27 in terms of the Criminal Procedures Act.

The Guardian and The Observer newspapers and the New Statesman magazine have reported her detention in detail, attributing it to her interviews with families of victims of the June riots published in the Cape Times.

"Her reports from the local black community have been far more detailed and au thentic that a white journalist, however well-meaning, could have produced," the New Stateman wrote.

- The Observer quotes the editor of the Cape Times, Mr Tony Heard, as saying he had been told by the Minister of Police that her detention had nothing to do with her journalistic activities, "but I have no evidence to back this".
- "It was her job to have the right contacts and it is my suspicion that the police want to know about these and shut them down," Mr. Heard is reported as saying.
- Meanwhile, in Cape Town, Mr Heard yesterday sought access to Miss Jaffer, who is now being detained under Section Six of the Terrorism Act.
- The head of the Security Police in Cape Town, Colonel H Kotze, declined to grant access, but said that a further approach could be made in due course.
- He could not say how long Miss Jaffer would be detained.

Under the Terrorism Act people may be detained indefinitely on the order of a senior police officer and access restricted to officials.





-22-

Interactions and Measurements of Nuclear Radiations

radiations with matter are basic to many phenomena and to many aspects of nuclear technology. Examples are the detection of nuclear radiation, the design of radiation shielding and the assessment of radiation dose. We consider only radiations (particles) having kinetic energies in the energy range (between v of 1 MeV and a few × 10 MeV) typical of nuclear physics. The interactions of these

Interaction of radiation with matter

As a representative group of particles (radiations) we will consider the electron, proton, alpha particle, neutron and gamma photon (e, p, a, n, γ). Within these the charged particles form a natural group or subset which it is convenient to consider together.

nuclei are extremely rare, in comparison, at the energies (a) Charged partiales (e.g. e, p and a) interact predominantly with the atomic electrons in matter. Their interactions with

 $\vec{a} \in \vec{a} \in \vec{b} \in \vec{b}$ [2] losse energy along its path of traver, unar is $\vec{a} \in \vec{a} \in \vec{b} \in [yy]$ loss per unit distance $(-d\vec{c}/dx)$ along this "path." The energy loss $(-d\vec{c}/dx)$ depends on the density of the medium and the charge and the velocity of the particle. It is higher for a higher forarge or a lower velocity. If we induce a higher for a higher forage on the same energy for example, compare alphas and protons at the same energy for example. alpha range is less than the proton range energy (see tables below and fig.24(a)). the alphas have a higher charge and (owing to their larger mass) larger for alphas than for protons of the Therefore, in a given medium, (-dE/dx)Furthermore, for the same incident same energy and the Ļs

Kei cops detain Stan Motjuwadi

STAN Motjuwadi, a senior journalist of Drum magazine, was arrested by the Transkei Security Police in Umtata yesterday after he had flown in from Johannesburg on a news assignment.

He was picked up from the Umtata offices of POST after he and a local journalist had their car trailed from the airport by security cops.

Interviewed later, the head of the Transkei Security Police, Brigadier Martin Ngceba, said he had no knowledge of Motjuwadi's arrest and was not in a position to say whether or not the man had been detained.

Before his arrest, Stan said he had asked a Daily Dispatch reporter, Mr Stan Mzimba, to pick him up by car from the K D Matanzima Airport,

A number of security cops, who were at the airport trailed the car all the way to Motjuwadi's hotel and later kept the vehicle under surveillance.

When Mr Mzimba went

to collect the car from where it was eventually parked, he and another journalist, Mr Vusumzi Zwakala, were approached by five security cops and taken in for questioning.

Two of the cops later called at the offices of **POST** to arrest Motjuwadi, who was in the company of Mr Mzimba and Mr Zwakala.

Stan's arrest comes at a time when the attention of the news media is focused mainly on the recent death of Transke's former cabinet minister, Mr S K Ndzumo, in detention and on reports of the alleged police coup against the Transkei government.

Meanwhile efforts were being made at Drum yesterday to get more information about Stan's detention.

Mr Kerry Swift, news editor, said news of his arrest was conveyed to the paper by a freelance journalist. He said Stan had gone to the Transkei to work on a story.

Mr Swift said he was not aware if Mr Motjuwadi was apprehensive about going to the Transkei. "We are immensely concerned about his arrest, particularly since we got no notification from the police. We are holding a watching brief," he said.

Mr Swift later said lawyers were going to approach the Minister of Foreign Affairs to intercede as Stan is a South African citizen and was arrested in a foreign state.

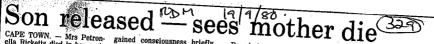
Late in the afternoon Mr Motjuwadi was escorted by police to his hotel where his belongings were fetched,

Bishop Desmond Tutu, general secretary of the South African Council of Churches who is a personal friend of Mr Motiuwano di said: "I protest this detention whatever.

"Knowing the reputation of those people, they would not have concerned themselves whether Stan was going to be unbiased or untrutfull. I am concerned about Stan's detention because of our personal relationship."

The Writers Association of South Africa issued a = statement after hearing of the detention of Stan who is held in high esteem.

The statement read: "We note with concern the determined effort of the Matanzima government to muzzle the Press. We are not afraid to tell them that in taking on the Press they will emerge the losers. Our message to them is: "Lay off the Press."



CAPE TOWN. - Mrs Petron-ella Ricketts died in her son's arms this week, minutes after he arrived at her bedside from Victor Verster Prison, near Paari, where he is being detained.

Mrs Ricketts, 56, collapsed on Friday evening. She re-

1110

2.8

· de la

in the

gained consciousness briefly when her son, Patrick Ricketts, arrived at her bedside in the Paarl Hospital.

The family said yesterday they were grateful that the prison authorities had acted so promptly when they applied for Mr Ricketts to visit his mother. - Andre

Permission was granted by the Minister of Prisons, Mr Louis le Grange, on Sunday morning and within half an-hour, Mr Ricketts was at his mother's bedside. "If only we had known the right channels we would have applied for Richard to visit his

member said yesterday. Mr Ricketts, 22 a student at Hewat College, has been in de-tention since June 1. He is be-ing held with eight other de-tainees at the Victor Verster Prison under section 10 of the Internal Security Act. - Sapa



Staff Reporter

SEVENTEEN men appeared in the Johannesburg Magistrate's Court yesterday on charges of public violence arising from a faction fight at Dube Men's Hostel, Soweto, in May.

The case was postponed to September 29.

They are Mr Mklolodewa Dlamini, 33; Mr Mpheni Jali, 38; Mr William Robbmanna,

ALK CUCAL U 24; Mr Vikayiphi Mpungose, 25; Mr Pikimpi Dumakuda, 29; Mr Mfanzana Dlaminil, 24; Mr Mgabadeli Ngubane, 31; Mr Bhekowakhe Dlamini, 28; Mr Mbese Nchunu, 25; Mr George Phumgula, 24; Mr Maniseni Narang Ngzla, 43; Mr Thembishi Dlaminil, 30; Mr Mthandeni Dumakuda, 21; Mr Zameyakhe Mzila, 30; Mr Mpiyamathe Mzila, 41, and Mduduzi Dlaminil, 27. лűв

18. 2 Contraction 1997



THE professional standards committee of the medical school of the University of Cape Town decided at an emergency meeting yesterday to meet members of the Medical Association of South Africa (Masa) to discuss its statement on the Biko matter Masa In Jay statement cleared the doctors — Dr B Thicker, Dr J. Lang and Dr C Hersch — who

treated the black con sciousness leader, Mr. Steve Biko, while he was in custody.

ŝ

The meeting was in the office of the dean of the medical school.

The committee said in a statement that it wished to be assured Masa's objective was 'to prevent a recurrence of the circumdied. • • •

The rules, regulations, practices and circumstances governing the treatment of prisoners smustrabe such that doctors can treat pat-ients to the best of their ability.²

÷....

other influential medical body tions of members of the assohas called for an investigation into the Medical Association's decision to clear the Biko doctors of improper or disgraceful conduct.

The board of the Faculty of Medicine at the University of the Witwatersrand vesterday called for an urgent meeting of the federal council of the Medical Association to question the finding.

Professor Phillip Tobias, dean of the faculty, said: "We want to examine the statement issued by the association's executive that they agreed there was no evidence of dishonourable conduct on the part of the medical men who treated Mr Steve Biko.

"Before we consider whether to support a suggestion that

JOHANNESBURG. - Yet an- there should be mass resignaciation, the federal council should be given the opportunity of repudiating the decision of the executive committee," he said.

Professor Tobias said: "The faculty board is unable to see how the issuing of a false medical certificate -- admitted in open court at the inquest on Mr Biko -- can be reconciled with the requirements of medical ethics. "The board considered that

the subordination of the in-terests of a patient (Mr Biko) to the interests of the security police admitted in open court at the inquest - is irreconcilable with the tenets of the Hippocratic Oath and with accepted standards of medical ethics." - Sapa

165

the dea

1



6 PEOPLE singing at the memorial service to the late Steve Biko.

HECKLING and continual intecruptions with freedom sough greeted speakers and dergy who called for dialogue with the Govcrament at the Steve Biko memorial service attended by more than 800 people.

Mr John Alwyn, a former Bobben Island prisoner convicted under the Suppression of Commu-nism Act in 1953, said at a Roman Catholic Church in Guguletu on Sunday that the country would never stop mourning Biko's death.

To shouts of "power is ours" and "the land is ours", Mr Alwyn said that blacks who fought for the country in World War 2 were still slaves and so were their children.



He was beckled by the crowd when he said they should talk to the Government in a peaceful and friendly way and that Prime Minister Mr P W Botha was the only man that could liberate them.

'Freedom will not come through the barrel of a gun, and it is up to Mr Botha to speak to Mandela and Sisulu,' he said. We are prepared to work with the authorities if they are prepared to work with us.

Mozambique and Zimbabwe.

speaker said that blacks had been oppressed since 1652 when Jan van Riebeeck came to the Cape and warned that some people who had been oppressed for more than 400 years had gained their freedom, and this meant that blacks should not lose heart.

Pastor Simon Dyakala of the Seventh Day Adventist Church said that he beheved that there was still chance for peaceful change.

There are two opposing groups in South Africa one calling for violence and one calling for dia-logue. The latter are termed sell-outs, but if we understand the sanctity of life we should work towards preventing unnecessary massacres,' he said.

The meeting ended pea-cefully with the crowd singing Nkosi Sikelele 'Iafrika. The presence of police

near the church, and the

O Continued on Page 3

/ICC

@ Contd from Page 1

breaking up of a school meeting in the Old Apos-totic Church last week, caused many people to stay away from the service.

Commemoration ser-vices in Port Elizabeth were banned and female students at Themba Labantu High School in Zwelitsha near King William's Town claimed that police arre-ted all male students who had 'peacefully' observed the anniversary.

However freedom songs, poetry and chants of 'Amandia' reverberated through the Anglican

Church in Sharpeville. Speaker after speaker praised Biko, and a his-

tory of his life and achievements were read. He was described as a martyr who died for the liberation of blacks.

Mr Popo Wa Molefe, chairman of the Soweto branch of Azapo said: 'Significantly in remembering Biko we notice that we cannot do otherwise than focus on the evil govern-ment that saw him die in its hands. I want to hasten to say that in spite of the continuing acts of forture perpetuated on the op-pressed which may be equated to genocide, our struggling masses have not become submissive, in-stead we are growing in the understanding of the fact that we are living in a new age and a new order.'

BATTLE Cultural groups who participated in the service adopted an opposing stand to those who preached

dialogue. To cries of bring out the guns,' speakers said that they were on the battlefield and the battle would continue until the barrage of repressive laws was stopped.

'Biko was fighting for justice and we are pre-pared to fight until the last man and the last bullet to have our country returned to us,' they said

With increasing mili-tancy the speakers urged the sudience to take heart



THE widow of former Transkei interior minister Mr S K Ndzumo, who died in Transkei police detention last week, says her husband was a sick man at the time of his arrest.

She claimed at the weekend that a post-mortem had been held on Mr Ndzumo last Friday.

'He suffered from high hlood pressure, heart trouble and diabetes,' said Mrs Ndzumo, 'He looked a fit man, but he was not.'

She said she had learned from the newspa-

pers that her husband had been arrested, and after 'that she had made no inquiries.

She said; 'My husband left for Lusikisiki on Monday morning, and he never came back.'

Mrs Ndzumo (59) was mourning her husband of 33 years and father of her seven children at a small kraal.

She said the body of her husband was still in an Unitata mortuary, but she believed he would be brought home for burial next Sunday. έ.

Mrs Ndzumo said that when her husband had left for, Lusikisiki, hē was dressed only in light clothes and did not take a jersey. She did not know whether he had his pills with him, but she thought they could have been in his briefcase.

POLICEMEN . t she

'I did not ask about him in Umtata after he disappeared. I only asked in Lusikisiki, but they did not know and I did not know what to do."

Three policemen, of whom one was a sergeant. and two others thought by the family to be security police, arrived at her home on September 10 to tell her of her husband's death, she said.

'They said they knew nothing about his death. but nobody asked what made him die.'

The family had been asked if they wished to have their own doctor at the post-mortem, but she told the authorities not to bother because she was in a depressed state of mind.

Prime Minister George Matanzima, who fearliers conveyed the Govern ment's sympathies with the family, said Mrs Nd-zumo would be granted the pension of a widow of a member of Parliament.

There is mounting con-cern in Transkei over the whereabouts of the de-posed Tembu king, Chief Sabata Delineyobo

Sabata Delineyobo Lesotho, Swaziland and Botswana have officially denied any knowledge of his whereabouts.

But Tembu tribesman believe Chief Sabata may have been taken under the wing of the banned Afri-can National Congress (ANC).

 $[a_{ij}]$

Superior and the second statement of the second statement of the second statement of the second statement of the

AN application has been made for the family and lawyer of Oscar Mpetha, veteran trade unionist and civic leader, to visit him.

1

The application to the head of Cape Town's security police and the Minister of Police and Prisons was sent by Mr Mpetha's attorney on Wednesday.

Mr Mpetha, a national oreaniser with the Food and Canning Workers' Union and chairman of the Nyanga Residents' Association, was detained on August 6 and is being held under Section Six of the Terrorism Act.

the Terrorism Act. The application follows one made to allow Mr Mpetha's doctor to examine him.

FAILED

If failed because the doctor's employers, the Cape Provincial Administration, would not allow him time off to examine Mr Mpetha, a 71-year-old diabetic in need of medication.

Meanwhile, the parents of Cape Town journalist, Zubeida Jaffer, who is detained in Port Elizabeth, hope to visit her again soon.

They saw her twice last week. Police have indi-

cated that further visits would be allowed, Mr Jaffer said. 2019

0

A pupil Mr Kent Mkalipi a member of the SRC at Fozeka ligh School, was detained at the weekend briging to 12 the known number of detentions in the wake of last week's unrest and continuing school barzott

Week's times and commeing school boycott. Another pupil, Richard Makoba was detained with Mr Mkalipi as they were walking down a street, family members said. Their detention orders

expire on November 10,



Staff Reporter

THE Transvaal Medical Socithat an independent medical committee of doctors be set up to look into the ethical conduct of the doctors involved in the Biko case.

The society, which repre-sents black doctors, medical and paramedical workers, said in a statement: "The Society dissociates itself from the statement issued by the Medi-cal Association of South Africa (Masa) on their findings in re-

spect of the doctors involved in the Biko case.

"It declares that their finding is totally incompatible with the available court evidence."

The statement added that the The statement added that the society wished to indicate that the Masa decision ran contrary to the aspirations of responsi-ble doctors who, it urged, should resign from Masa. Meanwhile, a prominent Jo-hannesburg doctor said yester-day that his colleagues were 'esething and in a turmoil'

"seething and in a turmoil" over Masa's decision to clear the Biko doctors of negligence

and improper or disgraceful conduct.

He warned that he and his colleagues would be getting to-gether soon to decide on what action to take.

At least one member of Masa's executive committee which took the unanimous decision last week was not present at the meeting.

He is Dr Jonathan Gluckman, a Johannesburg pathologist who was called in by the Biko family to conduct a post mortem





Staff Reporter

Scient reporter SECURITY Police yesterday detained the acting secretary of the Black Municipality Workers' Union, Mr Gatsby Mazwi, at the union's offices in Sauer Street, Johannesburg. He is the fourth union official

He is the fourth union official to be held since the recent strike by municipal workers.

The min's lawyers said yesterday that they had established Mr Mazwi was being held under Section 50 of the Criminal Procedure Act.

The union's president, Mr Joseph Mavi, and its secretary, Mr Philip Diamini, are in police custody and have been charged with contravening Section 21(d) of the General Law Amendment Act of 1952, commonly known as the "Sabotage Act".

A third executive member, A third executive member, Mr Hope Mamabolo, was taken away from his work at the city council's traffic department last week by men who said they were from the Security Police. Yesterday four policemen took Mr Mazwi to John Vorster Square for questioning.

Square for questioning. When Mr Maxwi arrived at the union offices he found two Security Policemen waiting for him outside. They asked him who he was and told him they were from John Vorster Square and that they were looking for him.

him. A "Mail" reporter who was present was also asked who he was and when he identified himself, was asked what he wanted from "this man".

They then said to Mr Mazwi. "Let's go for a short break," and told him they would take him to John Vorster Square. They searched him and the office, and told him to lock up because he would "be away for a while".



зĭ, - 44

e indistribution

184.54

THERE has been intense controversy over the role of the doctors in the death of Steve Biko, and various allegations and counterallegations have been made. Memory being short, it is important to go back to the only source of the basic facts — the inquest which proceedings, were held in public.

kareund

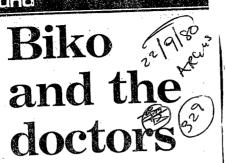
Biko was arrested on BIKO was arrested on August 18 1977 and held at Walmer police station. He was interrogated by the security police for over seven hours on Sep-tember 6 and grain on the tember 6, and again on the tember 6, and again on the following day, when he sustained injuries. His condition deteriorated un-til, gravely ill, he was taken for further exami-nations on September 11 to Protoria where he died to Pretoria, where he died the following day.

the following day. The inquest started on November 14 under the Chief Magistrate of Pre-toria, Mr M J Prins, sit-ting with two assessors. He canober 2 — that Biko died of brain injuries, but that the available evidence did not prove that death did not prove that death had been brought about by an act or omission involving an offence by any person.

any person. The first doctor to exa-mine Biko was Ivor Lang, a district surgeon of Port Elizabeth - on September Eurapeth — on September 7, the day he sustained his injuries. Dr Lang gave a medical certificate that day stating that he could find no evidence of 'abnor-mality' of natheless' find no evidence of 'abnor-mality of pathology' on Biko. At the inquest he admitted that this certifi-cate was 'highly incorrect.' as he had in fact found (on September 7) that Dice bed a swollen lib ton september () that Biko had a swollen lip with a small cut, super-ficial bruising on the chest, swollen hands, feet and ankles, an ataxic (stag-gering) walk, and blurred speech

Asked at the inquest Asked at the induced why he gave an inaccurate certificate, Dr Lang said: 'I cannot explain it. It is inexplicable.' He then ad-mitted that the possibility of a head injury had immediately occurred to him, but when asked why had put no questions on that aspect to the police (or Biko) he rep-lied: 'I can't answer that.

He was asked whether had suggested to the he police that, in view of the swollen limbs, Biko's leg-



irons, by which he was still shackled to a grille, should be removed, and responded: 'I did not think of it at the time, but in returner I would have

think of it at the time, but in retrospect I would have recommended it." Asked why he had not insisted that Biko be sent to a hospital, he replied: 'If he had been any other prisoner we would have sent him to the provincial hospital.' hospital.'

The next doctor was Benjamin Tucker, the chief district surgeon of Port Elizabeth, who was called in later on September 7. He also considered that Biko might have a brain injury, bu asked no questions. but also

It was put to him at the inquest: When you are in the security police offices

remonstrate in any way. On the contrary, he reported that Biko's condition was 'satisfactory.'

Banna an and the Annual States of Street, St

When asked at the inqu-est how this could be reconciled with his evi-dence that Biko was then dence that Biko was then on a low level of consci-ousness, had a plantar reflex, and a weakness of the left limb, he replied that his report was 'an incomment'. incorrect statement.

The inquest record then contains the following:

In terms of the Hippocratic Oath are not the interests of your patients paramount? — Yes. But in this instance they

were subordinated to the interests of the security police? — Yes. The third doctor was Colin Hersch, a specialist

'Did the Biko doctors measure up to the standard of reasonably skilful medical men? That is a question which refuses to go away' writes BRIAN BAMFORD MP SC.

with a detainee under with a detainee under Section 6 of the Terrorism Act you don't ask ques-tions, do you? He replied: 'I would say no.' Uproar broke out in the court-room, and when order was restored Dr Tucker added: 'I meant I would not agree with the state-ment.' When asked why he bad not mentioned in his had not mentioned in his report that Biko's ankle was shackled or that he had abrasions on his feet and ankle, he said these were 'errors.'

Dr Tucker was the last doctor to see Biko alive, on September 11. He knew that Biko was going to that Biko was going to Pretoria. He knew that he would be taken not by air, or in an ambulance, but in a police vehicle. (Biko was in fact taken in a Landro-ver, lying on four cell mats.) Dr Tucker did not

physician in Port Eliza-beth. He examined Biko on September 8 and 9, but made out a report only on September 16, four days after Biko died. He said at after BIKO died. He said at the inquest that at the time of his examinations Biko showed signs of brain disease. When asked why he did not put this in his report he realised. his report, he replied: 'Because I thought it was his self-explanatory. It was not a good report.'

Those are the facts. What is the law? It is perfectly simple, and al-ways has been — virtually since the days of the Father of Medicine himself, Hippocrates, of the 4th century BC. The three doctors were not acting 'for' the police. They were treating a patient. To that patient they each owed a specific duty, which can-not be better defined than in Lord Denning's famous instruction to an English jury:

01 CN

It would be wrong, in-deed bad law, to say that deed bad laio, to say that simply because a mis-adventure or mishap occurred, thereby the hospital and doctors are liable... You must not therefore find him negligent simply because somegent simply occase some-thing goes wrong, as for instance, if one of the risks inherent in an operation actually takes place, or because some complica-tion ensues which become tion ensues which lessens or takes away the benefits or takes away the benefits that were hoped for, or because in a matter of opinion he makes an error of judgment. You should of judgment. You should only find him guilty of negligence when he falls short of the standard of a reasonably skilful medical man. In short, when he is deserving of censure — for negligence in a medical man is deserving of cen-sure. SHTP.

Did the three Biko doctors measure up to the standard of a reasonably skilful medical man? That is a question which refuses to go away.

Editorse Missos still in www. detention Argus Correspondent

Argus correspondent UMTATA. — The editor of, Drum magazine, Mr Stanley Motjuwadi, of Joe hannesburg, is still in detention under Transkel's security laws.

security laws. The South African Ambassador here, Dr Te du Plooy, is believed to be making representation at top level to secure Mr Motiuwadi's release. It is possible he could meet top officials here today. Mr Motjuwadi was ge

officials here today. "Mir Motjuwadi was defained, by Transkei security police when he landed here on Thursday to cover the runeral of the former Transkei. Interior Minister, Mr. Saul Nazimo, who was bunned ark Lusikiski yesterday.

 $\left[h\right]$

塗

.

Or (B. S

two 🥁 Women 0 detainees

Six men,

freed

SIX of the eight detainees ats Victor Verster Prison at victor versier and two women detainees at Pollsmoor were released today.

Mrs Nombulelo Melane Mrs: Nombulelo Melanes, acting head of the Azanian F.e.o.p.le.sr' organisation (Azapo) and Miss' Nicol otte van Driel, a pupil'ail Bridgetown High Schöol were released from Polis-moor Prison. Mrs Melanes mother of a 14-month. old moor Prison, Mrs Melane, mother of a 14-month old baby, had been in deten tion since March 19

OF UCT

Those released from Victor Verster Prison are Victor, Verster, Prison, are: Rev. Stevensy, a ch-director fee, Centre, for infra-Group Studies at the Uni-Versity, of Cape Town Ebrahim Patel, Mr Gecil Esau, Mr Patrick Ricketts Mr State Discourse all Mr. Zuneid Dharsey — all Mr. Zuneid Dharsey — all students, and Mr. Matthew Cloete, a teacher at Grassy Park Senior Secondary School.

Those still being held at Victor Verster are Mr Abdurazak Achimat, a com-munity worker and Mr Achimat Cassiem, the ban-ned former president of ned former president of the South African Stu-dents Assocation (Saso)

RELATIVES

Mr Richard Stevens, who was detained on March 21, said today that Security Police fetched March 21, Said 10day, that Security Police fetched the six detainees at Victor-Verstein Prison about 9 am. They were taken to Paarl police station where relatives of Mr. Patrick Ricketts picked them up.

Mr Stevens appealed for the release of the remain-ing two detainees at Vic-tor Verster.

4

NO CHARGES

It is obvious the author-It is obvious the author-ities are being vindictive by not releasing Mr Gas-siem and Mr Achmat. We feel this is harasment of the worst kind. They have no charges against them and they should be srell-edsed, he said.

All those released today were being held under Section 10 of the Internal Security Act. Their deten-tion orders were due to expire on November 10. Security Police hold two Guguletu pupils Page 5.

Xelease detained officials -union

Labour Reporter Labour Reporter THE Food and Canning Workers' Union has re-newed calls on the author ficials' Mr Oscar Mpetha and Mr B P Norushe, détained under Section 6 détained under Section 6 of the Terrorism Act.

of the Terrorism Act. Mr. Norushel 33; secre-tary of the East London branch of the African Food and Canning Wor-kers' Union, has been in detention since June 15, DIABETIC DIABETIC

DIABETIC Mr Mpetha, a 71.year-old diabetic, is chairman of the Nyanga, Residents' Association and mational organiser, of the union. He was detained on August 13 A spokesman for the Föod and Canning Wor-Kers, Union said a reso-lution of full confidence in both officials had been passed at the annual con-ference at the weekend. The spokesman said that

terence at the weekend. The spokesman said that Mr 'Mnetha's wife had been granted permission to visit him this week, but her health since his deten-tion made this impossible. Dermission for other

Permission for other members of the family to see him had been refused. ្រុស្ត

and the second secon

.

Remember post zz/pp our banned sisters and

brothers

WE are perhaps able, in a vicarious fashion, to feel the experiences of our fellow-folk, but how little do we know of the actual anguish, the alienation of the banned?

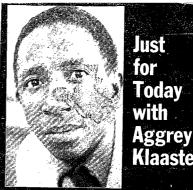
We can also speculate in a somewhat apprenhehsive manner how it is for a writer, a scholar or an active individual to be silenced for three or five years, without the slightest notion of what it's about.

We have incidentally had friends who have been detained under the awesome Section Six and even if they do appear to be going about their business in a seemingly normal way, we are unable to gauge even from their slighest hints what it was like and what they are like now.

The scars are invisible. Some of us have tried to describe the lives of families whose heads are banned. But the trickle of information even if becomes a flood cannot touch the actual experience.

It is frustration this helplessness, but as we have some intelligence, we can fathom other avenues of making their lives more bearable.

We can strive to put some spotlight on these damned people, for damned they are. We can do something within the perimeters of the minefield of laws we are likely to break; the hatred we are likely to create



for ourselves; the hassles that do by logical progression follow such hate.

There have been excellent suggestions, like placing the names of all the banned on the top of the list of award-winners any award. It does not even matter, we think, if the award is offered by some Afrikaner outfit, by some right-wing conclave. It's the exposure we are after.

We must do this consistently for the duration of the time that these grey men and women are under restriction.

We can see no reason, for example, why someone like Mr Mamphela Ramphele, or somebody like Mrs. Winnie Mandela should not be on the list for Nobel, Prize Winners. There is no reason why many of cur other brothers and sisters should not be given such signal recognition.

Banning is a damning experience. Men and women become grey as we easily tend to forget them after they have been silenced. Now is the time for us to do something for our gravely disadvantaged brothers and sisters, for who knows, you can be the next of the dreadful list.

ading on the Examination Paper)

Enter at the top of each page and in column (1) of the block on this cover the number of the ques-

- tion you are answering.
 Blue or black ink must be used for written answers. The use of a ball point pen is acceptable. Red or green ink may be used only for underlining, emphasis or for diagrams, for which pencil may also be used.
- Names must be printed on each separate sheet (e.g. graph paper) where sheets additional to examination book (s) are used.

WARNING

- No books, notes, pieces of paper or other material may be brought into the examination room unless candidates are so instructed.
- Candidates are not to communicate with other candidates or with any person except the invigilator.
- 3. No part of an answer book is to be torn out.
- All answer books must be handed to the commissioner or to an invigilator before leaving the examination.

Any dishonesty will render the candidate liable to disqualification and to possible exclusion from the University



2000 att LUSIKISIKI – More than 2000 people from all over Transkei and South Africa converged on this Tiny Eastern Pondoland tower respects to the former Cabinet minister who died in police detention in Transkei early this more Transkei early this more the difference of the second sec LUSIKISIKI — More than 2 000 people from all over Transkei and South Africa converged on this town yesterday to pay their last respects to the former Cabinet minister who died in police detention in Transkei early this month.

Mr Saul Kolisile Nd-zumo was laid to rest amid a light drizzle.

The funeral was attend-ed by four Cabinet

Buou, or Education. Mrs Nkuzola Ndzumo sat passively throughout the service as speaker after speaker tried to relive the happy memories they had with

her husband, the former Minister of Agriculture.

uner

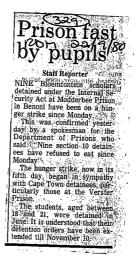
Programmes circulated among the mourners said Mr Bubu and the former leader of the defunct op-position Democratic Par-ty, Mr K. Guzana, would speak on Mr Ndzumo's political history, but these speeches were omitted. No reasons were given. — DDR-SAPA.

à She

44

st al Sec.

sta V



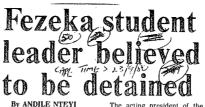
1 Same

H. H. Para

. .

19.3.14

λ.



THE president of the Fezeka High School Students' Representative Council, Mr 'Oupa' Pule Lehulere – reportedly detained at the weekend – is the latest addition to the list of people held since the start of the school boyent

Mr Lebulere's detention has not been confirmed by the Police Directorate of Public Relations in Pretoria.

Ninetcen of the detainees are students and pupils. Those from Langa. Guguletu and Nyanga are Kent Mkalipi, Vusumzi Mbetha, Vuyisile Mzaza. Michael Ntoyanto, Didi Mngomezulu, Bongani Mpondo, Sweetness Nuluna, Peter Hendricks, Nancy Qika and Carol Plaatjies.

Nancy Qika and Carol Plaatjies, both 15, are being held under section 6 of the Terrorism Act. They were arrested in connection with incidents near Crossroads when three people died on August 11 and 12. Another three pupils were detained with them.

The others were detained in September in connection with the school boycott and are being held under Section 22 of the General Law Amendment Act.

Section 10 detainees

Bridgetown High School pupil Nicolette van Driet, two University of Western Cape students, Ebrahim Patel and Cecil Esau, and Hewat Training Cologe students Zanade Dharsey and Patrick Ricketts are being held under section 10 of the Internal Security Act, which allows for indefinite detention.

Other detainces under this section are the banned former president of South African Students' Association, Mr Achmat Cassiem: a teacher. Mr Matthew Cloete, a co-director of University of Cape Town's Institute of Inter-group Studies, the Rev Richard Stevens, and Mr Abdurazack Achmat. The acting president of the Azanian People's Organization, Mrs Nombulelo Melane, is also being held under section 10 of the Internal Security Act. She has been in detention for about six months. (329

510

の一般の時代を思いてい

Mr Oscar Mpetha, national organizer of African Food and Canning Workers' Union, is being hold under section 6 of the Terrorism Act. He was originally arrested by members of the Murder and Robbery Squad for questioning. The next day he was officially held under section 22 of the General Law Amendment Act. After 14 days it was announced that he was being detained in terms of the Terorism Act.

He was quoted in the press as saying that the stone-throwing in the townships was caused by "police provocation". His family is concerned about his health as he is 71 years old and is a diabetic.

Journalist still held

Also being held under section 6 of the Terrorism Act is Cape Times journalist Zubeida Jaffer. Miss Jaffer was detained on August 26 under section 22 of the General Law Amendment Act.

After three days she was transferred to Port Elizabeth. When the statutory 14-day detention period expired, she was detained under section 12 (b) of the Internal Security Act. On September 17, she was brought to Cape Town where she has since been held under section 6 of the Terrorism Act.

Two members of the Parents' Action Committee of Guguletu, Nyanga and Langa. are also in detention under seetion 22 of the General Law Amendment Act: Mr Joe Ndiki, Mrs Nozipho Ngele and Mr Bafo Bam.

They were detained in September 11 — a day after stone-throwing and police shooting in which one boy died and four people were injured.

•••



ģ

2. 7 8.0

AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF

-07

ないためのである

ia. \mathcal{G}

ġ

20.000

14

ي».

18

100

darit

10

2



ing trial in police detention are: Mr Mawethu Witshima, Me Sabelo Gqwetha, Mr Stephen Buti Khumale, Mr Xola Trevor Mketi and Mr Meyisi Reg. Mketi.

The release of Mr Vuy-islie Mketi and his wife, Valentia, after nearly two years of detention, was a dream come true for his only sister, Badikasi,

When POST went to the Mketi home in Emdeal to break the happy news, his mother, Mrs Sophia Mketi, knew already.

Asked whether she had been informed of their release, Mrs Mketi said, "no".

"My daughter, Badikisile had a dream," she explained.

"On Sunday morning when my daughter woke up she told me that she र प्रतः सित्राच्चे प्रदेशसंस्तुत्वा स्तुप्रद रह्नाद्वा । र मान

۰,

G dreamed by a white w Valentia and were released. an also told Nota and Rex two sons were to be relea

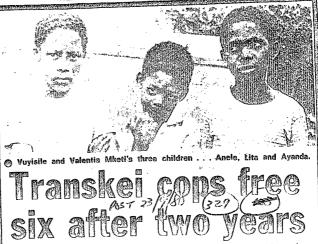
Mheti said. Elso detained hel for tw guire about ron's dotent she had spen pights and lo weight since

"I mast s geat. for La (astrumantal tease of my ren. Dut I w happler if two are also Vuyisile and three child pined for th

Mrs Mketi was worried children when



	and a second	1	
mom			
mum		-	
noai		-	
of being told ite woman that			
and Vuyisile			
eased. The wom-			
told her that			(34
Rex my other			/ 1
were also going			- 3Å
released," Mrs		· ·	ية أيري. الجميد
id. Sheti, who was	122-23-122		
ained in Trans-			
two months			
ie went to in-	Mrs Sophia Mketi and		
ctention, said	Athonita.		
spent sleepless			
nd lost a lot of Ince 1973.	about the death in de- tention of the former		1.48
est cav God is :	Cobinet Minister, Mr		-101
r Liaving he'ng	Scal Kellelle Ndrume.		
ntal in the re- my two child-	She cald che had gone to Transkel when Nola		
I will only be	was on hunger strike.		
if the other	"My children do not		
also released. and Valentia's	have a future in Trans- hei and I want Vuyisile		Red
end Velentia's children have	and my daughter-in-law		221
r them."	to return to South Airl-		
Tresi said she	ca as soon as they can wind up their affairs,"		e iere La face
vied about her when the heard	she said.	."	
	Commences and the second s	2	
	a la stranda actual	· · · _ - · · · · · · · · · · · · · · · · · · 	
		c** .	
			and the
			2004 2004
			HALL AND
		<u> </u>	A STATE
		i.	1.444
			500 1000 1000 1000 1000
	× .	• •	Service and
	<u> </u>		
	· · · · ·		Life and the second
		-	The Date
	,		
		the second s	and a second
			- 11
			10.20
		- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	(10'50) (10'50)
		- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		· ·	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · ·	
		· · ·	



By MARCUS NGANI and PHHI. MITIMKULU UMTATA. — Six of 11 alleged PAC activists who have heen in secuity police detention in Transhei for nearly two years were released at the weekend on the recommendation of the Attorney-General, Mr G B Muller, who has declined to prosecute them.

Announcing this in Umtata yesterday, the head of Transhel's Security Branch, Brigadler Martin Ngceba, said the other five still in detention would soon appear in the Umtata Regional Court to face charges.

The nature of the charges could not be specified until they were formally charged, Brig Ngeeba said.

The released six are:

and the state of the second second

Mr Synod Madiche, Mr Mackay Magoza, Mr Siggibo Mpendulo, Mr Ziramele Gushu, Mrs Valencia Mketi and her hushaid Mr Vayisile Mketi.

Earlier this year, the detainces made a dramatic plea to the United Nations and the Opganisation of African Unity.

They claimed in a letter smuggled out of Umiata Prison that although they were detained by Transkei security police, they had also been interrogated by South Asrican security police.

"We wish to appeal to the United Nations, the Organisation of African Unity, Amnesty International and the Red Cross as well as other organisations to put pressure on South Africa and Transkel to charge or release us," the letter said.

Buring their incarceration, some of the dotainees went on hunger strike several times in protest against their continued detention without trial.

The nine men and one woman were detalbe ed between October and Becember 1978 for alleged terrorist activities, No charges had been brought against them.

Allegations against the detainees were that they brought arms into Transkel, harboured terrorists and planned to overthrow the Government by violent means.

The five still await-

CUID Page 41



of the doctors in the death of Steve Biko, and various allegations and controversy over the role been made. Memory heing short, it is important to go back to the only There has been intense counter allegations

wer seven hours on Sep-ember 6, and again on he following day, when August 18 1977 and held Biko was arrested on it Walmer Police station. was interrogated by He was interrogated he Security Police ublic.

retoria, where he died he following day. ions on September 11 to The inquest started on lovember 14 under the te sustained injuries. His ondition deteriorated unaken for further examinagravely ill, he

Nuclear and the second lied of brain injuries, but hat the available vidence did not prove prought about by an act omission involving an hat death had

ROM $2 \tilde{R}$ odes detainees released

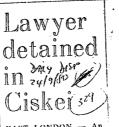
Own Correspondent PORT /ELIZABICTH. - Two Rhodes University students detained on August 11 were released yesterday. They are Mr I Rensburg, a pharmacy student, and Mr Ash-win-Desai, a journalism student.

Win-wesal, a journanism student, Colone: Gerrit Erasmus, head of the Security Police in the Zastern Cape, said four Rhodes students, and a lecturer were still being detained. They are Mr Guy Berger, a journalism lecturer; Mr Jian Mgijima, a journalism student; Mr Mike Kenyon, a science stu-dent, Mr Vuyani Mgingwana, a Joecoral student working as a Jesearch fellow at the Rhodes Institute of Social and Ecoform-ic Research; and Mr AlanZinn, d ic Research; and Mr Alan,Zinn, a physical education student; è,

e.

5

р Н 12 Sette in in it.



EAST LONDON — An Mdantsane attorney, Mr Hintsa Swisa, has been detained in terms of Proelamation R252 of the Ciskei emergency regulations, according to staff at his office.

They said Mr Siwisa was fetched from his office yesterday by members of the Ciskei Central Intelligence Services.

A spokesman at his office said the intelligence i service men arrived at about 8 am and took Mr Siwisa away. Later police in uniform came and asked for Mr Siwisa's partner, i Mr B. Magqabi, who was away at the time.

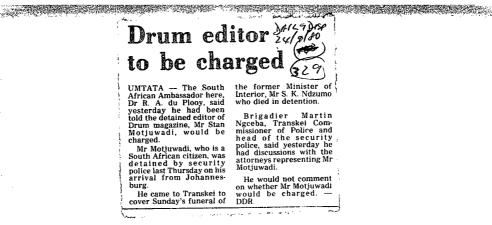
Mr Siwisa was to defend 132 pupils of Phillip Ngcelwane High School who appeared yesterday with another 132 charged under the Ciskei emergency regulations.

They are alleged to have been involved by holding an illegal meeting at Zone Nine shopping centre, Mdantsane, on September 11.

The pupils pleaded not guilty to the charge. They were warned to appear in court on October 22. and dependences in the

Mr Q. M. Klaas appeared on behalf of Mr Siwisa's clients, while Mr J. W. Tutani appeared for the remaining 132 pupils.

The head of the intelligence service, Brigadier Charles Sebe, could not be contacted for comment yesterday. — DDR.



	Leepo, the teacher who was detained at the same time is still	day have been re- leased. But Mr. Constru-	detained by secur- ity police last Fri-	Secondary School students who were	By CHRIS MORE THE four Manetla	Cope	
	ed — or released. The four students — Motsomi Mokhine (18) of 85 Dobsonville; Jo	po nor would he con- firm that the stud- ents had been detain-	- O -	the Directorate of Public Relations of the South African	being held. A spokesman for	FP	3
	not mention this to their parents. The studients and their teacher were definited	The students said they were held under Sec- tion 6 of the Terrorism Act but the policy det	go (20) of 1604 Dube Village were releas- ed on Monday afternoon.	Itumeleng (19) of 1459 Central Western Jaba- vu and Daniel Kganya-	seph Kone (18) of 563 Zondi 2; Mauforeman		
2128 S118 S219		week closure by the Jo- harnesburg Regional Dj- rector of Education and Training Mr Ton Star	admit about 150 stud- ents when the stud-	dismissel of Mr Leepo and the refusal by	following unrest which		-
Chambers, threatened	boycett r the re throug appector,	advanted to the sense: after the clesure. Meanwhile the stud- ents ended their five-	given to the 150 stu- dents who were not re-	stati office in Pretoria was responsible. But no reasons were			POST, Wednesday, September 24, 1980
" they s	Leepo's place but were not satisfied with this arrangement. "We want our own	vent the school being closed. They said they were promised that a teacher would take Mr	students said they re- turned to class to pre-	3	to close the school if	10 Post with	nber 24, 1980 - age -

.

•

Detained librarian 329 sent to East London -6

JOHANNESBURG — Miss Lynne Daržig, a librarian at the Johannesburg public library, has been detained, by the security police

Miss Danzig; who is in her twenties; was arrested at the library at 9 am on Friday

Friday, On Saturday, security policemen raided her home in Crown Mines, Johannesburg, and told the University of the

Witwatersrand students with whom she lives they were taking Miss Danzig to East London.

Her mother phoned the security police on Satur-day to confirm this and was told her daughter was being held under Section 22 of the General Laws Amendment Act. A spokenman for the security policy assemptin confirmed the detention. — DDC.

1.1 ,

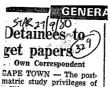
4

YI E Yo --- cire Aors Y_I = C + S Y₀ = C + I C + S CEC SEJ

a series and the second

- Q

 \checkmark NDS с 1



CAPE TOWN — The post-matric study privileges of political prisoners have been restored, and in a new concession, they are-allowed newspapers, the Department of Prisons has

allowed newspapers, use Department of Prisons has confirmed. "All security prisoners who qualify, regardless of where they are being de-tained, can receive one newspaper of their own choice a day at their own content is a set own distribution of the content that the newspapers would not be censored.

P.			
BUT Section careful Section are tional outcry from con- socian are tional outcry from con- socian errend people and lad- mal Se sation, Amnesty Interna- held at The South African Gov- held at ProST on to release all defaineds or to release all defaineds	(b) M_{azrons} interact only with the nuclei their inferaction is a statistical process. a slab of matter of thickness x a tright angles to beam of W_0 neutrons per second (as in fig.26) N_0 (a a fraction N/W of the beam is transmitted without interaction and a fraction $(1-W)$ interacts with nuclei in the slab. The number N of neutrons emerging per second is given by $N = N_0 \exp(-\alpha x)$ (33)	matrices are the structure period of the set of the se	
SSING PROPERTY CONTRACT OF A C	nuclei in Process. No terres terres terres terres anter 3) Fig. 2	<pre>.nergy deposited (-d) .end of the range (.end of the range (.end of the range (.end in thair colli in matter and the m a tiny fraction of cles therefore retained .end cont vary mu sem energy (fig. 2 .en scatter throu with atomic electr a large fraction of electron to another electron to another electron to another (fig. 24 (b)). .sted below:</pre>	
The second provided that the second provided that the second seco	if we place if we place	E/dz) 25). or a fig. 25). or a stars with slons with astrum energy the p or a in their in their their energy id trajectories and their in mel in their and their in their and their in their in their and their in the	5 + +
It is believed the girls it is believed the girls are being held in Cape Town. 965' 25/9(9) Those missing are Those missing are mivula Makitya (14), Cap evel Plaatijes (14), Narry ord Plaatijes (14), Narry ord Plaatijes (14), Narry ord (15), Francis Jiwa-	The absorption elements (e.e. a _C for energies is the half- activity. particular to one half:	nuclear recoil encyr courses of neutrons (of mass m_n is given by $E_{max} = 4m_n m_n$ Thus P_{max}/E is much small (a) $\frac{Camma}{2}$ regression of the section 2.11, the comptone instance of the interaction of gamma and is governed by an e given by eq.(3) but wi absorption coefficient.	
the sweet	The absorption coefficients are largest for the heaviest elements (e.g. lead) and a_{pp} usually dominates for gamma energies below 0.5 MeV, a_{pp} for energies above \sim 10 MeV and a_{C} for energies around 1 MeV. A convenient measure for gamma interaction calculations is the half-thickness, analogues to the half-life in radio-activity. This is defined as the thickness x_{j} of the particular medium required to reduce the fraction N/R_{O} (eq.(33)) to one half for a particular gamma energy.	max and max and $lter$ $lter$ $lter$ $lter$ pho pho $par par par as x par as x par a s x par as x x x par as x x x par as x x par as x x par as x x x x x x x x x x$	-24-
Police directorate for public relations yesteriay said the security police and no record that 10 cape Town girls were fill being detained. The police were respond- ing to an inquiry from hy scores of beopel from	st for the heaviest dominates for gamma pies above \sim 10 MeV a interaction calculati the half-life in radi the fraction N/N_0 (eq nergy	resulting from elastic scattering energy E) on a nucleus of mass m_{H} $m_{\pi} + m_{H}$, \cdots , (34) for heavy nuclei than for hydrogen. fects in the interaction of gamma obcoelectric effect (described in freet (section 2.1p.5) and freet (section 2.1p.5) and 2.p.8, Energy is transferred ton to photoelectron, a tron-positron pair respectively. ticles then interact with the As in the case of neutrons ential absorption law of the from representing the gamma ray his coefficient can, in turn be mponents "app," a_{C} and "app" , Compton and pair effects. Thus	



Soweto schoolteacher and 17 students release POLICE THIS week re-

leased Soweto schoolteacher, Mr Gaositoe Leepo and 17 students from Soweto and Port Elizabeth.

Mr Leepo was detained last Friday in an early morning swoop.

In the same swoop four students from Mapetla Secondary School were also detained. They are among the 17 that were released this week.

QUESTIONS

The Port Elizabeth students included the chairman of the Port Elizabeth Students Committee (Pesco), Mr Duma Lamani.

Twelve other students from the area were held under Section 22 of the General Law Amendment Act

Mr Leepo yesterday told POST that when security police had finished questioning him they referred

him to the Department of Co-operation and Development where he faced charges under the pass law regulations.

The charges were, however, withdrawn and he was released.

He spent four days in Security Police detention and one night as a pass law regulations offender.

Those released had all been detained in connection with the schools boycott.

The pupils, whose ages ranged from 18 to 22, are: Mr Lamani, Miss Nomfanelo Ntlokwana, Mr Livingstone Ntlokwana, Mr Mkuseli Jack, Mr Goodnews Cardigan, Miss Hocawa Nomdumo, Mr Golela Ben Mazwi, Mr Vukile Mtlabati, Mr Mbulelo Mgwendu, Mr Vusumzi Matikimca and Mr Mothula



Mr Gaositoe W Leepo ... released this week. He was also charged under the pass laws regulations but the charges were withdrawn.

23

of neutrons (of mass m_n single elastic nuclear recoil energy collision with a proton. $\frac{1}{N} = \frac{1}{m_{2x}} + \frac{1}{m_{2y}}$ s m_{η} and energy E) (g from elastic a nucleus of mass The maximum scattering N ut

given ğ max П $4m_nm_NE/(m_n+m_n)$. .

(34)

5

Thus s Emax F is much smaller for heavy nuclei than for hydrogen

Gamma rays

absorption cos considered as given by eq.(33) and the The three most important effects in the rays with matter are the photoelectric section 2.1), the Compton effect (section medium as described in (a). These charged secondary particles Compton electron or an electron-positron LLOW pair 9 interaction of gammas with matter is a statistical is governed by an exponential absorption law of the the incident production (section as the sum of components a_{pE} , a_C and a_{pp} , but with gamma photon to a photoelectron, a 2.3,p.8). a rep This effect (section 2.1 representing the gamma ray As s then interact with the in the case of neutrons, the Energy 1s effect (described interaction of pair respectively tatistical process law of the form è transferred in turn 5) and gamm be Ë

corresponding ß the photo-, Compton and pair effects. Thus

ш "PE + ĉ + ٩q • . (35)

elements The absorption coefficients are largest (e.g. lead) and · "PE for energies above \sim 10 MeV usually dominates for the tor gamma heaviest

റ് energies below 0.5 MeV, app It and

is the half-thickness, analogous activity. This is defined as the tagging of the tagging tagging the tagging tagging tagging the tagging tagging tagging tagging the tagging taggi convenient measure for gamma alogous to the thickness x_1 the half-life Interaction of the calculations in radio-

5 particular medium required to one half for a particular gamma reduce the fraction N/N_o (eq.(33)) energy.

Thus o N/N exp(-ax1) (36)

Some values of x are given below (in mm)

Energy 1 MeV	Lead 9.0	Concrete 47.0
1 MeV	0.0	47.0
5 MeV	14.5	100.



original directions

particle to

energy.

detained

SACC worker A FIELD worker of the South African Council of Churches (SACC), Mr Da-vid Mngxekeza was de-tiained yesterday when going to pay bail for 171 students. According to Ms Ann Hughes of the SACC in at Johannesburg, Mr Mngxe-ekcza's detention was con-firmed by the Clskei Po-bice.

lice.

Ms Hughes said Mr Mngxetiers had gone to the court in Whittlesea to negotial for the students, when he got detained. Earlier Mr H Siwisa, an attorney who was supposed to represent the stu-dents, was also detained by the Ciskei Security Po-lice.

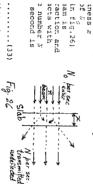
their ranges are well defined - do not vary much from one another of the same energy (fig. 24(a)). we electron to another and their wed (fig. 24 (b)). verefore their detailed trajectories se a large fraction of their energy ត ver, can scatter through large with atomic electrons (of

listed below:

I		
20.0 0.0126 0.0106	Air Aluminium Lead	hanges of 1 MeV protons different nadis (in mm)
		5.

Ly with the nuclei in atoms and atistical process. If we place

1



neutron energy and on the species and density of nuclei in the slab. The neutron-nucleus interaction is either a nuclear CONTINUE OF LUG slab and depends or iteraction

resulting from neutron interactions in matter are ofter, charged particles and these particles then interact with the matter as described in (a). Hydrogenous media such as wax, scattering process, in which the neutron transfers some of its energy to the resulting (charged) recoil nucleus, or a nuclear reaction which usually leads to the emission of charged particles or gamma rays. Thus the secondary particles matter as described in (a). Hydrogenous media use as wax, water or plastic are of particular interest because a neutro can lose any fraction (0-100%) of its kinetic energy in a

> of neutrons (of mass π_n and energy E) on a nucleus of mass π_{jj} nuclear recoil energy E_{max} single elastic collision with a resulting proton. from elastic scattering The maximum

is given by

Relatively heavy particles such as the p or a renot significantly deflected in their collisions with the much lighter electrons in matter and the maximum energy

lost per collision is only a tiny fraction of the p or a

These heavy particles therefore retain their

throughout the slowing down process and

medium . The density of energy deposited (-dz/dx) is therefore highest at the end of the range (fig. 25) increases, as the particle penetrates deeper into the

$$E_{max} = 4m_n m_0 E / (m_n + m_n)^2 \qquad (34)$$

Thus E max/E is much smaller for heavy nuclei than for hydrogen.

(o)Gamma rays

considered as the sum of components $a_{\rm PE}$, $a_{\rm C}$ and $a_{\rm PP}$, given by eq.(33) but with a representing the gamma ray absorption coefficient. This coefficient can, in turn be the interaction of gammas with matter is a statistical proce and is governed by an exponential absorption law of the form These charged secondary particles then interact with the Compton electron or an electron-positron pair respectively. The three most important effects in the interaction of gamma rays with matter are the photoelectric effect (described in medium as described in (a). pair production (section 2.3,p.8). Energy is transfrom the incident gamma photon to a photoelectron, a section 2.1), the Compton effect (section 2.1,p.5) and As in the case of neutrons, Energy is transferred process

corresponding to the photo-, Compton and pair effects. Thus

 $\alpha = \alpha_{PE} + \alpha_C + \alpha_{PP}$ •••••••• (35)

elements (e.g. lead) and $\alpha_{\rm PE}$ The absorption coefficients are largest for the heaviest usually dominates for gamma

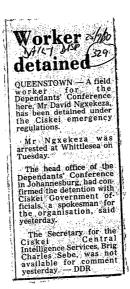
ĉ energies below 0.5 MeV, $\alpha_{\rm pp}$ for energies above \sim 10 MeV and $\alpha_{\rm C}$ for energies around 1 MeV.

5 particular medium required to reduce the fraction N/N_{o} (eq.(33)) activity. A convenient measure for gamma interaction calculations is the half-thickness, analogous to the half-life in radioone half for a particular gamma energy. This is defined as the thickness $x_{\frac{1}{2}}$ of the

Thus N/No $= \frac{1}{2} = \exp(-\alpha x_{k})$.136

Some values of x_1 are given below (in rm)

σ	÷	E.
MeV	MeV	легду
14.5	9.0	Lead
100.0	47.0	Concrete



An Same

1.5 4

 d_{1}

÷.,,

at the second beaution to



GRAHAMSTOWN — A packed meeting on the Rhodes University campus last night expressed solidarity with five Rhodians detained for period of more than six weeks.

The detainees are lecturer Guy Berger, and students Chris Watters, Mike Kenyon, Devan Pillay and Allan Zinn.

rimay and Anan Zinn. One speaker, Mr John Young, said the deafening silence from Rhodes students since the detentions was because political, meetings had been banned.

banned.

"Now more than ever we must make our voices heard in protest," he said.

Making his first public appearance since his twomonth detention, Nusas president Andy Boraine said the state's stock answer to resistance was repression, which was becoming increasingly harsh and savage.

narsn anu savage. He urged students to carry on the work of the detainees, believing that justice would prevail in a future democratic South Africa.

Journalism professor Gavin Stewart, said since the Act of Union in 1910, successive governments had tried to remove articulate opposition.

Prof Stewart warned that the problem areas were rural unrest, urban unrest and industrial unrest.

He said the state would respond by moving for more control of these areas through that remote authority, state security.

"We want democracy, but democracy has to do with tolerance of opposition which must be allowed to be heard effectively," he said. — DDC.



AS LONG as Section Six of the

Terrorism Act remained on the statute books, mental cruelty directed at detainees was both authorised and inevitable, an expert on security laws, Professor John Dugard, said

yesterday. And the Progressive Federal

Party spokesman on civil liber-ties, Mrs Helen Suzman, said the fact that two special inspectors visited detainees once every fortnight did not lessen the "ferocious application" of security laws.

They were reacting to an ar-ticle in the Sunday Express which said that the inspectors reported directly to the Minis-

ter of Justice, but that their reports were secret, even from detainees' relatives.

The article dealt with questions answered by the Minister of Justice, Mr Alwyn Schle-busch, who said detainees were visited by one inspector at a time, and that the frequency of the visits depended on circumstances.

Detainees are visited within the first week of detention and regularly thereafter at inter-vals of two to three weeks.

The Minister said that apart from reports to him, any com-plaints received from detainees were also reported for investi-gation to the officer in com-mand of the place of detention. mand ot the place of detention. Prot. Dugard director of the Centre, for Legal Sludies at the University of the Witwaters-rand, said that when inspectors were appointed two vears ago he felt that that form of super-vision was an improvement, but inadecuate. but inadequate. "As long as Section Six of the

Terrorism Act remains on the statute books, mental cruelty directed at detainees is both authorised and inevitable," he

Mrs Suzman said the inspec-MISSUZIMAN SAId the inspec-tors were appointed after the death in detention of black con-sciousness leader Steve Biko. "Major objections to the whole system remain - there

are no charges, they are not given details of accusation, and have no access to legal assis-tance or their families," she said.



By CHARLES MOGALE 1057FIVE teenage girls, two aged 14, have been detained for at least five weeks under Section Two of the Terrorism Act Africa's strictest security law. Also held with the girls is a 17-year-old boy, Alton Sobuwa. 269780

On Monday, the Security Police in Cape Town released a 13-year-old girl, Elizabeth Nduzule, and Mniki Mashiya (14), from detention under the same law.



Dr Nthato Motiana.

All the children were picked up during the mid-August unrest in black schools in the Cape.

The police directorate of public relations in Pretoria yesterday confirmed the detention of Carol Plaatjies, (14), Nancy Qika (14), Nokuzola Daniso (15), Mildred Mazhama (15), Lilian Msuthu (17) and Alton Sobuwa.

Leaders

The detention of Beatrice Dingiso (17), and Francis Liwani (17), could not be confirmed.

Black leaders yesterday reacted angrily to the incommunicado detention of the children.

The secretary general of the South African Council of Churches (SACC) Bishop Desmond Tutu, said it was ridiculous that black South Africans were leaving it to organisations abroad, like Amnesty International, to record protest.

"The impression created now is that everything is calm and satisfactory in the country, while on young people are facing detention without trial. It seems like we have to be goaded by people overseas to show concern."

He said most newspapers in the country were failing to highlight the plight of the people faced with detention without trial.

"The chairman of the Soweto Committee of Tem, Dr Nthato Motlana, said his voice should be added to those "of the people who protest against the little children's detention, and those who are opposed to detention without trial."

Leading black consciousness figure and member of Committee of Ten, Mr Tom Manthata, said the attack on the children's mentalities was "vicious."

"We are aware of the Government's intention to extend the children's detention until they are old enough to face trial, if ever. But one wonders what state their minds will be in after all the time they shall have spent in incommunicado detention."

0

th

Imaxi-

STOPPE (1117

net from pricon

an ŋ.

imagine

Unditional University

ripple.

pliloged the

hard strimmed in this country

drom rent drom rent render - r rarres a

telen. 13 detend

ŕ'n

that all and place

of pratest.

c

27-0031

children Pept

> ก store

in the

Page 12

277.09

that the

that

201

detention

-i_r₽s

ARE 50





		Some 1
		Some values of xy
		3
		.8
1 MeV	Energy	are
Δē	Yb:	given
0.0	Lead	are given below (in mm]
	ß	11)
47.0	oncret	mmJ

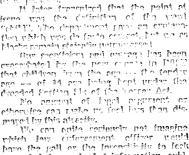
Ω I

MeV

14-5

100.0

and density of nuclei and on the species fn the slab.



Telephone

seandel.

1

Pator

നി

ran

ef el marca en

(* ľ* foers

ve

process was the rewell arriver of from the perional propertions, but

C.411 ٩<u>6</u>٩.

terms hardly

con orthe contention not i fair distancement officer a gall or the forcers's first babas and what information whatever end 19 lech have whet information, evt1. PERS CENT they hope to pet ent ef enre, WHINNY ME CT. сі. (born. IPP C27 reach is enly conclusion 170

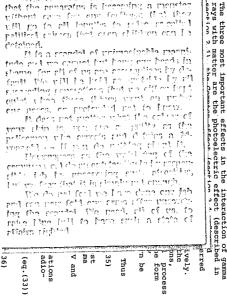
meneter Int (her en en¹⁴g 1 ŤS. Treentoffice For Photos а manafine that cars for one for high (1.3) (for to all lengths to tollor probled coirces (but even c) inter on 1.3 to i the seat UM ED receiped

a cound of training It fo herds in the protocology provides and provide the protocology of the protocolog 211 يەدەن^ت. د ۲ ۱۰ غ , 7 1 :"1 Ī 4. ier. eri $\mathbf{r}\mathbf{r}$ Ś'n Fre

сî ่อว ราก ไขา the ריייי: רייייי: 77. 14. (1:3 (

phient env

Critrellan Leon criss (Pre part) 19h ern in tha re a Diee prove fet 201 2¹¹⁷ c? trs. 15 ing. \dot{t}_1 1-11 to Inra 1000 сî 677 n ratio right 260203



increases, as the particle pentrates deeper into the medium. The density of energy deposited (-2k/dz) is therefore highest at the end of the range (fig. 25).

particle to another of the same energy (fig. 24(a)). their ranges are well defined - do not vary much from one original directions throughout the slowing down process and energy. lost per collision is only a tiny fraction of the p or a the much lighter electrons in matter and the maximum energy are Relatively heavy particles such as the p or α not significantly deflected in their collisions with These heavy particles therefore retain their

Incident and too

electrons,

electrons, however, can scatter through large their collisions with atomic electrons (of

ŝ

of neutrons (of mass m_n and energy ${\it E}$) on a nucleus of mass $m_{\it W}$ single elastic collision with a proton-nuclear recoil energy ${\cal E}_{max}$ resulting f The maximum

is given by

max $= 4m_n m_N E / (m_n + m_N)$ ٠ • • (34)

Shut E_{max}/E is much smaller for heavy nuclei than for hydrogen.

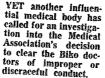
Gamma rays

(e)

rays with matter are the

resulting from elastic scattering

-24-



The Board of the faculty of Medicine at the University of the Wittwatersrand yesterday called for an urgent meeting of the Federal Council of the Medical Association to question the finding.

Professor Phillip Tobias, Dean of the Faculty, said: "We want to examine the statement issued by the associations executive that they agreed there was no evidence of dishonourable conduct on the part of the medical man who treated Mr Steve Biko.

"Before we consider whether to support a suggestion that there should be mass resignation of members of the association, the Federal Council should be given the opportunity of repudiating the decision of its executive committee," he said.

DOCTORS

The doctors concerned were: Dr Benjamin Tucker, Dr Ivor Lang and Dr Colin Hersch.

Professor Tobias said: "The Faculty Board is unable to see how the issuing of a false medical certificate — admitted in open court at the inquest on Mr Biko — can be reconciled with the requirements of medical ethics.

"The board considers



that the subordination of the interests of a patient (Mr Biko) to the interests of the Security Police — admitted in open court at the inquest — is irreconcillable with the tenets of the Hippocratic Oath and with accepted standards of medical ethics."

FINDINGS

Professor Tobias said the findings of the Medical Association and the Medical Council meant that the issuing of false certificates and subordination of a patient's interests were reconcillable with high standards of medical professionat conduct and ethics.

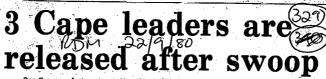
"We believe that both bodies have an absolute duty to the medical profession, to the high standing of South African doctors and to the public of this country, to make public what facts and reasoning, other than those revealed in the inquest court, influenced their decision."

Biko: Natal doctors reject council's findings

DURBAN. – Doctors in the Natal coastal region have come out strongly against findings of the Medical Association of South Africa that the doctors who treated black consciousness leader. Steve Biko, were not guilty of negligence.

Their opposition to the association's findings were expressed at a closed meeting of the Natal coastal branch in Durban last night.

It follows similar widespread protests from members of the profession, politicians and civic leaders throughout the country.



Own Correspondent

CAPE TOWN. - Three black community leaders were re-leased on Wednesday after five days in detention. The released men are Mr E

Kweza, secretary of the Nyanga Residents' Association, Mr M Sturrman, the vice-chair-man, and Mr G Botha, chair-man of the Guguletu Residents' Association.

They were detained in an

Aney were declained in an early morning swoop on Satur-day-and held under the General Law Amendment Act. Mr., Kweza gaid he did not Know why he was detained. He said the Security Police inter-rogated him only once during bit detertion his detention.

Two others' detained in the

đ, 12

8 6 1999-24

A BARREN BERKELLER BARREN MARK

March

raid — Mr Oscar Mpetha and Mr Leon Mqhakayi — are still being held.

Their continued detention was criticised by the Feder-ation of Cape Civic Associ-ations (FCCA), a group repre-senting civic associations in all the Cape's black areas.

In a statement released yesterday, the association expressed strong opposition to de-tention without trial, which "crippled the organisations of the people".

"The civic organisations played a vital role in representing the masses, who are denied any say in the law-making councils of the country to deal with the problems that beset

the residents," the statement said

The statement added that the detentions were intended to break the will of the people against mounting hardships hey had to endure and to intimidate them into accepting whatever was imposed upon them.

The detentions were also part of a plan to smash the determined struggle against crippling bus fares and to destroy the efforts on the part of the people to provide their own transport. 10

"We express our solidarity with the residents of Crossroads, Nyanga, Langa and Gu-guletu," the statement said.



Staff Reporter

TWO members of the Guguletu, Nyanga and Langa Parents' Ac-tion Committee were released from detention on Tuesday. A man detained with them was also released

42

Bam, who is Mr Ndiki's friend. They were detained by Secu-rity Police about two weeks ago. All three were held under Section 22(1) of the General Laws Amendment Act.

man detained with them was also released. They are Mr Joe Ndiki, Mrs Nozipho Ngele and Mr Bafo

Security police hold two Guguletu pupils

A STD 10 pupil at the I D Mkize High School, Moses Maboa, and a Fezeka High School pupil were detained by security police in Guguletu yesterday.

Relatives of Maboa said the two youths were detained out's id e. the Roman Catholic Church in, Guguletu, where they had gone to use a telephone. The pupil from Fezeka High has been identified only by his Christian mame, Mzanke.

3

1.55.35

5.

-14 S. 44

and the second state

The head of the Security Police in the Western Cape, Colonel Kotze, could not be contacted for comment.

ment. Four, people work feleased from detention this week. They are Mr Joe Ndiki and Mrs Nozipho Ngele - Joth members of the Guguetul Nyanga and Langa Parents, Action Committee Hor Mr Bafo Bam, a shop manager, and Michael N to yanto, a Guguletu pupil.



BY detaining student leaders considered to be "agitators", the government avoided "the reality of accepting itself as the agitator", the South African Students' Association (Sasa) said in a statement yesterday.

Sasa was commenting on the detention at the weekend of Oupa Pule Lehulere, president of the students' representative council of Fozeka High School in Guguletu. Nincteen other students and several community leaders are still in detention in the Western Cape.

"The detention of Oupa Pule Lehulere and other students and community leaders again highlights the regime's repressive legislation and its illegitimate existence. This persistent attention to student and community leaders is a further manifestation of the oppression which the regime maintains in Azania.

"The government's basic reason for detaining these people is because it considers them the agitators of strikes, stonings and boycotts. It seems the government deliberately avoids the reality of accepting itself as the agitator."



THE public have not forgotten the Victor Verster detainees, says the family of Sendingkerk minister and Azapo member, Richard Stevens, who was detained on April 25.

Mr Stevens was born in Springbok 37 years ago. His dream of entering the ministry was realised when he was accepted as a theology student at UWC in 1963. However, he was expelled in 1973 and did not obtain his degree that year.

His wife Frieda, whom he married in 1965, said that Richard was known as one of the students who led the protest against conditions at UWC in 1973. He was on the Student Action Committee which sent a list of grievances to the university authorities. Among these was a demand for the recognition of the Student's Representative Council.

'In 1974 he was unconditionally reinstated and elected chairman of the SRC and the university had been forced to accept the SRC constitution.

Richard went on a sixweek tour of the United States in 1975 as part of a cultural exchange scheme.

He completed his licentiate in Theology on his return to South Africa.

But since he wished to continue his theological studies, the whole family set off for Pittsburgh, Pennsylvania, in August 1976. The children, Richard, Daniel, Annette and Ruaan soon adapted to their new life. While they were slearning the American way of life, their father was reading for his MA in Theology at Dusquesne University. His thesis was The Community of Saints in a Racially Divided Society.

The family returned to South Africa at the end of 1978 before Richard was capped. This was done in absentia. At was back to the hard work of running the Bellville South Sendingkerk with the moderadingkerk with the moderator, the Rev D Botha, and the Rev. Allan Boesak student chaplain at UWC. Tater, that year he was offered the position of codirector of UCTs? Inter-Group, Studies, and was with the authorities started when an application for renewal of his passport in October last year was turned down.

Richard was to have given a series of lectures in the United States and it was only after an A = t i c a n educational programme made representations to the South African Mission to the United Nations that his passport was renewed. He departed for the United States in December more than a month later.

His involvement with Azapo, and more especially his trip to an African township to commemorate Héroes Day may have led to his detention. Now he is due to be released from Victor Verster on November 10 provided that the detention order is not extended. If was extended on August 10 when several other detainees were released.

His wife believes that he was arrested because he hates any form of oppression and cannot see people in hardship without helping them.

'As a Christian he couldn't remain quiet and his detention without trial is a terrible thing,' Mrs Stevens said. ⁴It is shocking that one man has the right to take a person away. No sensible, civilised person can do this.'

After almost five months in detention. Richard is believed to be coping well,

The family does not believe that his spirit will be broken because of the strong bonds of solidarity between him and his fellow detainees.

'But we do hope that he is released soon as we really miss him,' she said.

• Those people still known to be detained in the Western Cape include Cecil Esau, Ebrahim Patel, Achmat Casslem, Zunade Dharsey, Matthew Clote, Abdurazak Achmat, Patrick Ricketts, Yusuf Chikte, Sindiswe Pekadi, Nombulelo Melane and Nicolette van Driel.

Oscar Mpetha, Zubeida's Jaffer, Phindile Vumuzonke, Carol Plaatiles, Nancy Qika, Bongone X: aba, Mrs Nozipho Ngele, Joe Ndike, Bafo Bam, Kent Mkalipi, Cynthia Nduna, Richard Makoba, Vusumzi Mbetha, Vuysile Mzaza, Bongeni Mpondo, Peter Hendrickse, Michael Ntoyanto, Joseph Tikile and Didi Mhgomezulu.

nis church to take up the post. It was while he was working at UCT that he was detained. But his wife points out that his first real trouble

Same and the second second







MORE than 100 British doctors have signed a letter calling on, the South African Minister of Health to reopen investigations into the conduct of the three doctors who treated Stave Bilto before his death.

The letter was written by Miss Elizabeth Gordon, the eminent London surgeon who heads the medical group of the British section of Amnesty International.

The letter expresses concern at the decision of the SA Medical and Dental Council and the Medical Association of South Africa to exonerate the three doctors who treated Biko just before his death in detention.

The chairman of the Eastern Cape Black Study Medical Group, Dr Lawrence "Dubs" Msauli of Mdantsane, has called on black and white doctors to resign from the Medical Association over the Biko issue.

Dr Msauli is a former director of the banned Black Community Programme and was a close friend of Steve Biko. The Zanempilo Health Centre was the brainchild of both men.

"On behalf of the Study Medical Group I also join the large number of doctors who have excademned the decision of the Medical Association which was endorsed by the South African Medical and Dental Council," he said. "I urge colleagues

"A urge colleagues, both black and white, to resign from the Medical Association as continued membership implies their concurring with such a decision, unfortunate as it is. "Black doctors must

Diack doctors must now re-examine their association with a body that is insensitive to its interests. I believe the association is there to serve the interests of its white members only." — SUNDAY POST Correspondent.

.

28 14/80 6 z y

called by the faculty spro-fettsease. Standards Com-mittsease. Standards Com-mittee standards Com-recently out of Concern about the role played by the three doctors who ex-amined. Biko, after his death three years ago. In Johannesburg: the Board of the With Medical Faculty called for an urgent meeting of the Medical Association's Fed-eral Council, to question the association's executive the Biko doctors which failed to attach any blanne to them. In Johanne a closed meet-failed to attach any blanne to them. In the Medical As-sociation pessed, at sesou-clainer on the Medical As-sociation pessed, at sesou-clainer to 2100 at the mitter again. The lefter from the British doctors refers to the meeting held at the Medical School of the Uni-versity of Cape Form at which Professor F Ames said the most important function of the Medical Council the the Biko case was that of guardian of the meeting held and the was that of guardian of the standards of medicine the (standards of medicine in South Africa. "At this meeting a motion was unanimously passed calling on the council... to consider the implications of this case for the medical pro-fession as a whole.

fession as a whole "We strongly support this view and look to the council fo reopen the in-quiry when if meets in Octoher" says the letter. "Miss Gordon continues: "We are profoundly, dis-turbed at the implications for mellical practice that this decision will have not only for South Africa but throughout the world, and we trust the inquiry will be reopened." fession as a whole.

In another Biko develop-In another Biko develop-ment this week, the board of the Wits Medical Faculty called for an ur-gent meeting of Masa's Federal Council to ques-tion Masa's executive com-mittee, statement about the Biko doctors.

The Dean of the Wits Medical Faculty, Profes-sor Philip Tobias, says the faculty, is considering setding up an equivalent of UCT's Professional Stan dards Committee, which would probably work in close association with it.



doctors. , In. Cape. Town., senior doctors from the Univer-sity of Cape. Town's medi-cal faculty grilled repre-sentatives of the Medical Association for medit two hours yesterday about the

death of Steve Biko.

"We are still waiting for replies to questions we have put about the circumstances surrough ing Mr Bibel



THE national secretary of the Azanian People's Organisation (Azapo), Mr Sammy Tloubatla, and the vicechairman of the Azapo's Soweto branch, Mr Nimrod Yende, were yesterday detained by the Security Branch.

They were held in Mahwelereng, Potgietersrus.

By MATHATHA TSEDU

Detained with them were three students from Gojela High School. The students are Molly Kekana, Mapule Mohodi and Mancha Manaka, all in Form Five.

They were all held at about 1 pm, near the house of the banished former organiser of the Black People's Convention (BPC), Mr Mosibudi Mangena.

According to witnesses, the five men were in a car parked near Mr Mangena's house when a police

van drove past, reversed, and then parked next to their car.

They reportedly went to Potgietersrus to address a bus boycott meeting.

Two black policemen emerged and spoke to them. The policemen then went back to their van and drove off with the other car following, said one witness.

By late yesterday, the five had not yet been released, and it could not be established where and under what law they were being held.

Mr Tloubatla is the second executive officer of Azapo to be detained by the Security Brunch. The acting president, Mrs Nombulelo Melane, was released last Friday after more than six months in detention under Section 10 of the Internal Security Act. 23-

Mrs Melane was detained in March at the beginning of riots in the Cape, bus boycotts by blacks in protest against higher fares and school strikes by students in protest against racial discrimination in education.

The detentions came in the wake of increased police activity in the township, with commuters holding meetings to discuss action on the bases.

At one propting voterdecouple of a computer property of a computer property of a second decouple to a contract of a second decouple property of a second decouple vote all according to the second property of a second decouple of the second decouple of the property of the second decouple property of the second decouple property of the second decouple of the second decouple of the second property of the second decouple of the second

sion with a proton. The maximum $\mathbb{Y} \stackrel{E_{max}}{=} resulting from elastic scattering <math>\pi_n$ and energy E) on a nucleus of mass m_N

 ${}_{t}^{m} {}_{W}^{E}/(m_{n}+m_{N})^{2}$ (34)

maller for heavy nuclei than for hydrogen.

and These charged secondary particles then interact with the pair corresponding considered given by Ene medium as Compton electron or an electron-positron trom section ibsorption ays is governed interaction the incident production (section with matter are the ion 2.1), the Comptor eq.(33) described in (a). as coefficient. ő the sum 0H by an exponential absorption the but with gamma photon to a photoelectron, a Compton gammas with matter is a statistical an exponential absorption law of the photo-, Р, components apE, ac photoelectric 2.3,p.8). effects Ŕ This effect representing Compton AS IN coefficient can, in (section 2.1,p.5) and the case the and Energy is transferred effect interaction of pair the pair respectively. and app, gamma ray of neutrons, effects. (described in turn Thus gamma form be ţ

 $\alpha = \alpha_{\rm PE} + \alpha_{\rm C} + \alpha_{\rm PP} \qquad \cdots \qquad \cdots \qquad (35)$

The absorption coefficients are largest for the heaviest elements (e.g. lead) and $\alpha_{\rm PE}$ usually dominates for gamma

energies below 0.5 MeV, $\alpha_{\rm AD}$ for energies above \sim 10 MeV and $\alpha_{\rm A}$ for energies around 1 MeV.

A convenient measure for gamma interaction calculations is the half-thickness, analogous to the half-life in radio-activity. This is defined as the thickness x_1 of the

particular medium required to reduce the fraction N/N_o (eq.(33)) to one half for a particular gamma energy.

Thus $N/N_o = \frac{1}{2} = \exp(-\alpha x_{\frac{1}{2}})$ (36)

Some values of $x_{\frac{1}{2}}$ are given below (in mm)

1 MeV 5 MeV	Energy
9.0 14.5	Lead
47.0 100.0	Concrete

'll'op men STAR resign 24/4/ in Biko protest (329

Own Correspondent

CAPE TOWN - The principal designate of the University of Cape Town, Professor Stuart J Saunders, has resigned from the Medical Association of South Africa because he disapproves of its decision to clear the conduct of the three Biko doctors,

It is understood the principal of the University of the Witwatersrand, Professor D J du Plessis, has also resigned from MASA because of the issue.

Both the professors are overseas at present.

Mrs Saunders confirmed had resigned from MASA.

She said he did so because he found the as-sociation's stand on the Three Port Elizabeth doc-tors who treated black consciousness leader Steve Biko before his death in detention in 1976 com-pletely unacceptable at present.

spokesman for the А Medical Association said it had not been officially notified of the resigna-tions of Professor Saun-ders or Professor du Plessis.

LEGAL ADVICE

Several doctors based in Cape Town and have the support of colleagues in other centres have taken legal advice to get a Sup-reme Court ruling against the Medical and Dental Council to force it to hold a public inquiry into the manner in which the three Port Elizabeth docfors handled the Biko case.

Ż

and the second second

The advice received has apparently been favour-able and money is now being collected from memġ, bers of the medical profession to take the matter further. Professor F Ames of

CHARLES . Cape Town is understood to be the leader of the group but she could not 120

BUTBLE

W

O

of

θŦ

STUA JEUSEBEARE

84 PRESSedent Stat

19865366 6H thes

SERIES/ESPETEN(

oattern or t

re aniforete

Leadstait, Wan

สุกสุ คนที่ยู่ที่ 🦉

berriffe Th. L

Rida Sheutenda

depends on

one that 'i'

history is

than to end

verv' sane 1

of the wor

BBHHEB, FERE

ana given event

127.2

THE principal designate of the University of Cape Town, Professor Stuart J Saunders, has restored Saunders, has, resigned from the Medical Associa-943 49,: of tion South Africa (MASA) because he disap-proves of its decision to clear the three Biko doeX4 BTHE PX tors.

It is understood that the Principal of the Univer-sity of the Witwatersrand, Professor D J du Plessis, has also resigned from · 5339 (a. 1i MASA because of the ĘX. issue.

Śai Both the professors are = ale overseas at present.

Stell Mrs Saunders confirmed today that her husbad History who will take over as year after the retirement re: of Sir Richard Luyt abi had resigned from MASA.

She said he did so because he found the association's stand on the association's stand on the three Port Elizabeth doc-JABBA S tors who treated black conscioiusness leader 堰



over

29/19/80 HRQUS man

Professor Saunders

Steve Biko before his death in detention in 1976 completely unacceptable at present.

It was also reported com Durban that the from Natal Coastal Region branch of MASA has threatened to disaffiliate itself from the association.

MASA revealed its stand on the Biko doctor

issue in a statement pub-lished in its official rection of monthpiece, The South sect opposition African Medical Journal, on September 13:

MASA recommended that no further action be 1005 are, taken with regard to the or national that the case be closed, 'iving forces noted and accepted, 'bat accepted

PUBLIC

African Medical and Den-tal Council, earlier this ly leads to year which stirred up a om of speech. stormy ethical controversy.

Professor Saunders was one of the first academics alogs, mutually to make his feelings on the council's decision public.

He addressed a meeting unless called by UCT medical of one students in June, where t class

(Continued on Page 3, col 4), ory we would

ARGUS

shy of causes. in the present. quality of) if only in satisfaction

:hat academician : fact of the This was in line with a nalysbs. In real similar decision taken by the medical profession's tus will be statutory body, the South another. In African Medical and Den-location of the ly leads to mination pitalism in , as to bring unless one of one or

2,000 DS SUDJISC IL THE DEPART CODOC THE www.rance or causes. HHTUSTTONU E: T

(Continued from Page 1)

he condemined the council's decision not to hold an inquiry into the conduct of the Biko doctors.

On that occasion Professor Saunders said if people died in detention it was essential the full facts surrounding their deaths be made public.

If the death was found be due to error on the part of any person that person should be brought

OPINION

Dr J P van Niekerk, the acting dean of UCT's medical school, said today it was the opinion of the faculty that mass resignation from MASA was not the ideal situation.

It, is our professional body and we will continue to work through it,' he said. Dr. van Niekerk said the executive committee, of with mem-

SEUTPERDER BLATER executive committee, of the faculty met with memhumani bers of MASA at the 023 00 990 towards favourice ---

weekend to discuss aspects of mutual concern over the Biko affair.

He said there had been ome disquiet' in the *some some disquiet' in the faculty after MASA issued its statement clearing the Biko doctors.

USEFUL

The weekend's meeting was useful in clearing ground and it was found that the two bodies held some common views, Dr van Niekerk said.

The medical faculty essentially identified with certain rhetorical ques-tions — concerning standards of medical care for prisoners and clinical independence of doctors MASA in its statement.

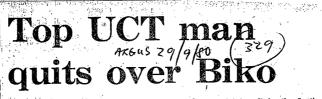
We will We will continue to a guessing the the deal apply pressure through be rather deal itons answered, said or any guilt the deal van Nieker, said or any guilt the deal continue van Niekerk.

BATTARScausation that Halgelaal purposes, we 10 political, ideo-Master point of view, 19208-142 make. Yet, the allisomardly the proper atter us integrate, to perceive integrate, to was , in the words of lape we cannot be satisstatistics is not only Tented usefulness ally, it is the values on of a different kind, itage. and this sense also letaswegeennettdo better lem of couscision with a storian of the struggles

ics), But, second,

and to curb her imperialist pretensions, we should also observe that "History", insofar as it is the most unitary and general of all human disciplines, must always be the least precise.

INTEGRATION O STIMES ADSILLION Acade we aven 83t Sata Serueducal ppeseeré



THE principal designate of the University, of Cape Town, Professor Stuart J Saunders, has resigned from the Medical Association of South Africa because of its stand on the Bitch doctor issue

Biko dotro issue.¹ Mrs Saunders, who said her husband was in America, confirmed today that Professor Saunders — who will take over as principal of UCT iext year after he retirement of Sir Richard Luyt — had resigned from MASA.

STAND

She said he found the association's stand on the three Port Elizabeth doctors who treated black consciousness. Leader Steve Biko before his death in detention in 1976 'completely unacceptable at present'.

MASA revealed its stand on the issue in a statement published in its official mouthpiece, the South African Medical Journal, on September 13.

4

1



Professor Saunders

The association recommended that no further action be taken with regard to the conduct of the Biko doctors and that the case be closed, noted and accepted.

This was in line with a similar decision taken by the medical profession's statutory body, the South African Medical and Dental Council, earlier this year.

Mrs Saunders said her husband had posted his letter of resignation to MASA last week, and as yet had received no acknowledgment.

Professor Saunders first made his feelings on the Biko doctor issue public when he spoke at a meeting of students at the university in June, condemming the medical council's decision not to inquire into the doctors' conduct.

On that occasion Professor Saunders said if people died in detention it was essential the full facts surrounding their deaths be made public, and if the death was found to be due to error on the part of any person, that person should be brought to book.

Biko TING 70 Jo/9 Elizabo Professor Phillip Tobias, three Port doctors

Staff Reporter

THE future principal of the University of Cape Town, Professor Stuart Saunders, has resigned from the Medical Association of South Africa (Masa) because of the association's stand on the Biko doctors.

Mrs Saunders confirmed her husband's resignation from Masa and said he did so because he could not accept Masa's stand on the conduct of who were cleared of improper or neglectful conduct after they treated Steve Biko in 1976.

She said her husband had written to Masa last week hut had not yet received a reply.

Yesterday, the chairman of the federal council of Masa refused to comment on Professor Saunders' resignation. "He can do what he likes. That's his business but I have absolutely no comment to make." he said.

dcan of the Faculty of Medicine at Wits University whose board has called for an urgent meeting of the federal council of Masa, said last night: "I cannot comment on Professor Saunders' resignation at this stage but it seems to be an indication of a large movement afoot among both black and white South African doctors to resign from Masa as a result of its stand on the Biko issue.

1812

CREMENSO



THE DETENTION of veteran journalist Mr Stan Motjuwadi of DRUM has not only caused journalists anxious moments, but poses a number of interesting questions in the jig-saw puzzle citizenship status of urban blacks:

We view with alarm the summary spiriting away of a respected journalist by a "foreign" state, which is not even in a state of war, and we deeply deplore the precedent set by the Transkel.

The jack-boot action by this government is obviously set to intimidate others from criticising that state, or frightening journalists from making investigatory forays into what is a corrupt and crumbling state.

Journalists should continue to protest vigorously to the Transkei establishment and appeal to our government to intercede in the case of a man who is clearly still a South African citizen.

We wonder what kind of diplomatic manoeuvres would unravel the case of a "citizen" of a so-called homeland still living in South Africa, who is picked up by another homeland state? How long would the machinery of diplomacy take to get a man out of such serious trouble.

There is no doubt in our minds that getting detained under security legislation (without being charged) is a flagrant abuse of the rule of law. But getting detained in Transkei is even more chilling.

The News Editor of DRUM, Mr Kerry Swift has told us he was heartened by the alacrity shown by the South African Foreign Office after Mr Motjuwadi's detention was reported to them.

Because he is still, luckily, a South African citizen thère is hope that our Government will have sufficient leverage to spring him out of some dingy cell where he is at present languishing.

We naturally feel thankful to the South African Foreign Office for showing such immediate concern, and even if we know the mills of bureaucracy do grind slow, there is hope that this Government has sufficient respectability in the eyes of the Transkei to be taken seriously.

The detention without trial of a journalist is a serious infringement on the civil liberties of each and everyone of us, wherever we are, be it the Transkei or Timbuctoo. For this means the public is being denied essential information which may be collected by such newsmen.

medium . The density of energy deposited (-dS/dx) midium . The density of energy deposited (fig. 25). increases, as the particle penetrates deeper into the

sinilar mass) and can lose a large fraction of their energy in a single collision, therefore their detailed trajectories vary a great deal from one siectron to another and their unter the second state of the second state of the point of the second state of the second state of the second state of the second second state of the second second state of the second second second state of the second s Relatively heavy particles such as the P or α are not significantly deflected in their collisions with the much lighter electrons in matter and the maximum energy ranges are not well defined (fig. 24 (b))

Some range data are listed below:

£.1

Eanges of 1 MeV protons	Air Aluminium Lead
different media (in un)	20.0 0.0126 0.0106
imi)	1.56
e	19.6
Ranges in siminium (in mm)	1 MeV 0.00356 0.0126 1.56
Energy a c	13 MeV 0.0630 0.611 19.6
imuīt ri	1 MeV 0.00356
a	10 MeV 0.0600
Rergy	1 MeV
Energy	LD MeV

If we place (b) Montron, interact only with the nuclei in atoms and their interaction is a statistical process. If we plat a slab of matter of thickness x

a fraction 3/1% of the beam is transmitted without interaction and nuclei in the slab. The number Nneutrons per second (as in fig.26) neutrons emerging per second is a fraction $(1-N/N_o)$ interacts with at right angles to beam of $N_{,}$ given by υų

N N

the slab and depends on $u = N_{\mathcal{O}} \exp\left(-\alpha x\right) \cdot \sum_{i=1}^{b} (1 - \alpha x_{i}) \cdot (1 - \alpha x_{i})$ where a is the neutron interaction and on the species coefficient of neutron energy

Fig. 26

scattering process, in which the neutron transfers some of its energy to the resulting (charged) recoil nucleus, or a nuclear matter as described in (a). Hydrogenous media such as wax, water or plastic are of particular interest because a neutron can lose any fraction (0-100%) of its kinetic energy in a charged particles and these particles then interact with the The neutron-nucleus interaction is either a nuclear reaction which usually leads to the emission of charged particles or gamma rays. Thus the secondary particles resulting from neutron interactions in matter are often and density of nuclei in the slab.

resulting from elastic scattering The maximum single elastic collision with a proton. nuclear recoil energy E_{max} resulting fr

. (34) $E_{max} = \frac{4}{2}m_n m^{\Sigma}/\left(m_n + m_N\right)^2$ given by

s

Thus ${\cal E}_{max}/{\cal E}$ is much smaller for heavy nuclei than for hydrogen.

Samma rays 6

process menum as deviated in w.v. the according to the form the interaction of gammas with matter is a statistical proce the interaction of gammas with matter is a statistical proce and is yoverned by an exponential absorption law of the form given by eq.(31) but with a representing the gamma ray given by eq.(31) but with a representing the gamma ray given by eq.(31) but with a representing the gamma ray given by eq.(31) but with a representing the gamma ray considered as the sum of components α_{ur} , α_r and $^{\alpha}{}_{pp}$, The three most important effects in the interaction of gamma rays with matter are the photoelectric effect (lescribed in section 2.1), the Compton effect (section 2.1,p.5) and gain photokicion (section 2.3,p.8). Energy is transferred Compton electron of an electron-positren pair respectively. pair production (section 2.3, p.8). Energy is transferred from the incident gamma photon to a photoelectron, a These charged secondary particles then increact with the medium as described in (a). As in the case of neutrons,

correspond

THOHOYANDOU — The son of a well known Ven- da businessman, Mr Wil- son Tshivhase, was detain- ed at the weekend by the security branch under the General Law Amendment Act, He is Mr Shonisani Tshivhase (22), of Tshi- sahulu location in the Si- basa district. Mr Tshivha- se is a student complet- ing a junior secondary teacher's course at the Venda College of Educa- tion.	
A spokesman for the Venda security branch said yesterday he had been detained for inter- rogation under the Gene- ral Law Amendment Act as South African	$= \exp(-\alpha x_{\frac{1}{2}})$
Sona applicable in Venda,	*
a The absort elements energies ac for el activity particul to one harr	Thus N/N

detain

dent

SB

štu

W

Concrete Some vilues of x₁ arc given balow (in mm) 47.0 100.0 Lead 9.0 Energy 1 MeV 5 MeV

PERSONAL PROPERTY AND INCOME. Warders 329 Mandel

WARDERS could eaves-drop on prisoners and their attorneys in the Robben Island prison con-sulting room although this was contrary to a prisoner's rights, the for-mer leader of the African National Congress Mr Nelson Wandels elaimed Nelson Mandela claimed in the Supreme Court, Cape Town today.

Mandela has applied to the Supreme Court to reverse a decision of the Commissioner of Prisons that two documents which he wrote for his Cape Town attorney. Mr Stan-ley Kawalsky, be handed over to the prison author-ities for safe keeping and that he be allowed to hand the documents to his attorney.

He has also asked the court that he be allowed give his to attorney written instructions and that Regulation 123 of the Prison Service Regula-tions of 1959 be declared ulta vires and invalid or alternatively to find that they do not inhibit a prisoner giving written instructions to his attorney.

AFFIDAVIT

In an affidavit Mandela said he was charged in 1977 with the alleged contravention of several prison regulations and he prepared two statements for his lawyers."

One document about 40 pages long, dealt with his defence and another, eight pages long, dealt with the 'bugging' of the prison consultation room.

He was visited by his attorney, Mr Kawalsky but was not allowed by the prison authorities to hand

Mandela said he conduct-ed a test with his attorney and found that everything that was said in the consulting room in a normal voice could be clearly heard by anyone outside the room.

On August 3 1977 he was told that all the charges against him had been dropped and a prison official ordered him prison official order of the docu ments. He refused. However, Mandela said

that eventually he had no alternative but to hand over the documents to the

After the prison authori-ties had refused to h and back the documents, he had applied to the Supreme Court to have them re-turned and they were handed over to him.

NEW REGULATIONS

However, on February However, on February 18 this year the prison regulations were amended and the prison authorities interpreted the new regu-lation as giving them the power to take, his docu-nents away from him.

ments away from him.' The auth öjitties also refused to allow him to hand the documents to his family or his attorney. I respectfully submit that it would be unreason-able, unsuitable and im-proper for my documentsy to be taken from my possession and placed in the safekeeping of the prison authorities, the same officials at whose

instance the charges were brought against me. "At the same time I cannot be expected to keep my documents my-self for I am not able to ensure that they are not interfered with or seen by anyone.

anyone. INTOLERABLE

INTOLERABLE I am in an intolerable situation at the present time concerning my docu-ments as they may be taken from me at any moment. The unmoment. The un-certainty and the necessity of retaining my docu-ments in my possession involves me in strain and tension.'

Mandela said he was not able to write or give any written instructions to his attorney without the approval of the Commissioner of Prisons.

Prisons. "Because of this and be-cause of the fact that any oral instructions which I give my attorney may be overheard, I have been, and will continue to be, inhibited from giving my at-torney instructions of a privileged and confiden-tial nature, he said.

"The Judge resident Mr Justice "Tres Judge resident Mr Justice "crosskopf, are on the Bench. Mr. L. Dison, SC, and Mr L. Weinkove, Instructed by Frank, Bernhardt and Joffe, are appear-lout or Mandeal and Mr H C appearing Mr the Minister of Prisons. are (Proceeding)